

►PROTECCIÓN CIVIL

Los planes de vialidad invernal disponen de 9.700 toneladas de sal y más de 1.100 efectivos

► Las administraciones segovianas tienen ya preparados sus protocolos para minimizar los efectos de la nieve y el hielo en las calzadas de la provincia este invierno

SEGOVIA67

Y ADEMÁS...



SOCIEDAD

Amigos de las Cañadas pide la conservación de las vías pecuarias

La asociación de Amigos de las Cañadas celebró ayer la Fiesta de la Trashumancia en Escarabajosa de Cabezas, con una concentración de ovejas merinas, una caldereta y la instalación de un hito en la plaza Mayor, por donde pasa un cordel. SEGOVIA21

AYUNTAMIENTO

El día 25 comienza el asfaltado de la calle Guadarrama

La Concejalía de Obras iniciará el día 25 el asfaltado de la calle Guadarrama, unos trabajos que quedarán casi terminados en la tarde del sábado 28. SEGOVIA9

SOCIEDAD

Un total de 24 niños se encuentran acogidos temporalmente en familias segovianas

SEGOVIA15

ECONOMÍA

El volumen de créditos bancarios crece un 10,4% en el primer semestre del año

CASTILLA Y LEÓN24

PROCESO DE PAZ

El PSOE busca un acuerdo con el PP para alcanzar un consenso en el debate en la Eurocámara

ESPAÑA27

INUNDACIONES

Las fuertes lluvias registradas en Galicia provocan cortes de carreteras

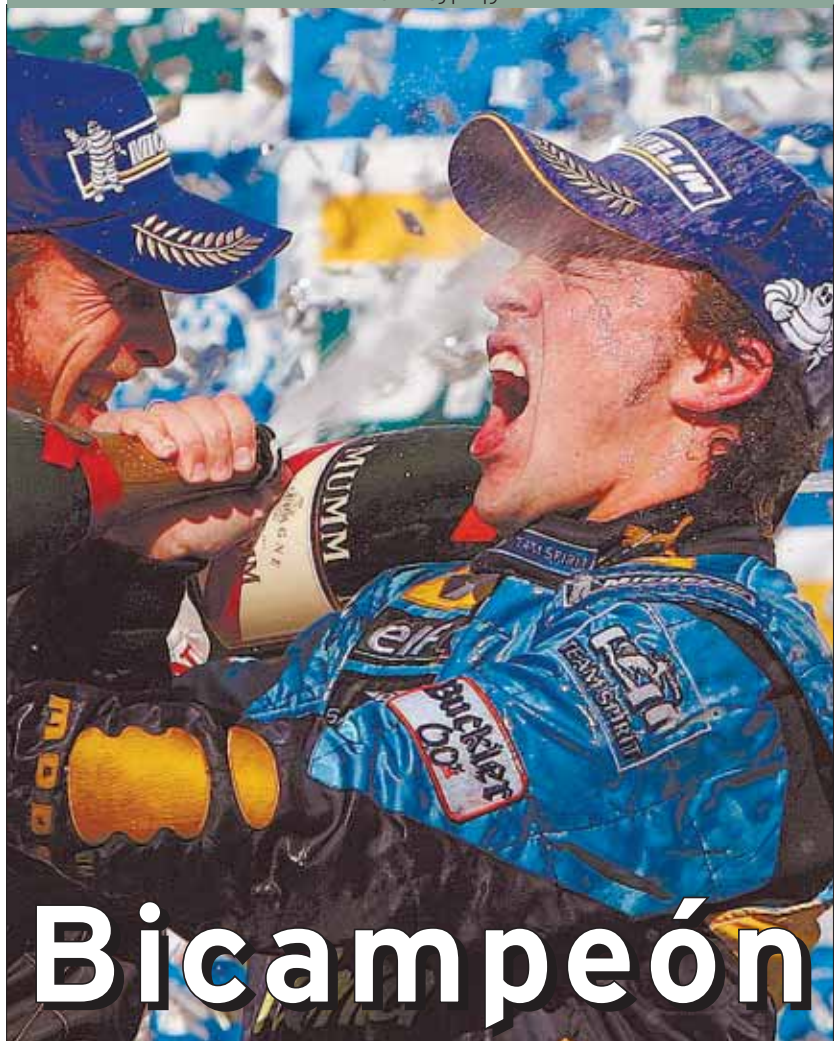
SOCIEDAD30

POLÍTICA

El líder norcoreano condiciona una segunda prueba nuclear a la presión de EE.UU.

INTERNACIONAL32

DEPORTES34 A 49



EFE

Bicampeón

Fernando Alonso logra en Brasil su segundo campeonato del mundo de Fórmula Uno en un Gran Premio en el que brilló Schumacher

►FÚTBOL

El CD La Granja consigue un brillante empate a un gol frente al Mirandés



►FÚTBOL

El Real Madrid se impuso por 2-0 en el clásico frente al Barcelona en el Bernabéu

►CULTURA

La Muestra de Cine rendirá un homenaje a José María González Sinde

► La Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia, que se celebrará entre el 15 y el 21 de noviembre, nace con carácter anual ► Será un foro de encuentro para amantes y profesionales del sector

SEGOVIA10

KM
HONDA
Tel: 921 443 571
C/ Grupos de las Carreras, Parcela 381

FORD TRANSIT FT 350 FRIGORÍFICO
AÑO 2004/54.000 KM
18.600 €

AUDI A8 2.5 TDI QUATTRO TIPTRONIC
AÑO 1998
19.000 €

INFORMESE DE NUESTRAS OFERTAS DE RENTING

[A VUELTAS CON ESPAÑA]

JOSÉ LUIS GÓMEZ

El Estado de derecho

CIERTOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN, generalmente revistas y prensa local, ya llevaban meses, e incluso años, aflorando casos de corrupción urbanística en España. Pero curiosamente ha tenido que desatarse la polémica del 11-M para que algunos de los grandes medios se enganchen a denunciar la gran avalancha de corrupción, como si ésta fuese un descubrimiento o una gran novedad. La duda asoma, porque si bien es más que salvable que ello suceda, sorprende que semejante ofensiva mediática coincida con otra de tipo político, bajo la sospecha de si unos y otros lo que realmente quieren es eclipsar el dichoso caso del 11-M.

No deja de ser tampoco lamentable constatar como hay partidos políticos y medios afines que denuncian o publican casos de corrupción urbanística sólo en función del color político de su adversario. En el fondo, parece una consecuencia más de haber puesto el Estado de derecho al servicio de los partidos políticos, que cuando gobiernan tratan de controlarlo todo, empezando por los medios y los fiscales.

España es el único gran país democrático de Europa donde hay jueces declarados de izquierdas y de derechas. También es la única gran potencia donde los organismos reguladores, como la Comisión Nacional de la Energía, son manoseados por el Gobierno. Es además uno de los países occidentales con más corrupción y el país donde Gobierno y Oposición casi no se hablan. En ese contexto, claro que conservan su importancia los casos de corrupción de Ciempozuelos, Alicante, Torrevieja, Orihuela o Águilas, y no digamos el expolio de Marbella.

Pero no nos engañemos: ni esos casos afloran por casualidad ni son los más graves problemas de España. Presentar a los ayuntamientos y a las comunidades autónomas como las instituciones que pierden credibilidad, siendo verdad en ciertos casos, no debe eludir las responsabilidades de otros estamentos del Estado. Y tampoco se trata de repetir aquello de mal de muchos, consuelo de tontos. Ojalá funcionara el Estado de derecho, con los partidos en su sitio. Y los medios, también.

[TRIBUNA] CURRI VALENZUELA

Racismo por puntos

LA INICIATIVA DE ARTUR MAS de repartir carnets a los inmigrantes para que estos vayan sumándole puntos "por su catalanidad" (sic) es una de las medidas más racistas que nadie ha pretendido implantar en España hace mucho tiempo. Se supone que CiU irá comprobando si cada inmigrante aprende a hablar catalán, se integra en asociaciones catalanas, muestra aprecio a la cultura catalana e incluso se declara devoto de la Virgen de Monserrat, lo cual sumará puntos que podrán canjearse por servicios sociales; a más catalanidad, más posibilidades de conseguir una vivienda de protección oficial, becas para estudiantes o viajes pagados por organismos oficiales. Ni Xavier Arzalluz, felizmente para todos desaparecido ya de la vida política vasca, llegó a tanto. Es verdad que hace unos años dijo aquello de "prefiero un negro, negro que hable euskera a cien blancos que no lo hablen", pero también es cierto que lo suyo se quedó en una muestra de agrado, nunca traducida a medidas que habría podido adoptar el PNV en sus muchos años de gobierno del País Vasco.

Es tal la barbaridad propuesta por CiU que incluso ha recibido críticas de todos los partidos políticos de Cataluña, una comunidad en la que se aceptan cosas que en otros lugares de España chirrían como poco democráticas o cargadas de fascismo; es el precio de un nacionalismo que lo tinto todo, hasta el extremo de que mentes de personas aparentemente normales son capaces de realizar una propuesta electoral que tiene una carga tan racista como la de suponer que para ser ciudadano de un país (muchos catalanes dirían una nación) es preciso adoptar las creencias y los símbolos de la mayoría y que, por el contrario, quienes se opongan a integrarse de manera total en el lugar al que acaban de llegar a vivir merecen ser castigados. En el caso de CiU serán castigados, sí, a quedarse sin puntos, y sin becas, y sin viviendas, y sin muchos servicios sociales. Cuando esa práctica de discriminación racista se ha llevado a cabo en la historia de forma límite se ha terminado gaseando a quienes no aceptaron las costumbres impuestas por una raza que practicaba el pensamiento único.

[TRIBUNA] FRANCISCO MURO DE ISCAR

Corrupción en la Universidad

NO ES NOTICIA DECIR QUE LA UNIVERSIDAD ESPAÑOLA atraviesa por uno de los peores momentos de su historia. Sin peso en la sociedad, sin relevancia como institución, incluso sin buscar realmente su lugar en la nueva realidad. No es que no haya personas brillantes en la Universidad, catedráticos sabios que enseñan con rigor y vocación, investigadores de primer nivel. Los hay. Es la institución la que falla. Lo acaba de denunciar en Madrid el II Congreso sobre la Corrupción en la Universidad pública española. Que tenga que celebrarse un congreso sobre la corrupción en la Universidad pública ya indica algo grave.

Pero es que en este Congreso se ha hecho público un informe del Consejo Superior de Investigaciones Científicas que revela lo que todos saben dentro y fuera de la Universidad: el 70 por ciento de las oposiciones las gana un candidato que concurre en solitario. En el 96 por ciento de los casos, además, se trata de un profesor que ya trabaja en el departamento que saca a concurso la plaza. En Estados Unidos, el 93 por ciento de las plazas las ganan candidatos externos; en Inglaterra, el 83 por ciento y en Francia, 'sólo' el 50 por ciento. Este escándalo de endogamia -ellos se lo guisan, ellos se lo comen- se une a la creación de universidades en todas las ciudades españolas. Esas Universidades de 'todo a cien' no sólo están atravesando problemas porque faltan

alumnos, sino que tienen un profesorado, en muchos casos, también de 'todo a cien', perdón, de 'todo a un euro'.

Universidades que pagamos los contribuyentes, con estudiantes con una tasa de fracaso seguramente en torno al 50 por ciento, a los que no se les exige ni siquiera aprobar en un plazo 'razonable' para seguir beneficiándose de esa enseñanza becada. Todos los estudiantes que acuden a la Universidad pública pagan apenas la décima parte, aproximadamente, de lo que cuesta lo que reciben, aunque sea malo. La gratuidad de la enseñanza pública universitaria es

para muchos políticos el no va más de la socialización. Pero, en realidad, esconde simplemente demagogia.

Cuando lleguen las próximas elecciones autonómicas o generales, además de todo, les van a ofrecer a los jóvenes más becas, transporte gratis, ayudas para comprar ordenadores y, pronto, un

sueldo fijo. Aunque no den un palo al agua. Una Universidad que no funciona y unos estudiantes que fracasan porque, además, no estudian o no van a clase no es lo mejor para conseguir una sociedad de la excelencia. Pero como eso no le importa de verdad a casi nadie, la corrupción sigue campando por las aulas universitarias y todo el que no es un héroe acaba tirando la toalla y apuntándose al 'orden establecido'.

«Todos los estudiantes que acuden a la Universidad pública pagan apenas la décima parte, aproximadamente, de lo que cuesta lo que reciben, aunque sea malo»

[REVISTA DE PRENSA] EDITORIALES

EL PAIS

En su editorial "Estado de alerta", señala que "la avalancha de casos de corrupción urbanística empieza a provocar una indisimulada alarma social entre los españoles", y agrega que el Gobierno debería encargarse de adoptar medidas para defender a los ciudadanos del "latrocinio" organizado, como el control de la financiación de los partidos y los ayuntamientos y la exigencia de la restitución del dinero obtenido mediante el soborno y la compra de voluntades.

LA VANGUARDIA

Este periódico centra una de sus editoriales en la cumbre informal que los presidentes o jefes de gobierno de la UE celebraron la semana pasada en Lahti (Finlandia) y el enfrentamiento que se dio entre Rusia y los portavoces de algunos países, y asegura que "Rusia y la UE se necesitan mutuamente, por lo que el relativo fiasco de Lahti debería quedarse en el terreno anecdótico".

ABC

En su editorial "Parot no es negociable", destaca que el "caso Parot" marca "unos límites infranqueables de la actuación política del Gobierno en la gestión del proceso de diálogo con ETA", ya que el castigo de los delitos y el cumplimiento de las condenas son imperativos del Estado de Derecho para evitar la "impunidad" de los "crimenes" de ETA.

LA RAZON

En su editorial "Urbanismo como arma política", apunta que "los escándalos urbanísticos han saltado de la noche a la mañana al centro del escenario político", al tiempo que reclama una reforma a fondo de la Ley del Suelo para definir un modelo urbanístico limpio y racional, además de un debate sobre la financiación de los partidos.

ELEUNDO

En el editorial "No hay ningún atajo para que Batasuna sea legal" considera que el presidente del Gobierno sólo tiene dos caminos para conseguir la paz en el País Vasco según sus informes jurídicos: "o lograr que Batasuna funde un nuevo partido que condene la violencia para ser legalizada, o pedir al Parlamento que derogue la Ley de Partidos".

|TRIBUNA| FRANCISCO JAVIER SANCHEZ VIRAZ

La insoportable levedad de la política

NOS ACERCAMOS, UNA VEZ MÁS, a una cita con las urnas. En este caso se deciden nuestros representantes en los gobiernos municipales, y por ende en las instituciones provinciales y regionales (excepción claro está de Cataluña) que adelanta sus elecciones a la Generalitat.

El calendario oficial aún no ha dado comienzo, pero en los partidos políticos, el proceso interno de elección de candidatos y candidatas, ya es un hecho. Cada uno sigue el camino marcado por sus estatutos y, como las flores en primavera, los elegidos salen a escena.

Se respira en el ambiente las primeras fragancias de los proyectos futuros ofrecidos, de los prometidos y cumplidos, de aquellos que no se pudieron realizar y, por supuesto, también se destapan los tarros donde se guardan los aromas que la falta de apoyos por parte de las instituciones de rango superior, no han dado.

Y los y las votantes se preparan para ese insoportable martilleo informativo donde, raras excepciones, predomina la puesta en relevancia de las luchas intestinas o partidistas y donde la sustancia de la política (es decir, lo hecho o dejado de hacer) poco importa. Pero es que, además, esa información tendrá un sesgo u otro dependiendo de los intereses económicos de los voceros que difunden las noticias y no de la importancia que para la vida diaria de los ciudadanos han tenido, tienen o tendrán.

La política con mayúsculas, no se realiza en el ámbito estatal. La de verdad, la que tiene contacto directo con los sujetos objeto de su acción se batalla en los pueblos, en las ciudades. Y según cre-

ce el número de los habitantes, más se difumina la acción política, para dejar paso a los intereses partidistas, por no decir particulares.

Hace tiempo que esporádicamente se pide una reforma electoral que nunca llega. Además se sigue planteando teóricamente una reforma en la distribución financiera de la Administración Pública para que sean los Ayuntamientos (que son los que deben gestionar en su mayor parte los servicios a los ciudadanos) los que dispongan de más recursos. Reforma ésta, que, por otro lado, creo ayudaría a la disminución de los numerosos casos de corrupción urbanística de nuestro país.

Pero volviendo a la reforma electoral, es imprescindible que se aborde en sus dos más espinosos temas. La financiación de las campañas y las listas electorales.

En el primero de ellos, la financiación, debemos limitar e incluso diría eliminar las aportaciones externas, pues estas más que ayudar a la difusión de los programas que cada partido tiene, crean deudas y dudas.

En el segundo de los aspectos referidos, ya es hora de propugnar listas abiertas, que permita una elección más libre de los candidatos y el mejoramiento del conocimiento de los ciudadanos de aquellos que quieren gobiernen

sus intereses públicos durante cuatro años.

Eliminemos de la escena política cualquier atisbo de duda sobre quien es elegido/a y por qué. No podemos permitirnos la sociedad española un panorama político, que en otras cuestiones

La política con mayúsculas no se realiza en el ámbito estatal. La de verdad, la que tiene contacto directo con los sujetos objeto de su acción, se batalla en los pueblos, en las ciudades

somos ejemplo para otras naciones de igualdad, libertad y compromiso con los ciudadanos, como el ofrecido recientemente con la elección del candidato o can-

didata de un partido político a una ciudad como Madrid.

Los votantes, más allá de ofrecerles todos los elementos para que elijan una opción u otra en las urnas, deben ser respetados y receptores de un mensaje de confianza y seriedad. La sociedad española ya posee una corta, pero intensa experiencia democrática y por ello no debe ser insultada con espectáculos donde parece predominar el pulso interno entre los que pueden o no decidir quién debe representar en las elecciones a dicho partido.

Si queremos crecer como sociedad debemos confiar en nuestros representantes políticos y para ello es imprescindible que ninguna mácula pueda enturbiar esa percepción de servicio público desinteresado que deben transmitir aquellos que opten al gobierno de nuestras instituciones.

|SEGOVIA, DESDE FUERA|

JUANMI VICENTE AMORES

Desde Madrid



De 0 a 100 en dos horas

LES PARECERÁ LENTA LA ACCELERACIÓN. La más lenta de la historia probablemente, pero no estoy hablando de km/h. sino de decibelios. Es pasar del silencio, la calma total y la tranquilidad más absoluta, al ruido y la vorágine en solo un par de horas. Para mí eso es velocidad.

Dos horas nada más, eso es lo que tardé en volver desde un pequeño, muy pequeño pueblo de Segovia a la monstruosidad de la capital del reino. Castrojimeno, unos cien habitantes de población estable frente a Madrid, unos cuantos millones de seres humanos y algunos inhumanos.

Castrojimeno es un pueblo casi desconocido, donde todos sus habitantes se conocen. Para los que no lo sepan, está en un bello paraje relativamente cerca de las Hoces del Duratón y a unos 25 kilómetros, de Sepúlveda. Parte de mi familia política procede de allí y, como todos los años, se acercan el domingo en el que se celebra la procesión de la Virgen del Rosario, colofón de las Fiestas del pueblo. Los fastos son los mismos que en cualquier otra población pero a escala mucho más humilde, aunque seguro que también mucho más entrañable.

Reconozco que todos los

años me da pereza ir y, además, casi siempre coincide con algún evento importante para mí. Este año, sin ir más lejos, todo un Real Madrid-Atleti que para un socio y abonado madridista como yo, perderlo es casi una herejía. Pero también reconozco que cuando ya estoy en Castrojimeno, luego me cuesta mucho marcharme. Porque allí es uno de esos lugares donde me doy cuenta de todas las cosas que me faltan en Madrid: tranquilidad, espacio, silencio, reflexión, aire... en definitiva humanidad.

Estoy seguro de que hay muchos Castrojimeno por el mundo. Lugares auténticos donde todo está hecho verdaderamente a la medida del hombre. Donde el tiempo tiene su valor real. Donde la gente se saluda y se conoce. Donde las cosas saben como tienen que saber. Donde un sí quiere decir sí y un no, es no. De toda la vida, como tiene que ser.

Dejenme que les haga una sugerencia: busquen su propio Castrojimeno, ese lugar de donde procedemos cada uno y al que hay que volver de vez en cuando para sentirnos humanos. Como Ítaca para Ulises en "La Odisea". O como Innisfree para John Wayne en "El Hombre Tranquilo".

Nos diferenciamos en nuestra variedad de tapas, sartenes y arroces

MESON MAYOR
Restaurante

Mantenemos la cocina de Segovia con nuestro cochinillo asado y otras especialidades

MESON MAYOR
Restaurante

Teléfono 921 46 30 17
Plaza Mayor, 3 Segovia

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Administración de Publicidad:
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)
40006 Segovia
Teléfono: 921 437 261
Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º
Teléfono: 921 461 212
40001 Segovia
Correo electrónico de redacción
adelantado@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: PEÑALOSA

Todos con el campeón

La de ayer fue, sin duda, una tarde de televisores. Quien más y quien menos, desde sus lugares de descanso o de trabajo, tuvo tiempo para seguir la retransmisión del Gran Premio de Brasil en la que Fernando Alonso consiguió el segundo puesto y, lo que es más importante, su segundo campeonato del mundo de Fórmula Uno. Los más forofos, bien por su afición a los coches o por su paisanaje con el asturiano, exhibieron en bares toda la parafernalia de banderas y gorras que acompaña al campeón en su exitosa carrera. Enhorabuena.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad, puede enviárnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



MUSEO ESTEBAN VICENTE

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE. SEGOVIA



“Naturalmente artificial”

El Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente expone hasta el día 10 de diciembre la muestra “Naturalmente artificial. El arte español y la naturaleza, 1968-2006”. (Foto: Fernando Peñalosa)

CITAS

Fiestas en los pueblos

El miércoles, 25 de octubre festejan al Santo Cristo de la Peña en Aguilafuente, y a San Frutos en Aldeonte, Caballar, Carrascal del Río, Castroserna de Abajo, La Lastrilla, Palazuelos de Eresma, San Cristóbal de Segovia, Segovia y Trescasas.

UN PASEO POR LA PROVINCIA

AGENDA4

HOY

23 octubre de 2006

Faltan 69 días para que finalice el año.

Santorial

Santos, San Juan de Capistrano, Servando, Germán, Teodoro e Ignacio.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL 921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL .. 921759115
GUARDIA CIVIL .. 062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS .. 921417131
BOMBEROS SEGOVIA .. 921422222
BOMB. COCA 921586132
BOMB. SEPÚLVEDA .. 921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS 061
HOSPITAL GENERAL .. 921419100
HOSP. POLICLINICO .. 921419100
H. MISERICORDIA 921460115-16
CRUZ ROJA 921440202
URGENCIAS 921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS) 900100036

Transportes

RADIO TAXI 921445000
ESTACIÓN RENFE 902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES 921427707

Otros

EMERGENCIAS 112
TURISMO 921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL) 902 22 88 88
CORREOS 921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO 921759000
JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN 921417384
DIPUTACIÓN 921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA 921419800
AYLLÓN 921553000
CANTALEJO 921520001
CANTIMPALOS 921496009
CARBONERO
EL MAYOR 921560002
COCA 921586011
EL ESPINAR 921181700
FUENTEPELAYO 921574000
MOZONCILLO 921577392
NAVALMANZANO 921575002
NAVA DE LA ASUNCIÓN 921580036
NAVAS DE ORO 921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA 921449354
RIAZA 921551016
SAN ILDEFONSO 921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA 921594036
SEPÚLVEDA 921540000
TURÉGANO 921500000
VILLACASTÍN 921198008

EXPOSICIONES

Brujería

Piezas de la Europa Medieval y Central entre el siglo XVI y primeros del XX. Calle Daoíz, 9. (Casa Encantada). Tlf 666273985. Todos los días, de 11.00 a 14.30 y de 16.30 a 20.00 h.

ANTIGUO MUSEO DE LA BRUJERÍA

Manuel Serrano

Hoy, lunes, día 23, inauguración de la exposición de pintura de Manuel Serrano. Hasta el 18 de noviembre.

BAR QUINTANAR

Alejandro Cascón y Francisco Jiménez

Óleos de Alejandro Cascón y acrílicos de Francisco Jiménez en el bar Santana hasta el 31 de octubre.

BAR SANTANA

Carles Galindo

Muestra “Un mar de fustas”, de Carles Galindo. Hasta el 31 de octubre. (c/ Pedro de Fuentidueña, 13).

BRICOPEKE

Carlos Matarranz

Exposición pictórica de Carlos Matarranz en la Escuela de Arte de Segovia, Casa de los Picos. Hasta el 30 de octubre.

CASA DE LOS PICOS

Isabel Tallos y Sara Sánchez

“Ingrávitass”, exposición fotográfica de Isabel Tallos y Sara Sánchez en el Convento de Mírimos. Hasta el 6 de diciembre.

CONVENTO DE MÍRIMOS

Victor Sesma

Muestra permanente de Víctor Sesma en la tienda Estudio 56, en la calle San Agustín. Horario comercial.

ESTUDIO 56

Pablo Méndez Caballero

Muestra de óleos de Pablo Méndez Caballero en Nélida. Hasta el 29 de octubre.

GALERÍA NÉLIDA

Titirimundi 2006

Muestra “Titirimundi 2006”, colectiva de varios componentes del taller de fotografía de la Asociación Horizonte Cultural.

HORIZONTE CULTURAL

Diego Etcheverry

“Pinturas, estampaciones y un juguete”, últimos trabajos del artista uruguayo Diego Etcheverry. Hasta el 4 de noviembre.

MONTÓN DE TRIGO, MONTÓN DE PAJA

“Naturalmente artificial”

Muestra “Naturalmente artificial. El arte español y la naturaleza, 1968-2006”. Hasta el 10 de diciembre.

MUSEO DE ARTE C. ESTEBAN VICENTE

Jorge Vidal

Exposición itinerante ‘Obra 1964-2002’ del pintor Jorge Vidal. Programa de Artes Plásticas ‘Constelación del Arte’, de la Junta de Castilla y León. Hasta el 12 de noviembre.

MUSEO ZULOAGA

Francisco Monedero Bueno

“Miradas del Karakorum”, muestra fotográfica de Francisco Monedero Bueno en la sala de fotografía Juan Luis Misis. Hasta el 20 de diciembre.

SALA DE FOTOGRAFÍA JUAN LUIS MISIS

“Segovia en tres tiempos”

Hasta el 29 de octubre, “Segovia en tres tiempos”, fotografías de Laurent, Moreno y Loty (1856-1936). De miércoles a domingo, de 12.00 h. a 14.00 y de 17.00 a 20.00 h.

TEATRO JUAN BRAVO

FIESTAS POPULARES



Exhibición de sevillanas. Dentro de los actos programados para la celebración de las fiestas de San Frutos en el barrio de La Albuera, en Segovia, ayer por la tarde tuvo lugar una exhibición de sevillanas en la carpa instalada en El Peñascal a cargo del grupo El Campillo de la Asociación Cultural Los de Siempre. (Foto: Fernando Peñalosa)

“Mariano de Cossio (1890-1960)”

Hasta el 26 de noviembre se puede visitar la muestra “Mariano Cossio (1890-1960)” en el Torreón de Lozoya.

TORREÓN DE LOZOYA

“100 años de juguetes”

Muestra “100 años de juguetes”. Entrada libre. Hasta octubre.

MUSEO RODERA ROBLES

Arqueología

Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Cita en el teléfono: 605842481.

AGUILAFUENTE-IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA

Paleolítico y visigodo

Cerro de San Isidro y en Cerro del Castillo. Visitas guiadas. Información en la Asociación APIA en el telf.: 921 566108.

BERNARDOS

Artesanía

Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado.. Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 horas.

CABANAS DE POLENDO- LAS CARAVAS

Herramientas rurales

Muestra permanente de herramientas de uso rural.

GRAJERA-MUSEO ETNOLÓGICO

Iseult Labote

“Paisajes urbanos” y “La Caldera”, fotografías de Iseult Labote en la iglesia de San Juan Nepomuceno de La Granja. Hasta el 30 de noviembre.

LA GRANJA. CALART ACTUAL

Museo de la Real Fábrica de cristales

El museo recoge piezas de maquinaria y obras artísticas de vidrio y cristal, históricas y contemporáneas.

LA GRANJA. CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

Colectiva “De la viña a la mesa”

Muestra colectiva “De la viña a la mesa” con obras de 45 artistas.

Hasta el 29 de octubre.

LA GRANJA. GALERÍA DE ARTE ZACA

Isidro & Ramón

Exposición de Isidro & Ramón en la librería Atenea de El Sotillo. Hasta el 31 de octubre.

LA LASTRILLA (EL SOTILLO)

Arqueología

Centro Arqueológico. Visitas todos los días, previa cita en el teléfono: 921-594354.

PARADINAS

Dolique, López y Dheurle

Exposición pictórica de Patrick Dolique, Serge López y Michel Dheurle en la sala de exposiciones de Caja Segovia en la villa. Hasta el 27 de octubre.

SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA

Gregorio Paniagua

Muestra de Gregorio Paniagua “Su obra, su vida” en la galería de El Rancho.

TORRECABALLEROS. EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA

Mon Montoya

Muestra “Calle Ciruela” del artista Mon Montoya en la galería de arte Aleph, en la calle Reyes, 13.

CIUDAD REAL. GALERÍA DE ARTE ALEPH



TEATRO

Representaciones

La programación del teatro Juan Bravo de Segovia se publica en la página 53.

SEGOVIA. TEATRO JUAN BRAVO



MÚSICA

Descubriendo la ópera

Campaña de música para alumnos de Educación Primaria organizada por la Diputación Provincial de Segovia y la Junta de Castilla y León. Mañana, martes, a las 11.00 h., actuación del tenor Ángel Castilla y la soprano Raquel Cordero con Celia Laguna al piano en el salón de actos Fermina Ramos de Coca para los alumnos del CP Teodosio el Grande.

COCA

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: Tamayo Barbero. Santo Tomás, 5.

MAÑANA: Día y noche: Atienza. José Zorrilla, 117.

EL ESPINAR Hoy está de guardia el despacho situado en San Rafael.

OTRAS LOCALIDADES

Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias de Cantalejo, Bocequillas y Prádena.

También, de 10,00 a 22,00 horas, permanecerán abiertos los de Sacramenia, Zarzuela del Pinar, Santa María la Real de Nieva y La Granja. El despacho de Villacastín está abierto de 10.00 a 20.00 h.



AUTOGARSA
OPEL. Nuevas ideas. Mejores coches
921 425 512
C/ PEÑALARA, 15. SEGOVIA

Opel Combo
El mejor negocio para tu negocio

OTRAS ACTIVIDADES

Fiestas

Fiestas de San Frutos en el barrio de **La Albuera**, en Segovia; hoy, a las 15.00 h., comida popular en el parque, seguida de final del torneo de proevolution soccer y en el local parroquial, fútbol en el bar Ismael y chocolatada en el local parroquial para los mayores; a las 21.00 h., torneo de dardos en Como Tú y disco-street. Festejos organizados por el Ayuntamiento de Segovia: mañana, día 24, a las 18.00 h., espectáculo infantil en el Centro Cultural de San José; 19.15 h., humor y magia con el Circo Chicharrón en la plaza de José Zorrilla; 20.30 h., rebolada con la Escuela de Dulzaina de Segovia desde José Zorrilla a la Plaza Mayor; 22.45 h., auto sacramental de San Frutos en la Catedral, Paso de la Hoja y sopas del santo. Festejos en honor al Santo Cristo de la Peña en **Aguilafuente**. El miércoles, día 25, a las 12.00 h., procesión del Santo Cristo desde la iglesia hasta la ermita y subida al trono.

SEGOVIA Y AGUILAFUENTE

Ciclo de conferencias Caja Segovia

Hoy, lunes, a las 20.00 h., charla sobre "La gran aventura de la exploración de Marte" a cargo de Luis Zázquez Martínez en la Sala Caja Segovia.

SEGOVIA, SALA CAJA SEGOVIA

Jornadas culturales y recreativas

Hasta el 8 de noviembre, celebración de las Jornadas Culturales y Recreativas del Hogar Centro (Domingo de Soto, 3). Hoy, a las 18.30 h., inauguración de las jornadas y actuación de la Coral del Centro y Rondalla de Caja Segovia.

SEGOVIA, HOGAR CENTRO

Centro Segoviano de Valladolid

XXIII Semana Cultural en el Centro Segoviano de Valladolid. Hoy, a las 19.30 h., primer día del solemne triduo en honor a la Virgen de la Fuencisla.

VALLADOLID

Presentación de libro

Mañana, martes, día 24, a las 20.00 h., presentación de la publicación (libro+DVD) de "Segoviay-provincia.com".

SEGOVIA, SALA CAJA SEGOVIA

María del Salto

Mañana, martes, a las 18.00 h., conferencia sobre "Cuidados e higiene de la piel" a cargo de Miguel Ángel Martín Gómez, responsable del Centro de Información del Medicamento del Colegio Oficial de Farmacéuticos de Segovia, en la residencia juvenil Emperador Teodosio. Además, la asociación de amas de casa, consumidores y usuarios María del Salto comunica a las asociadas interesadas en asistir a la visita de la exposición Las Edades del Hombre, en Ciudad Rodrigo, que deben inscribirse en el domicilio social de la asociación (c/ Taray). Más información, tlf.: 921463148, de 16.00 a 19.00 h.

SEGOVIA, RESIDENCIA EMPERADOR TEODOSIO

Actividades en la provincia

Actividades organizadas por el Área de Asuntos Sociales y Cultura de la Diputación Provincial de Segovia. El miércoles, día 25, a las 19.00 h., música popular con Códice en la Plaza Mayor de Burgomillado.

VARIAS LOCALIDADES

CONVOCATORIAS

Curso de monitor socio-cultural

Del 23 de octubre hasta el 22 de enero de 2007 se desarrollará un curso de monitor socio-cultural en Carbonero el Mayor. El curso está dirigido a personas desempleadas y cuenta con beca de transporte para todos aquellos alumnos que tengan que trasladarse desde otras localidades. Los interesados pueden solicitar más información en el Ayuntamiento de la localidad.

CARBONERO EL MAYOR

Cursos de Monitor de Tiempo Libre

Curso de Monitor y Tiempo Libre organizado por EDETIL. Del 20 de octubre al 16 de diciembre, los fines de semana.

Más información: 921461177.

EDETIL

Cursos de arte sacro

La Escuela de Teología "San Ildefonso" y la Delegación Diocesana de Patrimonio organizan unos cursos de arte sacro que se desarrollarán en el Obispado de Segovia durante 530 horas que se impartirán los viernes por la tarde y los sábados por la mañana durante dos años. La asistencia a las clases es obligatoria y el precio es de 900 euros. Más información, tlf.: 921460963, de 10.00 a 14.00 h.

SEGOVIA, OBISPADO

Concurso de carteles de la Red de Juderías

La Red de Juderías de España convoca el concurso de carteles para completar la imagen y la marca de la organización en el que pueden participar artistas visuales y diseñadores gráficos, estudiantes o profesionales. Los originales deben remitirse antes del 30 de octubre a la Secretaría de la Red de Juderías, c/ Sant Llorenç s/n. 17004 Girona. Tlf.: 972414146.

GERONA

Actividades en San Millán

El Centro de Cultura Popular del barrio de San Millán organiza numerosas actividades durante todo el año, como jotas, óleos, labores, gimnasia, visitas culturales, conferencias...

SEGOVIA, SAN MILLÁN

X Premio infantil de piano 'Santa Cecilia'

El 25 de noviembre finaliza el plazo para enviar a la Fundación Don Juan de Borbón las solicitudes de aquellos que quieran participar en el concurso infantil de piano.

Más información, tlf.: 921461400.

FUNDACIÓN DON JUAN DE BORBÓN

AGENDA SOCIAL



Felicidades. Muchas felicidades para **Claudia Durán Hernández** en tu primer mes de vida de parte de tus papás y familia. Esperamos que sigas siendo tan buena y guapa como hasta ahora.



Cumpleaños. ¿Sabéis de quién es hoy el cumple? Po zí, de **Juan Pablo**. Su familia y en especial sus sobrinas le desean un feliz día. ¡¡felicidades!!!



Boda. Tras una bonita historia de amor, **Cristina** y **Felipe** inician una nueva etapa en común y añaden otro capítulo en sus vidas. El próximo sábado se darán el Sí quiero. Sus amigos y compañeros de trabajo desean que sean tan felices como se merecen. ¡¡Enhorabuena!!



¡exclusiva! NAVES EN VENTA

NUEVA PROMOCIÓN DE 17 NAVES MULTI-INDUSTRIALES EN POLÍGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA. AVDA. DE SEGOVIA

- Superficies de 300 a 535 m
- Entrega aproximada MAYO 2007
- Altura 8 metros
- Calidad de construcción

- Financiación a su medida

- Posibilidad de entreplanta

921 43 22 22
C/ Santo Tomás 9 - Local - Segovia
E-mail: habitat@habitatsegovia.com

HABITAT[®]
PROFESIONALES INMOBILIARIOS

Información y Venta en exclusiva:

► PROTECCIÓN CIVIL

Los planes de vialidad invernal están a punto para la llegada del mal tiempo

Fuentes. Las administraciones disponen de más de 9.700 toneladas de fundentes, para minimizar los efectos de la nieve y el hielo en las carreteras

C.G.Q. / SEGOVIA

Las administraciones segovianas tienen todo a punto para activar la campaña de vialidad invernal de este año, que comenzará, si no es necesario antes, el próximo 1 de noviembre. Tras semanas de trabajo, los almacenes de fundente están repletos de sal, el personal dispuesto, las máquinas preparadas y los protocolos elaborados, para que la nieve y el hielo tengan los menores efectos posibles en las carreteras. En total, las carreteras de la provincia se extienden por 2.416 kilómetros, de los que 1.241 corresponden a la red de la Diputación Provincial; 795 a la Comunidad Autónoma; y 489 kilómetros a la red estatal, según los datos facilitados por la Subdelegación del Gobierno.

Para minimizar las consecuencias de la nieve que caiga en la vía o del hielo, las administraciones cuentan con un total de 9.760 toneladas de fundentes.

De este modo, el Estado dispone de 8.200 toneladas de sal en siete plantas, distribuidas entre las 2.600 toneladas para la N-VI (Madrid-A Coruña), la N-603 (Segovia-San Rafael), la N-110 (Soria-Plasencia) y la variante de Segovia, SG-20. Otras 2.300 toneladas se utilizarán, si fuese pertinente, a la A-1 (Madrid-Irún). Las autopistas AP-6 (Villalba-Adanero), AP-61 (Segovia-San Rafael) y AP-51 (Ávila-

la-Villacastín), a su paso por la provincia, cuentan con cinco plantas de fundentes, con una capacidad para 3.000 toneladas de sal.

Por su parte, la Junta tiene preparadas para la provincia mil toneladas de sal de mina y cuatro toneladas de cloruro cálcico, reservadas en cuatro almacenes y en tres silos.

Para esta campaña de vialidad invernal, la Diputación Provincial ha ampliado el número de naves de almacenamiento y, por ende, la cantidad de fundentes. De este



Todas las administraciones tienen preparado su plan de vialidad invernal para esta campaña, para minimizar los efectos de la nieve y el hielo

modo, el jefe del Servicio de Vías y Obras de la institución provincial, Joaquín García, explicó que a los almacenes que ya funcionaban el pasado año, ubicados en la parcela con la que cuenta en la carretera de La Granja, con 150 toneladas de cloruro sódico; y en Cuéllar, con capacidad para 40 toneladas; se

ha unido la nueva nave en Sepúlveda, con otras 60 toneladas de sal.

MÁS TONELADAS Mientras, el Ayuntamiento de Segovia también ha ampliado este año la cantidad de fundentes, hasta alcanzar las 250 toneladas. La concejala de Medio Ambiente y Protección Civil,

Cristina Pampillón, explicó que a las 150 toneladas que Fomento, Construcciones y Contratas (FCC), concesionaria del servicio de limpieza de Segovia, debía almacenar según el anterior pliego de condiciones del servicio, se han sumado esta campaña otras 100, como contempla el nuevo pliego.

MEIOS HUMANOS

El personal que trabaja en la campaña de este año

• **Más de 1.100 efectivos.** Más de 1.100 personas trabajarán en la campaña de vialidad invernal en la provincia, número que podrá ser mayor, si las malas condiciones meteorológicas así lo demandan.

• **Red estatal.** La red de carreteras del Estado dispondrá de unos 900 efectivos para la campaña de vialidad invernal. Entre los medios humanos se encuentran los que trabajan en la Unidad de Protección Civil, la Jefatura Provincial de Tráfico, la Comandancia de la Guardia Civil, la Comisaría de Policía, la Unidad de Carreteras del Ministerio de Fomento, la empresa Grupisa Infraestructuras (para la A-1), la Ute Emisao Oyda (para la N-VI, la N-601 (Madrid-Valla-

dolid), la N-603 y la N-100), Alvac (SG-20 y la N-110) y Tragsa.

• **Red autonómica.** El dispositivo de la Junta cuenta con 38 profesionales, de los que 16 pertenecen a la propia Administra-



ción regional y 23 a la empresa de conservación contratada, Hergón S.A. Además, el servicio territorial de Medio Ambiente tiene su maquinaria y efectivos de la Guardería forestal dispuestos a intervenir si fuese necesario.

• **Red provincial.** La Diputación cuenta con cuatro capataces que coordinan cada zona, más los conductores de las máquinas quitanieves y unas 40 personas de apoyo para el resto de la maquinaria.

• **La capital.** El Ayuntamiento de Segovia dispone de los cerca de 120 trabajadores de FCC, a los que se unirán, si fuese necesario, personal de Parques y Jardines, de mantenimiento del Consistorio y personal contratado.

Llévate un SEAT SIN ENTRADA con:

- Seguro a Todo Riesgo
- Servicio de Mantenimiento
- Seguro de Retirada de Carnet
- Gestión de Multas



TODO INCLUIDO el primer año. Y además 4 años de Garantía Sin Límite de Kilómetros. OFERTA VÁLIDA PARA TODA LA GAMA SEAT

SEAT Ibiza desde

90€

al mes el primer año SIN ENTRADA con TODO INCLUIDO. 72 cuotas restantes de 150 €. IAE: 6,84 %. Plan Prever Gasolina incluido.

INFÓRMATE

HIGARSA AUTOMOCIÓN

Teléfono 921 420 200

C/ Navacerrada, 25. SEGOVIA



SEAT auto emoción



En las carreteras de la provincia y en las vías públicas. /FERNANDO PEÑALOSA

ALGUNOS DETALLES DE LOS PLANES DE VIALIDAD INVERNAL PUESTOS EN MARCHA PARA ESTA CAMPAÑA

► **Teléfonos:** La Junta de Castilla y León pondrá en funcionamiento, a partir del próximo 1 de noviembre, el teléfono 921 430855, en el que los ciudadanos podrán obtener información sobre el estado de las carreteras autonómicas en la provincia, en tiempo real. El servicio funcionará de ocho de la mañana a ocho de la tarde, ininterrumpidamente, incluidos los festivos.

► **Plan de comunicación:** La Subdelegación del Gobierno, como ya hiciera el año pasado, ha elaborado un plan de comunicación "para informar de la forma más rápida y segura a la población de las incidencias que vayan ocurriendo". El plan tiene el objetivo de informar a los ciudadanos sobre los cortes y las posibles retenciones, así como sobre las dificultades que pudieran encontrar en las carreteras en sus desplazamientos.

quien recordó que la conveniencia de "que las nevadas no nos pillen de improviso" e incidió en que "estamos a mil metros de altura y el año pasado la primera nevada cayó en la tercera semana de noviembre".

► **Sal para las entradas de las casas:** La concejala de Medio Ambiente y Protección Civil anunció que la campaña de recogida de sal para los vecinos y las comunidades de vecinos se desarrollará entre el lunes 6 y el sábado 11 de noviembre y el lunes 13 y el sábado 18 de ese mismo mes, en horario de nueve de

la mañana a una de la tarde. La sal se recogerá en las instalaciones de FFC, en el polígono industrial de El Cerro, en la calle Peñalara número 32. Cristina Pampillón recordó "la obligación de los vecinos de colaborar en situación de nevada, esparciendo sal en el frente de sus viviendas, garajes y en los loca-



MÁQUINAS

► **Unas 90 máquinas:** Las administraciones públicas cuentan con unas 90 máquinas quitanieve para esta campaña de vialidad invernal en la provincia.

► **El Estado:** El Estado dispone de 51 máquinas quitanieve, además de 23 máquinas de empuje y dos dinámicas, que operará en la N-VI, N-603, N-601, N-110 y en la SG-20.

En la A-1 trabajarán nueve máquinas quitanieve, siete de empuje y dos dinámicas. En las autopistas de peaje prestarán servicio 17 máquinas.

A cada máquina quitanieve le corresponde un tramo de 12 kilómetros, y en los puntos más conflictivos abarcarán menos extensión. El objetivo, según señaló el subde-

legado del Gobierno, Juan Luis Gordo, reside en que en el caso de una nevada fuerte, las máquinas puedan pasar cada 15 ó 20 minutos como mucho, para minimizar así el efecto de la nieve en la calzada todo lo posible.

► **La Diputación:** Dispone de tres máquinas quitanieve, a las que, con toda probabilidad, se unirá otra a principios de 2007.

► **La Junta:** La Junta tiene preparados 13 vehículos, entre los que se encuentran seis máquinas quitanieve con expendedores automáticos de fundentes, una dinámica fresadora, dos motoniveladoras y cuatro palas cargadoras.

► **El Ayuntamiento:** Cuenta con las máquinas de Fomento Construcciones y Contratas.

► **Consejos:** El subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, aconsejó a los ciudadanos que se informen de la predicción meteorológica antes de iniciar un viaje y que consulten el estado de las carreteras. También consideró necesario evitar los desplazamientos en coche en jornadas de climatología adversa, a menos que sea imprescindible. En este caso, aconsejó que "se revisen los neumáticos, el anticongelante y los frenos; llenar el depósito del combustible, llevar cadenas, artículos de abrigo y el teléfono móvil cargado". Gordo pidió además a los conductores "que extremen sus precauciones".

Por su parte, la concejala de Medio Ambiente y Protección Civil, Cristina Pampillón, hizo una llamada de atención a los ciudadanos sobre la necesidad de llevar cadenas en los coches, "desde noviembre y hasta que termine el invierno". "Las cadenas deben estar en el coche y no en el trastero", añadió Pampillón,

les comerciales".

► **Sanidad:** La gerencia de Área de Salud de Segovia ha actualizado la información sobre el transporte periódico de enfermos crónicos al Hospital General (pacientes de diálisis), para que se tenga en cuenta ante posibles problemas en las carreteras.

► **Información:** El Ayuntamiento, además de la información y los partes que reciba de la Junta de Castilla y León, contará con la información del servicio de alertas meteorológicas que ha contratado con el Instituto Nacional de Meteorología (INM), para conocer en todo momento la situación de Segovia y sus alrededores.

► **Alertas:** La Junta informará de las posibles alertas meteorológicas a las empresas implicadas en el plan de vialidad invernal.

AZULEJOS TABANERA

aT

ESPECTACULAR EXPOSICIÓN:

Avda. Principal Pol. Hontoria Tel.: 921 44 18 18

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

BREVES

GASTRONOMÍA

I Concurso de Tartar de Zaragoza ■ El segoviano José María Gil González (restaurante Maracaibo) participa hoy en el I Concurso de Tartar de Zaragoza para jefes de sala. Gil González es el representante de la Asociación de Camareros de Segovia y su Provincia en el certamen. Acabó en segundo puesto en la I edición del Campeonato de Camareros de Sala de Segovia.

REPOSTERÍA

Campeonato de España de Pastelería ■ El presidente de la Asociación Provincial de Pasteleseros y Reposteros de Segovia, Jesús Manso, fue miembro del jurado del Campeonato de España de Pastelería, que se celebró en Barcelona a finales de la pasada semana. Manso acudió al certamen como representante de Segovia. En el campeonato participaron 16 profesionales de distintas provincias del territorio español.

ECONOMÍA

Decalles sorteará invitaciones para representaciones del Teatro Juan Bravo

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El centro comercial abierto Decalles sorteará cuatro invitaciones con acompañante para las representaciones que acocja el Teatro Juan Bravo.

La iniciativa, según informó Decalles en una nota de prensa remitida a esta Redacción, se enmarca en el convenio de colaboración entre el centro comercial abierto y la Diputación Provincial.

Con este acuerdo, los más de 170 establecimientos de Decalles difundirán la programación del Teatro Juan Bravo, con la edición de 10.000 folletos con la programación mensual del teatro.

Los establecimientos de Decalles distribuirán el folleto entre sus clientes para dar a conocer la programación y como un incentivo más de acceso al centro histórico de la ciudad. El sorteo será semanal, y para todos los espectáculos programados en el teatro por la Diputación.

SOCIEDAD

El auto sacramental de San Frutos, principal novedad en el programa

La periodista Carolina Uñón será este año la encargada de dar lectura al romance del eremita, mientras la distinción de Amigo del Santo se entregará a Ángel Román, el Minutero

• El paso de la hoja del libro de San Frutos, ilustrado este año por Ignacio Sanz, y el reparto de las sopas del Santo son otras actividades destacadas en la noche del martes.

A.S.R. / SEGOVIA

La puesta en escena del auto sacramental sobre San Frutos que escribió el marqués de Lozoya en 1952, una iniciativa de la asociación cultural Santa Columba, será la principal novedad del programa de San Frutos en este año 2006, en el que se contemplan, en la noche de mañana martes y el propio 25 de octubre, las distintas actividades ya tradicionales.

El programa arrancará, en la tarde de mañana martes, con dos actividades dirigidas sobre todo a los más pequeños, una actuación a cargo del grupo de saltimbanquis Comando Alcorta, con el espectáculo "Contamos contigo", en el centro cultural de San José, a partir de las seis de la tarde; y otra sesión de magia y humor, con el Circo Chicharrón, que tendrá lugar en la Plaza de José Zorrilla, a las siete y cuarto.

A las ocho y media de la tarde, la Escuela de Dulzaina animará el ambiente con una rebolada entre José Zorrilla y la Plaza Mayor, para dar paso, a las once menos cuarto y en el interior de la Catedral, con entrada gratuita, a la puesta en escena del auto sacramental que el marqués de Lozoya dedicó a San Frutos, organizado por la asociación Santa Columba con la colaboración del Ayuntamiento, la Diputación, el Cabildo Catedralicio y Caja Segovia.

La noche concluirá con el tradicional paso de la hoja, a medianoche en la Puerta de San Frutos, con una ilustración que este año ha corrido a cargo de Ignacio Sanz; y el reparto de las sopas del Santo, elaboradas por el gremio de Cocineros de Segovia y cuyo reparto estará amenizado por el grupo musical Alameda Deosoul. Las sopas del santo tendrán un coste de un euro y el importe irá este año destinado a Manos Unidas.



Feliciano Ituerto, el año pasado, dando lectura al romance del Santo Eremita, el 25 de octubre. / JUAN MARTÍN

Ya el día 25, a las diez de la mañana se iniciará la exposición de setas y hongos en la Plaza Mayor, con ejemplares recolectados y clasificados por la Asociación Micológica de Segovia. A partir de las doce, la Catedral albergará la interpretación del villancico del Santo, seguida de la solemne misa.

A la una comenzará en la Plaza Mayor el concierto de la Banda de la Unión Musical Segoviana; en el descanso, la periodista Carolina Uñón leerá el romance del Santo y se hará entrega de la distinción de Amigo de San Frutos a Ángel Román Allas, el Minutero de Segovia. Al finalizar el concierto se interpretará el Himno a Segovia.

Finalmente, el Ayuntamiento invita a todos los segovianos a subir a La Albuera a las ocho y media a animar a la Segoviana en su partido de Copa ante el Sevilla.

PROGRAMA DE SAN FRUTOS 2006

DÍA 24 DE OCTUBRE

► **18,00 horas:** Espectáculo infantil a cargo de la asociación de saltimbanquis Comando Alcorta, en el centro cultural San José.

► **19,15 horas:** Humor y magia con el Comando Chicharrón, en la Plaza de José Zorrilla.

► **20,30 horas:** Rebolada a cargo de la Escuela de Dulzaina, desde José Zorrilla a la Plaza Mayor.

► **22,45 horas:** Puesta en escena del auto sacramental de San Frutos, en la Catedral.

► **A medianoche:** Tradicional paso de la hoja, en la Catedral. A continuación, sopas del Santo.

DÍA 25 DE OCTUBRE

► **10,00 horas:** Exposición de setas y hongos, en la Plaza Mayor.

► **12,00 horas:** Villancico a San Frutos y, a continuación, misa solemne en la Catedral.

► **13,00 horas:** Concierto de la Banda de la Unión Musical Segoviana, en el kiosco de la Plaza Mayor. En el descanso, la periodista Carolina Uñón leerá el romance del santo y se entregará el galardón de amigo de San Frutos a Ángel Román, el Minutero.

► **20,30 horas:** En el estadio de la Albuera, partido de Copa entre la Gimnástica Segoviana y el Sevilla.



Calidad asistencial con el más completo cuadro médico



Ahora Sanitas está más cerca de ti.

ESTE OTOÑO TE REGALAMOS UNA MALETA *

* Oferta válida hasta el 30 de octubre al contratar una póliza de asistencia sanitaria para nuevos asegurados en la oficina de Paseo Ezequiel González

SANITAS

PARA LO QUE DE VERDAD IMPORTA

Paseo Ezequiel González, nº 30. Teléfono 921 42 00 24

► AYUNTAMIENTO



La calle Guadarrama ha sido incluida dentro del Plan Asfalto 2006, después de que en los últimos meses se hayan sustituido los saneamientos y servicios. / F. PEÑALOSA

La Concejalía de Obras inicia el 25 el asfaltado de la calle Guadarrama

Las fases más importantes de las obras, las que requieren el corte de la vía al tráfico, se realizarán el día de San Frutos y el sábado 28 de octubre para minimizar las molestias

A.S.R. / SEGOVIA

La Concejalía de Obras iniciará el próximo miércoles 25, festividad de San Frutos, los trabajos de refuerzo integral del aglomerado de la calle Guadarrama, desde el Parque de la Dehesa hasta casi el vial de acceso al centro comercial Luz de Castilla, unos trabajos que se han incluido en el Plan Asfalto 2006, después de que en la vía se hayan renovado la red de saneamiento y otros servicios.

Según indicaron fuentes municipales, las obras tendrán hasta cuatro fases, comenzando por el fresado para saneo y nivelación, consistente en la eliminación y extracción por rozamiento de la capa superficial

que pudiera estar muy dañada, o que presentara severas deformaciones incompatibles con el estado final de la nueva superficie. La maquinaria a emplear es muy voluminosa, además de estar acompañada de movimiento de camiones para extracción del escombros. Esta fase se acometerá a partir de las ocho de la mañana del día 25, y requerirá un corte total del tráfico en la calle Guadarrama, así como la prohibición de estacionar en toda la vía.

La segunda fase, de extendido de la capa asfáltica, con maquinaria aún más voluminosa y en mayor número que la de la fase anterior, se acometerá el sábado día 28 de octubre, a partir de las tres de

la tarde, prohibiéndose también el aparcamiento y el paso.

Las dos fases restantes, consistentes en el recrecido de pozos y sumideros, con personal albañil, y la reposición de pintura vial, se llevarán a cabo en días laborables, sin corte de tráfico más allá de los desvíos provisionales y localizados.

El Ayuntamiento matiza que el último tramo de la calle Guadarrama, el correspondiente a las inmediaciones de la bifurcación entre la calle Navacerrada y el vial de Luz de Castilla, no está incluido pues se esperará, como se ha hecho con la obra de aceras de esa zona, a la futura reestructuración del cruce Guadarrama-Navacerra-

da-Luz de Castilla, que desplazará el eje y ancho de calzada actual, ya que se está proyectando con carril central de espera.

El Ayuntamiento también señala que ha informado por fax de todos los trabajos al presidente de la Asociación de Industriales de El Cerro, Antonio Martín, solicitándole la difusión de esta información, con el objetivo de pedir disculpas por las molestias que se generarán durante las obras, así como el de solicitar su colaboración sobre todo para que la calle quede libre de coches aparcados los días 25 de octubre, durante toda la jornada, y 28 de octubre, a partir de las tres de la tarde.

► SOCIEDAD

Tráfico instala un radar en el kilómetro 69,980 de la carretera A-6

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Dirección General de Tráfico cuenta con un radar de control de velocidad en la carretera A-6, en el kilómetro 69,980. La RACE ha realizado el informe EuroRAP 2005 sobre la falta de radares en las vías de alta velocidad, y denuncia que sólo en el 4,3 por ciento de los tramos con nivel de riesgo elevado se localiza un radar fijo. Uno de ellos es la carretera segoviana mencionada.

El informe define de forma clara que los principales tramos de riesgo se localizan en carreteras secundarias, en los que sin embargo no se localiza ningún radar fijo que ayude a reducir el nivel de riesgo en estas vías. El resultado del pasado año de EuroRAP definía cinco tramos de alto riesgo, cuatro de ellos localizados en 2004, y sólo en uno de estos tramos se localiza un radar, en concreto en la N-240 en el punto kilométrico 186,8. Según los datos recogidos en sólo estos cinco tramos, durante el periodo que va del 2001 al 2004 se produjeron 49 fallecidos, 309 heridos graves y 762 heridos leves.

140 RADARES El listado total de tramos con radar publicados por la DGT es de 140, los cuales fueron entrando en funcionamiento en varias fases. La última incorporación de radares se presentó en diciembre de 2005, con la puesta en marcha de 41 nuevos radares. Desde el RACE consideran que el principal criterio deber ser el de la accidentalidad recogida en estos tramos, así como el nivel de riesgo desde la base estadística. Mientras que se instalan estos radares fijos, la DGT debe ubicar los radares móviles en zonas donde prime la reducción de la siniestralidad, según el estudio realizado por la RACE.


CLIO



CLIO

902 333 500
www.renault.es

EXPO
PARA
BOZA
2008

Gama Clio
desde
10.000€*
con
**SEGURO
GRATUITO**
a todo riesgo
durante el primer año**
SEA CUAL SEA TU EDAD

5 estrellas EuroNCAP
ABS
Regulador y limitador de velocidad
Dirección asistida eléctrica
Ordenador de a bordo

**RENAULT
SEGOVIA**

Restart.

* PVP versión Pack Authentique 1.2 16v 75CV 3p. IVA, transporte, impuestos de matriculación, promociones y Plan Prever gasolina incluidos, válida para vehículos en stock. Oferta aplicable a particulares y autónomos, válida hasta el 31/10/2006. Modelo visualizado Clio 1.5 dCi 105CV Confort Dynamique, consultar precio. Gama Clio: Consumo mixto (l/100km) desde 4,4 hasta 7,5. Emisión de CO₂ (g/km) desde 117 hasta 179. ** Oferta válida hasta el 31/10/2006 para la adquisición de un Nuevo Renault Clio financiado con Renault Financiación EFC (importe mínimo a financiar: 4.000 €). Seguro a todo riesgo durante el primer año con franquicia de 300 € con la Compañía CASER.

► ECONOMÍA

Dibaq-Diproteg, entre las 500 empresas que generan más empleo en Europa

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La empresa segoviana Dibaq-Diproteg figura en la posición 395 dentro del ranking de las entidades que generan más puestos de trabajo en Europa. Así se refleja de un estudio elaborado por Europe's 500-Entrepreneurs for Growth, una asociación independiente y sin ánimo de lucro que representa a más de 2.000 emprendedores europeos.

El informe incluye a los 25 países de la Unión Europea y a los miembros de la European Free Trade Association [Suiza, Islandia y Noruega]. Entre las empresas mencionadas también figura otra procedente de Castilla y León mientras que el conjunto nacional cuenta con una treintena de entidades, seis de ellas figuran entre las cien primeras.

Todas las entidades reparadas por la geografía nacional generan 7.600 puestos de trabajo, siendo el número de 150.000 cuando el cómputo se efectúa entre las quinientas empresas incluidas en el informe que, explican sus autores, cuentan con una media de crecimiento anual de sus plantillas del 16 por ciento.

CONCLUSIONES Las empresas medianas lideran la media de crecimiento anual de empleo en Europa. En conjunto, las 500 compañías ganadoras arrojan un crecimiento medio anual de sus plantillas del 16 por ciento que también se ha reflejado en sus ingresos, que han experimentado un incremento medio anual del 18 por ciento en el mismo período.

Además, el análisis refleja que se genera empleo en todo los sectores de la actividad, aunque el de las tecnologías de la información y manufactureros siga siendo el más representando, con 10 empresas, es decir, con treinta por ciento del total.

► CULTURA

La Muestra de Cine Europeo rendirá homenaje al cineasta González Sinde

El certamen nace con carácter anual e incluirá otras expresiones culturales • La realización de unos talleres favorecerá la formación cinematográfica de cerca de 150 jóvenes

• El certamen posibilitará al público el conocimiento del cine creado en los países de la Unión Europea; el evento pretende ser un punto de encuentro para los profesionales del sector

MARÍA COCO/SEGOVIA

La Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia (MUCE) rendirá un homenaje al director, guionista y productor, José María González Sinde, desaparecido en 1992, y entre cuyos títulos figuran numerosas películas que marcaron los años de la Transición.

El certamen cinematográfico [organizado por el Ayuntamiento de la capital y dirigido por Eliseo de Pablos] nace con carácter anual y pretende posibilitar al público el conocimiento del cine de la Unión Europea. Además, servirá de encuentro para profesionales del cine en todas sus facetas e incluye otras manifestaciones culturales relacionadas con este sector, como conferencias y foros de debate. Para los estudiantes, varios profesores de las distintas universidades segovianas dirigirán unas peculiares clases que permitirán ampliar el conocimiento y entendimiento de este arte.

Entre las actividades programadas, el MUCE — en colaboración con la Escuela Superior de Imagen y Sonido de Madrid, CES — instalará en el Centro Cultural de La Alhóndiga dos platós cinematográficos equipados para producción y postproducción para la realización de un taller de cine. El seminario comienza con una introducción donde se explica a los alumnos las distintas funciones que se desarrollan en un rodaje, distribuyéndose a continuación las diferentes tareas. El objetivo, según recoge la página web del certamen www.muces.es, es "que los jóvenes conozcan el cine desde una perspectiva técnica y artística".



Imagen del cineasta José María González Sinde, cedida por la organización del certamen/EL ADELANTADO

ne desde una perspectiva técnica y artística"

Así las cosas, un total de 144 jóvenes de los centros educativos de la ciudad conocerán en primera persona las técnicas de rodaje, y las posibilidades que ofrece el cine como salida profesional en sus distintas especialidades.

Por otra parte, entre las actividades más importantes del Certamen destaca la convocatoria del I Concurso de Guiones Cinematográficos Ciudad de Segovia, cuyos trabajos fueron entregados hasta el 22 de septiembre. El resultado del Concurso será hecho público durante la celebración de la I edición de la muestra.

En recuerdo al creador de los Goya

Fuentes de la organización de la Muestra Europea de Cine Ciudad de Segovia ha querido en su primera edición elogiar la figura de González Sinde y la importancia en el cine español del que fuera primer presidente de la Academia de Cine y creador de los premios Goya. El Homenaje consistirá en dos actividades: un acto en su honor, al que asistirán personalidades cercanas al cineasta, y una sección retrospectiva especial con la proyección de películas en las que destacan sus facetas como director, productor y guionista. Las películas que se proyectarán son: Asignatura Pendiente, Solos en la madrugada, A la pálida luz de la luna, Las verdes praderas, Queridísimos verdugos y El love feroz. Las proyecciones tendrán lugar en el salón de actos de Caja Segovia, por las tardes, entre los días 15 y 21 de noviembre. Presidió la Academia Española de Ciencias Cinematográficas (1986-1988), entidad que cada año concede un premio que lleva su nombre, desde la que creó los premios Goya. Dirigió el Festival de Otoño de Madrid y fue director general de Telemadrid. La muerte le sorprendió con 51 años en pleno retorno al trabajo creativo. Acababa de finalizar el guión de la segunda parte del Quijote de TVE y dirigía un filme con guión de Rafael Azcona.



NUBIRA

Procede de Flota Chevrolet
14.000 Km.

Año 2.006

156 € /mes



NUBIRA 5 PUERTAS

Año 2.002
54.000 Km.

54 € /mes



HONDA CRV 2.2 ICTDI

Km 0
A estrenar

desde: **303 € /mes**

TODOS NUESTRO VEHICULOS USADOS TIENEN UN AÑO DE GARANTIA

Más información:
www.osnam.com

OSNAM AUTOMOVILES, S.L.

Concesionario oficial adherido al Programa Seminuevos Chrysler-Jeep:

C/ Siete Picos, 10 (Pol. Ind. El Cerro) 40006 SEGOVIA Tel: 921 43 41 70
www.osnam.com

► SOCIEDAD



Una de las actividades desarrolladas dentro del programa 'De mi escuela para mi ciudad'. / MARCELO GALINDO

La ciudad también es de los peques

El programa 'De mi escuela para mi ciudad' invita a los niños segovianos a recuperar las calles como espacio para el juego

A.S.R. / SEGOVIA

Los niños segovianos tienen la suerte de vivir en una ciudad en la que aún se puede jugar en las calles y el programa 'De mi escuela para mi ciudad', que se marca el objetivo de que el mundo escolar haga sus aportaciones para mejorar Segovia, quiere ayudar a los peques a descubrir que las calles son también suyas y cómo pueden aprovecharlas para sus juegos.

Con este objetivo, el Ayuntamiento de Segovia, en colaboración con la Junta de Castilla y León, la Escuela Universitaria de Magisterio de Segovia y el Ministerio de Medio Ambiente, ha editado el libro "A jugar la calle. Calles para caminar, calles para jugar, ¡calles para todos!", una publicación que hace numerosas sugerencias a los niños.

El libro invita primero a los niños a imaginar un sitio ideal en la calle para jugar, pidiéndoles después que busquen uno lo más parecido posible en las inmediaciones de su casa o su colegio. Después les pide que ima-

La publicación se ha distribuido en los colegios que participan en 'De mi escuela para mi ciudad'

ginen sus propios juegos, dándoles algunas pistas sobre juegos para jugar en cinco metros cuadrados, sin mover los pies, con una cuerda, sin apenas hacer ruido, entre todos, con telas, con los ojos cerrados o en los días que hace frío.

CONVIVENCIA El alcalde de Segovia, Pedro Arahuete, destacó al presentar el libro la importancia de que los niños jueguen en la calle "para fomentar la convivencia, en vez de quedarse en casa con la videoconsola", comentando que el libro se ha distribuido en los

El alcalde explicó que el Ayuntamiento ha editado 2.000 ejemplares del libro

diez centros que participan en el programa 'De mi escuela para mi ciudad', si bien podría entregarse en otros centros interesados.

Pedro Arahuete matizó que la publicación se dirige a niños entre los seis y los once o doce años, añadiendo que se han editado 2.000 ejemplares, con una inversión de 4.500 euros. Por su parte la concejala de Medio Ambiente, Cristina Pampillón, explicó que en las últimas semanas ya se han desarrollado unos talleres para mostrar a padres y educadores cómo ayudar a sus hijos a disfrutar del juego en la calle.

PANORAMA

MUNICIPAL

Una delegación de la Cámara de Comercio Hispano-Israelí visita la judería segoviana

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Una delegación de la Cámara de Comercio Hispano-Israelí realizó ayer una visita a Segovia en el marco de las actividades culturales que esta institución ofrece a sus asociados en España.

Los integrantes de la delegación, compuesta por cerca de una veintena de personas fueron recibidos en el Centro de Recepción de Visitantes por el concejal de Hacienda y portavoz del grupo socialista del Ayuntamiento de Segovia, Juan Cruz Aragoneses, quien departió durante unos minutos con los representantes de la cámara hispano-israelí.

Posteriormente, y acompañados por una guía de la Empresa Municipal de Turismo, realizaron una visita guiada a la

capital, centrándose de forma específica en recorrer los vestigios de la presencia judía en Segovia tales como el antiguo cementerio o la casa de Abraham Senneor.

El presidente de la Cámara de Comercio Hispano-Israelí, Gil Gildon, explicó que el objetivo de esta visita es "conocer de primera mano el pasado judío en España, así como la tradición judía que hay en la ciudad". Asimismo, definió las relaciones comerciales entre España e Israel como "muy correcta", basada en la tecnología y la agricultura como productos más importantes.

Una vez concluida la visita, la delegación pudo degustar un almuerzo con un menú típicamente sefardí en un restaurante de la capital.



Los integrantes de la delegación israelí, ante el Acueducto / PEÑALOSA

ECONOMÍA

La Junta declara cinco proyectos empresariales de interés en Segovia

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León ha acordado la declaración de proyectos de especial interés empresarial en la comunidad autónoma a cinco empresas de la capital, en el marco de las ayudas que concede la Agencia de Inversiones y Servicios de Castilla y León a este

fin, para las que ha destinado este año 66 millones de euros.

En la provincia de Segovia se subvenciona a cinco empresas con un total de 1.984.498 euros, que crearán 124 nuevos puestos de trabajo, siendo las seleccionadas Improparsa, Gres El Acueducto, Cetco Ibérica, Hormillem y Bemiva.

Por 22.900 €, de entre estas diez opciones del CR-V, elige diez.

- ☐ *5 Años de garantía.
- ☐ Radio CD con mandos en el volante.
- ☐ 6 Airbags.
- ☐ Sistema de Frenos ABS con EBD.
- ☐ Sistema de Tracción 4x4 Inteligente a Tiempo Real.



- ☐ Techo solar eléctrico.
- ☐ Control de Crucero en el volante.
- ☐ Motor de 150 CV.
- ☐ Control de Estabilidad y Tracción VSA.
- ☐ Llantas de aleación de 16".

HONDA
The Power of Dreams



Somosierra de Automoción, S.L. Somosierra nº3 (Pol. Ind. El Cerro), Tel. 921 43 42 00*. SEGOVIA. *Contacte con nosotros para más información y solicitud de prueba.

CR-V

► SOCIEDAD

Solo para mujeres

El Centro Cultural de la Mujer de San Millán prepara su 25 aniversario • Organiza actividades de muy distinta índole, desde bolillos y gimnasia hasta visitas y excursiones

AMPARO BARRIO / SEGOVIA

La situación actual no tiene nada que ver con la de hace veinticinco años, pero el Centro Cultural de la Mujer de San Millán sigue ofreciendo diversos servicios y actividades a las mujeres del barrio como entonces. Cuando Nila, madre reparadora, y su compañera Leo dieron los primeros pasos para que el centro iniciara su andadura, el objetivo era sacar a la mujer de lo que para muchas era su único ámbito de vida: la casa y la atención a la familia. Se trataba de que las mujeres conectaran con el mundo fuera de aquella, de que conversaran con otras de sus problemas, de sus inquietudes o de los temas más recurrentes; el fin era la convivencia.

Y la respuesta no pudo ser mejor puesto que, según la presidenta del centro, Carmen de Deus, al principio llegaron a ser un centenar las asociadas que acudían habitualmente a las actividades que se organizaban; con el paso de los años, éstas han ido derivando a los más diversos ámbitos de la sociedad. De tal manera que ahora no sólo se reúnen para hablar de sus "cosas" sino que realizan visitas guiadas por museos o monumentos de Segovia, acuden a conferencias, participan en juegos de mesa, reciben clases de gimnasia y cultura, recuperan labores tradicionales (bolillos...), y hacen manualidades y excursiones a otras ciudades donde haya citas culturales de interés (Edades del Hom-

bres, por ejemplo), entre otras.

A pesar del aumento de la actividades, el número de asociadas del centro en la actualidad ronda las 65.

Además de estas actividades, que se inician y finalizan coincidiendo con el curso escolar, el Centro Cultural de San Millán tiene citas obligadas a lo largo del año: Navidad (organizan un Belén viviente), Santa Águeda y Carnaval [el Martes organizan una peculiar comida a base de huevos fritos con chorizo y lomo]. Citas, como las demás, a las que asisten únicamente mujeres por expreso deseo suyo.

ANIVERSARIO Y ahora, el centro se empeña en organizar además otros actos que tendrán un carácter especial, como lo es este año en que se cumple el 25 aniversario de aquél. Las ideas se están fraguando y saldrán a la luz a finales del próximo mes de mayo y primeros de junio coincidiendo con la celebración de la Semana Cultural de la asociación que se celebra al finalizar el curso.

Pero el entusiasmo y las ganas de estas mujeres no son suficientes para poner en marcha todas estas iniciativas; para ellas es imprescindible, según comenta Carmen de Deus, seguir contando con el apoyo económico que esporádicamente reciben de la Diputación Provincial de Segovia, la Junta de Castilla y León y Caja Segovia. Un decisivo apoyo.



Las clases de bolillos, que imparte Teresa, son seguidas por un nutrido grupo de alumnas. /KAMARERO



Detalles de las labores que realizan las mujeres de San Millán en las clases que organiza el centro. /KAMARERO

ASOCIACIÓN PROVINCIAL DE EMPRESARIOS PASTELEROS

- LIMÓN Y MENTA
- BOMBONERÍA EL ALCÁZAR
- CONFITERÍA EL ACUEDUCTO
- C.B.HNOS. DE LA IGLESIA SAN MIGUEL
- JOSÉ LUIS RODRÍGUEZ PALOMARES
- PASTELERÍA GÓMEZ (Cantalejo)
- PASTELERÍA MARÍN
- PASTELERÍA ANYU
- PASTELERÍA GÓMEZ (Carbonero)
- PASTELERÍA YAGÜE
- LA TAHONA DE RIAZA, C.B.
- PASTELERÍA BLANCO
- PASTELERÍA SALÓN DE TÉ DIVAS, S.L.
- PASTELERÍA MARÍA
- ÁNGEL GÓMEZ DE LA FUENTE (Cuéllar)
- BERTOLO GAITERO, S.L. (LA BARQUILLERA)
- CESÁREO NEVADO E HIJOS
- LA TAHONA ENCINAS
- ROGELIO MONEO MARTÍN
- ISIDRO ÁNGEL HERNÁNDEZ POZA
- PASTELERÍA MOLINGA
- EL OBRADOR DE PALAZUELOS

Las Empresas Segovianas necesitan Técnicos en Prevención

Hemos formado más de 10.000 profesionales

Con la FES e IMF accede a las profesiones con mayor demanda laboral

La Federación Empresarial Segoviana e IMF organizan la siguiente oferta formativa:

Máster en Prevención de Riesgos Laborales
Especialidades: Seguridad, Higiene y Ergonomía.
 Título oficial en todo el territorio nacional. Nº autorización IPSST: 18/088325.9/06

Prevención _____ MBA en Dirección de Empresas de Prevención (PRL)

Energías _____ Máster en Energías Renovables

Medio Ambiente _____ Máster en Gestión del Medio Ambiente

Calidad _____ Máster en Gestión de la Calidad

ÚLTIMOS DÍAS DE MATRICULACIÓN

Información e inscripciones:

921 43 22 12
921 43 20 01
www.imf-formacion.com

► SOCIEDAD

El Hogar Centro abre hoy sus jornadas culturales y recreativas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Hogar Centro de Personas Mayores inicia hoy sus ya tradicionales jornadas culturales y recreativas, con un calendario de actividades que se prolongarán hasta el 8 de noviembre donde las conferencias, la música y el teatro serán las protagonistas del programa organizado por el consejo del centro.

Los actos comienzan hoy a las 18,30 horas con la actuación de la Coral del Centro y de la rondalla de Caja Segovia, y continuarán el miércoles 25 a la misma hora con un recital a cargo de la Asociación Lirica "Maestro Barbieri" con una selección de zarzuelas y canciones populares.

El jueves 26 de octubre tendrá lugar una charla a cargo de la psicóloga María José Marazuela con el tema "Respeto por las costumbres de los miembros de la familia", y el programa continuará el viernes 27 con una apretada agenda que comenzará a las 12 del mediodía con una misa en la Catedral por los socios fallecidos, para continuar a las 13,00 horas con un aperitivo animado con gaita y tamboril que dará paso a la comida en los salones del Hogar previa inscripción. Por la tarde, tendrá lugar un baile amenizado con órgano.

El sábado 28 el grupo de teatro Taller de Fuentepelayo pondrá en escena la obra "Cuchi-cuchi, amamé o matamé", y el lunes 30 se llevará a cabo una visita a las instalaciones de la Base Mixta. El mes de octubre concluirá con una conferencia del doctor José Ángel Gómez de Caso sobre "vacunas para las personas mayores".

► SOCIEDAD



Los aficionados, un año más volvieron a ser los protagonistas de la fiesta en Segovia. / PEÑALOSA

La temporada taurina concluyó en Segovia con 440 espectáculos

Crece el número de festejos mayores en la provincia, pero disminuyen los encierros, capeas y concursos de cortes

• La mayor parte de los espectáculos taurinos tienen lugar con motivo de las fiestas patronales de los pueblos de la provincia.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Finalizada prácticamente la temporada taurina, desde la Delegación Territorial de la Junta en Segovia se han autorizado este año un total de 440 espectáculos taurinos en la provincia.

Los festejos mayores, como son

las corridas de toros, las novilladas picadas, la novillada mixta, la novillada sin pizar, el rejoneo, las becerradas, el festival con picadores, el festival sin picadores y el toreo cómico, han aumentado ligeramente respecto al año 2005, ya que si en el pasado año se celebraron 102 espectáculos, este año el número ha llegado hasta los 117.

Sin embargo los festivales populares, encierro urbano, encierro por el campo, encierro mixto, vaquillas, capeas y los concursos de cortes han sufrido un descenso, de los 333 que se celebraron en el

pasado año a los 323 que se han producido en esta temporada.

A falta sólo de computar los espectáculos taurinos celebrados en la localidad de Aguilafuente, el pasado fin de semana se puede, por tanto, realizar balance de la temporada, y señalar que la coincidencia o aproximación en cuanto al número de festejos taurinos de un año respecto al siguiente o al anterior, es debido a que la totalidad de los mismos se celebra con motivo de las Fiestas patronales de las localidades en las que tienen lugar.

► MUNICIPAL

El Centro de Información Juvenil abre sus puertas en la Casa Joven

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Centro de Información Juvenil abre sus puertas esta tarde, a las cinco, en un acto oficial que será presidido por el alcalde de la capital, el socialista Pedro Arañuetes.

El nuevo servicio ocupará un espacio en la Casa Joven y facilitará toda la información relacionada con diversas materias como vivienda, formación, oposiciones y subvenciones, entre otras cuestiones.

Según las previsiones, serán cientos los jóvenes que acudan a estos profesionales en busca de asesoramiento sobre las cuestiones que consideran. El servicio está enfocado a mayores de 14 años que, gratuitamente y de forma confidencial, podrán conocer las cuestiones que necesitan para su futuro.

INFORMACIÓN OBJETIVA

El concejal de Juventud, Francisco Álvarez (IU) valoró la puesta en marcha de un servicio que, según aseguró hace unos días, contará con la última información "veraz, objetiva y actualizada".

Cuatro equipos informativos dotados de internet y diversos programas de textos; una hemeroteca de prensa local y regional; la colección de los BOE así como una completa biblioteca integrada por libros y rutas relacionadas con temas de educación, ocio y tiempo libre...

El horario de apertura del centro será de lunes a viernes, de 17,00 a 21,00 horas. Además, también permanecerá abierto por la mañana los miércoles, jueves y viernes, de 11,00 a 14,00 horas.

DISTRIBUIDOR HOSTELERÍA Y ALIMENTACIÓN

DIHOSE Aceites
Conservas
Vinos
Licores

DISTRIBUIDORA HOSTELERA SEGOVIANA

ACEITE OLIVA VIRGEN EXTRA LOS ARCOS

LOS ARCOS

C/Atalaya, 12 Pol Ind. El Cerro SEGOVIA
Fax: 921 430 589 Telf: 921 430 618

El pan es fundamental en una dieta diaria saludable

Cada mañana elige un buen pan en tu panadería con toda confianza

www.pansegovia.com

Junta de Castilla y León

EL BUEN PAN DE SEGOVIA

ASOCIACIÓN PROVINCIAL DE PANADEROS Y CONFITUREROS DE PAN DE SEGOVIA

ASOCIACIÓN DE ACREEDORES DEL BANCO COMERCIAL DE MENORCA (EN LIQUIDACIÓN) ANUNCIO

La comisión de Acreedores del Banco Comercial de Menorca ha acordado publicar este "ÚLTIMO AVISO" para la liquidación final cumpliendo los acuerdos adoptados por unanimidad en Junta General Ordinaria y Extraordinaria del pasado 31 de octubre de 2005.

Transcurridos tres meses a partir de la publicación del presente anuncio, la Comisión procederá a efectuar las operaciones de disolución de la Asociación conforme a sus Estatutos.

La Comisión en su domicilio de la calle Gaztambide, 19 Bajo B en Madrid y en el teléfono- Fax 91 544 71 59 está a la completa disposición de los Acreedores.

En Madrid a 20 de octubre de 2006
EL PRESIDENTE DE LA COMISIÓN, Luis Ortega Puente

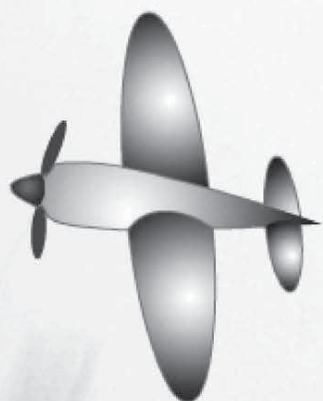
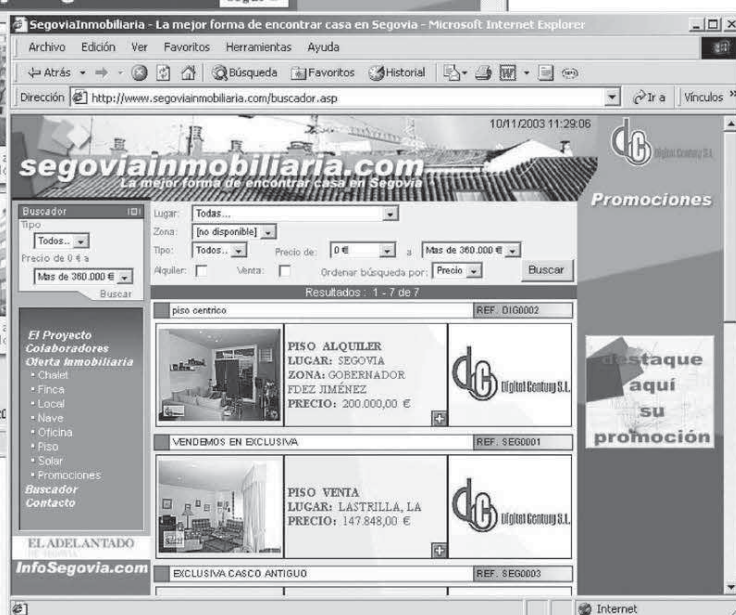
SE NECESITA

INGENIERO TÉCNICO DE MINAS

Enviar C.V. Apartado de Correos 522 de Segovia

segovialnmobiliaria.com

la mejor forma de encontrar casa en Segovia



www.segovialnmobiliaria.com

DigitalCentury
Internet Consulting

OTROS PRODUCTOS DE DIGITAL CENTURY

► www.eladelantado.com
► www.infoSegovia.com

► SOCIEDAD

Uno más de la familia

Un total de 24 niños se encuentran acogidos temporalmente en familias segovianas

C.G.Q. / SEGOVIA

De lo que se trata es de que el menor se sienta como uno más de la familia. Así explica la gerente territorial de Servicios Sociales, María Paz Plaza, el fin del "trabajo de los profesionales y de las familias", para que los menores que forman parte del programa de acogimientos familiares disfruten de la mejor adaptación posible a su nueva y temporal vida.

En total, 24 niños se encuentran acogidos temporalmente en familias segovianas, la mayor parte conviven con familiares cercanos (abuelos y tíos, principalmente) y cinco con familias "ajenas".

Plaza recordó que se trata "de una medida provisional" de protección del menor, durante el tiempo en los padres del niño solucionen los problemas por los que están pasando, y que el fin último reside en que el menor regrese con su propia familia. Es así "una medida provisional" para una situación determinada, con la que se busca la mejor protección del niño.

Mientras, la gerente territorial de Servicios Sociales de la Junta explicó que esta medida de protección fue regulada recientemente este año, con el decreto de la Administración regional de 25 de ma-

Cinco de los niños se encuentran en familias **ajenas** y los 19 restantes, con **familiares cercanos**

yo, para situaciones de riesgo o desamparo.

Hizo hincapié en que, antes de iniciar un acogimiento temporal, las familias deben asistir a un curso de formación, puesto que "cualquier persona no puede entrar en el proyecto", sino que son necesarias unas características, sensibilidad y actitudes, que garanticen el bienestar del menor.

La Junta considera esta medida "como prioritaria, con el objeto de evitar el ingreso del niño en una institución", cuando la adopción no es posible o la separación con su familia biológica no es definitiva.

Mientras, Plaza valoró la generosidad de las familias que acogen temporalmente "de forma totalmente altruista" a menores en sus hogares, algunas con hijos biológicos. Añadió que cada vez hay más segovianos interesados en el programa, como resultado del "traba-



La Junta destaca la "generosidad" de las familias segovianas con el programa de acogimiento./FERNANDO PEÑALOSA

jo de mentalización que este sentido la Junta realiza".

Recordó que estas familias cuentan en esta labor con "los apoyos y la orientación profesional necesaria", puesto que de lo que se trata es de "lograr la mejor

adaptación posible del menor a su nueva situación, de su interés, de que crezca en un ambiente normal y sea feliz".

Cruz Roja informa a la Junta de familias "capaces de acoger temporalmente a niños y con interés,

tras un convenio que ambas instituciones firmaron, familias de las que se estudian sus perfiles. Además, existe una bolsa regional que permite que niños de otras provincias sean acogidos en Segovia y viceversa.

DETALLES DEL PROGRAMA DE ACOGIMIENTOS TEMPORALES

►Modalidades. Dos tipos.

Simple: transitoria. Cuando se prevé que la reinserción del menor en su propia familia se realizará en breve o hasta que se decida una medida más estable.

Permanente: Cuando la situación haga prever que el menor se mantendrá en la familia por tiempo indeterminado.

►Tipos. Dos tipos.

Judicial: No hay consentimiento de los padres e interviene el juez.

Administrativo: Con el consentimiento de los padres o el tutor del menor.

►Duración. Tres modalidades.

Corta: Con una duración no superior a los tres meses.

Medida: Entre los tres y los 18 meses.

Larga: Más de 18 meses.

►Familias. Las familias que acogen a los menores pueden ser:

Extensas: Los propios familiares cercanos del menor acogen al niño. Suelen ser los abuelos y tíos. Forman la mayor parte de los acogimientos.

Ajenas: Familias que no pertenecen a la propia del menor.

No voyas a llorar, que tu mamá tiene que ir a trabajar

Colabora para que millones de personas de países desfavorecidos mejoren sus condiciones de vida.

Apadrina tú también. Son sólo 0.70€ al día.

902 19 19 19

www.intervida.org

INTERVIDA

AUTO ESCUELA **SANTA COLUMBA**

CURSO CONDUCTOR CAMIONES CON REMOLQUE CLASE E

Curso gratuito para desempleados
Cofinanciado por el Fondo Social Europeo

DURACIÓN: 2 de noviembre 2006
al 16 de febrero 2007

CURSO PLAN F.I.P. Comunidad de Castilla y León

Interesados: Dirigirse al Servicio Público de Empleo, sito en Avda. Fernández Ladreda, 31, 2º, o en la propia Autoescuela, sito en Gobernador Fernández Jiménez, 16. Teléfono 921 42 29 00.

Ecyl
SERVICIO PÚBLICO DE EMPLEO DE CASTILLA Y LEÓN

Fondo Social Europeo

Junta de Castilla y León

Ayuntamiento de AYLLÓN (SEGOVIA)

ANUNCIO

Por el Pleno de la Corporación municipal del Ayuntamiento de Ayllón en sesión extraordinaria celebrada el pasado 11 de octubre de 2006, se acordó aprobar inicialmente las siguientes modificaciones puntuales de las Normas Subsidiarias de Ayllón,

- Modificación puntual referente a la variación de la clasificación de una parte de la parcela 5161 del Polígono 14 de este término.
- Modificación puntual referente a la calificación de la ordenanza de las fincas sitas en la calle María de Garay nº 2 y 4.

De acuerdo con lo establecido en el artículo 52.2 de la Ley 5/1999 de 8 de abril de Urbanismo de Castilla y León, se somete a información pública mediante inserción de este anuncio en el Boletín Oficial de Castilla y León, en el Boletín Oficial de la Provincia de Segovia, en el diario "El Adelantado de Segovia" por el plazo de un mes contado a partir de la última de las inserciones realizadas.

Durante dicho periodo quedaran los expedientes que se tramitan a disposición de toda persona que quiera examinarlos en el Ayuntamiento de Ayllón durante el horario de oficina, pudiendo presentar las alegaciones que estimen pertinentes.

Se procede a la suspensión del otorgamiento de licencias a tenor de lo dispuesto en el artículo 53.1 de la Ley 5/1999 de 8 de abril de Urbanismo de Castilla y León.

Ayllón, 19 de octubre de 2006
El ALCALDE. Fdo., Dionisio Rico Agüeda

SOL INMOBILIARIA

Ayda/Fernández Ladreda 19
www.solexclusivas.com 921 44 00 44

EL CARMEN

Piso en formato duplex,
4 dormitorios 2 baños,
cocina equipada, salón
muy luminoso.
Completamente
reformado.

REF PV 8195

Ya está en la calle la
LOTería DE NAVIDAD
de la GIMNÁSTICA SEGOVIANA

Y además este año por comprar la lotería de la Segoviana, entras en el sorteo de maravillosos viajes al CARIBE, LOS ALPES...

cortesía de **VIAJES ATLAS**
en Nueva Segovia, Plaza Espronceda, 3

61.131
09.882

LOS SEGOVIANOS
Y SU LOTERÍA DE NAVIDAD

Encuéntrela en los establecimientos
colaboradores o en la sede del club

Triangulo

921 41 20 90

CHALET EN VENTA

Ref.- C0181
OTERO DE HERREROS
350 m de casa en una sola
planta, 1750 m de parcela,
amueblada, chimenea,
bodega, garaje y trastero.
EXTERIOR

www.trianguloinmobiliaria.com

SAN LORENZO

PISO EN VENTA

Estupendo piso en venta de
2 dormitorios, con baño
completo y cocina amueblada.
Ascensor garaje y
Video portero.
REF.- P1890

Triangulo

921 41 20 90

www.trianguloinmobiliaria.com

► EDUCACIÓN



Un momento de la obra de teatro que se realizó el curso pasado. / F. PEÑALOSA

“Educando en justicia” se extiende este año a los institutos Mariano Quintanilla y Marqués de Lozoya

El año pasado comenzó la iniciativa en el Andrés Laguna de Segovia

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Junta de Castilla y León extenderá este año el programa “Educando en Justicia” a dos nuevos institutos de Segovia, el Mariano Quintanilla de la capital, y el Marqués de Lozoya de Cuéllar, que se

unirán así al Andrés Laguna de Segovia.

“Educando en Justicia” se puso en marcha en 2005 de manera experimental en dos centros educativos de León y Salamanca y se extendió durante este año a otros

siete institutos de la Comunidad, con el objetivo de divulgar entre los jóvenes la importancia que tiene la justicia en un Estado de Derecho.

Para ello, los alumnos reciben una serie de nociones teóricas en torno al significado y las funciones que desempeña el Poder Judicial en España y participan también en una representación teatralizada de un juicio, que se celebra en el propio colegio con la participación de los alumnos, que ejercen de protagonistas y toman la palabra al final con preguntas a un juez para resolver sus dudas sobre la materia.

Esta iniciativa, cuyos objetivos se plasman en el convenio de colaboración institucional que la Junta de Castilla y León y el Consejo General del Poder Judicial suscribieron el 27 de marzo de 2006, cuenta para este ejercicio con un presupuesto de 18.000 euros.

Para concretar los detalles de esta extensión del programa a 29 nuevos centros educativos de la Comunidad y facilitar su desarrollo, el pasado 11 de octubre la directora de la Gerencia Regional de Justicia, María Felisa Herrero, y responsables del Consejo General del Poder Judicial se reunieron en la sede de la Consejería de Presidencia y Administración Territorial con los directores de los institutos implicados.

Los alumnos del instituto segoviano Andrés Laguna recibieron con interés este programa de la Junta, que desarrollaron como complemento a sus clases habituales, y participaron en la obra de teatro.

ESTA NOCHE A LAS 21:00 horas

elremate

EL REMATE

con Luis Fiuza

El deporte de Segovia tiene su cita en CANAL4. Los protagonistas, las jugadas, los resultados. Y lo que no se ve en el campo de juego. Cada lunes, Luis Fiuza remata la jornada.

TODOS LOS LUNES

Triangulo
Inmobiliaria

San Francisco, 19
Tfno. 921 41 20 90

**PAREADOS • INDIVIDUALES
EN SAN CRISTOBAL**

- Jardín de 161,30 m
- 4 plantas
- 4 dormitorios
- 4 baños

Pregunta en Triangulo

San Francisco, 19 Tfno. - 921 41 20 90

► SOCIEDAD



Los trabajadores de Venta Magullo fueron ayer obsequiados con un reconocimiento. / F. PEÑALOSA

La cocina innovadora triunfa en el Festival Gastronómico de Venta Magullo

El restaurante entregó el galardón de Ventera Mayor a la cupletista Olga María Ramos, en el transcurso de una cena el sábado

• Centenares de personas han tenido la oportunidad estos días de poder degustar la nueva cocina de Asturias, Jaén y Segovia.

JUANA HITTA / SEGOVIA

La cocina innovadora ha sido la protagonista estos días en el VIII Festival Gastronómico de Venta Magullo, y la triunfadora. El propietario del establecimiento, Vicente Calle, hizo un balance muy positivo de la celebración de estas jornadas, precisando que han sido un nuevo "éxito", tanto para los numerosos clientes que se han acercado al restaurante, como para los propios participantes, en esta ocasión las gastronomías jiennense y asturiana.

Vicente Calle señaló que el local ha estado lleno todo los días, principalmente sábado y domingo, con más de 250 personas en la cena del sábado, en la que se entregó el galardón de ventera mayor a la cupletista Olga María Ra-

mos. Ésta última agradeció el premio cantando varias canciones.

CLAUSURA Ayer al mediodía, en la jornada de la cocina segoviana, asistieron, entre otras autoridades, el alcalde de Segovia Pedro Arahuete, la directora general de la Función Pública, Beatriz Escudero, y el delegado territorial de la Junta de Castilla y León, Luciano Muncio. En el acto de clausura del festival, el restaurante quiso hacer un reconocimiento a todos los empleados de Venta Magullo, que han contribuido al buen desarrollo de las jornadas gastronómicas.

Vicente Calle destacó las buenas críticas que ha tenido el menú presentado por el cocinero de Venta Magullo, Oscar Calle, que ha optado en esta ocasión por la nueva cocina. Dejando a un lado el tradicional cochinillo, este joven po-

fesional elaboró un menú de diez platos que sobresalieron por su variedad y exquisitez.

Del mismo modo, el joven cocinero del restaurante Trébede de Oviedo, David Álvarez, apostó por una cocina innovadora, manteniendo los productos típicos de Asturias, como las fabes, la merluza y el queso de Cabrales. Todo ello aderezado con la música de un gaitero y un tamborilero, y un escanciador, que se encargó de servir la sidra a los comensales.

El restaurante de Jaén preparó un menú más tradicional, con los productos tradicionales de la Sierra de Cazorla, obteniendo asimismo una gran aceptación. Tras el éxito de la octava edición del festival, Venta Magullo ya está pensando en la organización de la novena.

Durante la clausura el restaurante hizo un reconocimiento a todos los empleados

sorteos sms adelantado

música



Gana 2 entradas para asistir en directo, dentro del ciclo **OTRAS MÚSICAS**, al concierto de **Victor Monje "Serranito"**
Sábado 28 de octubre
20:30 horas / Teatro Juan Bravo

adelantado serranito al 5410

Fecha sorteo: jueves 26 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 4

cine en el juan bravo

Gana 2 entradas para presenciar

Moulin Rouge, de John Houston
Miércoles 25 de octubre
20:30 horas / Teatro Juan Bravo

adelantado moulin al 5410

Fecha sorteo: martes 24 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

gastronomía y ocio

Gana una **Cena romántica a la luz de las velas**, acompañada de una noche de alojamiento y desayuno. (Viernes noche, según disponibilidad)

La Posada del Abuelo Mario
C/ Real, 38 40164 Huerta - Arcones (Segovia)
618 98 65 90



adelantado abuelo mario al 5410

Fecha sorteo: lunes 30 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (para dos personas)

fútbol

Gana 1 entrada para el partido de Copa del Rey

Gim. Segoviana - Sevilla
Miércoles 25 de octubre
20:30 horas
Estadio Municipal de La Albuera

adelantado copa al 5410

Fecha sorteo: lunes 23 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10



cine

Gana 2 entradas para asistir a la proyección que desees en las Salas de

Cinebox, Luz de Castilla
cinebox al 5410

Fecha sorteo: martes 24 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 30

fútbol-sala

Gana 1 entrada para el partido

Caja Segovia F.S.
Celta de Vigo
Sábado 28 de octubre
Pabellón Pedro Delgado



adelantado caja al 5410

Fecha sorteo: viernes 27 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

A los agraciados se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS.
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA). Desarrollado por Digital Century.

dlsol energías renovables

TÉRMICA-FOTOVOLTAICA
CONEXIONES A RED
Información y gestión

ENERGÍA SOLAR

C/ Agapito Marazuela, 44
Segovia
Telfs. 921 444 794 // 695 160 850
dlsol@dlsolenergiasrenovables.com

GESTIÓN 10

PROMOTORES Y CONSTRUCTORES,
Finca Urbana, 40.000 mts
a 10 Min. de Segovia. Todos los
permisos y Licencias para la
construcción. Interesante precio
Información personal

MÁS INFORMACIÓN EN
C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77

GESTIÓN 10

PISO EN SAN LORENZO
dos dormitorios
exterior, completamente
amueblado, para entrar a
vivir 170.000 €!

Ref. 7858

MÁS INFORMACIÓN EN
C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77

LOS PLÁSTICOS EXPOSICIÓN ITINERANTE. CONSEJERÍA DE CULTURA DE LA JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN. MUSEO ZULOAGA

Jorge Vidal: Obra 1964-2002

ANTONIO MADRIGAL / SEGOVIA
 Texto primera línea. En treinta y tantos años de actividad pictórica el artista Jorge Vidal, que ahora muestra la exposición itinerante que organiza la Consejería de Cultura de la Junta de Castilla y León en el Museo Zuloaga, en ese amplio lapso de tiempo deja para mí de un modo claro que la trayectoria del artista-el artista honrado que se va formando poco a poco, no el oportunista que da bríncos aquí y allá con los ismos de moda-se asemeja a un río, condicionado siempre por la orografía por donde discurre y también por el tiempo. En todos los seres valientes de nuestro planeta el tiempo condiciona, renueva células, envejece, etc. En el artista sincero el tiempo marca su hacer, no solamente por el simple transcurrir sino porque dentro de él, de los años, el artista recibe influencias, ve obra de otros artistas, hay cuadros que le impresionan, le impactan, hace viajes conociendo gente, etc.

En el caso que me ocupa, la exposición itinerante retrospectiva

de la obra del pintor chileno afincado en Valladolid desde hace muchos años, Jorge Vidal, en el Museo Zuloaga, evidentemente el paso del tiempo se constata. No en vano elige una ancha franja temporal para mostrar su trabajo: 1964 a 2002.

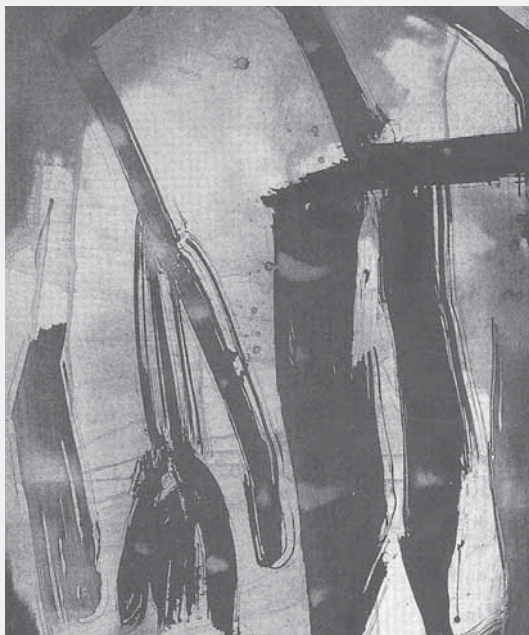
En la exposición se evidencia el paso del tiempo en la obra del pintor chileno

En ella, Vidal mantiene desde un principio un discurso plástico (el río principal) que nunca se sabe donde desembocará. Los afluentes (las influencias), acrecientan el caudal de este río, pero nunca le suplen (todos los artistas tienen influencias en sus obras).

En la muestra, y en la cuidada publicación que contemplo,

editada con motivo de esta retrospectiva, Vidal agrupa su obra en varios momentos vitales: "Barco sin retorno", "Interiores silenciosos: los años de Ginebra", "La Metamorfosis", "Paisaje interior" y "Materia y gesto".

Pienso que si bien en un principio el grabado (y por ende, el dibujo) estuvo presente entre las actividades de Vidal, sosteniendo constructivamente su pintura, más tarde en su trayectoria prima el color sobre todo y de una forma expresionista y casi abstracta (siempre hay leves referencias o asideros a "lo real"). Aparecen ecos o resonancias de Jorge Castillo (el pontevdrés afincado en Nueva York, que tanto ha influido en muchos pintores), y también más tarde de Gordillo y de Braham Van de Velde. Al final del ciclo que elige y acota Vidal para mostrar su obra, el pintor ha llegado a una conclusión reducida: se va haciendo monocrómico, matérico y chorreante (Jardines), el expresionismo caliente de vivos colores da pa-



so a una reflexión de síntesis, de apagar un poco o un mucho los fuegos y los contrastes y profundizar en la pintura con un solo gesto (o con muy pocos). La

conclusión es no acumular: el arte es lo que queda después de haber quitado casi todo. Así de sencillo y de difícil, al mismo tiempo.

Hoy en el Personaje de la Semana
 a partir de las 13,25 horas,
 nos acompañará en directo
José Soriano, Presidente de la
Gimnástica Segoviana.



A escasos días del gran partido de Copa, tratará de explicarnos cual es la situación actual del Club.
 Además nos acompañarán Lobera y Hueso, dos de los protagonistas de esa gran cita.

radio
intereconomía
 Castilla y León

En Segovia, en el 101.0 FM

Ávila 104.1, Valladolid 96.7, León 105.0 y
 Salamanca 100.7

ESPIRDO -LA HIGUERA
 DIRECTO PROMOTORA
 1-2-3 dormitorios y áticos
 desde 80.850 euros
 Visite Piso Piloto
 Tel. 607 22 44 88

ALBERTO GONZALEZ MASEDA, S.L.

MAMPARAS Y SUELOS TECNICOS



FIJAS



MOVILES



BIOMBOS



SUELO TECNICO

ALBERTO GONZALEZ MASEDA, S.L.
 Gremio de los Caldereros
 Polígono Industrial de Hontoria
 40195 SEGOVIA
 Tel. 921 43 19 74

► CULTURA

La exploración de Marte, en la conferencia del Programa de la Cultura Científica

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

El ciclo de conferencias del programa de Promoción de la Cultura Científica y Tecnológica celebra hoy su segunda conferencia que tendrá lugar a las 20,00 horas en la sala Caja Segovia bajo el título "La gran aventura de la exploración de Marte, en la que Luis Vázquez Martínez expondrá algunos de los aspectos más destacados del gran reto de la carrera espacial para el futuro, como es la conquista del "planeta rojo".

Las conferencias, organizadas por la Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales en colaboración con los Institutos de Enseñanza Secundaria "Francisco Giner de los Ríos", "La Albuera" y "Mariano Quintanilla", tienen como objetivo la divulgación de algunos de los aspectos más interesantes de la cultura científica, desde la biotecnología a las alternativas energéticas, el "efecto invernadero" y el calentamiento global del planeta, así como los avances en el tratamiento de enfermedades neurológicas y las alternativas que a los mismos ofrece la ciencia actual.

En Segovia, los coordinadores de esta actividad son los profesores Juan Manuel Moreno Yuste, Juan Luis García Hourcade y Rafael Fernández Calderón.

► EDUCACIÓN

Talleres para los pequeños del medio rural

Escuelas Campesinas de Segovia concluye su proyecto de animación del tiempo libre infantil, desarrollado el pasado verano

EL ADELANTADO / SEGOVIA

EL proyecto de animación de tiempo libre infantil, efectuado por Escuelas Campesinas de Segovia y subvencionado con cargo a la asignación tributaria del IRPF del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, concluyó hace unos días en distintos municipios de la provincia.

En esta edición los pueblos seleccionados fueron Zarzuela el Pinar y Navas de Oro, en concreto, los habitantes más pequeños, con edades comprendidas entre los 6 y los 13 años. A través de un comunicado, fuentes de la organización apuntan que la coordinación con los CEAS de la Diputación "ha permitido no duplicar las actividades y recursos, para así llegar a los pueblos donde no hay un número de actividades tan elevado, y dirigido a los más jóvenes".

Según señalan, el proyecto ha estado dividido en distintos talleres que trataban de favorecer el desarrollo integral de los menores, con actividades relacionadas con el medio ambiente educación para la salud, educación vial, manualidades y, entre otros, dramatización. Los talleres se efectuaron entre los meses de julio y septiembre y han gozado de la acogida de menores y padres.

Así, las relaciones y facilidades por parte de los respectivos Ayuntamientos y Ampas son la asociación han sido "en todo momento

muy positivas" y han favorecido el préstamo de aulas con el objetivo de dar una mayor difusión a este proyecto social.

El principal objetivo del programa es promocionar un ocio alternativo que desarrolle las poten-

cialidades creativas y lúdicas de los más jóvenes de la provincia. Aún así, desde la asociación se propone seguir reforzando la implicación de los padres para aumentar las interacciones entre ellos mismos y sus hijos.



Un momento de los talleres, el pasado verano./EL ADELANTADO

PROMOCIONES CUATRO CARRETERO

PROMOCIONES A LA VENTA

PROMOCIÓN Y VENTA DE VIVIENDAS

Alfárez Provisional, 20, 1º A
SEGOVIA

Teléf. 921 43 48 18
Fax: 921 43 63 52

OTERO DE HERREROS

20 VIVIENDAS



1, 2 y 3 dormitorios
Garajes y Trasteros

HONTORIA

31 VIVIENDAS

1, 2 y 3 dormitorios,
con garaje

PISCINA COMUNITARIA

TIZNEROS

11 APARTAMENTOS
de 1 y 2 dormitorios
Entrega finales 2006



CTRA VILLACASTÍN

22

VIVIENDAS

2 y 3 dormitorios
Con garaje



HONTORIA



19 VIVIENDAS
1, 2 y 3 dormitorios
con garaje y trastero
ÚLTIMAS 3 VIVIENDAS

REVENGA

24 VIVIENDAS

1, 2 y 3 dormitorios,
con garaje

Última vivienda de
3 dormitorios

El objetivo es
promocionar el
ocio alternativo

LIMPIEZAS ERESMA

C/Obispo Quesada
14, bajo
40006 SEGOVIA
TELÉFONOS
921 437 806
609 875 077

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud

Válidos y asistidos

Médico, Enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.

tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)



GIMNÁSTICA SEGOVIANA

MIÉRCOLES 25 OCTUBRE
GRATIS
CON EL ADELANTADO

Vive el partido del año entre la Gim. Segoviana y el Sevilla con un obsequio muy especial. El Adelantado y Caja Segovia te regalan la bandera conmemorativa de un partido histórico

PATROCINA

caja segovia

EL ADELANTADO
 DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

Teléfono información suscriptor: 921 43 72 61
 de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 horas y de 17,00 a 19,00 horas.

► SOCIEDAD

Amigos de las Cañadas reivindica la conservación de las vías pecuarias

Centenares de personas celebraron ayer en la localidad la fiesta de la trashumancia

• Un hito en la plaza Mayor marca el antiguo descansadero del Cordes del Camino Real, que atraviesa el pueblo de norte a sur y hace su entrada por la calle Real.

JUANA HITTA / ESCARABAJOSA DE CABEZAS

La asociación de Amigos de las Cañadas de Segovia reivindicó ayer en la Fiesta de la Trashumancia de Escarabajosa de Cabezas la conservación y el mantenimiento de las vías pecuarias. En esta jornada se recordó la existencia de las cañadas, esas vías por las que no hace tanto tiempo se trasladaba el ganado hasta la zona sur de España, con mejores prados y alimentos para el ganado durante los meses de otoño e invierno. Hasta la llegada de la ganadería intensiva y los transportes, los animales eran conducidos por las cañadas, cordeles y veredas hacia las dehesas de Extremadura y Andalucía, para luego iniciar el regreso a primeros de primavera. Actualmente, estas vías que no son usadas más que puntualmente o testimonialmente, están siendo recuperadas y restauradas para uso y disfrute por parte de la población local, aparte de suponer un enorme potencial medioambiental, paisajístico y natural.

Víctor Otero, de 79 años de edad, y Pedro Bartolomé, de 71, recuerdan con nostalgia su vida como pastores trashumantes. Aunque coinciden en reconocer que era una vida "muy esclava", las ovejas son su pasión, y ayer en Escarabajosa contemplaron emocio-

nados los ejemplares de merinas que aún se crían en esta localidad segoviana, esencialmente ganadera. Ambos han trabajado durante cerca de 50 años en el sector ganadero y recorrían todos los años centenares de kilómetros por las cañadas, para llevar el rebaño a los valles de Ciudad Real y la Alcuñía. Ninguno de sus hijos ha querido continuar con el trabajo de sus padres. Víctor asegura que "es normal que no hayan querido dedicarse a esto. Es muy sacrificado y duro, y hoy en día hay muchas comodidades".

INDUSTRIA OVINA Jesús María Vázquez es otro ganadero de Escarabajosa, que con unas 1.000 ovejas a su cargo, se dedica a la industria del ganado ovino. También hace la trashumancia todos los años, aunque ya no trasladan el ganado hasta las tierras del sur, sino a unos kilómetros, junto a la Sierra, entre Revenga y La Granja. Jesús María afirma sonriendo que "se puede vivir de esto, pero acompañado de otras cosas". Junto a él, el alcalde de Escarabajosa, Ángel Martín Bernabé, se afanaba para que la fiesta transcurriera con normalidad. Además de haber preparado varios rediles donde se expusieron las ovejas, el alcalde explicó que después de misa se descubrió un hito en la plaza Mayor, que marca el antiguo descansadero del Cordel del Camino Real. Este cordel atraviesa el pueblo de norte a sur y hace su entrada al pueblo por la calle Real, llegando hasta la plaza Mayor.

Todos se reunieron al mediodía junto al frontón para degustar una tradicional caldereta que elaboró Pedro Bartolomé con



Víctor Otero y Pedro Bartolomé recordaron viejos tiempos ayer en Escarabajosa. //J.H.



Las ovejas fueron las protagonistas ayer de la fiesta de la trashumancia. //J.H.

unos 150 kilos de oveja. Durante la misma, Fernando Vázquez, uno de los integrantes de Amigos de las Cañadas, recordó el motivo de la fiesta, "fomentar el cariño y el apo-

yo a la ganadería extensiva y a las vías pecuarias". "Estamos muy preocupados, especialmente por la situación creada en Segovia, donde se están perdiendo las vías

pecuarias por los proyectos de urbanización. La solución es concienciar y sensibilizar a la población, y especialmente a los más jóvenes", concluyó.

GIMS®

INMOBILIARIA

SEGOVIA
921 41 32 32

**EN VENTA
MAS DE 2500
VIVIENDAS**

AVILA
920 35 29 79

► CUÉLLAR

Comienza la segunda fase de la obra de la Plaza de San Andrés

Cuando se concluya el tramo de la calle Magdalena la empresa Enricar podría continuar con los trabajos de la tercera fase de la obra de la calle Nueva que se le han adjudicado

• La pasada semana se iniciaron los trabajos de acondicionamiento del tramo de la calle Magdalena hasta el arco de San Andrés con los que se concluirá la obra de mejora de esa Plaza de la villa.

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR
A mediados de la pasada semana dieron comienzo los trabajos de acondicionamiento de la calle Magdalena con los que se dará por concluida la reforma de la Plaza de San Andrés.

Estos trabajos han comenzado con la retirada del asfalto de esta vía hasta el Arco de San Andrés manteniendo las aceras inicialmente para el tránsito de los peatones a sus viviendas y a los establecimientos comerciales ubicados en la calle. Estas aceras y los espacios peatonales se acondicionarán con adoquín románico mientras que las zonas destinadas al tráfico contarán con adoquín de granito. También se habilitarán algunas plaza de aparcamiento que se vieron incrementadas, sobre el



Las máquinas comenzaron la pasada semana los trabajos con la retirada del firme de la calle. / GABRIEL GÓMEZ

proyecto inicial, debido a las quejas de los vecinos y comerciantes de la zona.

Hasta la conclusión de estas obras este tramo de la calle Magdalena permanecerá cortado al tráfico pudiendo accederse al

Centro de Salud y a la Plaza Mayor desde San Andrés por la Calle La Pelota y Calle Estudio, la cual se ha habilitado para doble sentido de circulación eliminando las plazas de estacionamiento que existían en esta vía.

La empresa responsable de estas obras, Enricar S.L., podría a su conclusión continuar con la tercera fase de acondicionamiento de la calle Nueva, con el tramo de la calle San Andrés cuyos trabajos le han sido adjudicados.

El PP reiteró al Ayuntamiento que ponga fin al doble aparcamiento en Valdihuertos

N.P. / CUÉLLAR

El grupo municipal del PP reiteró al Ayuntamiento en el último pleno la necesidad de que se adopten medidas para evitar el doble aparcamiento en la calle Valdihuertos. El concejal popular, Javier Hernanz, pidió al concejal de Policía y Tráfico, Tomás Cano, que se ponga fin cuanto antes a estos aparcamientos que impiden el tránsito de vehículos en ambos sentidos de manera simultánea.

Cano se mostró dispuesto a resolver este tema, aunque hasta el momento no se ha instalado señalización.

El PP ya pidió en el pleno del 7

de junio de 2006, a través de un ruego, que la Policía Local elaborara un informe en el que se comprobara cuál era la situación del tráfico en la zona de Valdihuertos, se apuntaran las soluciones óptimas y en su caso se verificaran. En aquel momento fue la concejala popular M^a Luisa Gómez, quien manifestó que su grupo había recibido muestras de disgusto y preocupación por parte de los vecinos de esa zona por la situación del tráfico que afecta particularmente a este sector. uno de los puntos conflictivos señalado fue precisamente el doble aparcamiento en esta vía.



Aparcamientos a ambos lados de la calle Valdihuertos. / GABRIEL GÓMEZ

DE INTERÉS

✖ **FARMACIAS DE GUARDIA**
F. J. Alcaraz
(C/ Resina, hasta el 5 de noviembre)

EXPOSICIONES

Rincón de Arte San Basilio
Exposición de Pintura "Castillos y mujeres" de Alfonso Montero. Hasta diciembre.

CONVOCATORIAS

Festival de Jazz en la Sala Semilla Negra
Del 1 al 5 de noviembre

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.
Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.
Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.
Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro. Reservas en la Oficina de Turismo.
Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

☎ **TELÉFONOS DE INTERÉS**
Policía Local921141685
.....140002
Guardia Civil921143420
Bomberos921140274
Juzgado921140004
Ayuntamiento921140014
Oficina de Turismo921142203
Estación de Autobuses921141513
Centro de Salud...921142245
Urgencias921140820
Cruz Roja921140869
Correos921140817
Polideportivo921140910
Piscinas921140520
Club de Golf921142158

📧 **MÁS INFORMACIÓN**
www.aytoCuellar.es



Calidad y bienestar para las personas mayores

VALDIHUERTOS
Centro de mayores

C/ Fotógrafo Rafael s/n - Cuéllar
Tfno.: 921 14 49 10 / Fax: 921 14 06 29
valdihuertos@valdihuertos.com

PANORAMA

CANTIMPALOS

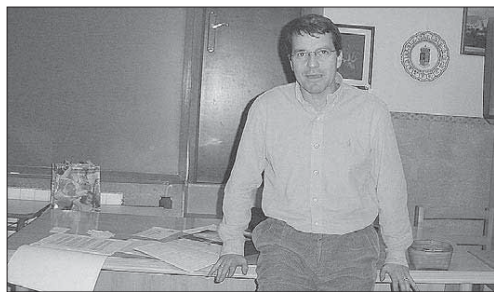
Roberto Santos habló sobre la información al consumidor

LOURDES MATARRANZ / CANTIMPALOS

Los locales de la asociación de amas de casa La Inmaculada de Cantimpalos acogieron una charla coloquio "Información al Consumidor", denuncias, reclamaciones y resoluciones extrajudiciales de conflictos, a cargo del técnico en consumo Roberto Santos Domínguez.

Estas charlas se enmarcan dentro del ciclo de conferencias al consumidor organizadas por la Diputación Provincial de Segovia. Comenzó con una intro-

ducción sobre los derechos de los consumidores y usuarios en su relación con las empresas, prestando especial atención a los mecanismos de protección que tenemos para ejercerlos. Las hojas de reclamaciones, el sistema arbitral de consumo, así como los servicios financieros y entidades aseguradoras. En cuanto a los productos, Roberto analizó que las administraciones públicas eviten que productos inseguros puedan llegar a los consumidores.



Roberto Santos es técnico en consumo. / LUCIO MARTÍN

SAN ILDEFONSO

Vuelve el cine club a la localidad

Ayuntamiento y cine club Estudio han suscrito un convenio para proyectar películas

en el centro cultural Canónigos. Este año se proyectarán dos películas: el 25 de noviembre, "De fosa en fosa", de Jan Cvitkovic; y el 23 de diciembre, "El castillo ambulante", de Hayao Miyazaki.

► PEDRAZA



Un momento de la lectura del fallo por parte de un miembro del jurado. / EL ADELANTADO

Félix J. Palma ganó el I Certamen de Relato Corto con su obra "Maullidos"

La Fundación Villa de Pedraza otorgó el sábado sus premios

EL ADELANTADO / PEDRAZA

Félix J. Palma Macías fue el ganador del primer premio de la primera edición del Certamen de Relato Corto Fundación Villa de Pedraza. La obra ganadora "Maullidos" se llevó el premio concedido por Caja Segovia.

El segundo premio, patrocinado por la Fundación Villa de Pe-

draza, fue otorgado a José Antonio García Espina, por su obra "Alguna vez".

Alejandro Siena ganó el tercer premio de El Corral de Joaquina, con la obra "Piel de esponja".

Los premios fueron dados a conocer el sábado por la tarde tras la reunión del jurado del certamen, integrado por: Julio César Fernán-

dez García, Rafael Sanz Sanz y Julián de Antonio de Pedro. La elección de los ganadores fue adoptada por unanimidad.

Por otro lado, el jurado acordó conceder también una mención especial a la obra titulada "A la orilla del desnudo", de Ana del Cisne Minga Macas, procedente de Quito (Ecuador).

| TRIBUNA | LUIS CALVO SANZ

Pablito

PABLITO HA SIDO, es y será un hombre muy reconocido no sólo en Corral de Ayllón sino en toda la zona Nordeste de la provincia, incluso aquí en Segovia capital se encuentra uno con personas que te hablan de él. No le gusta "salir en los papeles", aun así le voy a dedicar este pequeño homenaje que luego se dice que "solo lo hacemos con los muertos". A propósito de homenajes: ¿recuerdas? ¿vete a por una cebolleta a tu huerto Luis que vamos a darnos un homenaje", y ya tenías preparado el jamón, pan y vino para merendar en tu taberna. Así que no te nos mueras ahora, que ya sabes lo que pasa.

Corría el año 1957 cuando mi padre don Avelino (que en gloria esté) se trasladó a Corral como veterinario del pueblo. Siendo yo un crío me llamaba la atención ver a Pablito subir la cuesta de Carralafuente en una bicicleta de "piñón fijo", con una oveja y dos corderos en el sillín, y posteriormente supe que cogía su bicicleta para ir al campamento de Navafría, donde hacía la mili. No me extraña, porque una vez me lo pasé "chupi" cuando un día don Víctor, (el cura), venía de Saldaña con su moto averiada a pie, y a la altura de Basabuelo llegó Pablito, cogió una soga atando su bici y la Vespa,

con don Víctor encima, y aparecen los dos en el pueblo (remolcado y remolcador) ante el pasmo de alguno que pasaba por allí y yo con "mi película particular". Después se lo comenté a Perico Delgado quien, cachondeo aparte, me decía que Pablito podría haber conseguido algún que otro Tour o Vuelta.

La primera TV del pueblo era una Philips, que compró mi padre en Ayllón, y nuestra casa se convirtió en un "club" donde los del pueblo iban a ver a unas "personas metidas en una caja"; no se lo creían, hasta uno salió corriendo asustado. La vio el tío Churrero, el padre de Pablito, y decidió comprar una para la taberna. Después de un tiempo Pablito pasaba la boina, para cobrar una peseta a los "clientes" (solo la enchufaban a ciertas horas y programas). Un día solo se veía nieve, así que se decidió ir a mi casa para ver si "había nevado en nuestra TV", y viendo que no, se pusieron a indagar lo que pasaba. ¿Qué la pasaba? El caballo que tenían en una cuadra al lado se cabreó de tanto barullo y se comió el cable de la antena. Al ver que algunos desconfiaban los deberes de la religión don Víctor fue un día por allí y dijo: "el Rosario, después de Bonanza".

Gustaba mucho a la gente de Corral y de otros pueblos "el juego de la pelota", lo del frontón era cosa de los vascos. Allí, como en muchos pueblos de Castilla, se jugaba aprovechando la pared de la iglesia, antes el suelo era de tierra, y después de losas del Campo de Aviación que llevaron los mozos con mucho trabajo y algún que otro lío con los pellejos de vino que traía el Badanillas donde los Aceiteros. Llegó un cura (pesado él con las misas) y además las decía a la hora que llegaba el camión de la lechera. El pueblo estaba un poco mosca y muchos se salían de la iglesia pues tenían que llevar sus lecheras al camión como es lógico, y los mozos también pues en plena misa, echábamos un partido, hasta que alguna vez salía el cura a echarnos la bronca, por los pelotazos que pegábamos, y mi amigo Carulo le decía: "¿Pero dónde va usted por la calle con esas pintas?". Pablito jugaba pero que muy requetebién, con su oficio, casta, bravura, gustándose el maestro, recreándose en la faena, como en los toros ¡menudos estacazos daba! En aquel partido memorable, el día de la fiesta, contra Riaguas salió a hombros de la plaza del pueblo.

Era el sacristán al uso: tocaba las cam-

panas y el armonio en el coro de los mozos y a veces se echaba una jota o un chacha-chá al final de la misa, mientras el cura, los hombres y las mujeres no daban crédito a lo que oían y veían.

En su taberna se ha visto casi de todo: "Mira quien baila" (en el salón), "Crónicas de un pueblo", "Retransmisiones deportivas" (con el Millán de comentarista), "boxeo" (en directo), "Hospital Central" (alguno ha dormido la mona entre las barras de hielo y la paja) etc. Y sobre todo: las famosas partidas de brisca, en la mesa con un hule que tiene el mapa de España repasando la geografía entre el vaso de vino o porrón; de tute en particular una que me permito citar, sin que nadie se ofenda, con Felipe de Riaguas y un servidor contra la pareja de la Guardia Civil y con Pablito como árbitro les ganábamos, porque Felipe les quitaba los triunfos que habían salido de sus bazas a los propios guardias. "La cocina de María, su mujer" siempre trabajando, y claro cansada dormida, por mucho que Pablito la mandara a la cama. Por fin el famoso asado de Pablito cuando mataba corderos pascuales con la correspondiente "telilla"; y que sigue siendo el mejor de la provincia.

El volumen de créditos bancarios crece un 10,6 por ciento y supera en 10.322 millones al de depósitos

Los datos del primer semestre del año reflejan que las cajas de ahorro ganaron un 0,68 por ciento en inversión crediticia respecto al cierre de 2005, porcentaje que pierden los bancos

• Las entidades de ahorro de la Comunidad registraron créditos a finales de junio por valor de 23.121 millones, un 9,7 por ciento más que en diciembre del pasado año.

ICAL / VALLADOLID

El volumen de créditos bancarios al sector privado continúa su ascenso imparable en Castilla y León, donde en el primer semestre del año alcanzó los 57.384,2 millones de euros, con un crecimiento del 10,6 por ciento en relación al cierre de 2005. Así, se consolida la tendencia iniciada el año pasado, cuando, por primera vez en un ejercicio, los créditos bancarios superaron en la Comunidad a los depósitos y la región pasó de ser un oferente de fondos a tener un comportamiento más inversor.

Al respecto, si a finales de 2005 la diferencia entre préstamos y depósitos ascendía a 7.291,3 millones, a junio de 2006 se había elevado a los 10.322,4 millones. Y es que, los depósitos bancarios sólo se elevaron un 5,6 por ciento en el primer semestre del año, hasta los 47.061,8 millones de euros.

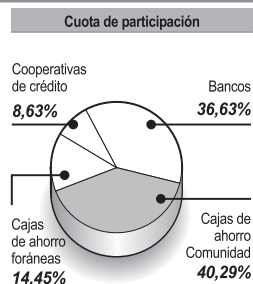
Los bancos registraron la mayor diferencia entre créditos y depósitos, con 8.282,7 millones más de préstamos, seguidos por las cooperativas de crédito, con 1.073,3, y las cajas de ahorro, con 966,1.

Las cajas de ahorro absorbieron créditos por 31.411,8 millones de euros, lo que representa un aumento del 12 por ciento en relación a las cifras que manejaban al cierre de 2005. En concreto, las entidades de ahorro de la Comunidad registraban créditos a finales de junio por 23.121 millones, un 9,7 por ciento más que en diciembre del año pasado, y las foráneas, por 8.290,7 millones, con un aumento del 19 por ciento. Por lo que se refiere a los bancos, presentaban una cuenta de créditos de 21.017,6 millones de euros, lo que supone un crecimiento del 8,2 por ciento, y las cooperativas de crédito, por 4.954,8 millones, con una subida del 12,3 por ciento.

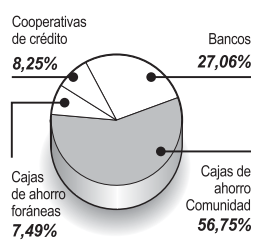
Por provincias, Valladolid y Burgos registraron los mayores volúmenes de créditos durante el primer semestre del año, con 14.280 y 11.178,2 millones, respectivamente.

Volumen y cuotas de mercado de depósitos y créditos en Castilla y León (Junio de 2006)
(Datos en millones de euros)

Créditos concedidos					
Provincia	Bancos	Cajas de ahorros Comunidad	Foráneas	Cooperativas de crédito	Total
Ávila	950,118	2.085,047	2.085,047	134,165	3.169,330
Burgos	2.748,401	7.512,693	7.512,693	917,117	11.178,211
León	3.916,611	5.472,721	5.472,721	464,670	9.854,002
Palencia	1.183,222	1.712,244	1.712,244	200,735	3.096,201
Salamanca	3.448,027	3.730,293	3.730,293	727,739	7.906,059
Segovia	1.156,593	1.978,578	1.978,578	107,711	3.242,882
Soria	556,506	777,895	777,895	499,764	1.834,165
Valladolid	6.120,591	6.953,430	6.953,430	1.206,020	14.280,041
Zamora	937,595	1.188,915	1.188,915	696,898	2.823,408
Total	21.017,664	31.411,816	31.411,816	4.954,819	57.384,299



Depósitos captados					
Provincia	Bancos	Cajas de ahorros Comunidad	Foráneas	Cooperativas de crédito	Total
Ávila	651,055	2.236,130	224,772	73,401	3.212,358
Burgos	1.239,567	6.312,488	528,036	703,814	8.783,905
León	2.688,138	4.997,156	982,990	175,822	8.844,106
Palencia	911,142	1.252,150	350,428	176,938	2.690,658
Salamanca	1.923,335	4.116,971	444,171	539,941	7.024,418
Segovia	711,607	1.898,312	180,961	163,804	2.954,684
Soria	495,224	807,438	159,774	497,433	1.959,869
Valladolid	3.240,748	3.721,289	731,935	849,120	8.588,092
Zamora	874,137	1.338,164	135,256	656,178	3.003,735
Total	12.734,953	26.707,098	3.738,323	3.881,451	47.061,825



En términos porcentuales, las inversión crediticia se incrementó más en Ávila, 15,7 por ciento, Segovia, 12,4 por ciento, Salamanca, 11,1 por ciento, y Valladolid, 11 por ciento.

En cuanto a los depósitos, las cajas de ahorro retenían a finales de junio fondos por 30.445,4 millones, con un aumento del 4,9 por ciento. Las entidades de ahorro de la Comunidad recibieron 26.707 millones en depósitos, lo que representa una subida del 4,1 por ciento; y las foráneas, por 3.738,3 millones, un 10,6 por ciento más que a finales de 2005. Por lo que se refiere a los bancos, registraron depósitos por 12.734,9 millones de euros y las cooperativas de crédito, por 3.881,4 millones.

En cuanto a la distribución provincial de los depósitos, los mayores volúmenes se contabilizaron en León, Burgos y Valladolid, con 8.884,1, 8.783,9 y 8.588 millones de euros, respectivamente. En términos relativos, los depósitos aumen-

Los bancos registraron 8.282,7 millones más de préstamos que de depósitos hasta junio

taron más en Ávila, 9,6 por ciento, Valladolid, 8,4 por ciento, León, 6,3 por ciento, y Palencia, seis por ciento.

CUOTA. Por lo que respecta a la cuota dentro del negocio bancario de la Comunidad por tipo de entidad, las cifras ponen de manifiesto una evolución positiva de las cajas en el mercado crediticio, frente a los bancos, que se posicionan más en el de depósitos. Aún así, las entidades de ahorro absorben más del 50 por ciento de los créditos y por en-

cima del 60 por ciento de los depósitos.

En concreto, y en relación a la inversión crediticia, las cajas de ahorro absorbían a junio de este año, el 54,74 por ciento de los créditos cuando a fecha de diciembre, registraban el 54,06, un 0,68 por ciento más. Las cajas regionales obtuvieron el 40,29% de la cuota, frente al 40,62 de finales de 2005. Los bancos redujeron su cuota del 37,44 por ciento, al 36,63, y las cooperativas de créditos crecieron del 8,5 por ciento, al 8,63.

Por último, en depósitos, las cajas presentaban a junio de 2006 el 64,69 por ciento de las partidas de la Comunidad, frente al 65,14 por ciento de diciembre. En concreto, las cajas de Castilla y León absorbían al término del primer semestre del año el 56,75 por ciento de la cuota de mercado de depósitos, y las foráneas, el 7,94 por ciento. Los bancos pasaron a una cuota del 27,07 por ciento y las cooperativas de crédito del 8,25.



LA COMUNIDAD

III Feria de la Alubia celebrada en Saldaña (Palencia).

► PALENCIA

Saldaña buscará la marca de garantía para su alubia

El presidente de la Asociación de Agricultores y Embalsadores de Alubia de la comarca de Saldaña (Palencia), Sabas Calvo, ha asegurado, durante la celebración de la III Feria de la Alubia este fin de semana, que mantienen su intención de hacerse con una marca de garantía, «aunque hemos paralizado el proceso a la espera de que se unan más productores». En la tercera edición de esta cita ferial, los productores de la comarca ofrecieron degustaciones y la Diputación palentina promocionó otros productos bajo la marca de calidad Alimentos de Palencia.

► VALLADOLID

La feria Vivienda cierra sus puertas con 34.000 visitas

La sexta edición de Vivienda, que se celebró hasta ayer y durante cuatro jornadas en el recinto de la Institución Ferial de Castilla y León en Valladolid, ha recibido alrededor de 34.000 visitantes. La organización del evento destacó que el certamen «ha sido un magnífico ejemplo de feria comercial», ya que «se han llevado a cabo numerosas entrevistas entre los expositores y los visitantes profesionales que se han acreditado».

► ÁVILA

La Diputación dona 93.000 euros a 13 ONGs

La Diputación de Ávila ha entregado 93.000 euros a 13 ONGs para el desarrollo de proyectos en países en vías de desarrollo de África, Asia e Iberoamérica. Antes de que finalice 2006, la institución provincial destinará otros 90.000 euros a los programas de colaboración. Estas ayudas se destinarán a la adquisición de un vehículo de transporte para discapacitados en la India y a la mejora de condiciones sanitarias e higiénicas en El Salvador, entre otras iniciativas.



La señora Encarnación trabaja recogiendo castañas para el dueño de varios castaños en Hermisende (Zamora). / E.M. (ICAL)

Las castañas de oro

La comarca zamorana de Sanabria recogerá este otoño más de 400.000 kilos de este fruto en una campaña «excelente»

PACO ALCÁNTARA (ICAL) / ZAMORA
Esperanza Álvarez tiene «77 ó 78 años, no sé», se encoge de hombros porque la pregunta le ha sorprendido mientras apañaba con buen ritmo las castañas caídas sobre el asfalto. «Aquí junto a la carretera tengo tres castañeros y, claro, si no las recojo pronto, me las pisan los coches y ya no valen nada», explica, mientras con el cuerpo perfectamente flexionado a noventa grados abre con una sorprendente facilidad los erizos repletos de pinchos donde se esconden los apreciados frutos. «Antes, las pequeñas se dejaban para el ganado, se daba incluso a los laregos, ya sabe usted», aclara, «a los cerdos pequeños, pero ahora todas se venden».

El centenar de vecinos que residen en la pequeña localidad de Hermisende, en la alta Sanabria zamorana, viven por y para la castaña durante estos días de otoño. Algunos, como Jesús, hasta contratan a otra vecina, Encarnación, para poder apañar todos los árboles. Otros, es el caso de Eduardo Rodríguez, cartero de parte de los núcleos de la zona, ha pedido el

mes de vacaciones. «En lugar de marcharme a Benidorm, paso el día en el *souto*», dice.

No resulta un mal negocio «y nunca viene mal en estas zonas donde apenas queda ganado y los ingresos se circunscriben, básicamente, a la pensión de jubilación, y a los productos que se obtienen de la huerta, advierte el cartero, quien reconoce que en los últimos años «se ha plantado mucho, porque la gente ve negocio en los castañeros».

No hay cifras oficiales y, aunque todos los vecinos conocen la producción del resto, nadie se atreve a ofrecer un guarismo concreto salvo José Fernández, el «Ferrerías», comprador de buena parte de lo que se apaña en la comarca, que señala que es «una temporada excelente», así como que sólo en Hermisende se pueden recoger, «del orden de unos 200.000 kilos». En toda la comarca la cantidad puede superar los 400.000 kilos.

TRANSFORMACIÓN. Toda la producción de la provincia saldrá fuera de Castilla y León, y recalcará en

Portugal o en Galicia, donde existen centros de transformación. «Aquí, si seleccionásemos la castaña según el calibre, las grandes se podrían pagar a más de un euro el kilo, pero, como vienen revueltas, no pasan de 75 céntimos», comenta Ferreras, quien rememora que el año pasado en pueblos como Castrelos el kilo se pagó a 30 céntimos. «La anterior fue una temporada pésima», sentencia.

A la par que apaña, Eduardo advierte que las mejores castañas son las cabeixiña y las xanotas, que «no son muy grandes,

taño». Para avalar su afirmación, el autor de *La Guía de árboles y arbustos de Castilla y León* cuenta que ya en las regiones romanas, la llamada polenta, hecha a partir de la harina de las castañas, era la base del rancho.

Según recuerda Eduardo Rodríguez, «antes se hacían caldos de castaña, se llamaba cacabuo». Ahora, en esta parte de la región se comen de muchas maneras: crudas, cocidas y asadas. También se consume en almíbar y cocida con leche. No obstante, sorprende que en Sanabria no se use ni en postería ni en otro tipo de platos. Por esta razón, para incentivar su consumo de forma variada, recientemente, cerca de una treintena de mujeres participaron en un curso de gastronomía de la castaña en Castromil.

No desvaría Oria de Rueda cuando advierte que en Galicia los paisanos «comentan que el castaño es como el cerdo, se aprovecha en su totalidad». Y detalla los usos: las castañas para el hombre y el ganado; las hojas como forraje; la corteza para curtir y como medicinal, porque es astringente; la madera para muebles y las ramas para cestería.

Además, los manuales de botánica oculta, son fiel recuerdo de las aplicaciones mágicas de las castañas asadas, porque sirvieron en otros tiempos como alimento a los muertos en su larga travesía. De ahí que se consuman, tradicionalmente, en algunas regiones como Cataluña, en la noche de Todos los Santos. También como en Cataluña, pero con un sentido mucho más lúdico, por estos pagos se celebrará a finales de este mes, la fiesta del magosto. Son cosas del mestizaje, pero hasta fechas muy recientes al tostador de castañas se le llamaba fundón, o caldeiro das castañas y no magosto, que es un término importado del Bierzo.

Después llegará la rebusca, que consiste en recoger del suelo las últimas castañas que ha tirado el árbol. Luego habrá que limpiar el *souto*, echar cuenta de lo ganado y prepararse para el invierno, donde las castañas asadas ayudarán a pasar largas jornadas junto al fuego.

El castaño es importante para la gente de Sanabria, donde existe una cultura en torno a él

pero, sí, más dulces y las que mejor se pelan».

Mientras, en el *souto* donde trabaja el cartero no todos los ejemplares son suyos, por lo que tiene que ir con mucho cuidado apañando sólo sus castañas. Aunque sea difícil de entender para el no versado en esta labor, el recogedor distingue, sin dudar, las que son suyas y las que no. «Pero, hombre!», se ufana Eduardo, «sólo con verlas en el suelo, ya se distinguen por el color las que son de cada rama».

Lo normal «es ser dueño del árbol, pero no del suelo», enfatiza; «incluso se da el caso de que un mismo castaño esté a quíñones», esto es, que sea de dos propietarios. En estos casos, realizan la labor en conjunto y reparten por igual los sacos obtenidos». Todo está reglado.

UN ÁRBOL RENTABLE. El etnobotánico Emilio Blanco mantiene que «el castaño es un árbol importante en la vida y en la cultura de la gente de Sanabria». Otro especialista, Juan Andrés Oria de Rueda también certifica que «existe una verdadera cultura del cas-

Tu confianza, nuestro compromiso

Agencia con Formación Intervisa
902 19 19 19

VENDE FINCA URBANA EN
EL SOTILLO, 522 m² CON VISTAS
A SEGOVIA.
921 44 30 31

INMOBILIARIA
MANSINO
Símbolo de eficacia

Programa de Asesoramiento a Empresas
en Prevención de Riesgos Laborales

LA SEGURIDAD
EN LA EMPRESA:
UN COMPROMISO COMÚN

Si desea recibir más información, los técnicos de la FES visitarán,
gratuitamente y con carácter **confidencial**, su empresa

Para más información www.cecale.es/prevencion o en la Calle de Los Coches, 1. Teléfono: 921 43 22 12

Colabora:

Junta de Castilla y León
Consejería de Economía y Empleo

CECALE
CONFEDERACIÓN DE ORGANIZACIONES
EMPRESARIALES DE CASTILLA Y LEÓN

fes
Federación Española de Seguros

www.cecale.es/prevencion



SEGÚN SE MIRE
BRAULIO LLAMERO

El engrase

Sostienen algunos «expertos» que la corrupción no tiene por qué ser mala para la economía. Es más, aseguran que si se logra mantener en unos ciertos límites hasta resulta beneficiosa. Dicen, con cinismo insuperable, que la corrupción es el tres-en-uno que mantiene engrasado el mercado, consiguiendo que sus engranajes funcionen más eficazmente y sin chirridos. De veras. Lo dicen y hasta lo han escrito señores muy sesudos. Uno mismo ha podido comprobar que algo hay de cierto en eso. Pueblecitos he conocido donde de pronto surgieron alcaldes audaces, innovadores, que hicieron más en un par de mandatos que sus antecesores en un siglo. Cuando te acercabas a indagar las razones, oías:

-Bueno... Él se lleva un pequeño -muy pequeño, ¿eh?- porcentaje de lo que cuesta cada obra que se hace en el pueblo. Y no vea lo que eso estimula; no para de conseguir obras para el pueblo y de buscar motivos para hacer más obras.

En cambio, sin engrase de por medio, lo común es mirar toda posible obra como lo que es: un engorro que no da más que quebraderos de cabeza. Les hablo, ya digo, de pueblos pequeños. Con las ciudades no me meto; son demasiada presa para un felino tan minúsculo como yo. Qué miedo. Pero no piensen que exagero. También a esos infimos pueblos, sin casi gente ni presupuesto, llegaron «las mordidas» hace años. No digo que a todos, faltaría. A algunos. Espero que a poquitos. Pero he visto esos algunos y no vean cómo prosperaron en la época en que tenían tres-en-uno: calles encementadas a porrillo, lavado de fachadas, aceras hasta en el campo, piscinas y frontones, centros culturales, bibliotecas sin libros... No como los otros, que languidecen, faltos de engrase.

A la postre, sabiendo estas cosas y viendo la que cae, que ya empieza ser diluvio, uno se pregunta: ¿Cada acto de corrupción es un caso aislado o lo que hay que aislar cuanto antes -para preservarlo- es cada acto de honradez? No contesten y menos en voz alta. Puede que estemos rodeados. Y que solo quedemos limpios usted, ese de ahí y yo: a la espera, obviamente, de alguna oferta. Así que viva la economía libre, de mercado y con engrase para todos. Aunque manche un pelín, ¿no?

[DOCE ESTRELLAS] ERIK STRUYF, Corresponsal de la Agencia Ical en Bruselas

Nos vamos poniendo viejos...

Hace algunos días la Comisión volvió a poner el dedo sobre la llaga: Europa envejece y lo hace a paso preocupante. Si las tendencias se mantienen la población de la Unión apenas crecerá en dos puntos porcentuales en los próximos 20 años y a partir de 2030 comenzará a encogerse. Mientras tanto, EEUU ostenta un potencial de crecimiento

natalidad bajísima, pero se encuentra entre los países que la compensan, hasta cierto punto, por medio de la inmigración.

La situación de la región en cambio es especialmente preocupante. Según datos de Eurostat, el índice de crecimiento demográfico natural (nacimientos menos decesos) de Castilla y León en los primeros 4 años del nuevo siglo se ubicó en -3,2 por ciento, colocando a la Comunidad en el furgón de cola de toda la UE al lado de regiones de Alemania del Este y Suecia.

Y para colmo de males, Castilla y León no consigue atraer a los trabajadores advenedizos: entre 2000 y 2003 su saldo migratorio neto apenas arrojó un tímido 2,9 por ciento de crecimiento en un periodo durante el cual casi todas las demás autonomías pasaron largamente el 10 por ciento.

¿Qué hacer? La receta de la Comisión es sencilla: favorecer los encargos a la cigüeña con incentivos para la mujer trabajadora y reconocer las bondades de una inmigración bien conducida que termine integrando a quienes (¡vaya paradoja!) pagarán nuestras pensiones y nuestra atención médica.

«La situación en la región es especialmente preocupante, estando colocada en el furgón de cola de la UE»



demográfico que sobrepasa el 20 por ciento.

La combinación de tres factores - baja tasa de fecundidad (1,5 niños por mujer), mayor esperanza de vida y el envejecimiento de la generación del baby boom- forman el cocktail que Bruselas no ha dudado en llamar la bomba demográfica: menos brazos jóvenes para pagar más pensiones y más salud. La amenaza pende sobre toda Europa, ningún Estado se escapa. España presenta una tasa de

AGENDA SEMANAL

LUNES, 23 DE OCTUBRE

Herrera asiste al inicio de las obras del Auditorio de Burgos

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, asistirá a las 10.30 horas al inicio de las obras y colocación de la primera piedra del nuevo Auditorio de Burgos en el Solar de Caballería de la capital burgalesa.



El Príncipe Felipe visita la base militar leonesa 'Conde de Gazola'

El Príncipe de Asturias, Don Felipe de Borbón, visitará el Mando de Artillería de Campaña en la Base Conde de Gazola de Ferral de Bernesga (León) acompañado por el jefe del Estado Mayor del Ejército y general de Ejército, Carlos Villar Turrá.

MIÉRCOLES, 25 DE OCTUBRE

El CES analiza las directrices esenciales de la LOT



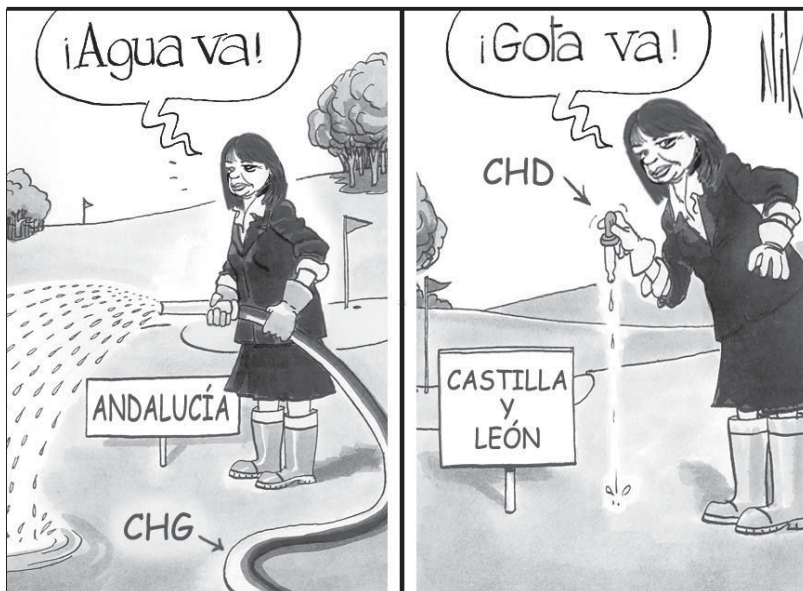
El Consejo Económico y Social votará en Pleno un informe sobre el Anteproyecto de Ley de aprobación de las Directrices Esenciales de Ordenación del Territorio y otro relativo a la repercusión que tiene el modelo de financiación autonómica para la región.

JUEVES, 26 DE OCTUBRE

Segovia acoge el VII Encuentro de Ciudades Digitales

Expertos de países latinoamericanos se dan cita en Segovia, el jueves y el viernes, para asistir a este encuentro con el que impulsarán las nuevas tecnologías y en el que se entregarán premios a las ciudades que mejor hayan desarrollado los últimos avances tecnológicos.

[HUMOR GRÁFICO] MANOS LIBRES



3 PREGUNTAS SOBRE... el Observatorio de la Población

1. ¿Qué es el Observatorio de Estudio de la Población?

Es un órgano permanente, constituido el pasado miércoles en las Cortes de Castilla y León, con el objetivo de elaborar, con la colaboración de las universidades de la región, estudios periódicos sobre la situación y las variaciones en la situación demográfica, así como la formulación de recomendaciones para la lucha contra la despoblación.

2. ¿Quién forma parte de este nuevo órgano regional?

El Observatorio está formado por 32 representantes de los partidos políticos, la Junta, los sindicatos, la patronal, la FRMP, las universidades públicas, el Consejo de la Juventud y las organizaciones agrarias. Se reunirán dos veces al año con carácter ordinario, aunque puede hacerlo en más ocasiones si lo convoca el presidente o tres miembros.

3. ¿Qué misión tiene inicialmente este organismo?

El presidente del Observatorio, José Manuel Fernández Santiago -también presidente de la Cortes-, anunció que habrá una nueva reunión antes de que acabe el año, donde se tratarán informes puntuales y se analizará la evolución de las 73 medidas aprobadas hace un año por la Junta dentro del Plan contra la Despoblación.

► TRAS EL ALTO EL FUEGO

PSOE y PP rompen el consenso para el debate europeo del proceso de paz

Los 'populares' rechazan reunirse con los socialistas para llegar a un acuerdo previo a la reunión en la Eurocámara del próximo miércoles por tener posturas «muy distantes»

• Rajoy tacha la próxima cita de Estrasburgo de «grave error» y sostiene que la internacionalización del conflicto vasco «sólo servirá para dividir a la Unión Europea».

EFE / MADRID

La reunión prevista ayer entre los negociadores del PP y PSOE en el Parlamento Europeo para intentar consensuar una postura común de cara al debate sobre el proceso de paz que celebrará la Eurocámara el próximo miércoles fue suspendida a iniciativa del primero, pues ve «inútil» el encuentro tras «constatar las posiciones tan distantes» de unos y otros, según informó el eurodiputado popular y vicepresidente del Parlamento Europeo, Alejo Vidal-Quadras.

Mientras, la negociadora del Grupo Socialista europeo, Elena Valenciano, culpó al líder del Partido Popular, Mariano Rajoy, y a Jaime Mayor Oreja de haber dado al traste con la reunión.

No obstante, Vidal Quadras se manifestó «dispuesto» a mantener algún contacto con los socialistas en Estrasburgo hoy o mañana «si surge alguna novedad». El vicepresidente del Parlamento Europeo vuela hoy a Estrasburgo, pero la socialista no lo hará hasta mañana por la tarde.

El popular indicó que la postura de su partido es que el PSOE «retire su proyecto de resolución» o «se sume» a su propuesta. «Desde luego, un punto medio entre lo que ellos proponen y lo que nosotros sabemos que es la verdad no resulta factible», añadió el eurodiputado del PP.

Estas declaraciones se produjeron tras la reafirmación del PSOE de buscar un consenso lo más amplio posible ante el debate europeo y de asegurar que buscaría «hasta el último minuto» un acuerdo con el principal partido de la oposición, pese a que éstos cuestionaban incluso la conveniencia de la próxima cita.

Mientras Valenciano se expresó en estos términos, el líder de los populares, Mariano Rajoy, calificó el debate en la Eurocámara de «grave error» y advirtió de que «gane quien gane la votación, ETA ya la ha ganado».

Desde Cáceres, el presidente del Partido Popular apuntó que esta discusión sólo servirá para dividir a Europa, una vez que el presidente Rodríguez Zapatero «ya ha dividido a España», señaló.

«No puede ser buena una política antiterrorista en la que el PP y las víctimas del terrorismo sean el problema y Batasuna la solución»,



La eurodiputada socialista Elena Valencia (21) echa la culpa del desencuentro entre ambos partidos a Mariano Rajoy. / EFE

apostilló Rajoy, quien además criticó la internacionalización del conflicto y que el PSOE busque un acuerdo cuando «el pacto de verdad ya lo hubo y fue roto», en referencia al acuerdo por las Libertades y contra el Terrorismo.

Aunque la eurodiputada socialista dejó claro que la resolución que presentó su partido «es irrefutable para cualquier demócrata», aseguró su intención de hablar con Vidal Quadras para buscar el consenso.

Por su parte, el presidente del

PNV, Josu Jon Imaz, ya se mostró escéptico sobre la posibilidad de que el PP pudiera sumarse a una resolución conjunta, entre otras razones porque «se ha echado al monte» y está «obstaculizando todas las iniciativas», señaló.

No obstante, el peneuvista confió en que el Parlamento Europeo vote por mayoría una resolución sobre el proceso de paz y explicó que cuanto «más amplia» sea, «más aliento insuflará» al proceso de paz.

La presidenta de EA, Begoña

Erratz, también se refirió al futuro debate europeo y lo dio un gran valor porque «no es un sólo un dato anecdótico» sino una señal importante del apoyo internacional «a lo que estamos haciendo la mayoría de los partidos en el País Vasco» para buscar la paz. Además, sostuvo que el proceso de paz «lo estamos construyendo bien».

Entre tanto, la AVT y la plataforma España y Libertad anunciaron iniciativas para impedir que miembros de Batasuna asistan a la cita del miércoles.

‘Doctrina Parot’ para el asesinato de los novios de Valdepeñas

E. P. / MADRID

El Tribunal Supremo ordenó a la Audiencia de Ciudad Real que aplique la denominada doctrina Parot a Gustavo Romero Tercero, autor del asesinato conocido como el de los novios de Valdepeñas sucedido en 1993 y el de la joven Sara Maroto de 1998.

Así, los beneficios penitenciarios que puedan corresponder al

preso se le aplicarán sucesivamente a las diferentes penas que se le impusieron y no al máximo de cumplimiento de cárcel fijado en 30 años, pero tampoco en 40, como computó la Audiencia.

De esta forma, el reo, condenado a un total de 115 años y 11 meses de prisión, cumplirá íntegramente las tres décadas de encarciamiento establecidas por el

Código Penal de 1973, vigente cuando cometió los crímenes por los que fue condenado.

Hasta el mes de febrero, cuando el alto tribunal dictó una sentencia que aplicaba esta doctrina al etarra Henri Parot, los beneficiarios penitenciarios de los condenados por el texto del 73 se aplicaban sobre los 30 años de cumplimiento máximo.

NEGOCIACIÓN

Tiempos de reunión con Batasuna

La banda terrorista no tiene pensado avanzar en el camino hacia el fin de la violencia hasta que no se realice la mesa de partidos con la formación 'abertzale'.

La banda terrorista ETA no prevé dar pasos significativos en el proceso de paz hasta que no esté amarrada la mesa de partidos en las conversaciones políticas que está manteniendo Batasuna con el PSE y el PNV.

Precisamente, los encuentros para avanzar en el plano político se han intensificado en el último mes y medio, en el que se está perfilando un documento que incluye la metodología y agenda de temas a tratar en esa futura reunión. Esta agenda incluiría cuestiones como el derecho a decidir, la territorialidad y la fórmula de consulta, entre otros asuntos.

La organización terrorista, que según la propuesta de Anoeta se limitará a negociar con el Ejecutivo cuestiones relativas al abandono de las armas y a los presos de la banda, no quiere dar pasos en esta dirección hasta ver desatascados otros aspectos del plano político; así se lo hizo llegar al Gobierno. Una decisión que propició que hasta ahora la reunión formal con los enviados del Gabinete se haya retrasado.

En este contexto, los representantes socialistas y peneuvistas intensificaron los contactos en las últimas semanas con el fin de lograr un documento de mínimos, aunque algunas fuentes hablen de dos. Además, hay otro elemento que está distorsionando los avances en la constitución de esta mesa y es la ilegalización de la formación *abertzale*.

La negativa de éstos a registrarse con otra marca y nuevos estatutos dificulta la constitución pública de la reunión de partidos ya que sólo se podrá crear cuando Batasuna sea legal.

De momento, las partes son conscientes de que el límite temporal para alcanzar un preacuerdo debería ser el mes de diciembre, ya que a partir de enero todo el escenario político estará más distorsionado por el inicio de la precampaña de las elecciones municipales y autonómicas. No obstante, algunas fuentes conocedoras de las negociaciones matizan que si se llega a mayo sin una Batasuna legalizada, el proceso se encontraría en una situación muy precaria.

►ENCUENTRO

José Antonio Alonso inicia su primera visita oficial a Estados Unidos

OTR-PRESS / MADRID

El ministro de Defensa, José Antonio Alonso, iniciará hoy su primera visita oficial a Estados Unidos, hacia donde partió ayer desde la base de Torrejón de Ardoz (Madrid).

En esta gira, el socialista tendrá la oportunidad de reunirse con el secretario de Defensa norteamericano, Donald Rumsfeld, en el Pentágono, donde podrá dialogar sobre la evolución de las operaciones de Kosovo y Afganistán. Además, Alonso se entrevistará con el secretario general del ONU, Kofi Annan, al que trasladará el «firme» compromiso de España con las operaciones de paz de las Naciones Unidas.

El programa oficial del titular de Defensa comienza en Washington con una ofrenda floral en la Tumba del Soldado Desconocido en el cementerio nacional de Arlington. A continuación, se trasladará a la Agencia de Inteligencia Americana de la Defensa, situada en la base aérea de Bowling, donde asistirá a una presentación sobre la situación actual en Afganistán, Oriente Próximo y China. Posteriormente, Alonso se reunirá en el Pentágono con Donald Rumsfeld, con quien tiene previsto realizar un repaso a las relaciones bilaterales en el ámbito de la política y cooperación industrial de Defensa.

AGENDA. Ya mañana, José Antonio Alonso acudirá a la sede de la Organización de Estados Americanos (OEA) para encontrarse con su subsecretario de Asuntos Políticos de la OEA, Dante Caputo, en la que supone la primera visita de un ministro de Defensa español a este organismo. Tras el acto, el socialista español mantendrá una entrevista con Armando Ribero, presidente de la Junta Interamericana de Defensa (JID), organismo del que España forma parte como observador desde el pasado mes de mayo.

Alonso realizará también una presentación ante el Consejo de Delegados de la JID sobre las prioridades de la cooperación en materia de defensa con los países del continente americano. Como último acto de la agenda para ese día, se desplazará a la base de Norfolk para visitar el Mando de Transformación de la OTAN, donde hay personal militar español, y el Mando Conjunto de las Fuerzas de Estados Unidos. Esa tarde, el ministro volará a Nueva York, donde el miércoles mantendrá sendas reuniones en la sede de la ONU con el secretario general adjunto.



Mariano Rajoy se trasladó a Cáceres para apoyar al candidato de su partido, Carlos Floriano, a la presidencia de Extremadura. / EFE

Rajoy rechaza cualquier pacto contra la corrupción urbanística

El líder de la oposición descarta la oferta de Blanco de crear un acuerdo de Estado contra los delitos de suelo y sostiene que sólo es posible el consenso de «que dejen de robar»

• El presidente 'popular' argumenta que «los únicos concejales de Marbella que están en la calle son del PP, mientras que otros y su candidato están en la cárcel».

OTR-PRESS / CÁCERES-MADRID

El presidente del PP, Mariano Rajoy, dio una respuesta a la oferta del PSOE de sellar un gran pacto de Estado contra la proliferación de la corrupción urbanística.

«El único pacto es que dejen de robar y que actúen la Policía y los jueces», así respondía el líder de los populares a la propuesta que, según el secretario de Organización del Partido Socialista, José Blanco, los socialistas presentarán al PP hoy, antes incluso de conocer su contenido.

A juicio del líder de la oposición, la culpa de los últimos y graves casos de delitos urbanísticos producidos en el país es del Gobierno de José Luis Rodríguez Zapatero, que «ha conseguido que se

vuelva a hablar de corrupción» en el territorio español.

El número dos del equipo de Gobierno anunció el sábado en Asturias que su partido propondrá hoy al PP un pacto de Estado para acabar con los numerosos casos relacionados con la corrupción urbanística.

«Ir a por todas caiga quien caiga» es el objetivo del Ejecutivo de José Luis Rodríguez Zapatero y los socialistas, que culpan de «ese urbanismo salvaje» a «los años del Gobierno del PP» que «alimentó» este fenómeno a partir «de la modificación de la Ley del Suelo» y de que se «vació de contenido la Fiscalía Anticorrupción».

Sin embargo, Mariano Rajoy, que se trasladó a Cáceres para mostrar su «apoyo incondicional y sin fisuras» al candidato del Partido Popular para la presidencia de Extremadura, Carlos Floriano, rechazó cualquier tipo de oferta que le presente el PSOE en los próximos días.

«El único acuerdo válido contra la corrupción es que dejen de robar», sentenció, al tiempo que

recordó que «no todos somos iguales», ya que, según Rajoy, el PP no tiene «alcaldes que piden 40 millones», en referencia al escándalo desatado en la localidad madrileña de Ciempozuelos.

«Los concejales populares de Marbella están en la calle y otros y su candidato están en la cárcel», reiteró el presidente del PP.

Aunque todavía se desconoce en qué consistirá el pacto, el secretario general de los socialistas madrileños, Rafael Simancas, dio ciertas pistas sobre la guía que puede seguir dicha propuesta.

Durante la jornada 20 años de España en la UE, Simancas explicó que el PSOE pretende desarrollar una legislación sobre el suelo que combata la especulación y promueva la vivienda protegida; que establezca usos del suelo en función del interés de la gente y que desarrolle «un código ético» que asegure transparencia en las tramitaciones urbanísticas.

Además, dicha normativa buscará lograr plazos más amplios para la participación ciudadana en los planeamientos urbanísticos,

elaborar un régimen de incompatibilidades «mucho más duro» para evitar colisiones entre la actuación pública y privada en materia de urbanismo y establecer «un ejército» de funcionarios para asegurar la disciplina y desarrollar una actuación «cómplice» con Fiscalía y Tribunales para castigar de manera efectiva toda la corruptela urbanística.

En el ámbito nacional, precisó que el PSOE está ofreciendo un gran acuerdo para aprobar en el trámite parlamentario la nueva Ley del Suelo, que también busca combatir la especulación y asegurar la limpieza en la tramitación urbanística.

«Hay que lograr un compromiso institucional y político para hacer del urbanismo una herramienta al servicio del bienestar y calidad de vida de los ciudadanos, de preservación del medio ambiente y de lucha contra la corrupción», sostuvo Simancas; y señaló que se cumplirá «evitando que el urbanismo especulativo se convierta en un sumidero de irregularidades y de corruptelas».

Imaz pide el voto a la candidatura de CiU para «retomar el camino perdido»

E. P. / BARCELONA

Los líderes de *Galeuscat* acudieron ayer a dar su apoyo al candidato de CiU a la presidencia de la *Generalitat*, Artur Mas, en el acto central de la campaña electoral.

En un discurso completamente en catalán, el presidente del PNV, Josu Jon Imaz, hizo un llamamiento a los ciudadanos para que «retomen el camino perdido» y «el

acierto de los años 80 y 90», apostando por el «un Gobierno nacionalista», y para «recuperar nuevamente la imagen de la Cataluña responsable, emprendedora, innovadora, que sabe de donde viene y hacia donde va».

Ante las más de 3.000 personas en el pabellón de la Vall d'Hebron de Barcelona, Imaz se sumó al reclamo del que Mas ha hecho ban-

dera en estos días de campaña y pidió también «respeto a la opción mayoritaria que salga de las urnas», para que se dé la presidencia de la Comunidad al que obtenga el mayor número de escaños.

El líder del PNV identificó el proyecto de CiU con «un autogobierno responsable» y se mostró convencido de que «el nacionalismo catalán es el referente por an-

tonomía de los anhelos mayoritarios de la sociedad de la región y garante de su defensa por encima de otros intereses, el epicentro de los cuales está fuera de Cataluña».

Josu Jon Imaz señaló durante su discurso en Barcelona que los años de Gobierno de CiU fueron los que «han convertido a esta en una sociedad moderna, con bienestar y calidad de vida».



El Príncipe preside el aniversario del Ejército del Aire. El Príncipe de Asturias presidió ayer en la Base Aérea de Cuatro Vientos (Madrid) los actos conmemorativos del 50 Aniversario del 803 Escuadrón del Servicio de Búsqueda y Salvamento (SAR) del Ejército del Aire. El SAR ha completado en sus 50 años de Historia más de 107.000 horas de vuelo y 1.300 misiones de salvamento. / FOTO: EFE

Muere un niño y otro está herido al incendiarse un coche en Castellón

El pequeño, de tres años, perdió la vida el pasado sábado en Villarreal al quemarse el vehículo aparcado en el que se encontraba

• El hermano del fallecido, de un año, está ingresado muy grave en el Hospital Infantil de La Fe de Valencia. Ambos menores se encontraban solos en el momento del suceso.

AGENCIAS / CASTELLÓN-MADRID
Un niño de tres años murió ayer su hermano, de uno, está ingresado con pronóstico muy grave en el Hospital Infantil de La Fe de Valencia tras haber sufrido ayer quemaduras en el incendio del coche en el que ambos se encontraban y que estaba aparcado en la localidad castellonense de Villarreal.

Según fuentes sanitarias, el niño murió a las 08,45 horas en la UCI de La Fe, donde había sido trasladado ayer por la tarde junto a su hermano pequeño desde el

Hospital de La Plana de Castellón. El suceso, que investiga el equipo de Policía Judicial del Cuerpo Nacional de Policía de Villarreal, ocurrió por causas desconocidas en torno a las 11 de la mañana en el Camino Viejo de Castellón a Onda.

Según las primeras informaciones del Cuerpo, un aviso recibido en el 112 alertó del incendio en un vehículo estacionado en ese lugar, en cuyo interior se encontraban ambos niños.

Los agentes lograron sofocar las llamas con un extintor y no fue necesaria la intervención de los bomberos, y los menores fueron trasladados inmediatamente a un centro sanitario debido a la gravedad de las quemaduras sufridas.

Por el momento se desconoce la causa por la que ambos menores se hallaban solos en el turismo, así como si la Policía ha tomado

ya declaración a familiares de los menores.

BALANCE DE TRÁFICO. Por otro lado, 19 personas perdieron la vida este fin de semana en los 17 accidentes mortales registrados en las carreteras desde las 15,00 horas del viernes hasta las 20,00 de ayer, según informaron fuentes de la Dirección General de Tráfico. En estos siniestros resultaron también heridas de gravedad seis personas y otras 14 de carácter leve.

Por su parte, los bomberos rescataron ayer a 33 personas que viajaban en un autobús tras volcar el vehículo en una cuneta en la A-4, en el kilómetro 498, a la altura de Carmona (Sevilla). En el accidente, que ocurrió sobre las 20,00 horas de ayer, no se registró ningún herido y todos sus ocupantes salieron ilesos. Por ahora, se desconocen las causas del suceso.

MADRID

Cuatro jóvenes efectúan varios disparos en el interior de un autobús

AGENCIAS / MADRID

Cuatro individuos efectuaron la madrugada del domingo varios disparos en el interior de un autobús del servicio nocturno de la Empresa Municipal de Transportes (EMT) -más popularmente conocido como búho- cuando circulaba por el distrito madrileño de Puente de Vallecas.

Según indicó un portavoz de la Jefatura Superior de Policía, el suceso ocurrió hacia las 01,15 horas de ayer en la calle de Javier de Miguel y ninguna persona resultó herida, pese a que el autobús iba repleto.

Al parecer, cuatro jóvenes de etnia gitana subieron armados al vehículo público y fue uno de ellos el autor de los disparos. Después del tiroteo, los cuatro individuos amenazaron al conductor para que abriese las puertas y les dejase marchar. Así, se bajaron del vehículo y

huyeron del lugar sin que hasta el momento hayan sido detenidos, según la misma fuente.

Agentes de la Policía Científica se han hecho cargo de la investigación y ya constataron ayer que en el techo del coche había dos impactos de bala. Asimismo, realizaron un interrogatorio a las decenas de testigos presenciales -en su mayoría jóvenes que volvían a casa después de salir de fiesta- y comprobaron que ninguno de los ocupantes del autobús había resultado herido ni tuvo necesidad de ser atendido.

Según indicaron los trabajadores de la EMT a una radio nacional, este tipo de sucesos empieza a ser frecuente y, por ello, denuncian la falta de seguridad que les proporciona el Ayuntamiento de la capital. Por eso mismo, también pidieron un esfuerzo al Gobierno regional para reforzar la protección.



Cuatro jóvenes dispararon dos tiros en un autobús de Madrid. / EFE

BARCELONA

Sale a buscar setas y vuelve con 12 kilos de hachís

Un buscador de setas encontró ayer entre unos matorrales una bolsa con 12 kilos de hachís en la zona del Turó del Puig en Esparraguera. Al descubrir la maleta, el hombre fue a avisar inmediatamente a la Policía Local, dejando la droga de nuevo escondida hasta que el cuerpo policial se desplazó hasta allí y requisó la

droga. Según explicaron los agentes, dentro había 11 paquetes de hachís precintados y envueltos en plástico de una empresa de mudanzas. La bolsa, que estaba sucia y un poco estropeada por la lluvia, estaba escondida en un paraje de difícil acceso, lo que apunta las posibilidades de que alguien hubiera escondido la maleta para recogerla otra día o que se tratara de una entrega que no se hubiera recogido todavía. El paquete podría haber costado en el mercado 72.000 euros.

EN ESPAÑA

BARCELONA

Identifican a un atracador de mujeres por un tatuaje en el brazo

Los Mossos d'Esquadra detuvieron ayer a un joven de 25 años, quien presuntamente atracaba a mujeres en el interior de cajeros automáticos del barrio de Sants de Barcelona, tras ser identificado por medio de un tatuaje de uno de sus brazos, que quedó grabado en una cámara de seguridad.

VIZCAYA

Arrestan a un joven por golpear e intentar agredir sexualmente a su pareja

Agentes de la Ertzaintza detuvieron ayer en Getxo a un joven de 20 años, que presuntamente golpeó a su compañera sentimental y trató de agredirla sexualmente. Los ertzainas comprobaron que la mujer presentaba signos de enrojecimiento en diferentes partes del cuerpo.

TARRAGONA

Desarticulan una banda de rumanos que asaltaba casas y empresas

La Guardia Civil de Tarragona ha desarticulado una banda de rumanos que asaltaba viviendas y empresas en la comarca de Baix Camp, donde se había creado una importante alarma social, con la detención de siete personas a las que se atribuyen siete robos cometidos entre julio y octubre.

BARCELONA

Hallan una red que robaba tarjetas de crédito cuyo líder había sido detenido 97 veces

La Policía ha desarticulado una banda dirigida por un delincuente que había sido detenido en 97 ocasiones con 10 identidades distintas y que se dedicaba a robar tarjetas de crédito de turistas extranjeros con las que hacían compras en establecimientos de toda España.



Una vecina del pueblo de Pazos (La Coruña) limpia el lodo cerca de la entrada de su casa tras el desbordamiento del río Sar debido a las fuertes lluvias. / EFE

Un temporal azota el Norte

Las lluvias y el viento protagonizan la accidentada jornada, sobre todo en Galicia, donde murió un joven al caerle la rama de un árbol encima y una mujer resultó herida en su casa

• Las inundaciones generan grandes incidentes, sobre todo en las provincias de Pontevedra y La Coruña, aunque también en Cantabria, País Vasco, Asturias y Castilla y León.

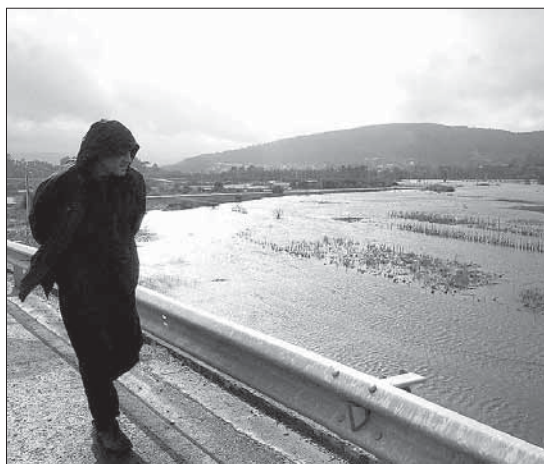
AGENCIA / LA CORUÑA-MADRID
El temporal de lluvia y viento que azota al norte de la Península Ibérica, fundamentalmente a Galicia, se cobró ayer una vida en accidente de tráfico y dejó herida a una anciana que tuvo que ser rescatada de su vivienda anegada debido a las inundaciones, que llevaron a cortar algunas carreteras de la comunidad.

La víctima mortal del temporal es un joven de 25 años, J.A.O.S., que falleció al caerle la rama de un árbol cuando circulaba en un ciclomotor a las nueve de la mañana entre Parada y La Portela, en el municipio de Cangas del Morrazo (Pontevedra).

Fuentes de la Guardia Civil de Tráfico destacaron que el joven no llevaba puesto el casco cuando se produjo el accidente.

Las persistentes lluvias en Galicia, principalmente en Pontevedra y Vigo, han provocado también inundaciones en viviendas y carreteras por desbordamientos de cauces de ríos y daños en infraestructuras.

Protección Civil contabilizó ayer un total de 130 salidas para



El temporal que azota a Galicia afectó al caudal de los ríos. / EFE

atender 551 actuaciones diferentes, la mayoría en viviendas y bajos anegados o por bolsas de agua en las carreteras, especialmente en el sur de Pontevedra.

A causa de estas inundaciones, dos personas tuvieron que ser rescatadas en una vivienda en la localidad de Berducido-Poio y una tercera al ser arrastrada por una riada en O Rosal.

En la citada vivienda, que quedó anegada, fueron rescatadas dos mujeres a las que se trasladó al Hospital Montecelo de Pontevedra, cuyos bajos también se encontraban cubiertos de agua.

La más joven de las mujeres fue

dada de alta poco después del rescate y la segunda, una anciana de 74 años, podría sufrir fractura de cadera.

Además, la riada en O Rosal arrastró a una persona que tuvo que ser rescatada por los bomberos portugueses de Vilanova da Cerveira y por los de Tomiño (Pontevedra).

EN ALERTA. Además de Galicia, las incesantes lluvias y las rachas de viento de hasta 100 kilómetros por hora afectaron a otras regiones del norte peninsular. Castilla y León fue una de las más perjudicadas, junto con Cantabria, Astu-

rias y País Vasco, todas ellas en alerta, según informó ayer Protección Civil.

La provincia de La Coruña fue ayer la más perjudicada por el mal tiempo y seguirá siendo vigilada durante el día de hoy.

Por su parte, en la región castellana, Protección Civil, citando datos del Instituto Nacional de Meteorología, alertó a las provincias de Avila (meseta y sur), León (comarca de El Bierzo y Cordillera Cantábrica), Salamanca (sur), Segovia (Sistema Central) y Zamora (Sanabria) de que podrían caer en la jornada de hoy hasta 30 metros por litro cuadrado en una hora.

Asimismo, las recomendaciones que ha hecho el organismo dependiente del Ministerio del Interior para los próximos días se dirigen básicamente a los conductores, a quienes se les ha pedido que reduzcan la velocidad, extremen las precauciones y que no detengan el vehículo en zonas por las que discurra gran cantidad de agua.

Por otra parte, Asturias, Cantabria, el País Vasco y las provincias gallegas de Lugo y Pontevedra, también se encuentran en alerta por las rachas de viento que durante el día de hoy pueden llegar a los 90, e incluso a los 100 kilómetros por hora. Ante esto Protección Civil aconseja asegurar puertas, ventanas y cualquier objeto que pueda caer a la vía pública. Además sugiere alejarse de cornisas, árboles, muros o edificaciones en construcción.

► RELIGIÓN

Los países árabes, excepto Egipto, celebra la fiesta del fin del Ramadán

AGENCIAS / EL CAIRO

La mayor parte de los países del oriente árabe celebran hoy la fiesta de *Eid al Fitr*, que marca el final del mes de ayuno de Ramadán.

Las primeras en anunciarlo han sido las autoridades de Arabia Saudí, y tras ellas han hecho lo propio en Yemen, Bahrein, Kuwait, Qatar, los Emiratos Arabes Unidos, Líbano, Sudán, los territorios palestinos y los sunitas de Iraq, mientras que Egipto no lo celebrará hasta mañana.

Los países del Magreb suelen celebrar esta fiesta también un día más tarde, y este retraso también es frecuente en el principio de la celebración.

El Ramadán dura 29 ó 30 días, y tanto su principio como su final deben declararse tras la observación física de un hilo de luna sobre el cielo.

Los meses islámicos son lunares, razón por la cual hay un desfase de unos 10 días sobre los años solares: eso significa que cada año el Ramadán se adelanta 10 días sobre la fecha solar del año anterior.

Durante este período -que es un mes especialmente venerado por ser cuando a Mahoma le fue revelado el Corán-, el musulmán adulto no puede comer, beber, fumar ni mantener relaciones sexuales entre el alba y el ocaso.

El fin de Ramadán es una de las fiestas más celebradas en todos los países islámicos, que suelen establecer varios días festivos para escuelas, oficinas, bancos e instituciones públicas y privadas.

► ESTUDIO

Irlandesas e inglesas, las mujeres que más alcohol beben

AGENCIAS / LONDRES

Las irlandesas y las inglesas son las mujeres que más alcohol beben de todo el mundo, según un estudio publicado ayer por el diario *The Independent on Sunday*.

El informe revela que un 57% de las irlandesas y un 33% de las inglesas beben alcohol de forma abusiva, lo que supone un consumo 11 veces superior al de las italianas y las alemanas.

Los irlandeses también encabezan el ranking de bebedores, con un porcentaje de un 49%, seguido por los belgas (48%), los polacos (47%) y los colombianos (46%).

Nurse lamenta que los médicos sean «tan optimistas» con el cáncer

El Nobel de Medicina en 2001 afirma que es «un peligro» que los científicos estén tan confiados porque no hay «una cura mágica»

• El británico destaca que en España se realiza una labor «excelente» tras la aprobación del proyecto de ley de investigación biomédica, que permite la clonación terapéutica.

EFE / BARCELONA

El científico británico Paul Nurse, premio Nobel de Medicina en 2001, afirmó ayer que «es un peligro que los científicos sean demasiado optimistas» en cuanto a la curación del cáncer, cuyo conocimiento «irá mejorando poco a poco», aunque «nunca existirá una cura mágica» para combatir esta enfermedad.

Nurse (1949), que durante este fin de semana visitó Barcelona, merecedor del galardón sueco por sus trabajos sobre la división celular, señaló que en los últimos 30 años las investigaciones se han centrado en «entender y conocer mejor» el cáncer, si bien todavía es preciso seguir trabajando en este ámbito «como primer paso para vencer la enfermedad».

«No te creas a los que te digan que hay una cura mágica a la vuelta de la esquina ni a los que dicen conocer el cáncer y que hay que parar de investigar e intentar entender mejor la enfermedad», comentó Nurse, que aseguró que el cáncer, como un aparato de radio, «no se puede arreglar si no sabes cómo funciona».

Según Paul Nurse, que trabaja en sus laboratorios de Londres y Nueva York, los principales avances que se darán en el futuro serán en el campo del diagnóstico, con una identificación más precisa de los diferentes tipos de tumores; en el tratamiento de la enfermedad, con la aparición de

nuevos fármacos que atacarán sólo a las células tumorales, y, sobre todo, en la prevención de la enfermedad.

«Tenemos que entender mejor los efectos del ambiente y el estilo de vida en la aparición del cáncer y cómo el bagaje genético de una persona puede responder de forma diferente al medio ambiente que le rodea. En 20 ó 30 años seremos capaces de dar mejores consejos para prevenir la enfermedad», subrayó Nurse.

Pero por el momento, este premio Nobel, galardonado que compartió con el estadounidense Leland Harwell y el británico Tim Hunt, considera que el fin del cáncer no está cerca, por lo que es «peligroso» que los científicos se muestren demasiado optimistas respecto a una cura a esta enfermedad.

CLAVE: LAS CÉLULAS MADRE.

Para el científico, el futuro en la lucha contra el cáncer y otras enfermedades incurables, como las degenerativas, pasa por la investigación con células madre embrionarias.

«Creo que lo que no sería ético sería no trabajar con este tipo de células, porque sería denegar la esperanza a quienes tienen esta enfermedad», indicó el experto, que sostiene que «las personas que están en contra de la investigación con células madre lo que han hecho ha sido secuestrar el debate moral», algo que «tiene que ver más con la religión y la política que con la ética».

En medio de la polémica generada acerca de la utilización científica de este tipo de células, el investigador calificó de «excelente» el hecho de que España haya aprobado recientemente el proyecto de ley de investigación biomédica, que permite la clona-



El científico británico Paul Nurse, durante su visita a la Ciudad Condal. / EFE

ción terapéutica o transferencia nuclear, lo que lo sitúa como «uno de los países punteros» en este campo.

El científico británico consideró que en este país «lo están haciendo muy bien» en el área de la biomedicina y que «existe mucho potencial de cara al futuro», gracias a la labor que están desarrollando prestigiosos investigadores como Joan Massagué, Mariano Barbacid o Carlos Cordon-Caro.

«La educación científica en España es muy buena, forma a excelentes investigadores»,

afirmó. «El problema es que tradicionalmente no se ha invertido lo suficiente en investigación», lo que ha provocado que muchos de estos especialistas en esta materia hayan desarrollado la mayor parte de su trabajo en el extranjero, como sucede en el caso de Joan Massagué.

«Pero a medida que España incrementa el porcentaje del Producto Interior Bruto (PIB) destinado a investigación -aseguró un optimista Paul Nurse-, esto hará que la tendencia se invierta y los investigadores se queden y lo hagan muchísimo mejor».

► REINO UNIDO

Advierten de que existe un grave peligro de disturbios por la polémica del velo

AGENCIAS / LONDRES

El presidente de la Comisión británica para la Igualdad Racial, Trevor Phillips, advirtió ayer de que la polarización en el debate sobre el uso del *niqab* (velo facial) por las mujeres musulmanas podría desencadenar disturbios callejeros en Reino Unido.

Phillips abogó por un debate «civilizado» sobre cuestiones raciales. «Todas las pruebas recientes demuestran que, como sociedad, estamos cada vez más polarizados socialmente por cuestiones de raza y religión», consideró.

En su opinión, las divisiones generadas en la reciente polémica sobre el uso del velo corren el peligro de convertirse en el «gatillo» que desencadene la «penosa espiral que produjo disturbios en las calles hace cinco años en el norte de Inglaterra».

La polémica en torno al *niqab* comenzó este mes cuando el líder de la Cámara de los Comunes y ex ministro de Asuntos Exteriores Jack Straw invitó a las musulmanas de su circunscripción electoral a quitarse el velo en sus entrevistas con él para tratar de asuntos locales.

Straw -diputado por Blackburn, donde el 30% de la población es musulmana- señaló que el velo representa una «afirmación visible de separación» entre dos interlocutores.

Pocos días después, una maestra de dicha fe fue despedida por rehusar quitarse el velo en un colegio del país.

► SANIDAD

Crean una pastilla contra la caída de los dientes

FAX PRESS / WASHINGTON

Científicos de EEUU han creado una pequeña píldora plástica que puede prevenir la caída de los dientes causada por la gingivitis o inflamación de las encías. La cápsula se coloca entre el diente y la encía y libera unas drogas que alivian el dolor y la inflamación y combaten la bacteria que causa las placas dentales. El plástico sirve como una barrera protectora, permitiendo que la encía y el hueso dañados se curen y regeneren.

Las pruebas ya han comenzado a desarrollarse en animales, pero para los ensayos en humanos habrá que esperar unos dos años, en función del ritmo de concesión de los permisos reglamentarios.

El 99 % de las madres infectadas de sida en África centrooccidental no toman retrovirales

EUROPA PRESS / MADRID

Cerca el 99% de las madres infectadas por el virus del sida no están tomando los medicamentos necesarios para evitar que la enfermedad se extienda a los fetos, dando lugar a «un ciclo de negligencia» que afecta a más de 4,2 millones de niños en el oeste y en el centro de África.

Según Unicef, sólo el 1,3% de

las mujeres embarazadas e infectadas con el virus en esas regiones tiene acceso a los retrovirales que podrían impedir que los niños se contagiaran.

Como resultado de estas políticas, cerca de 22.000 bebés nacen al año infectados en el centro y en el oeste de África, y menos del 1% reciben terapia retroviral. Las últimas cifras señalan que cerca de

680.000 niños menores de 14 años se encuentran infectados en esa parte del continente a finales de 2005, y cada año resultan afectados 22.000 niños más.

Según Unicef, cuando los padres fallecen de sida, los menores sufren de ansiedad extrema, faltan a clase y pasan hambre. Además, «los esfuerzos en favor de los huérfanos en la región son muy inadecuados», lamentó Cheick Tidiane Tall, director de Africaso, una de las redes de coordinación para ONG más grandes de África.

De acuerdo con Naciones Unidas, 4,2 millones de niños han quedado huérfanos a causa del sida, en una región percibida comúnmente como uno de los lugares con menor esperanza de vida del continente.

► CRISIS ATÓMICA



El líder norcoreano Kim Jong-il (c) sostiene que volverá al diálogo multipartito si se retiran las multas. / EFE

Kim Jong-il planea más pruebas si Estados Unidos mantiene su presión

El líder norcoreano sostiene que, aunque por ahora no realizará más ensayos nucleares, cambiará de postura si Washington persiste en «su política hostil» hacia Pyongyang

• La secretaria de Estado norteamericana no retirará las sanciones financieras por responder éstas a un dictamen legal independiente de las negociaciones.

EFE / TOKIO

El líder norcoreano Kim Jong-il expresó al enviado de Pekín, Tang Jiaxuan, que, si bien Pyongyang no planea realizar más pruebas nucleares por ahora, podría hacerlas en el futuro si Washington «mantiene su presión», según fuentes diplomáticas.

Dichas fuentes revelaron ayer nuevos detalles sobre la reunión que Kim y Tang, consejero Estatal chino de Política Internacional, celebraron el pasado jueves y que imprimió un nuevo rumbo a la crisis desatada por Corea del Norte el 9 de octubre tras la realización de su primera prueba atómica.

El contenido del encuentro no fue hecho público de forma oficial y son estas fuentes diplomáticas las que, por ahora, lo están desvelando con cuentagotas.

Sin embargo, el consejero chino sí transmitió la conversación a la secretaria de Estado de Estados Unidos, Condoleezza Rice, cuando ésta visitó el viernes la locali-

dad, tras viajar antes a Seúl y Tokio en busca de soluciones para la crisis y de un compromiso para aplicar las sanciones impuestas por la ONU a Corea del Norte.

El líder norcoreano subrayó al enviado chino que la realización de más ensayos nucleares depende de la política estadounidense hacia su régimen.

Kim también señaló que Estados Unidos intenta aplastar a Pyongyang mediante su política «hostil» y con las sanciones financieras unilaterales que la Casa Blanca impuso en septiembre y octubre de 2005.

Esas sanciones penan a varias instituciones financieras, entre ellas un banco de Macao, acusadas de lavar dinero y de falsificar

dólares para obtener divisas con las que comprar tecnología de armas de destrucción masiva, según indica Estados Unidos.

Debido a esas multas financieras, el país coreano se retiró en noviembre del año pasado de la quinta ronda de conversaciones a seis bandas con Corea del Sur, Estados Unidos, China, Japón y Rusia sobre el programa de armas atómicas norcoreano; conversaciones que se encuentran estancadas desde entonces.

En la entrevista chino-norcoreana, Kim reiteró a Tang que su estado volvería a esas negociaciones multipartitas si Washington levanta sus sanciones financieras. Kim Jong-il las calificó como «un obstáculo» para las conversacio-

nes a seis bandas y afirmó que Corea del Norte podría retornar a ese proceso de diálogo si Estados Unidos da algún tipo de garantía sobre la retirada de las medidas financieras.

Hasta el momento, el país norteamericano ha rechazado considerar siquiera el levantamiento de tales multas, al responder éstas a un dictamen legal independiente de las negociaciones nucleares.

Esta marcha atrás aparente de Pyongyang respondería, según fuentes diplomáticas, al claro mensaje enviado por el Gobierno chino en el que le insta a volver al proceso de diálogo multilateral. Tang también urgió a Corea del Norte a no realizar un segundo ensayo nuclear y a no agravar más si cabe la situación.

El emisario chino, que había estado en EEUU y Rusia antes de visitar Pyongyang, trasladó a Kim Jong-il la posición estadounidense de que el ensayo del día 9 de octubre es «inaceptable» y que Washington protegerá pase lo que pase a Corea del Sur y Japón de una eventual amenaza norcoreana.

Tang también subrayó que las autoridades de Washington confía aún en resolver esta crisis por medios pacíficos y que desea el retorno de Corea del Norte cuanto antes a las conversaciones a seis bandas sobre su futuro nuclear.

Costas niponas monitorizadas

Japón planea monitorear las embarcaciones que se dirigen a Corea del Norte en las aguas frente a sus costas oeste y sur tras una resolución de la ONU para castigar a Pyongyang por su prueba nuclear. Tokio considera desplegar varios aviones destructores y patrulleros en las dos áreas para conducir actividades de advertencia y vigilancia, según informó el diario Yomiuri Shimbun.

El estado nipón monitoreará el Estrecho de Tsushima -entre su costa oeste y Corea del Sur-, así como el área al noroeste de su sureña isla de Okinawa, dijo el diario, citando un resumen del plan gubernamental.

De acuerdo con el resumen, la fuerza marítima de autodefensa japonesa notificará a Estados Unidos y a otras fuerzas desplegadas en las costas orientales y occidentales de Corea del Norte cuando identifique un barco sospechoso, agregó el reporte.

► ORIENTE PRÓXIMO

Un diplomático norteamericano asegura que su país «ha sido estúpido» en Iraq

AGENCIAS / WASHINGTON

Un alto responsable diplomático de Estados Unidos en Oriente Próximo asestó el golpe más duro lanzado desde el interior de la Administración estadounidense al Gobierno de George Bush.

Alberto Fernández, director de la Diplomacia en la Oficina de Oriente Próximo del Departamento de Estado, consideró, durante una entrevista al canal árabe *Al Jazeera*, que Washington se ha comportado en Irak de forma «estúpida y arrogante». Además, Fernández aseguró que el país norteamericano está dispuesto a negociar con todos los grupos iraquíes para acabar con la violencia sectaria en el país, pese a que la Casa Blanca siempre ha afirmado públicamente que no negocia con terroristas.

«Intentamos hacer lo mejor pero creo que hay muchas razones para la crítica porque, indudablemente, hubo arrogancia y estupidez por parte de los Estados Unidos en Iraq», aseveró Fernández durante la entrevista. Lo que supone la mayor crítica interna a la Administración Bush en un momento delicado, a tan sólo 15 días de las elecciones legislativas, fue desmentida en parte por fuentes de la Casa Blanca.

El portavoz del Departamento de Estado, Sean McCormack, alegó que las declaraciones de Fernández «no son una cita exacta» de lo que dijo. Sin embargo, *Al Jazeera* asegura que revisó la cinta y confirmó que los comentarios del responsable diplomático fueron los que fueron y que utilizó las palabras «arrogante» y «estúpido».

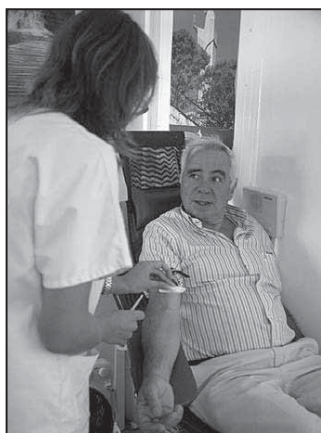
BENEDICTO XVI. El Papa Benedicto XVI realizó ayer un llamamiento a los líderes políticos y religiosos de Iraq y del resto del mundo para contribuir a la reconstrucción del país, además de expresar su solidaridad con la comunidad cristiana allí residente y con todas las víctimas del conflicto, durante su oración semanal en la Plaza de San Pedro de Roma.

En su oración, el Papa también envió sus «saludos cordiales» a los musulmanes, que se encuentran celebrando el mes sagrado del Ramadán, a los que deseó «paz y serenidad». Asimismo, el Santo Padre expresó su preocupación por las noticias que salen del país, que dan cuenta «de la muy grave situación de inseguridad y brutal violencia que se vive».



HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA

2006



Saludo del Presidente

La Asamblea que celebramos este año tiene dos novedades, la primera que en ella celebramos nuestras bodas de plata, y la segunda que por acuerdo de la Junta Rectora se concederán distinciones a aquellos donantes que tengan más de cien donaciones.

Desde estas líneas quiero invitaros a seguir su ejemplo, mas por su constancia y fidelidad que por el número de donaciones y desde aquí animaros a los que pudiendo y no lo hayan hecho para que se animen a acudir a los puntos de extracción y se unan a este colectivo, los donantes de sangre, que tan orgullosos nos sentimos de hacer posible que muchas personas puedan seguir viviendo o curarse gracias a la donación de ese líquido tan preciado que es la sangre.

Mariano de Frutos Hernando
PRESIDENTE



GLOBULÍN

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA

REVISTA INFORMATIVA

Nº 29 - Octubre de 2006

*Premio Castilla y León
a los Valores Humanos*



**DE TODOS
Y PARA TODOS**

25 Asamblea General
Sábado, 28 de Octubre de 2006



LA HERMANDAD
DE DONANTES
DE SANGRE
DE SEGOVIA
es miembro de la



FEDERACIÓN DE
DONANTES DE SANGRE
DE CASTILLA
Y LEÓN
y de la

FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE
DONANTES DE SANGRE



tel: 921 44 14 69
vía roma, 11
segovia



fotografía
javier román

fotografiajavierroman@telefonica

A los medios de comunicación

... gracias



CONVOCATORIA OFICIAL

La JUNTA RECTORA de la HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA, convoca a todos los Donantes de esta Ciudad y Provincia a la celebración de su **25 Asamblea General Ordinaria** que tendrá lugar el día VEINTIOCHO de OCTUBRE de 2006, SÁBADO, a las 19,15 horas en Primera Convocatoria y a las 19,30 horas en Segunda, en el Salón de Actos del I.E.S. "Andrés Laguna", Paseo Conde Sepúlveda nº 18 de Segovia, desarrollándose con arreglo al siguiente:

ORDEN DEL DÍA

- 1º Apertura del acto y palabras de salutación del Presidente de la Hermandad.
- 2º Lectura y aprobación, si procede, del acta de la Asamblea anterior.
- 3º Informe de Secretaría General.
- 4º Informe de Tesorería.
- 5º Admisión de miembros de la Junta Rectora.
- 6º Entrega de Recompensas y Distinciones.
- 7º Intervención de Autoridades.
- 8º Ruegos y preguntas.
- 9º Clausura de la Asamblea.

A continuación se realizará el sorteo de Bono a la generosidad. Dichos regalos caducan a los tres meses, si éstos no han sido retirados.

(Seguidamente se realizará un sorteo de regalos entre los asistentes al acto).

La Junta Rectora espera y desea la asistencia masiva de los donantes de sangre, para dar muestra de una mayor pujanza y participar en las decisiones y actuaciones que se lleven a efecto, ya que la Asamblea General es soberana en cuanto a organización y Gobierno de la Hermandad. Por tal motivo, se recuerda que, ante las votaciones que se vayan a realizar en el transcurso de la **25 Asamblea General Ordinaria**, los donantes asistentes vayan provistos del CARNE DE DONANTE y del DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD, para obtener la correspondiente acreditación.



Pedro Arahuetes García
ALCALDE DE SEGOVIA

"Los donantes de sangre portáis la solidaridad en vuestras venas, motivo por el cual tenéis y tendréis siempre, el apoyo, el respeto y el cariño de todas las segovianas y segovianos."

Gracias por vuestro continuo derroche de generosidad y compromiso, en nombre propio, y en el de la ciudad de Segovia."

Seguid adelante con vuestro empeño, porque nuestra sociedad precisa de la solidaridad y de la labor que realizáis de manera tan altruista."



AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

www.segovia.es



Diputación Provincial de Segovia

La Diputación Provincial de Segovia, una de las Instituciones que colabora con la Hermandad de Donantes de Sangre, quiere agradecer a todos los segovianos su apoyo a este proyecto solidario, y animarles a que sigan realizando este gesto de generosidad que engrandece al ser humano y que permite regalar vida.

Dona Sangre

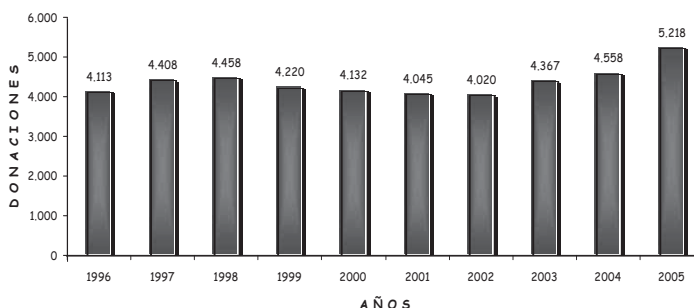
MOVIMIENTO ESTADISTICO DEL AÑO 2005

DONACIONES DE SANGRE

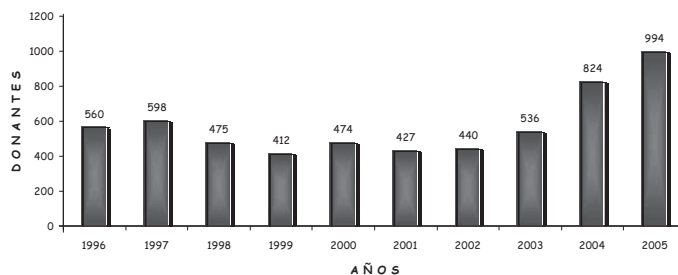
ESTADÍSTICA ÚLTIMOS DIEZ AÑOS (1996 - 2005)

AÑOS	DONACIONES	DONANTES NUEVOS	HABITANTES	INDICE POR 1000 HABITANTES
1996	4.113	560	149.653	27,48
1997	4.408	598	147.770	29,83
1998	4.458	475	147.770	30,17
1999	4.220	412	146.755	28,76
2000	4.132	474	146.755	28,16
2001	4.045	427	146.755	27,56
2002	4.020	440	149.286	26,93
2003	4.367	536	149.286	29,25
2004	4.558	824	152.640	29,86
2005	5.218	994	152.640	34,19

DONACIÓN DE SANGRE 1966 - 2005



NUEVOS DONANTES 1996 - 2005



DATOS FACILITADOS POR: SERVICIO HEMATOLOGIA - SEGOVIA y CHEMCYL - VALLADOLID



"BECAS A.M.A."

(AYUDA A LOS CURSOS DE PREPARACIÓN M.I.R. Y F.I.R.)

Desde el pasado 1 de septiembre y hasta el 31 de diciembre del 2006, A.M.A. Seguros, La Muta de los Profesionales Sanitarios, está desarrollando una promoción de ámbito nacional, cuya finalidad es la concesión de 50 becas para ayuda a los nuevos profesionales sanitarios en la preparación de sus respectivas especialidades. Se asignarán 40 becas para la subvención de los cursos de preparación al examen de Médico Interno Residente (M.I.R.) y 10 para los cursos de preparación al examen de Farmacéutico Interno Residente (F.I.R.) impartidos en Centros Docentes Nacionales.

La participación de esta promoción se está realizando a través de la página web de A.M.A. www.amaseguros.com, rellenando todos los datos solicitados en el formulario para tal fin.

Pueden cumplimentar el formulario de participación todos los licenciados en medicina o farmacia, así como estudiantes de último año que prevean finalizar sus estudios con anterioridad a la fecha del sorteo, que se celebrará el 16 de enero del 2007 en Madrid. Será condición indispensable para la asignación de las becas la presentación del certificado de estudios o título acreditativo.

No obstante se pueden encontrar todas las bases del sorteo en la página web de A.M.A.

DATOS ESTADÍSTICOS AÑO 2005

- ☛ Donaciones obtenidas 5.218 Donaciones
- ☛ Litros obtenidos 2.348,10 Litros
- ☛ Número habitantes provincia Segovia 152.640 Habitantes
- ☛ Índice de donaciones por mil habitantes 34,19 por mil habitantes
- ☛ Donaciones Intrahospitalarias (CHEMCYL) 1.932 Unidades - 37 %
- ☛ Donaciones Extrahospitalarias (CHEMCYL) 3.286 Unidades - 63 %
- ☛ Aféresis realizadas (HEMATOLOGIA - SEGOVIA) 77 Aféresis
- ☛ Número de Donantes Nuevos 994 Donantes
- ☛ Último número de carné emitido 23.438

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA

RESUMEN GENERAL DE DONACIONES - AÑO 2005

LUGARES DONDE SE DESARROLLAN LAS DONACIONES DE SANGRE									
MESES	HOSPITAL GENERAL SEGOVIA	CENTRO SALUD AMBULATORIO	SERVICIO HEMATOLOGIA SEGOVIA	PUEBLOS PROXIMOS SEGOVIA	CENTROS MILITARES SEGOVIA	UNIVERSIDAD Y CENTROS ENSEÑANZA	INSTITUCIONES PÚBLICAS SEGOVIA	ASOCIACIONES Y EMPRESAS SEGOVIA	CENTROS COMERCIALES Y UNIDAD MÓVIL
ENERO	98	60	8	150					316
FEBRERO	79	75	6	151		90		29	456
MARZO	83	99	7	254				16	459
ABRIL	71	79	6	160		114		15	445
MAYO	79	45	8	141	32			36	354
JUNIO	76	45	7	281			48		478
JULIO	74	114	6	137					331
AGOSTO	89	52	3	248					585
SEPTIEMBRE	84	62	7	135				21	309
OCTUBRE	97	61	6	236					452
NOVIEMBRE	91	59	7	150		264		60	631
DICIEMBRE	127	56	6	213					402
TOTAL	1048	807	77	2256	32	468	48	177	5218

PORCENTAJE	20%	15,5%	1,5%	43%	0,5%	9%	1%	3,5%	6%	100%
------------	-----	-------	------	-----	------	----	----	------	----	------

DATOS COMPARATIVOS MESES DE ENERO A DICIEMBRE DE 2005	
AÑO 2004	4558
AÑO 2005	5218
DIFERENCIA POSITIVA	660
PORCENTAJE AUMENTO	14,48%

DATOS FACILITADOS POR:
SERVICIO HEMATOLOGIA - SEGOVIA
Y CHEMCYL - VALLADOLID

PROTECCIÓN DE DATOS DE LOS DONANTES DE SANGRE

En cumplimiento de lo dispuesto en la Ley Orgánica de Protección de Datos (L.O.P.D.) y el Real Decreto 994/1999, la HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA le informa que sus datos personales, están incorporados en ficheros automatizados titularidad de esta Hermandad. Si lo desea, puede ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición previstos en la Ley, dirigiendo un escrito a nuestra Hermandad.

Del mismo modo, la HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA solicita su consentimiento para tratar los datos personales que Vd. nos ha facilitado con la finalidad de enviarle nuestros boletines, memorias, convocatorias, felicitaciones y elementos de divulgación, que consideramos podrán ser de su interés.

La HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA no cederá, en ningún caso, sus datos a terceras personas o empresas, sin contar con su expresa autorización.

A pesar de todo y si no desea que estos tratamientos o alguno de ellos se produzca, puede comunicárnoslo, enviándonos un escrito a las Oficinas Administrativas de nuestra HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA, ubicadas en el Hospital Policlínico, Calle San Agustín nº 13, 40.001 SEGOVIA, si ese es su deseo. Le significamos que, conforme a la legislación vigente, si no recibimos noticias suyas en el plazo de un mes, entenderemos otorgados ambos consentimientos que, en todo caso, podrá Vd. revocar en cualquier momento.

PROGRAMA

Sábado, 28 de Octubre de 2006

18,00 horas: Santa Misa en la Iglesia Parroquial de Santo Tomás Apóstol, Paseo Ezequiel González (frente Ambulatorio de Santo Tomás)

19,15 horas: 25 Asamblea General Ordinaria, en el Salón de Actos del I.E.S. "Andrés Laguna", Paseo Conde Sepúlveda, nº 18 de Segovia

21,30 horas: Cena de Hermandad en el Hotel Los Arcos, Paseo Ezequiel González nº 26 de Segovia

RELACION DE SALIDAS 2005

ENERO		JULIO	
04.01.05 - CENTRO SALUD VILLACASTÉN	39 Donaciones	06.07.05 - CASA DE LA CULTURA FUENTEPELAYO	38 Donaciones
12.01.05 - CENTRO SALUD SAN ILDEFONSO	34 Donaciones	13.07.05 - CENTRO SALUD SEGOVIA II - LA ALBUERA	39 Donaciones
19.01.05 - CENTRO SALUD COCA	43 Donaciones	20.07.05 - CONSULTORIO MÉDICO MOZONCILLO	23 Donaciones
26.01.05 - AYUNTAMIENTO CHAÑE	34 Donaciones	27.07.05 - CENTRO SALUD CANTALEJO	75 Donaciones
FEBRERO		AGOSTO	
02.02.05 - COLEGIO CLARET - SEGOVIA	33 Donaciones	02 AL 05.08.05 - OPEN DE TENIS - EL ESPINAR	193 Donaciones
09.02.05 - CENTRO SALUD CUELLAR	64 Donaciones	10.08.05 - CENTRO GUARDIAS MÉDICAS NAVAS ORO	27 Donaciones
15.02.05 - CENTRO SALUD CUELLAR	34 Donaciones	17.08.05 - CENTRO DE SALUD CUELLA	65 Donaciones
16.02.05 - CENTRO GUARDIAS MÉDICAS AYLLÓN	26 Donaciones	18.08.05 - C. MÉDICOS EL SOTILLO-LA LASTRILLA	25 Donaciones
19.02.05 - UNIDAD MÓVIL PLAZA MAYOR SEGOVIA	26 Donaciones	25.08.05 - CENTRO MÉDICO TURÉGANO	33 Donaciones
22.02.05 - CENTRAL CATA SEGOVIA	29 Donaciones	25.08.05 - CENTRO MÉDICO RIJAZA	46 Donaciones
23.02.05 - CENTRO MÉDICO TURÉGANO	27 Donaciones	31.08.05 - CONSULTORIO MÉDICO CABEZUELA	52 Donaciones
24.02.05 - I.E.S. MARIA MOLINER SEGOVIA	57 Donaciones	SEPTIEMBRE	
MARZO		07.09.05 - CENTRO GUARDIAS CANTIMPALOS	34 Donaciones
02.03.05 - CENTRO SALUD NAVA DE LA ASUNCIÓN	29 Donaciones	13.09.05 - CEIP "ATALAYA" PALAZUELOS DE ERESMA	15 Donaciones
05 y 06.03.05 - FERIA DEL ÁNGEL FUENTEPELAYO	53 Donaciones	14.09.05 - AYUNTAMIENTO DE CHAÑE	29 Donaciones
09.03.05 - CENTRO SALUD SEGOVIA II - LA ALBUERA	51 Donaciones	21.09.05 - CEIP "MARQUES DE LOZOYA"	26 Donaciones
10.03.05 - SEDE HORIZONTE CULTURAL SEGOVIA	16 Donaciones	S. CRISTÓBAL	31 Donaciones
16.03.05 - CENTRO SALUD CARBONERO EL MAYOR	43 Donaciones	28.09.05 - CENTRO DE SALUD DE COCA	31 Donaciones
23.03.05 - CONSULTORIO MÉDICO SAN RAFAEL	43 Donaciones	29.09.05 - COLEGIO	21 Donaciones
30.03.05 - CENTRO SALUD CANTALEJO	85 Donaciones	"MARTIN CHICO"-SAN LORENZO	21 Donaciones
ABRIL		OCTUBRE	
06.04.05 - CENTRO SALUD CUELLAR	51 Donaciones	05.10.05 - CENTRO SALUD SAN ILDEFONSO	41 Donaciones
07.04.05 - ESCUELA MAGISTERIO SEGOVIA	36 Donaciones	11.10.05 - CENTRO SALUD VILLACASTÉN	38 Donaciones
12.04.05 - UNIVERSIDAD SEK SEGOVIA	31 Donaciones	15 AL 16.10.05 - UNIDAD MÓVIL	52 Donaciones
13.04.05 - CONSULTORIO MÉDICO CABEZUELA	51 Donaciones	PLAZA AZOGUEJO-SG	66 Donaciones
14.04.05 - UNIDAD MÓVIL POLIGONO EL CERRO-SG	49 Donaciones	18.10.05 - CENTRO SALUD CUELLAR	32 Donaciones
19.04.05 - UNIVERSIDAD DOMINGO DE SOTO - SG	23 Donaciones	26.10.05 - CENTRO DE SALUD	59 Donaciones
20.04.05 - CENTRO GUARDIAS MÉDICAS NAVAS ORO	35 Donaciones	CARBONERO EL MAYOR	
27.04.05 - CENTRO MÉDICO RIJAZA	39 Donaciones	NOVIEMBRE	
MAYO		02.11.05 - CENTRO SALUD	
04.05.05 - CENTRO SALUD EL ESPINAR	43 Donaciones	SEGOVIA II - LA ALBUERA	50 Donaciones
10.05.05 - COLEGIO "MARTIN CHICO"-SAN LORENZO	36 Donaciones	08.11.05 - UNIVERSIDAD SEK SEGOVIA	45 Donaciones
11.05.05 - AYUNTAMIENTO DE SEPÚLVEDA	32 Donaciones	10.11.05 - ESCUELA MAGISTERIO SEGOVIA	57 Donaciones
16.05.05 - COMANDANCIA GUARDIA CIVIL SEGOVIA	44 Donaciones	16.11.05 - CONSULTORIO MÉDICO SAN RAFAEL	91 Donaciones
18.05.05 - CENTRO SALUD SAN ILDEFONSO	28 Donaciones	17.11.05 - I.E.S. MARIA MOLINER SEGOVIA	39 Donaciones
25.05.05 - CEIP "MARQUES DEL ARCO"-S. CRISTÓBAL	38 Donaciones	23.11.05 - CENTRO GUARDIAS MÉDICAS AYLLÓN	72 Donaciones
28.05.05 - UNIDAD MÓVIL	13 Donaciones	24.11.05 - UNIVERSIDAD DOMINGO DE SOTO - SG	67 Donaciones
CENTRO "LUZ DE CASTILLA"		30.11.05 - SEDE HORIZONTE CULTURAL SEGOVIA	10 Donaciones
JUNIO		DICIEMBRE	
01.06.05 - CENTRO MÉDICO CANTIMPALOS	45 Donaciones	07.12.05 - CENTRO MÉDICO CANTIMPALOS	35 Donaciones
08.06.05 - CENTRO SALUD CUELLAR	75 Donaciones	14.12.05 - CENTRO SALUD HERRERO	68 Donaciones
14.06.05 - JUNTA CASTILLA Y LEÓN - SEGOVIA	48 Donaciones	21.12.05 - CENTRO SALUD EL ESPINAR	48 Donaciones
15.06.05 - CENTRO SALUD NAVA DE LA ASUNCIÓN	62 Donaciones	28.12.05 - CENTRO DE SALUD DE CUELLAR	48 Donaciones
22.06.05 - CENTRO SALUD VILLACASTÉN	49 Donaciones	TOTAL DONACIONES	3.373 -
25 y 26.06.05 - UNIDAD MÓVIL	21 Donaciones	TOTAL SALIDAS	77 -
VUELTA CICLISTA-SG			
29.06.05 - CENTRO SALUD CARBONERO EL MAYOR	50 Donaciones		

(DATOS FACILITADOS POR : SERVICIO HEMATOLOGIA - SEGOVIA y CHEMCYL - VALLADOLID)

En nuestra Provincia de Segovia sobra la BUENA SANGRE de nuestros HOMBRES y MUJERES, hace falta la voluntad y generosidad de todos para DONARLA. Que nunca el enfermo espere a la sangre y si por el contrario la sangre al enfermo.



SALUDO DEL PRESIDENTE DE LA FEDERACIÓN DE DONANTES DE SANGRE DE CASTILLA Y LEÓN



Queridos Donantes:

Unas líneas de saludo y presentación, al tener el honor y la satisfacción de dirigirme desde estas páginas de GLOBULIN que año tras año vienen reflejando vuestra entrega anónima, solidaria y altruista, a todos los Donantes de Sangre y delegados locales de la Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, como presidente de la Federación de Donantes de Sangre de Castilla y León.

Comencé mi responsabilidad en la Federación a primeros del presente año, siendo la elección fruto del consenso en la candidatura por parte de la mayoría de las Hermandades de nuestra Comunidad.

Es intención de la comisión de dirección, (de la cual forma parte como Vicepresidente, nuestro Presidente D. Mariano de Frutos), al hacernos cargo de la Federación, continuar con lo bueno conseguido por nuestros antecesores, a los que agradecemos desde aquí, públicamente, sus años de trabajo y de sacrificio personal en pro de la donación altruista de sangre y de sus Hermandades.

Nos hemos marcado como objetivos:

- Incrementar la mutua relación de colaboración, ayuda y transmisión de información entre todas las Hermandades y entre estas y la Federación.
- Potenciar la participación activa en las tareas de resaltar socialmente la figura del donante de sangre.
- La promoción, captación, fidelización del donante.
- Realizar cualquier otra acción, que se considere necesaria, conjuntamente con el Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León.

Para que podamos lograrlos, será necesaria la entusiasta entrega y participación de todas y cada una de las personas y entidades implicadas en el proceso de la Hemodonación.

No quiero terminar sin resaltar el esfuerzo generoso de los donantes segovianos que con la aportación del oro rojo de su sangre, contribuyen a que muchas personas hayan salvado su vida y otras tantas recuperado su salud. En nombre de todos, gracias.

Rogelio M. Carrasco Cabezas

RELACION GENERAL DELEGADOS LOCALES

(Septiembre 2006)

AYLLÓN	MOZONCILLO:
DONA EVA MARÍA SANZ TOME	DONA MARÍA CLEOFÉ ASTUDILLO MERINO
DONA MARGARITA SANZ TOME	NAVA DE LA ASUNCIÓN:
DONA GENMA ARRIBAS ARRANZ	DON JOSÉ ANTONIO RODRÍGUEZ ALEJOS
DONA BELEN LÓPEZ DE SANTOS	DONA BEGONA PÉREZ GÓMEZ
BERNARDOS:	NAVALMANZANO:
DONA TRINIDAD RUCIO HERRANZ	DONA ANA ISABEL ARRANZ OTERO
BASE MIXTA (M.S.A. Nº 2):	DONA LEO OTERO ARCA
DON CARLOS ALONSO MARTÍN	DONA MERCEDES SENIN ARRANZ
CABEZUELA:	NAVAS DE ORO:
DONA ENCARNIA GARCÍA SAN JOSE	DONA DELIA NARROS AGUILAR
DONA PINAR CALVO SAN JOSE	DONA ALICIA NARROS AGUILAR
DONA SONIA SÁNCHEZ GARCÍA	DONA INÉS DE PABLOS ESTEBAN
CANTALEJO:	NIEVA:
DONA MARÍA DEL ROSARIO SANZ AGUDIEZ	DON SABAS GILPEREZ GILPEREZ
DONA PILAR CONTRERAS ARRIBAS	DON LUIS CARLOS HERRERO SANZ
DONA JUANITA SAN GREGORIO BENITO	PALAZUELOS DE ERESMA:
CANTIMPALOS:	DONA PILAR GARCÍA BERZAL
DONA M ^a ANGELES REVENGA AGUILERA	DONA BLANCA DE LA ASUNCIÓN PÉREZ
DONA MARIA PILAR MORENO MARTÍN	DONA BEATRIZ SAIZ HUERTAS
CARBONERO EL MAYOR:	REMONDO:
DONA PILAR MIGUELÁNEZ DOMINGO	DON HELDÓDORO HERRERO MUÑOZ
DONA MARIA CRUZ PÉREZ GARRIDO	RIJAZA:
DON ALBERTO PINELA MIGUELÁNEZ	DONA HONTANARES LICERAS MARTÍN
CHALAME:	DONA MELAGROS GONZÁLEZ CEREZO
DON JOSÉ ANTONIO ACEVES ALONSO	SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA:
DONA MARGARITA ISABEL PASCUAL LAGUNA	DONA ROSA DE ANDRÉS PLAZA
DONA ALPIDIYA PEDRIZA CABRERA	DONA CONCEPCIÓN MARTÍN CHAVERRI
CHATÚN:	SAN ILDEFONSO:
DONA DOMI NARROS ALONSO	DONA MANUELA MARTÍN VELASCO
COCA:	SAN LORENZO (BARRIO) - SEGOVIA:
DONA MARIA CRISTINA SANZ GONZÁLEZ	DONA LUCÍA SIMÓN CABRERO
DONA MELAGROS GALINDO CÁMARA	DONA TERESA VELASCO MARINAS
DONA CRISTINA BERNARDOS SANZ	SAN RAFAEL:
COLEGIO CLARET DE SEGOVIA:	DONA SOLEDAD DE LA FAYA DEL POZO
DONA MARTAN RUEDA CAYÓN	DON FELIX SANTAMARÍA ESTEVEZ
DONA TERESA NAVA	SANTA MARIA LA REAL NIEVA:
DONA INÉS MARDOMINGO BALLESTEROS	DONA MARIA SOLEDAD LUENGO FELIZÓN
CUELLAR:	DON JOSÉ MARIA PALACIOS BARTOLOME
DONA MIRIAM CÁCERES FERNÁNDEZ	DONA MARIA SOLEDAD RODRÍGUEZ LUENGO
DONA CLARA GARCÍA FRATELLE	SEPÚLVEDA:
DONA NURIA MUÑOZ ARRANZ	DON WLADIMIRO CUESTA VELASCO
EL ESPINAR:	DONA PAQUITA GARCÍA ANTÓN
DONA ROSALÍA MARTINEZ SANJURJO	DONA MARIA PEÑA DE MIGUEL ABAD
FRESNEDA DE CUELLAR:	DONA OLIVIA ANTORANZ ALONSO
DONA MARIA PAZ MARTÍN MUÑOZ	DONA SUSANA CRISTÓBAL ARRANZ
FUENTEPELAYO:	TABANERA DEL MONTE:
DONA ANA BELEN HERRERO SANTOS	DON DAVID PLAZA POZA
DONA SUSANA HERMOZA PUEBLA	DON JAVIER EILETA SALAZAR
DONA CARMEN YACA SERRANO	TURÉGANO:
LA ALBUERA - CENTRO SALUD SEGOVIA II:	DONA MERCEDES HEREDERO CEREZO
DONA CONSUELO DOMINGO MAROTO	DONA MARIA TERESA CABBESTRERO ROMÁN
DONA CARMEN LLORENTE MERINO	VILLACASTÉN:
DONA ROSA MARTÍN SANZ	DON JUAN VICENTE GARCÍA CRISTÓBAL
DON LUIS RODRÍGUEZ DE LUCAS	VILLAR DE SOBREPENA:
LA LASTRILLA - EL SOTILLO:	DON IGNACIO TANARRO DE FRUTOS
DONA JULIA MERINO MIGUELÁNEZ	ZARZUELA DEL MONTE:
DONA RAQUEL LÁZARO ANDRÉS	DONA MARIA CONCEPCIÓN ANTÓN SASTRE

Agradecemos de manera especial la colaboración prestada por el Colegio Oficial de Farmacéuticos de Segovia en la divulgación de Programas de Educación Sanitaria así como la distribución en todas las oficinas de farmacia de nuestra provincia de material informativo relativo al fomento de la donación de sangre.

EXTRACCIONES MENSUALES EFECTUADAS			
DONACIONES AÑO 2003: 4.367		DONACIONES AÑO 2003: 4.558	
AÑO 2004		AÑO 2005	
MES	DONACIONES	MES	DONACIONES
ENERO	313	ENERO	316 (+ 0,96%)
FEBRERO	310	FEBRERO	456 (+ 47,10%)
MARZO	479	MARZO	459 (- 04,18%)
ABRIL	326	ABRIL	445 (+ 36,50%)
MAYO	294	MAYO	354 (+ 20,41%)
JUNIO	367	JUNIO	478 (+ 30,25%)
JULIO	470	JULIO	331 (- 29,57%)
AGOSTO	447	AGOSTO	585 (+ 30,87%)
SEPTIEMBRE	302	SEPTIEMBRE	309 (+ 2,32%)
OCTUBRE	330	OCTUBRE	452 (+ 36,97%)
NOVIEMBRE	506	NOVIEMBRE	631 (+ 24,70%)
DICIEMBRE	414	DICIEMBRE	402 (- 2,90%)
TOTAL	4.558	TOTAL	5.128 (+ 14,48%)

DATOS FACILITADOS POR: SERVICIO HEMATOLOGIA - SEGOVIA y CHEMYL - VALLADOLID

Todas las acciones que día a día desarrolla nuestra Hermandad de Donantes de Sangre en toda nuestra provincia de Segovia son posibles gracias a las importantísimas ayudas frutos de los convenios firmados con las siguientes instituciones:

Fundación de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León / Gerencia Regional de Salud - SACYL - Junta de Castilla y León / Ayuntamiento de Segovia / Diputación Provincial de Segovia / Caja Segovia / Ayuntamiento de San Ildefonso / Colegio Oficial de Farmacéuticos de Segovia / Agrupación de Comerciantes Segovianos / Agencia de Desarrollo Local / Parque y Centro de Mantenimientos de Sistemas Acorazados nº 2 de Segovia / Joyería - Relojería Larumbe

A todos ellos MUCHAS GRACIAS contribuís con vuestra particular ayuda al bienestar de todos los ciudadanos.

LA HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
quiere darte las gracias una vez más.

Recuerda: Dona sangre, es por ti, es por ellos, es por **todos**.

INFORMACIÓN DE INTERÉS GENERAL

Desde el día 1 de junio de 2004 hemos trasladado nuestra sede y las nuevas oficinas de nuestra Hermandad (sólo para actividades administrativas) se encuentran en la siguiente dirección:

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
HOSPITAL POLICLÍNICO
Calle San Agustín, nº 13 - 40001 SEGOVIA
Horario de oficina: De lunes a viernes de 8,00 a 15,00 horas

Nuestros números de teléfono son:

Teléfono y Fax: **921 46 14 39**
Teléfono: **921 41 92 91**

Para donar sangre exclusivamente los lugares y horarios de donación son los siguientes:

HOSPITAL GENERAL DE SEGOVIA
Carretera de Avila, s/n - SEGOVIA
LUNES, MIÉRCOLES Y VIERNES: 10,30 a 13,30 h.
Tercer sábado de mes de 10,00 a 14,00 h.

CENTRO DE SALUD SANTO TOMÁS (AMBULATORIO)
Calle Santo Tomás, 7 - SEGOVIA
LUNES Y VIERNES: 17,00 a 20,00 horas

marca diferencias

PRACTICA LA SOLIDARIDAD

Vente a donar



GRACIAS



a toda Segovia



*por ayudarnos
a construir*

La Revista que **MÁS** se Lee

Páginas
DE SEGOVIA

La Revista de Todos y para Todos

COMPOSICIÓN DE JUNTA RECTORA

(Abril 2006)

ADMISIÓN DE MIEMBROS
DE LA JUNTA RECTORA

PRESIDENTE DON MARIANO DE FRUTOS HERNANDO.
VICEPRESIDENTE DON CARLOS ARIBAS AYUSO.
TESORERO DON VICTORINO REDONDO GONZALEZ
SECRETARIO GENERAL DON ÁNGEL PABLO ROMÁN FRESNILLO

VOCALES NATOS: DON FRANCISCO SORIANO PAREDES
 (DIRECTOR GERENTE COMPLEJO HOSPITALARIO - SACYL)
 DOÑA MARIA JOSÉ CALMUNTIA ASENCIO
 (JEFA SERVICIO HEMATOLOGÍA COMPLEJO HOSPITALARIO)

VOCALES ELECTIVOS: DON IGNACIO ARIBAS ALVARO
 DON DAVID CASTRO BRAVO
 DON MANUEL FLORES GUERRERO
 DON BALTASAR HERRERO SANTOS
 DON VICENTE LIEDO GONZÁLEZ
 DOÑA ROSA MAGANTO VAQUERIZO
 DON JESÚS INOCENCIO MARTÍN FUENTE
 DON FRANCISCO JAVIER OTERO DE NULAS
 DOÑA ANA MARÍA PEDROSA ZAMBRANO
 DON AGUSTÍN PÉREZ JIMENO
 DON LUÍS RODRÍGUEZ DE LUCAS
 DON ANTONIO ROMERO SERRANO

Todos aquellos socios que deseen colaborar con la Hermandad como miembros de su Junta Rectora se sirvan enviar el presente Boletín en nuestra Oficina.

Presentación de mi candidatura para vocal
de la Junta Rectora

En virtud de lo establecido en los Estatutos, y deseando servir a los fines y objetivos de nuestra Hermandad de Donantes de Sangre presento mi candidatura para vocal de la Junta Rectora, cuya elección se llevará a cabo en la Asamblea General el próximo 28 de Octubre de 2006.

Atentamente,
 (firma del candidato)

Segovia _____
 Nombre y apellidos _____
 D.N.I. _____ Teléf. _____
 Dirección _____ C.P. _____
 Localidad _____

ESTADO DE CUENTAS Y SALDOS
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2005
HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA

SALDO NEGATIVO CUENTA CORRIENTE A 31.12.04 -2.855,31 ¢
TOTAL SALDO NEGATIVO -2.855,31 ¢

INGRESOS

SUBVENCIÓN GERENCIA SACYL (CONVENIO 2005) (ENERO-DICIEMBRE 05) 76.707,40 ¢
 SUBVENCIÓN AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA 2004 3.907,00 ¢
 SUBVENCIÓN DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA 2004 3.005,06 ¢
 SUBVENCIÓN CAJA SEGOVIA - CONVENIO 2005 4.500,00 ¢
 SUBVENCIÓN AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA 2005 3.907,00 ¢
 SUBVENCIÓN DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA 2005 3.005,06 ¢
 ASAMBLEAS GENERALES 2.920,00 ¢
 RECURSOS DIVERSOS 4.476,54 ¢
TOTAL INGRESOS 102.428,06 ¢

GASTOS

PERSONAL 49.990,07 ¢
 MATERIAL DE OFICINA 284,28 ¢
 CONSERVACIÓN DE MOBILIARIO Y MATERIAL 591,41 ¢
 PORTES 311,13 ¢
 CORREOS 5.945,68 ¢
 TELÉFONO 1.288,67 ¢
 DESPLAZAMIENTOS Y GASTOS DE VIAJE 3.328,09 ¢
 PUBLICIDAD Y PROPAGANDA 4.129,60 ¢
 ASAMBLEAS GENERALES 13.970,63 ¢
 CUOTAS FEDERACIONES 697,24 ¢
 SEGURO ACCIDENTES JUNTA 399,48 ¢
 ATENCIÓN AL DONANTE Y ACCIÓN SOCIAL 1.620,08 ¢
 RECURSOS DIVERSOS 521,90 ¢
 IMPREVISTOS Y GASTOS VARIOS 2.735,57 ¢
TOTAL INGRESOS 85.813,83 ¢

RESUMEN GENERAL

SALDO NEGATIVO CUENTA CORRIENTE a 31.12.04 -2.855,31 ¢
 TOTAL INGRESOS 102.428,06 ¢
 TOTAL GASTOS 85.813,83 ¢
DIFERENCIA 13.758,92 ¢

DESGLOSE DE RESULTADOS

SALDO CUENTA CORRIENTE CAJA SEGOVIA A 31.12.05 13.758,92 ¢
TOTAL SALDO 13.758,92 ¢

Segovia, 31 de Diciembre de 2005

VºBº

EL PRESIDENTE

EL TESORERO

Fdo. D. MARIANO DE FRUTOS HERNANDO



Fdo. D. VICTORINO REDONDO GONZÁLEZ

PRESUPUESTO EJERCICIO 2006

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA

PRESUPUESTO DE INGRESOS

SUBVENCIÓN FUNDACIÓN HEMOTERAPIA (CONVENIO 2006) 19.756,00 ¢
 SUBVENCIÓN GERENCIA SACYL (PERSONAL 2006) 47.634,50 ¢
 SUBVENCIONES DIVERSAS 11.100,00 ¢
 RECURSOS DIVERSOS 100,00 ¢

TOTAL INGRESOS 78.590,50 ¢

PRESUPUESTO DE GASTOS

PERSONAL 49.990,07 ¢
 MATERIAL DE OFICINA 1.159,14 ¢
 CONSERVACIÓN DE MOBILIARIO Y MATERIAL 968,37 ¢
 PORTES 492,06 ¢
 CORREOS 6.750,00 ¢
 TELÉFONO 1.352,20 ¢
 DESPLAZAMIENTOS Y GASTOS DE VIAJE 3.520,18 ¢
 PUBLICIDAD Y PROPAGANDA 3.029,89 ¢
 ASAMBLEAS GENERALES 6.137,15 ¢
 CUOTAS FEDERACIONES 799,10 ¢
 SEGURO ACCIDENTES JUNTA 482,30 ¢
 ATENCIÓN AL DONANTE Y ACCIÓN SOCIAL 1.050,00 ¢
 IMPREVISTOS Y GASTOS VARIOS 2.860,04 ¢

TOTAL INGRESOS 78.590,50 ¢

TOTAL PRESUPUESTADO 78.590,50 ¢

Segovia, 1 de Junio de 2006

VºBº
EL PRESIDENTE

Fdo. MARIANO DE FRUTOS HERNANDO



EL TESORERO

Fdo. VICTORINO REDONDO GONZÁLEZ

Al servicio de todos

En la Hermandad, por y para su mejor servicio, al lado de los responsables de la Administración sanitaria y de los Profesionales Sanitarios, un reducido grupo de mujeres y hombres, colaboran entusiastas, día tras día, para alcanzar los deseados objetivos finales: que nadie muera por falta de sangre, y que nunca falte la donación generosa y altruista para aquel que la necesite, sea quien sea y esté donde esté, cumpliendo nuestro lema "DE TODOS Y PARA TODOS". Desde la Hermandad y siempre a vuestro servicio, os esperamos todos los miembros de su Junta Rectora.

DISTINCIÓN AL "DONANTE DEL AÑO"

La Hermandad de Donantes de Sangre, en colaboración con JOYERÍA-RELOJERÍA LARUMBE, han creado la distinción "DONANTE DEL AÑO", consistente en una creación propia de JOYERÍA-RELOJERÍA LARUMBE.

La presente distinción tiene por objeto reconocer al Donante de Sangre que tenga en su totalidad mayor número de donaciones, y que nunca haya recibido esta distinción.

En el año 2005 y por la firma del convenio de colaboración entre la Hermandad de Donantes de Sangre y JOYERÍA-RELOJERÍA LARUMBE la distinción se entregó a

DON IGNACIO ARRIBAS ÁLVARO



En este año 2006 la distinción "DONANTE DEL AÑO" se ha otorgado a

DON CARLOS ESTEBAN ESTEBAN DIÉGUEZ



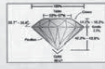
con 88 Donaciones

SIEMPRE CON LOS

DONANTES



LARUMBE

JOYERÍA & RELOJERÍA

LABORATORIO GEMOLOGICO

EN CALLE ROBLE Nº 8

Siempre con los Donantes

CUADRO DE HONOR

Distinciones de Donantes del Año

Año 1996	D. Manuela Martín Velasco.....	con 78.....	Donaciones
Año 1997	D. Carlos Moles Herrero.....	con 77.....	Donaciones
Año 1998	D. Ángel Rodríguez Perez.....	con 79.....	Donaciones
Año 1999	D. Alfonso Núñez de Pablos.....	con 81.....	Donaciones
Año 2000	D. Mariano de Frutos Hernando.....	con 84.....	Donaciones
Año 2001	D. Roberto Sánchez Zubizarreta.....	con 83.....	Donaciones
Año 2002	José Antonio Rodríguez Pérez.....	con 84.....	Donaciones
Año 2003	José Ignacio de Frutos Barahona.....	con 83.....	Donaciones
Año 2004	D. Ángel Pablo Martínez Llorente.....	con 86.....	Donaciones
Año 2005	D. Ignacio Arribas Alvaro.....	con 84.....	Donaciones





Precios especiales

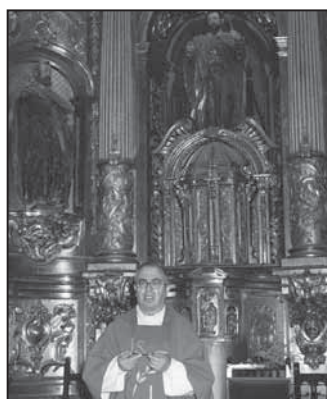
Enseñando su carné de donante

en **LARUMBE**

CALLE DEL ROBLE Nº 8

Segovia

LA XXIV ASAMBLEA GENERAL EN IMÁGENES





CUADRO DE HONOR DE NUESTRA HERMANDAD



**GRAN CRUZ DE
LA DONACIÓN
DE SANGRE
DE HONOR**



**HERMANDAD DE
DONANTES
DE SANGRE
DE SEGOVIA**

ASOCIACIÓN DE UTILIDAD PÚBLICA



CONCEDIDA A

GRANDES DONANTES DE SANGRE DE ESPAÑA

DON MARIANO DE FRUTOS HERNANDO - SEGOVIA - 134 Donaciones
DOÑA MANUELA MARTIN VELASCO - SAN ILDEFONSO - 133 Donaciones
DON ANGEL RODRÍGUEZ PEREZ - SEGOVIA - 112 Donaciones
DON JOSÉ IGNACIO FRUTOS BARAHONA - LA LASTRILLA - 104 Donaciones
DON ALFONSO NÚÑEZ DE PABLOS - SEGOVIA - 103 Donaciones
DON JOSÉ ANTONIO RODRÍGUEZ PEREZ - SEGOVIA - 102 Donaciones
DON ROBERTO SANCHEZ ZUBIZARRETA - PALAZUELOS DE ERESMA - 95 Donaciones
DON CARLOS MOLES HERRERO - SEGOVIA - 94 Donaciones
DON ANGEL PABLO MARTÍNEZ LLORENTE - MADRID - 91 Donaciones
DON IGNACIO ARRIBAS ALVARO - SEGOVIA - 88 Donaciones
DON CARLOS ESTEBAN ESTEBAN DIEGUEZ - MARAZOLEJA - 88 Donaciones
DON EDUARDO PRIETO GALINDO - SEGOVIA - 87 Donaciones
DON VICTORINO REDONDO GONZALEZ - SEGOVIA - 85 Donaciones
DON JUAN JOSÉ MANSO GOMEZ - SEGOVIA - 82 Donaciones
DON MIGUEL ÁNGEL BERZAL SANZ - SAN ILDEFONSO - 78 Donaciones
DON JUAN CARLOS FERNÁNDEZ GONZALEZ - SEGOVIA - 78 Donaciones
DON ANTONIO ROMERO SERRANO - SEGOVIA - 78 Donaciones
DON JOSÉ CARLOS ENCINAS SAN GEROTE - SEGOVIA - 77 Donaciones
DON MARIANO GARCÍA GARCÍA - SEGOVIA - 77 Donaciones
DON GREGORIO PASCUAL VALIENTE - SEGOVIA - 75 Donaciones

GRAN CRUZ DE LA DONACIÓN DE SANGRE DE HONOR

DON EMILIANO BARRIO GARCÍA - SAN ILDEFONSO - 73 Donaciones
DON VICTORINO MIGUELÁÑEZ BERNARDOS - SEGOVIA - 73 Donaciones
DON JOSÉ MARIA PRIETO POSTIGO - SEGOVIA - 73 Donaciones
DON MANUEL SANTIAGO GALAN LUCA - SEGOVIA - 72 Donaciones
DON JOSÉ ANTONIO BENITO PEÑAS - EL SOTILLO-LA LASTRILLA - 71 Donaciones
DON LUIS CARLOS HERRERO SANZ - NIEVA - 71 Donaciones
DON JUAN CARLOS MARTIN SANZ - SEGOVIA - 70 Donaciones
DON CARLOS ARRIBAS AYUSO - SEGOVIA - 69 Donaciones
DON VICENTE SANZ PLAZA - SEGOVIA - 69 Donaciones
DON SABAS GILPEREZ GELPEREZ - NIEVA - 68 Donaciones
DON ANGEL MORENO SANCHO - SEGOVIA - 67 Donaciones
DON EDUARDO ORTIZ MAZAGATOS - SEGOVIA - 67 Donaciones
DON JOSÉ LUIS MANRIQUE SANZ - SEGOVIA - 66 Donaciones
DON ANASTASIO MERINO CABRERO - ESCALONA DEL PRADO - 66 Donaciones
DON ALVARO VALLEJO ÁLVAREZ - SEGOVIA - 66 Donaciones
DON ESTEBAN MONJAS AGUADO - SEGOVIA - 65 Donaciones
DON ANGEL PABLO ROMÁN FRESNILLO - SEGOVIA - 65 Donaciones
DON ANGEL SANZ SASTRE - JUARROS DE RIOMOROS - 65 Donaciones
DON CARLOS MARTIN MORENO - SEGOVIA - 64 Donaciones
DON ANTONIO MORENO GARCÍA - SEGOVIA - 64 Donaciones
DON MARIANO VICENTE PRIETO SANTOS - SEGOVIA - 64 Donaciones

DON ÁNGEL CRIADO SEGOVIA - SEGOVIA - 63 Donaciones
DON JUAN ANTÓN FRANCISCO - SEGOVIA - 62 Donaciones
DON FELIX CRISTÓBAL ARÉVALO - SEGOVIA - 62 Donaciones
DON JESÚS ESTEBAN ARRANZ - MATA DE CUELLAR - 62 Donaciones
DON MIGUEL ÁNGEL MARTÍN GARCÍA - SEGOVIA - 62 Donaciones
DON ÁNGEL HIJOSA LLORENTE - ZAMARRAMALA - 61 Donaciones
DON BONIFACIO MUÑOZ SEBASTIÁN - SEGOVIA - 61 Donaciones
DON OSCAR REDONDO LLORENTE - SEGOVIA - 61 Donaciones
DON ALBERTO TOLEDANO HERNANGOMEZ - 61 Donaciones
DON LUIS ENCINAS REGIDOR - VILLACASTÍN - 59 Donaciones
DON OVERISIMO GARCIA GÓMEZ - ARROYO DE CUELLAR - 59 Donaciones
DON JOSÉ MARIA GARCIMARTÍN MARTÍN - EL ESPINAR - 59 Donaciones
DON PRUDENCIO ZORZO MARAZUELA - SEGOVIA - 59 Donaciones
DON VICENTE ANTÓN BARRIO - LA LASTRILLA - 58 Donaciones
DON MAURO OLMOS MELERO - CUELLAR - 58 Donaciones
DOÑA MARIA ANTONIA DOMINGO HERRANZ - SANTOVENTA - 57 Donaciones
DON JOSÉ ANTONIO GARCIA RINCON - SEGOVIA - 57 Donaciones
DON RAFAEL GÓMEZ DE LA FUENTE - CANTALEJO - 57 Donaciones
DON CARLOS MARTÍN ALVARO - SEGOVIA - 57 Donaciones
DON FRANCISCO JAVIER MARTÍN RODRÍGUEZ - CUELLAR - 57 Donaciones
DON FRANCISCO JAVIER ROMÁN FRESNILLO - SEGOVIA - 57 Donaciones
DON BALDOMERO SOLERA RECUNCO - SEGOVIA - 57 Donaciones
DON FERNANDO AYUSO MANSO - SEGOVIA - 56 Donaciones
DON MIGUEL ÁNGEL BERMEJO SANZ - SEGOVIA - 56 Donaciones
DON MIGUEL ÁNGEL DÁVELA DE LA CRUZ - SEGOVIA - 56 Donaciones
DON NICOLAS LLORENTE LLORENTE - CARBONERO DE AHUSÍN - 56 Donaciones
DON CARLOS GALLEGU LÁZARO - SEGOVIA - 55 Donaciones
DON VICENTE LIEDO GONZALEZ - SEGOVIA - 55 Donaciones
DON JUSTINO SANZ ASENTO - SEGOVIA - 55 Donaciones
DON VICTOR MANUEL ALONSO SALVADO - SEGOVIA - 54 Donaciones
DON MARIANO CRISTOBAL BAUTISTA - SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA - 54 Donaciones
DON ENRIQUE GALLEGU LÁZARO - SEGOVIA - 54 Donaciones
DON MARIANO GARCIA MAROTO - SEGOVIA - 54 Donaciones
DON JUAN CARLOS TORREGO TEJEDOR - FUENTEPELAYO - 54 Donaciones
DON ANDRES VELASCO PILAR - SEGOVIA - 54 Donaciones
DON JUAN ANTONIO SERRANO ANAYA - SEGOVIA - 53 Donaciones
DON JESÚS LUIS GARCIA ALLER - SEGOVIA - 52 Donaciones
DON DOMINGO GARCIA VELASCO - SAN RAFAEL - 52 Donaciones
DON AURELIO HERRERO CARRETERO - HONTORIA - 52 Donaciones
DON ANGEL MARIA PÉREZ MERINERO - SEGOVIA - 52 Donaciones
DON PEDRO GÓMEZ COSTA - SEGOVIA - 51 Donaciones
DON ISIDRO GOZALO HERNANDO - SEGOVIA - 51 Donaciones
DON DAMIÁN MIGUEL BENITO - SAN PEDRO DE GATILLOS - 51 Donaciones
DON FRANCISCO SAN VICENTE LLORENTE - VALVERDE DEL MAJANO - 51 Donaciones
DOÑA DOLORES ADEVA LOPEZ - SEGOVIA - 50 Donaciones
DON JULIAN DE ANDRES BERZAL - PALAZUELOS DE ERESMA - 50 Donaciones
DON JESÚS PASTOR MARTÍN - SEGOVIA - 50 Donaciones

COLABORADORES DISTINGUIDOS

La HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA, en su reunión de la Junta Rectora del día 19 de Julio de 2006 y de acuerdo con el artículo 26º, Apartado c) de sus Estatutos y el Artículo 5º del Reglamento de Honores y Distinciones acordó por unanimidad conceder la

MEDALLA DE BRONCE DE HONOR a

DON LUIS CARLOS BORREGO GÓMEZ

conceder la **MEDALLA DE PLATA DE HONOR a**

DON MARIANO MARTÍN DOMÍNGUEZ

conceder la **MEDALLA DE ORO DE HONOR a**

DON ALFREDO MATESANZ GÓMEZ,

DON FÉLIX MONTES JORT

DON MALAQUÍAS DEL POZO DE FRUTOS,

y CANAL 4 SEGOVIA

y conceder la

**GRAN CRUZ DE LA DONACIÓN
DE SANGRE DE HONOR a**

DON JESÚS BARRERA HERNÁNDEZ

y EL NORTE DE CASTILLA

A todos ellos por su ayuda constante y su colaboración ejemplar con nuestros fines.

DISTINCIONES ESPECIALES A LOS DONANTES

Al mismo tiempo se informa de las Distinciones Especiales que hacia los Donantes de Sangre se van a entregar también en el transcurso de la 25 Asamblea General Ordinaria y que son las siguientes:

DISTINCIÓN "**DONANTE DEL AÑO**" a

DON CARLOS ESTEBAN ESTEBAN DIEGUEZ

DISTINCIÓN "**DONANTE DE SANGRE PROVINCIAL**" a

DON JOSÉ IGNACIO DE FRUTOS BARAHONA (La Lastrilla)

DISTINCIÓN "**DONANTES CENTENARIOS**" a

DON MARIANO DE FRUTOS HERNANDO - 134 Donaciones

DOÑA MANUELA MARTÍN VELASCO - 133 Donaciones

DON ÁNGEL RODRIGUEZ PÉREZ - 112 Donaciones

DON JOSÉ IGNACIO DE FRUTOS BARAHONA - 104

Donaciones

DON ALFONSO NÚÑEZ DE PABLOS - 103 Donaciones

DON JOSÉ ANTONIO RODRIGUEZ PÉREZ - 102 Donaciones

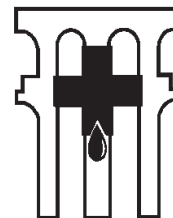
Esta última distinción de DONANTES CENTENARIOS se acuerda otorgarla, por unanimidad, por primera vez en esta 25 Asamblea General Ordinaria para reconocer a partir de ahora a todos los Donantes de Sangre que con su hermoso acto de generosidad puedan superar las cien donaciones.



CUADRO DE HONOR

de la 25 Asamblea General Ordinaria

(Hasta el día 31 de Diciembre de 2005)



TODOS LOS DONANTES QUE APARECEN EN ESTA RELACIÓN CON LAS DISTINCIONES DE GRAN CRUZ DE LA DONACIÓN DE SANGRE Y MEDALLA DE ORO, RECIBIRÁN SU DISTINCIÓN EN EL TRANSURSO DE LA 25 Asamblea General Ordinaria.

LOS DONANTES QUE APARECEN EN ESTA RELACIÓN COMPRENDIDOS ENTRE LAS 24 Y LAS 7 DONACIONES (MEDALLAS DE PLATA, MEDALLAS DE BRONCE Y MENCIONES DE HONOR), PODRÁN RECOGER SUS DISTINCIÓN EN LA OFICINA DE LA HERMANDAD.

GRAN CRUZ DE LA DONACIÓN DE SANGRE DE HONOR

54 DONACIONES

DON LUIS ALONSO DIMAS (San Ildefonso)

53 DONACIONES

DON MIGUEL ÁNGEL YUBERO ORTEGA (Escalona del Prado)

52 DONACIONES

DON LUIS MARTÍN CALVO (La Lastrilla)

DON JOSE LUIS MATARRANZ CEBALLOS (Cantimpalos)

51 DONACIONES

DON FÉLIX GARCIA ARAGONESES (Carbonero el Mayor)

DON DIEGO JESÚS GARCÍA BERNAL (Palazuelos de Eresma)

DON MARIANO MATE GÓMEZ (Segovia)
DON ANDRÉS PALOMAR CHICHARRO (Segovia)
DON AGUSTÍN PÉREZ XIMENO (San Cristóbal de Segovia)

DON ÁNGEL SANCHO GÓMEZ (Segovia)

50 DONACIONES

DON ALFONSO ÁLVAREZ GÓMEZ (Segovia)

DON FERNANDO DE ANDRÉS ALVARO (S. Cristóbal de Segovia)

DON FRANCISCO JAVIER HERRERO GÓMEZ (Carbonero el M.)

DON ALEJANDRO LÁZARO LLORENTE (Valverde del Majano)

DON HELIODORO DE PABLOS RUBIO (Navas de Oro)

DON LUIS MIGUEL VELASCO SORIA (Cuellar)

MEDALLA DE ORO CON PASADOR DE 40 DONACIONES

43 DONACIONES

BALLESTEROS DE FRUTOS, JESÚS ANTONIO (Escalona del Prado)

42 DONACIONES

ANTORANZ SANZ, OSCAR (Segovia)
GÓMEZ GÓMEZ, GABRIEL (Cuellar)
LOBO AGUDIEZ, FCO. JAVIER (Cantalejo)

PASCUAL NAVAS, ERNESTO (Segovia)

41 DONACIONES

GARCIA GARCIA, JOSEFA (Turégano)
MIGUEL GIL, JUAN CARLOS (Cabezuela)
PALOMO RINCÓN, BLAS (Segovia)
SANTOS ACEBES, RICARDO (Segovia)
SANZ SANZ, IGNACIO LUIS (Cuellar)
TORIBIO CALLEJO, PEDRO A. (Cuellar)
VELASCO DEL POZO, MARCIANO (Abades)

40 DONACIONES

CAMPILLO GOZALO, LUIS TEODORO (Cuellar)
CUESTA ALBERTOS, LUIS (Segovia)
FERNÁNDEZ MINGUEZ, MARIA ÁNGELES (Segovia)
FUENTES GÓMEZ, JAVIER (Cantimpalos)
MARTÍN MIGUEL, LUCIA (Cuellar)
PÉREZ GÓMEZ, ALFONSO (Sepúlveda)
RODRÍGUEZ FUENTETAJA, JOSE LUIS (S. Ildefonso)
VELASCO GARCÍA, ÁNGEL (Segovia)
VELASCO GARCIA, JUANA (Zamarramala)

MEDALLA DE ORO CON PASADOR DE 30 DONACIONES

33 DONACIONES

FONT HADINGER, ALBERTO (Segovia)

SAN MIGUEL FRAILE, BERNARDO (San Cristóbal de Segovia)

32 DONACIONES

ALONSO HERNANDO, PEDRO ENRIQUE (Segovia)
ALONSO VÁZQUEZ, PILAR (Villacastín)
ÁLVAREZ MARTÍN, ÁNGEL (Villacastín)
CALLE MARINERO, ANDRÉS DE LA (Cuellar)
GARCIA GARCIA, GABRIEL (El Espinar)
MARTÍN MONTEJO, JUAN MARÍA (El Espinar)
RAMOS CARRERA, MARIO (El Espinar)

31 DONACIONES

ARRANZ FERNÁNDEZ, FRANCISCO JAVIER (Riaza)
ARRIBAS SAN PEDRO, J. JOSÉ (Cantalejo)
BARRUSO RUANO, LUCIA (Cuellar)
BULNES CALDEVILLA, JOSÉ A. (Nava de la Asunción)
FAYA DEL POZO, SOLEDAD DE LA (San Rafael)
GARCIA LÓPEZ, IGNACIO (El Espinar)
GÓMEZ SANZ, JOSÉ MANUEL (Palazuelos de Eresma)
GONZÁLEZ MENDEZ, MARIANO (Villacastín)
HERRANZ ARÉVALO, JULIAN (Carbonero el Mayor)
HUERTAS SAN FRUTOS, JOSÉ LUIS (Segovia)
LICERAS MARTÍN, HONTANARES (Riaza)
MIGUEL GIL, JOSÉ MARTÍN DE (Cabezuela)
MINGUELA BLANCO, SANTIAGO (Cuellar)
PALOMO DIEZ, ANSELMO (San Rafael)
POLO PILAR, DAVID (Cuellar)
RODA BARRIO, VICENTE (Segovia)
SANTOS GARCÍA, JAIME (Segovia)
SERRANO CARRASCAL, JOSÉ MARÍA (Madrid)
VILLORIA DE LA ESPERANZA, JOSE (Segovia)

30 DONACIONES

ALONSO ENCINAS, EMILIANO (Riaza)
ARÉVALO MARDOMINGO, JUAN JESÚS (Cantimpalos)
BENITO MONROY, JOSE MARÍA (Cuellar)
CASADO ILLANAS, ADELA Mozoncillo)
CONTRERAS TEJEDOR, RICARDO (La Lastrilla)
FERNÁNDEZ CORRAL, JOSE ANTONIO (S. Ildefonso)
GARCIA MARTÍN, LUIS MARIANO (Aguilafuente)
GÓMEZ SACRISTÁN, JESÚS (Cuellar)
GONZÁLEZ GARCÍA, A. JOSÉ (Madróna)
HERRANZ GARCÍA, MÓNICA (Segovia)
HERRERO CUESTA, SUSANA (Nava de la Asunción)
MANRIQUÉ BAYÓN, ARACELI (Segovia)
MARAZUELA HERRERO, JULIAN (Segovia)
MAROTO PÉREZ, LUIS (Etreros)
MARTÍN MALAGÓN, J. CARLOS (San Rafael)
ORTIZ GARCÍA, JOSÉ LUIS (Segovia)
SAN SEGUNDO IGLESIAS, MANUEL (P. de Eresma)
SANTOS DEL CAZ, CARLOS (Cuellar)
SANZ AGÜERO, JOSÉ MARÍA (Villeguillo)
VELASCO RODRIGALVAREZ, ANTONIO (Segovia)

MEDALLA DE ORO

28 DONACIONES

PUENTE DOMINGO, PEDRO (Segovia)

27 DONACIONES

ÁNDRES SANZ, CARLOS ALBERTO DE (San Cristóbal)
GARCIA DUEÑAS, MARIO (El Espinar)
GARCIA MERINO, JOSÉ CARLOS (P. de Eresma)
GÓMEZ HERNÁNDEZ, PAULA (S. Ildefonso)
GONZÁLEZ RUBIO, PEDRO (Carbonero el M.)
HERRANZ MONTES, JOSE LUIS (Segovia)
MONJAS YAGÜE, RUBEN (Segovia)
NUÑEZ BRAÑAS, LAURO (La Lastrilla)
PÉREZ DE LUCAS, CESAR (Segovia)

PINELA MIGUELAÑEZ, ALBERTO (Escarabajosa de C.)

26 DONACIONES

ADRADOS ESTAIRÉ, JUAN MIGUEL (Cabezuela)
AGUADO LÁZARO, ILDEFONSO ENRIQUE (Cantimpalos)
ESTEBARANZ CUESTA, MARIA TERESA (Sepúlveda)
FERNÁNDEZ LÓPEZ, JOSÉ MANUEL (San Ildefonso)
GÓMEZ MORENO, DANIEL (Segovia)
HERRANZ MATEO, LUIS FERNANDO (Segovia)
MAESO NAJERA, PEDRO (Riaza)
MARTIN DE LA FUENTE, JOSÉ LUIS (Valladolid)
MARUGAN MERINERO, JUAN (Segovia)
MONTES GONZÁLEZ, JESÚS MARÍA (Segovia)
PABLOS PASCUAL, LUCIO DE (Bernuy de Porreros)
PASCUAL MATESANZ, JOSÉ MARÍA (Cabezuela)
PASTOR GIL, GREGORIO (Cantalejo)
POSTIGO GARCIA, SERGIO (Cantimpalos)
PRIETO MARTÍN, ENRIQUE (Segovia)
ROJO GOZALO, ELEUTERIO (Cantalejo)
SANTOS GARCIA, RAÚL (Segovia)
ZAMARRO SANZ, ANA ISABEL (Cantalejo)

25 DONACIONES

ARÉVALO HERRERO, ALBERTO (Carbonero el Mayor)
ASENJO MATARRANZ, EMILIO (Segovia)
BARAHONA CERVERO, JOSE MARÍA (Alcalá de H.)
BARRIO ARIBAS, JESÚS MARIA DEL (La Lastrilla)
CACHORRO FRAILE, ROBERTO (Cuellar)
CARRERA GARCIA, SERGIO (San Rafael)
DESCALZO SAN FRUTOS, FLORENTINO (Cabezuela)
DIEZ ABADIA, GENMA (El Espinar)
GARCIA BLANCO, JESÚS (Segovia)
GARCIA CRISTÓBAL, ALEJANDRO (Sepúlveda)
GÓMEZ CUELLAR, JOSEFINA (Valladolid)
LÓPEZ ANTÓN, PRIMITIVA (Mozoncillo)
LUCAS SANZ, EMILIANO DE (Cantalejo)
MARTINEZ CALLE, JESÚS (Segovia)
MIGUELAÑEZ DOMINGO, PILAR (Carbonero el Mayor)



RECUERDA



RECUERDA



RECUERDA



RECUERDA



RECUERDA





RECUERDA



RECUERDA



RECUERDA



RECUERDA



RECUERDA



MUÑOZ ARRANZ, NURIA (Cuellar)
 PÉREZ GÓMEZ, JESÚS ÁNGEL (Nava de la Asunción)
 POZA GARCIA, MARIA ANTONIA (Sepúlveda)
 RODRIGUEZ HERNANGÓMEZ, JAVIER (El Espinar)
 RODRIGUEZ SAN JOSÉ, RAFAEL (S. Rafael)
 SANZ AGÜERO, MANUEL (Villeguillo)
 SANZ BARCIA, TEODORO (Chañe)
 SANZ SAN FRUTOS, MARINA (Cantalejo)
 SASTRE GARCIA, MARISA (Coca)

MEDALLA DE PLATA**18 DONACIONES**

ALBERTOS FERNÁNDEZ, FCO. JAVIER (Segovia)
 GALA DOMINGO, ENRIQUE (Segovia)

17 DONACIONES

BALLESTEROS TAPIA, MANUEL (Zarzuela del Pinar)
 MARDOMINGO HIGUERA, DAVID (Escalona del Prado)
 MIGUEL GÓMEZ, ALEJANDRO DE (Cantalejo)
 PALOMO SEBASTIAN, ANSELMO (San Rafael)
 PASTOR GARCIA, DAVID (Carbonero el M.)
 VILLAGRÁN MARUGAN, ROSA MARÍA (Nava de la A.)

16 DONACIONES

ALLÁS LLORENTE, CARMEN (Abades)
 ÁLVAREZ RODRIGUEZ, OLGA RAMIRA (Villacastín)
 ARANDA VICENTE, M^a JESÚS (Valladolid)
 BALLESTEROS TAPIA, SANTOS (Zarzuela del Pinar)
 BERMEJO ALONSO, DESIDERIO (Chañe)
 CRISTÓBAL DE LA CRUZ, ROBERTO (Segovia)
 FERNÁNDEZ AGUADO, MANUEL (Segovia)
 FERNÁNDEZ ZAMARRÓN, CARMEN (N. de la Asunción)
 FLORES BARBADO, MARGARITA (Navas de Oro)
 FRIAS AREVALILLO, BORJA (Cabezuela)
 GARZÓN DE BENITO, MARIO (Nava de la Asunción)
 GONZÁLEZ MARTÍN, JUAN (Segovia)
 GUTIERREZ HEREDERO, RAMIRO (Santiuste San Juan Bautista)
 HERRANZ AJO, LUIS MIGUEL (Nava de la Asunción)
 IZQUIERDO PÉREZ, FERNANDO (Turégano)
 JIMÉNEZ PÉREZ, DIEGO (Segovia)
 LUENGO SASTRE, RICARDO ANTONIO (Segovia)
 MAESO MARTÍN, MARIANO (Riaza)
 MARTÍN GOZALO, JOSÉ MANUEL (Cuellar)
 MARTÍN SANZ, MARIA FLORENTINA (Segovia)
 MIGUELAÑEZ MERINO, RAQUEL (Carbonero el Mayor)
 MUÑOZ HERRERO, JOSÉ MIGUEL (Coca)
 ORTIZ GARCÍA, VICENTE (La Lastrilla)
 OTERO MONTES, SUSANA (Turégano)
 PABLOS GARCIA, LUCIO DE (Segovia)
 PLAZA PRIETO, JUAN A. (San Cristóbal)
 PUENTE OTERO, MÁXIMO DE LA (S. Rafael)
 SAN ATANASIO PEREIRA, NIEVES (Cantalejo)
 SAN JUAN GAGO, CARLOS E. (Segovia)
 SANZ ARÉVALO, JOSÉ EMILIO (Fuente-pelayo)
 SANZ GIL, DAVID (Segovia)

15 DONACIONES

ABADIA GONZÁLEZ, VÍCTOR MANUEL (El Espinar)
 AGUILAR MUÑOZ, RICARDO (Navas de Oro)
 ÁLVAREZ MIGUELAÑEZ, JOSÉ JAVIER (Mozoncillo)
 ARÉVALO HERRANZ, ANA M^a (Bernardos)
 ASTUDILLO MERINO, MARIA CLEOFÉ (Mo-zoncillo)
 BARBA VELASCO, M^a DOLORES (Segovia)
 BENITO ESCORIAL, ANDRÉS (Cantalejo)
 BENITO ESTEBAN, RAFAEL DE (Segovia)
 CABRERO PALOMARES, EMILIO (Segovia)
 CACERES FERNÁNDEZ, MIRIAM (Cuellar)
 CAMPO GÓMEZ, CARMEN DEL (S egovia)
 CANTALEJO GARCIA, JUAN M. (Madrid)
 CARDABA BELTRÁN, FERNANDO (Cuellar)
 ENCINAS NIETO, J. JAVIER (Villacastín)
 FRAILE HERRERA, DAVID (Cuellar)
 FRUTOS ESCOBAR, DAVID DE (Segovia)
 GALINDO GONZÁLEZ, ALBERTO (Coca)
 GARCIA ASTORGA, JUAN A. (Segovia)
 GARCIA DEL BARRIO, FERNANDO (Fuente-pelayo)
 GARCIA ESCUDERO, GEMA (Turégano)
 GONZÁLEZ CARABIAS, JOSÉ MARIA (Chañe)

HERNAN BERMEJO, BERTA YOLANDA (San Cristóbal)
 HERNANDO DE FRUTOS, JOSÉ ANTONIO (Veganzones)
 HERNANDO LUCIAÑEZ, MIGUEL ÁNGEL (Bernuy de P.)
 HERRANZ CABRERA, ALFONSO (Chañe)
 HERRERO NAVARRO, ANA (Barcelona)
 MAROTO PASCUAL, MARIA BELÉN (Villacastín)
 MARTÍN HERRERO, ANTONIO (Segovia)
 MARTÍN PÉREZ, ANA ISABEL (Segovia)
 MAÑAS CALLEJO, MARIA ADORACIÓN (C. el Mayor)
 MINGUEZ GÓMEZ, IGNACIO (Segovia)
 MIOÑO FERNÁNDEZ, DIANA (Ortigosa del Monte)
 MUÑOZ PAYA, MARIA TERESA (San Rafael)
 NIÑO DE LA ISUA, JUAN MANUEL (Cantimpalos)
 OTERO DIEGUEZ, JOSÉ ALBERTO (Segovia)
 PABLOS PASCUAL, SAMUEL DE (Cuellar)
 PARDO MINGUELA, JOSÉ (San Rafael)
 RICO MUÑOZ, JOSÉ PEDRO (Cuellar)
 SAN ANTOÍN CASADO, MIGUEL ÁNGEL (Cantalejo)
 SAN FELIPE MARTÍN, FERMÍN (Cantim-palos)
 SANTANA DE PABLOS, JESÚS (Cuellar)
 SANZ ESTEBAN, RAQUEL (Segovia)
 SANZ GARCIA, HELENA (Cantimpalos)
 SANZ PINILLA, BEGOÑA (Sanchonuño)
 SOPENA RODRIGUEZ, VÍCTOR (San Ildefonso)
 TEJEDOR SANTOS, CRISTÓBAL (Fuente-layo)
 VIRSEDA SANZ, JOSÉ LUIS (Cantalejo)
 ZAERA VELASCO, JESÚS (Fuente-pelayo)

MEDALLA DE BRONCE**12 DONACIONES**

BARAJAS PARRALEJO, MIGUEL (San Rafael)
 CANTO GÓMEZ, JOSÉ MARIA (Segovia)
 GARCIA DE SANTOS, DAVID (Carbonero el Mayor)
 RECTO SANZ, ENRIQUE (Cuellar)
 RODRIGUEZ MORENO, MIGUEL (Cantalejo)
 VAZQUEZ MARÍA, JULIA (Zamarramala)

11 DONACIONES

AGUDIEZ MATEY, JUAN JAVIER (Cantalejo)
 ÁLVAREZ GARCIA, JESÚS (Villacastín)
 ÁLVAREZ GÓMEZ, FCO. JAVIER (Segovia)
 ARLANDIS MARTIN, ÁLVARO (Segovia)
 BAYON ARRANZ, FERNANDO (Cuellar)
 BAYÓN ARRANZ, JOSÉ LUIS (Cuellar)
 ESTEBARANZ DEL RIO, AZUCENA (San Cristóbal)
 FERNANDEZ GONZÁLEZ, SANTIAGO (El Espinar)
 FRIAS VILLAR, JOSÉ ANTONIO (Fuentesauco de Fuentidueña)
 FUENTETAJA ALONSO, LUIS M. (Segovia)
 GARCIA CRIADO, ALBERTO (San Rafael)
 GARCIA LLORENTE, RAUL (El Espinar)
 GARCIA TARRERO, RUBÉN (Villaverde de I.)
 GARRIDO PASCUAL, JUAN P. (Cabezuela)
 HIGUERA ILLANAS, VENANCIO (Cantim-palos)
 HYLASS SANTIÑO, PEDRO ANTONIO (La Lastrilla)
 JIMENO LÓPEZ, JOSÉ LUIS (Ayllón)
 LÓPEZ GÓMEZ, CARLOS ALBERTO (Segovia)
 MANSO BENITO, SILVIA (Valsain)
 MANSO GARCIA, DOMINGO (San Rafael)
 MARÍA MARÍA, JAIME (Segovia)
 MARÍA RAMOS, PEDRO JOSÉ (San Rafael)
 MARTÍN CABRERO, AMELIA (Cantalejo)
 MERCADO HIGUERA, M^a PILAR DE (Segovia)
 MUÑOZ VIRSEDA, MARIA JOSÉ (Segovia)
 NARROS AGUILAR, ALICIA (Navas de Oro)
 PEREZ MARÍA, JOSÉ (Trescasas)
 PERLADO ORTEGA, ANTONIO (Segovia)
 PRISCO GONZÁLEZ, CESAR (Segovia)
 PULIDO PULIDO, SIMONA (Segovia)
 RINCÓN ANTÓN, FCO. JAVIER (Segovia)
 ROJO GÓMEZ, JOSÉ ALBERTO (Cantalejo)
 SOBLECHERO DOMINGO, ÁNGEL (Carbonero el Mayor)
 VALVERDE ESCORIAL, DANIEL (Segovia)
 VILLAHOS MONTALVILLO, ISMAEL (Cuellar)

10 DONACIONES

ÁNDRES MOLINERA, TOMÁS DE (Tabanera la Luenga)
 APARICIO LUENGO, MARIANO (Villacastín)
 ARRANZ PECHARROMÁN, MARIA JESÚS (Cuellar)

AYUSO DE ANDRÉS, MARIANO (Segovia)
 BAUTISTA GARCIA, ANTONIO (Cantalejo)
 BENITO ARRANZ, SERGIO (Hontalbilla)
 BLACK, SUSAN ELISABETH (Navas de Riofrío)
 BLAZQUEZ QUINZANO, ANA I. (Nava de la Asunción)
 BORRIGUERO ABUJA, LUIS MIGUEL (Segovia)
 CABRERIZO IZQUIERDO, CESAR (Cuellar)
 CALLE ARANDA, MARTA (Valladolid)
 CANALES ARANA, FCO. JAVIER (Segovia)
 CARRASCO SACRISTAN, ELISA (Cantalejo)
 CARRERAS GARCIA, LAURA (El Espinar)
 CRISTOBO SOTO, JOSE CARLOS (San Cristóbal de Segovia)
 GARCIA MUÑOZ, ELSA (San Rafael)
 GARCIA RODRIGUEZ, JAVIER (Coca)
 GARCIA RUBIO, ENCARNACIÓN (Navas de Oro)
 GARRIDO PASCUAL, J. ÁNGEL (Cabezuela)
 GILARRANZ HERNANZ, JUAN GABRIEL (Orejanilla)
 GÓMEZ CALVO, JOSÉ C. (Zarzuela del Pinar)
 GÓMEZ GARCIA, CARLOS (San Rafael)
 GONZÁLEZ CLEMENTE, JOSÉ IGNACIO (Segovia)
 GUERRA CALVO, J. ANTONIO (La Lastrilla)
 HERRAEZ GARCIA, ÁNGEL LUIS (Zarzuela del Monte)
 HERRANZ HERRANZ, MOISES (Chañe)
 HERRANZ MIGUELAÑEZ, MARIA LUISA (Miguelañez)
 HERRERO CECILIA, ISIDORO (Carbonero el Mayor)
 HERRERO DE ANDRÉS, MANUEL (Fuente-pelayo)
 HOZ GARCIA, BENITO DE LA (S. Ildefonso)
 JIMENEZ CHAPARRO, VANESSA (Villacastín)
 LÓPEZ BARTOLOME, ELENA (El Espinar)
 LÓPEZ MONEDERO, RUBEN (Turégano)
 MAESO ALÓN, ALBERTO (Riaza)
 MANSO ARRANZ, M^a NATIVIDAD (Parque Robledo)
 MARIA GONZÁLEZ, MARIANO (El Espinar)
 MAROTO GIL, MIRIAM IRENE (Coca)
 MARTÍN CABELLO, VALENTÍN (La Lastrilla)
 MARTÍN DE PABLOS, JAVIER (Segovia)
 MARTÍN GONZÁLEZ, JULIAN JOSÉ (Cozuelos de Fuentidueña)
 MARTÍN HERRANZ, VICTORIA (Cuellar)
 MARTÍN LÁZARO, OSCAR (Tabanera la Luenga)
 MARTÍN LEGARRETA, ALBERTO (Ayllón)
 MARTÍNEZ QUINTANA, SANTIAGO (Ayllón)
 MASSA ACHUTEGUI, JORGE (Segovia)
 MAZA BERMEJO, PEDRO (El Espinar)
 MIGUEL ABAD, PEDRO M. DE (Sepúlveda)
 MONTARELO GONZÁLEZ, TOMÁS (Segovia)
 MONTERO NUÑEZ, LUISA KATTY (Cabezuela)
 MORAGÓN SAHUQUILLO, JULIO (Segovia)
 MORALES MARUGAN, MARIO (Segovia)
 MUÑOZ AGUDIEZ, CESAR LUIS (Cantalejo)
 MUÑOZ RODRIGUEZ, ENRIQUE (Carbonero el Mayor)
 NOBEL ANTÓN, SUSANA (San Rafael)
 OLIVARES MONTEJO, ESTHER (Ayllón)
 ORTIZ MANRIQUE, JOSÉ MANUEL (San Cristóbal de Segovia)
 PASCUAL GARCIA, ROSA M^a (Carbonero el Mayor)
 PASCUAL GÓMEZ, FELIPE (Cabezuela)
 PEDRIZA CARABIAS, LOURDES (Chañe)
 PÉREZ ÁLVAREZ, ANA ISABEL (Segovia)
 PINTOS GALLEGU, LUIS DE (Cabezuela)
 PRIETO GALLEGU, VÍCTOR (Hontoria)
 PRIETO PUENTE, M^a DOLORES (Segovia)
 REDONDO DE ANDRÉS, ROSARIO (Segovia)
 RENGEL AYALA, JOSÉ ANTONIO (Tabanera la L.)
 RODRIGUEZ MARUGAN, MARGARITA (Nava de la Asunción)
 RUANO CABRERO, JOSÉ LUIS (Cuellar)
 SAN FRUTOS DE DIEGO, FERNANDO (Cabezuela)
 SAN JOSÉ MARTÍN, AMPARO (Olombrada)
 SANZ PASTOR, JORGE (Segovia)
 SEGOVIA VELASCO, DANIELA (Segovia)
 TARDÓN RUBIO, ISMAEL (Cantimpalos)
 TORRES SANZ, VÍCTOR MANUEL (San Ildefonso)
 VELA SANZ, ALVARO (Navas de Oro)
 WILLENS BERMEJO, FAUSTINO (Sacramenia)

MENCIÓN DE HONOR**9 DONACIONES**

ANDRÉS GIL, MARIANO IGNACIO (Getafe)
 ARRANZ GONZÁLEZ, ALFREDO (Cuellar)
 BARTOLOMÉ OLMOS, BORJA JESÚS (Navas de Oro)

BERZAL DE LA MATA, EDUARDO (Segovia)
 GARCIA GÓMEZ, ALBERTO (La Lastrilla)
 GÓMEZ BRAVO, MARIA FELIPA (Cantalejo)
 MORALES FERNÁNDEZ, IGNACIO (Segovia)
 PALOMAR LOZANO, JESÚS M. (Segovia)
 PÉREZ BARBADO, ÁNGEL (N. de la Asunción)
 PÉREZ GARCÍA, RAMÓN (Cuellar)
 SACRISTÁN BARRAL, LUIS (Segovia)
 SAN DEOGRACIAS MONTES, JESÚS (Villacastín)
 SAN MIGUEL GONZÁLEZ, JUAN C. (Segovia)
 USEROS CABRERO, GERMÁN (Segovia)

8 DONACIONES

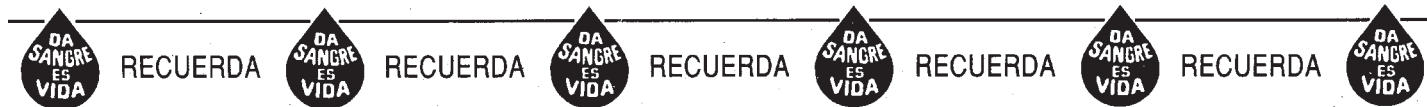
ARRANZ DE DIOS, MARGARITA (Segovia)
 AYUSO SANZ, OSCAR (Villacastín)
 BAEZA VICENTE, BEATRIZ (Valladolid)
 BARTOLOMÉ GARCÍA, HIPÓLITO (El Espinar)
 BERNABÉ LLORENTE, JORGE (Segovia)
 CAMIRUAGA CUENCAS, ENRIQUE (Segovia)
 CASADO MONTIJO, IVAN (Segovia)
 ESTEBAN GÓMEZ, ARACELI (Riaza)
 ESTEBAN SASTRE, M^a VICTORIA (Cuellar)
 FERNÁNDEZ MANRIQUE, NOELIA (Pe-draza)
 GALLO PÉREZ, GLORIA (Sepúlveda)
 GARCÍA ACUÑA, NOEMÍ (San Cristóbal de Segovia)
 GARCIA ARÉVALO, JOSE MARÍA (N. de Oro)
 GARCÍA BENITO, JUAN PABLO (Chatún)
 GARCIA BENITO, MARIA ELENA (Chatún)
 GARCÍA LÓPEZ, MILAGROS (Cabezuela)
 GARCÍA SANZ, MARIA LUISA (Remondo)
 GARCIA YUSTA, ÁNGEL LUIS (Riaza)
 GOMEZ CASADO, MARIA (San Ildefonso)
 GOMEZ DE LUCAS, FERNANDO (Cantalejo)
 GOMEZ FUENTENEBO, MARIANO (Cantalejo)
 HERNANDEZ BIEDMA, IVAN (San Cristóbal de Segovia)
 HERRANZ GARCIA, JAVIER (Chañe)
 HERRERO GONZÁLEZ, MIGUEL ANGEL (Pinarnegrillo)
 HERRERO SANCHO, ALBERTO (Nieva)
 LOPEZ MERINO, ESTIBALIZ (Carbonero el Mayor)
 LOPEZ ORTIZ, CESAR (Madrid)
 MAGDALENO DE FRUTOS, JOSE ENRIQUE (Cuellar)
 MARTIN CALVO, M^a JESUS (S. Cristóbal de Segovia)
 MARTÍN CARDABA, JOSE IGNACIO (Cozuelos de

Fuentidueña)
 MARTIN ESPESO, FELIX (Cuellar)
 MATARRANZ CASADO, RAUL (Segovia)
 MATESANZ SANZ, PETRA (San Cristóbal de Segovia)
 MEDIALDEA GALA, DAVID (Escalona del Prado)
 MONTERO MERINO, CESAR (B. de Porreros)
 MUÑOZ LUQUERO, MARCOS (Santiuste de San Juan Bautista)
 OTERO SAAVEDRA, J. ANTONIO (Segovia)
 PASCUAL DE LA FUENTE, MIGUEL (Arroyo de Cuellar)
 PASTOR GARCIA, OSCAR (Carbonero el M.)
 PEINADOR CORNEJO, CARMEN (San Ildefonso)
 PÉREZ ALVAREZ, ASUNCION GLORIA (Chañe)
 PILAR GOMEZ, MIGUEL ANGEL (Cuellar)
 POLO DE ANDRES, ANTONIO (Cantalejo)
 POSTIGO GARCIA, ESTEBAN (Cantimpalos)
 REDONDO DE DIEGO, ANGEL (Francos)
 RIVAS MENDEZ, ANA MARIA (El Espinar)
 SANZ MATESANZ, CARLOS (Segovia)
 VELASCO ENCINAS, DAVID (Nava de la Asunción)
 VELAZQUEZ GOMEZ, ENRIQUE (Segovia)
 VICENTE ALVARO, RAFAEL (Segovia)
 VICENTE CUELLAR, M^a HENAR (Valladolid)
 ZAMARRON DE BENITO, PURIFICACION (Sanchoño)

7 DONACIONES

ACEVES ALONSO, JOSE ANTONIO (Chañe)
 ARRANZ RODRIGUEZ, RAUL (Sebulcor)
 AZUARA IBAÑEZ, JUAN JOSE (Segovia)
 BENITO GIL, CARLOS (Segovia)
 BERNABE OLMOS, MARIA LUISA (Segovia)
 BERZAL VELASCO, ANTONIO (Segovia)
 BLANCO TEJEDOR, FRANCISCO (Fuente-pelayo)
 CABEZAS DE DOMINGO, JOSE VICENTE (Nava de la Asunción)
 CARRERA PINILLA, DIONISIO (Fresneda de Cuellar)
 CASADO DE DIOS, FELIPE (Rebollar)
 CAÑAS RINCON, HILARIO (Segovia)
 CHAPARRO CABEZAS, SANTOS (Nava de la Asunción)
 DOMINGO CALVO, JOSE ALBERTO (Segovia)
 DURAN RAMOS, MAXIMO (Valladolid)
 ESCOBAR HERRANZ, JUAN ANTONIO (Se-govia)
 ESTEBAN ALONSO, J. BAUTISTA (Chañe)

FRAILE SAN MIGUEL, M^a TERESA (Segovia)
 FUENTETAJA CAÑAS, GEMA (P. de Eresma)
 GALA MERINO, DIEGO (Escalona del Prado)
 GALAN ESCOLAR, GUSTAVO (Nieva)
 GALVAN FRANCISCO, MARIA (Cuellar)
 GARCIA GARCIA, SERGIO (Carbonero el Mayor)
 GARCIA GARCIMARTIN, M^a JESUS (Madrid)
 GARCIA HERNANDEZ, FERNANDO (Cabe-zuela)
 GARCIA HERRANZ, ANA MARIA (Carbonero el Mayor)
 GARCIA SANZ, MARIA LUISA (Villacastín)
 GIL CEBALLOS, ANICETO (Zamarramala)
 GIL SANZ, FRANCISCO JAVIER (Segovia)
 GONZALEZ GALINDO, AURELIO (Segovia)
 GONZALEZ GARCIA, JOSE (Coca)
 GONZALEZ GONZALEZ, NIEVES (Segovia)
 GONZALEZ LOPEZ, JOSE ANTONIO (La Las-trilla)
 GONZALEZ MORENO, INOCENCIO (Sepúlveda)
 GONZALEZ RENEDE, AZUCENA (Nava de la Asunción)
 GRANDE CASILLAS, RAFAEL (Gallegos)
 HERNANZ MATUTE, BEATRIZ (El Espinar)
 HERNANZ VELASCO, DIONISIA (Segovia)
 ILLAN ACEITUNO, M^a ANGELES (Segovia)
 JIMENEZ MARCOS, JOSÉ MANUEL (San Ildefonso)
 LLORENTE DE FRUTOS, ALICIA (Sebulcor)
 LOBO DE FRUTOS, FATIMA (Segovia)
 LOPEZ DOMINGUEZ, SERGIO (Segovia)
 MARCOS BARROSO, YOLANDA (Coca)
 MARTIN GÓMEZ, LUIS JOSÉ (Chañe)
 MARTIN MALAGON, CONSUELO (S. Rafael)
 MARTIN RODRIGUEZ, ANTONIO (S. Rafael)
 MARTIN SACRISTAN, JUAN JESUS (Cabezuela)
 MARTINEZ RODRIGUEZ, JOSE (Segovia)
 MATEO MARIA, RAUL (Zamarramala)
 MATUTE BARTOLOME, JUAN A. (El Espinar)
 MENDOZA LOPEZ, ALICIA (Carbonero el M.)
 MINGUELA ARAGON, JUAN LUIS (Cuellar)
 MONTES JORGE, JUAN CARLOS (Segovia)
 MONTORO MUÑOZ, OSCAR JAVIER (La Lastrilla)
 MORENO SANZ, SERGIO (S. P. de Gaillos)
 MURCIEGO ESTEBAN, YOLANDA (Coca)
 MUÑOZ BERZAL, OSCAR (Segovia)
 MUÑOZ MARTIN, ADOLFO (Villacastín)
 PALOMO SANZ, JOSE RAMON (San Rafael)
 PASCUAL SANZ, CLEMENTE (Castroserna de Arriba)
 PEREZ BAYON, JESUS (Chañe)



**Molduras - Marcos de estilo -
 Láminas -Grabados - Embalajes
 Montaje de exposiciones
 Exposición permanente
 TALLER DE ENMARCACION**

C/ Antonio Machado, 4
 40002 SEGOVIA (E)
 ☎ 921 43 58 86
 FAX 921 43 56 58

Pastelería



**PASTELERIA
 EN
 GENERAL**

C/ Alfonso VI, n° 23 / Telf.: 921 43 53 55 / 40004 SEGOVIA



PÉREZ MANRIQUE, JAVIER (Huerta)
 PILAR SASTRE, JESUS (Campo de Cuellar)
 PINTOS MARTIN, ISAAC MIGUEL (Cabezuela)
 RIOS ALVAREZ, HELIODORO (La Lastrilla)
 RODRIGO CASTAÑO, M^a JOSE (Cabezuela)
 RODRIGO MUÑOZ, ALEJANDRO (Segovia)
 RODRIGUEZ MATUTE, ISABEL (El Espinar)
 ROMANO MARTINEZ, M^a MAGDALENA (El Espinar)
 ROMERO ITUERO, MARIA (Segovia)
 RUIZ SAN JOSE, ROBERTO (San Miguel de Bernuy)
 SAEZ MARTIN, JESUS (Segovia)
 SAN FELIPE RUIZ, SOLEDAD (Segovia)
 SAN FRUTOS DE DIEGO, SANTIAGO (Cabezuela)
 SANCHEZ FERNANDEZ, JOSE (Villacastín)
 SANCHEZ MORA, JOSE MARIA (Badajoz)
 SANCHO SANZ, MARIA ROSARIO (Segovia)

SANZ ALVAREZ, JOSE LUIS (Coca)
 SANZ GARCIA, ANDRES (Riaza)
 SANZ GONZALEZ, PEDRO (Segovia)
 SANZ LLORENTE, VERONICA (Cuellar)
 SANZ MERINO, DAMIAN (Segovia)
 TAPIAS MARTIN, MARIA DOLORES (Segovia)
 VELASCO SORIANO, JORGE (Segovia)
 VIRSEDA SAN INOCENCIO, LUIS (Canta-lejo)
 YUSTE CASADO, BEATRIZ (Sta. M^a la Real de Nieva)

DA SANGRE,
ES VIDA



Esta relación ha sido realizada con el mayor esmero, de acuerdo con los datos que figuran en nuestros ficheros a 31 de Diciembre de 2005. Sentiríamos muchísimo que por algún error involuntario se produjera alguna omisión. Si así fuera, por anticipado pedimos perdón, a la vez que rogamos nos lo adviertieran.

MUCHAS GRACIAS

ESTÁ NO ES UNA RELACIÓN DE TODOS LOS DONANTES DE SANGRE, SÓLO FIGURAN LOS QUE LES CORRESPONDE RECIBIR SU DISTINCIÓN EN LA PRESENTE 23. Familia General Confianza



HABITAT®

PROFESIONALES INMOBILIARIOS

PARECE QUE FUE AYER, PERO YA HEMOS

CUMPLIDO **19 AÑOS** JUNTO A USTEDES
 ESTIMADOS CLIENTES Y AMIGOS

Y QUEREMOS COMPARTIR ESTA ALEGRÍA
 Y SATISFACCIÓN CON TODO EL PUEBLO SEGOVIANO,
 QUIEN HA CONTRIBUIDO A QUE SE NOS CONSIDERE
**COMO EL EQUIPO MÁS SERIO Y PROFESIONAL
 DEL SECTOR INMOBILIARIO**



HABITAT®

PROFESIONALES INMOBILIARIOS

PISOS ♦ LOCALES ♦ SOLARES ♦ CHALETES ♦ NAVES
 ♦ ALQUILERES ♦ TRASPASOS ♦ CASAS VIEJAS
 ♦ FINCAS ♦ VALORACIONES ♦ INVERSIONES
 ♦ ESTUDIOS Y PROMOCIÓN DE VENTA DE EDIFICIOS

SANTO TOMÁS, 9
 Teléf. 921 43 22 22 ♦ Fax 921 43 43 34
 40002 SEGOVIA
 e-mail: habitat@habitatsegovia.com
 www.habitatsegovia.com

DONANTE DE SANGRE PROVINCIAL

El Ilmo. Ayuntamiento del Real Sitio de San Ildefonso - La Granja (Segovia), siendo su alcalde Don Félix Montes Jort, con el fin de colaborar con la noble tarea que desarrolla la Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, acordó crear la distinción

DONANTE DE SANGRE PROVINCIAL

Con el fin de reconocer al Donante de Sangre de la Provincia de Segovia que tenga en su totalidad mayor número de donaciones, y que nunca haya recibido esta Distinción.

En este año 2006 la distinción

DONANTE DE SANGRE PROVINCIAL 2006

se ha otorgado a



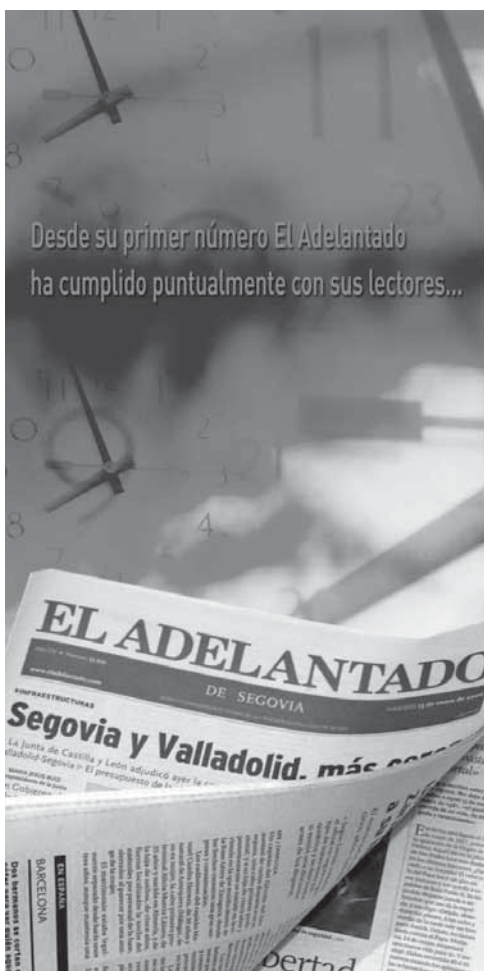
**DON JOSÉ IGNACIO
 DE FRUTOS BARAHONA,**

vecino de La Lastrilla, que tiene realizadas

104 donaciones.



La Distinción consiste en una pieza elaborada artesanalmente según las técnicas del Siglo XVIII en La Real Fábrica de Cristales de La Granja (Segovia).



Desde su primer número El Adelantado ha cumplido puntualmente con sus lectores...

Hoy más que nunca, nuestro objetivo sigue siendo representar y defender los valores e intereses de la sociedad segoviana, apoyando iniciativas positivas, siendo también el referente de los que viven fuera.

EL ADELANTADO 105 años DE SEGOVIA 1901-2006

RELACIÓN DE COMERCIOS E INDUSTRIAS SEGOVIANAS COLABORADORAS QUE CONTRIBUYERON AL MAYOR REALCE DE NUESTRA XXIV ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA CELEBRADA EN 2005, CON LA ENTREGA DE MAGNÍFICOS OBSEQUIOS PARA SER SORTEADOS ENTRE LOS ASISTENTES A LOS ACTOS PROGRAMADOS

COMERCIOS DE SEGOVIA

ADA-TALLERES ARIAS y VELASCO
ALMACENES BADALONA
ANGEL ESTEBAN -
MODA HOMBRE
ARTESANIA BALBINO
ATALAYA JOYERIA - RELOJERIA
BAR RESTAURANTE CHAPETE
BAZAR EL CHOLLO
BAZAR JAPÓN
BODEGAS BALBAS
BODEGAS CUERDO
BODEGAS MIGUEL CALATAYUD
BODYBELL
CAJA RURAL PROVINCIAL
CAJA SEGOVIA
CAMARA DE COMERCIO
E INDUSTRIA
CANON
CASA GIVAJA
CICLOS ALVARO
COCA COLA
COMERCIAL VICENTE
VELASCO, S.L.
CONFECCIONES DIEZ
CONFITERIA EL ALCAZAR
DROGUERIA SILVESTRE
ELECTRICIDAD RUIZ
EMBUTIDOS JUAN VICENTE
OLMOS
EMBUTIDOS "LA PECOSA
ESCAYOLAS MANOLO
ESTABLECIMIENTOS MUÑOZ
FAMA MOTOR

FERRETERIA ARANA
FERRETERIA SIA
FLORISTERIA ABACÁ
FLORISTERIA EL EDEN
FLORISTERIA EL JARDÍN
FLORISTERIA LA FLOR
DE SAN LORENZO
FLORISTERIA OSIRIA
FLORISTERIA SAN FRANCISCO
FOTO ZOOM
FOTOGRAFIA JAVIER ROMÁN
FOTOGRAFIA JUAN LUIS MISIS
GALERIAS ROSADO
GERMAN ELIAS -
CONFECCIONES
GREGORIO GÓMEZ DE ANDRÉS
IRIS DROGUERIA - PERFUMERIA
JAIME OLMOS, S.L. -
EMBUTIDOS
JOSE ANTONIO
RE GIDOR MARTIN
JOYERIA AGATA
JOYERIA A.REVILLA
JUAN CARLOS OLMOS
GILARRANZ
JUGUETERIA LA INFANTIL
LA CAIXA
LA GAFITA DE ORO
LA TIENDA DE LOS CUADROS
LIBRERÍA - JUGUETERIA
FUENTES
LIBRERÍA SEGOVIA
LUCI REDONDO GONZÁLEZ
M. CUBERO
MAC DISCOS

MAGDALENAS LA SEGOVIANA
MARIANO OLMOS E HIJOS, S.L.
MASIGAL ELECTRODOMÉSTICOS
MODAS MAZA
MUNDO LABORAL
NÁPOLES
NOCTURNO DISCOS
OPTICA DAMIÁN
PASTELERIA ANYU
PASTELERIA MARÍN
PELETERIA CALVO
QUINTANILLA
RED KM 100
REGALOS CASA
REGALOS ILLANAS
REGALOS MARIANO ALBA
RELOJERIA BAYÓN
RESTAURANTE JOSE MARIA
ROSALIA
TAPICERIAS CASTAÑO
TUTOR
V. M. VICTORIA
VENTA MAGULLO
VIVEROS HONTORIA
VIVEROS J. MARTÍN
VIVEROS MADRONA
YAH JAMONES, S.L.

COMERCIOS DE CANTALEJO

BAR EL TUNEL
CONFECCIONES EUSEBIO
PÁSTOR
COMERCIO MARTIN
COMERCIO ZAMARRIEGO
DROGUERIA MATILDE Y ANA
EL BAZAR
EL KIOSKO
ESTANCO FULGENCIO
FARMACIA ENCARNACIÓN
DE MENA
FERRETERIA BAUDILLO
FOTOGRAFIAS YAGÜES
FRUTERIA PINI
LIBRERÍA ATLAS
MUEBLES MANOLO
PANADERIA BOLLERIA "IMO"
PANADERIA PAULINO
REGALOS "POPY"
RESTAURANTE "CASA MARINO"
RESTAURANTE MILLENIUM
S. GERMAN - GAS
SUPERMERCADO CASABLANCA
SUPERMERCADO MAXCOOP

COMERCIOS DE CANTIMPALOS

ALIMENTACIÓN F.F.
BAR CASA JAIME
BAR PICHE
BAR SIRENA
BAR ZAMORA
CAFÉ BAR FALSA ESCUADRA
DAVID POSTIGO E HIJOS -
EMBUTIDOS
EMBUTIDOS GAMAR
EMBUTIDOS POSTIGO
FARMACIA ENRIQUE COVISA
JESÚS PALOMO PASCUAL

LOS JOAQUINES - EMBUTIDOS
NARCISO POSTIGO
PANADERIA MARIA LUISA
PASTELERIA NORTE
PEDRO ALVARO
ROGEMAR
SALÓN DE BELLEZA MARIA JOSÉ
SUPERMERCADO L.M. POSTIGO
ZAMARRAS

COMERCIOS DE CARBONERO EL MAYOR

EMBUTIDOS MARIANO PASCUAL
SOLAPEÑA

COMERCIOS DE CUELLAR

AZABACHE
BAZAR BLANCO
PASTAS HELIOS
PASTAS EL PORTILLANO
PASTAS PABLO IGLESIAS

COMERCIOS DE S. ILDEFONSO

ARCO RAMIREZ - INMOBILIARIA
BANESTO
BAR "LA CHIMENEA"
BAR JAYSI
BAR LA VILLA
CALZADOS "PAULA"
CARNICERIA JULIAN HERRANZ
CARNICERIA VICARMA
CENEAM
CONGELADOS MONTSE
CHURRERIA LA FAMA
DEPORTES LA GRANJA
DISCO BAR ECLIPSE
DISCO BAR "TAMIZ"
EL CAPRICHIO DE MAZACA
EL DESVÁN DE PATRICIA
FUNDACIÓN CENTRO
NACIONAL VIDRIO
GALERIA DE ARTE "ZACA"
GUARDERIA PIOLÍN
LA FUNDICIÓN - BAR
LAS CABAÑAS DE VALSAÍN
LA TIENDA DEL FIAMBRE
LOS MUEBLES LA GRANJA
LIBRERÍA FARINELLI
LIBRERÍA ICARO
MODA INFANTIL y LABORES
"NAVARRO"
PANADERIA PASCUAL
PATRICIA STYLO - PELUQUERIA
PATRIMONIO NACIONAL
REAL SITIO - REGALOS
RESTAURANTE "LA CHATA"
RESTAURANTE REINA 14
TAPIAS RUEDA -
CONSTRUCCIONES
TRANSPORTES GALA
ULTRAMARINOS ARENAL
ULTRAMARINOS EMILIO
ESPINAR
ULTRAMARINOS FUENCISLA
ISABEL
ULTRAMARINOS LOS MELLIZOS
VIDRIO VITALL

A todos ellos, MUCHAS GRACIAS

Desde aquí nuestro agradecimiento a todos los Comercios e Industrias Segovianos y a la Agrupación de Comerciantes Segovianos (A.C.S.) por el convenio de colaboración que tenemos establecido y sus ayudas desinteresadas con nuestra Hermandad.

MARCA DE GARANTÍA
Cochinillo de Segovia
tierra tradición

El Cochinillo de Segovia tiene toda la garantía. La garantía de que se cría exclusivamente en la provincia de Segovia.
La garantía de que llegará a la mesa después de haber pasado estrictos controles de calidad.
La garantía de que el maestro asador habrá aportado todo su saber hacer.
Todos los cochinillos portarán identificadores de la Marca de Garantía Cochinillo de Segovia:

En fresco llevará una contraetiqueta en su extremidad derecha como garantía de las características del Cochinillo de Segovia.
En ella se indica la fecha en la que ha sido sacrificado y un número individual que nos permite conocer su origen.
Asado, además de la contraetiqueta, mostrará a lo largo del lomo un segundo sello marcado a fuego, que identifica al restaurante como operador de la Marca de Garantía.

Cochinillo de Segovia,
una tradición con toda la garantía.

MARCA DE GARANTÍA
Tel: 921 433 031

CENA DE HERMANDAD

Sábado, 28 de Octubre de 2006

Tendrá lugar a las 21,30 horas la celebración de una CENA DE HERMANDAD en los salones del HOTEL LOS ARCOS



LOS ARCOS
.....

Paseo Ezequiel González, 26

Teléf. 921 43 74 62

40002 SEGOVIA

Pudiendo retirarse las tarjetas de asistencia a la cena, y como fecha tope, hasta el miércoles, 25 de Octubre, en la recepción del Hotel Los Arcos, pudiendo hacer reserva telefónica, atendiendo a las indicaciones precisas a tal fin

APERITIVO DE BIENVENIDA

Cucharitas Sorpresa
Croquetas de Bechamel
Tartaletas Ajoarriero
Copa de Cava

MENÚ

Crema Argentuil "Espárragos Blancos" con Virutas de Ibérico

Bacalao en Piperrada

Medallones de Solomillo de Buey al aroma de Ribera de Duero
con Verduritas Glaseadas

Pirámide de Chocolate y Caramelo con helado de leche merengada
Café e Infusiones

DE NUESTRA BODEGA

Vino Blanco y Tinto LOS ARCOS
Agua Mineral, Cava Delapierre
Licores y Aguardientes de Nuestro Carro

PRECIO DE LA TARJETA: 40,00 EUROS

PLAZAS LIMITADAS

A los postres se efectuará un sorteo de regalos donados por el Comercio e Industria segovianos, para finalizar con un animado baile con la música de ahora y de siempre

Tu Boda
Un evento especial
para un día único

Y para ello contamos
con los salones "Riofrio"
y el nuevo salón "La Fuencisla".

Con capacidad para 400 personas,
podrás celebrar el día de tu boda con la
garantía de calidad, experiencia y buen hacer
que el Hotel Los Arcos y La Cocina de Segovia
han demostrado en nuestra ciudad y provincia.

La Cocina de Segovia
Restaurante Gastronómico

LOS ARCOS
.....

Teléfono: 921 43 74 62
Paseo Ezequiel González, 26
40002 SEGOVIA

Ronda Segoviana

Música Popular Castellana



CONTRATACION

649 05 90 07 / 921 44 14 69 / 921 43 68 26 / 921 44 00 59
Fax: 921 44 19 33 rondasegoviana@yahoo.es
www.rondasegoviana.com
apartado de correos 539 - 40080 SEGOVIA (ESPAÑA)



La Ronda Segoviana organiza
el Premio Nacional de Folklore
"AGAPITO MARAZUELA"

nuevos tiempos, nuevos retos...

INTEGRACION



No a la exclusión social
ni financiera.

SOLIDARIDAD



Proyectos sociales.
Programas Solidarios Tercer Mundo.

TECNOLOGIA



Acceso a las nuevas tecnologías.
Becas de investigación.

MEDIO AMBIENTE



Preservación de nuestro entorno natural,
recuperación de itinerarios y financiación
de proyectos medioambientales.

CULTURA



El arte y la palabra: grandes exposiciones,
ciclos de conferencias, publicaciones
y conciertos.

► 25 AÑOS DE LA LLEGADA AL PODER DEL MANDATARIO

Las sombras de la era Mubarak

En las dos últimas décadas, Egipto ha perdido buena parte de la influencia política de la que gozaba en Oriente Próximo y se ha visto acorralado por el terrorismo islamista

JAVIER OTAZU (EFE) / EL CAIRO

Los 25 años que Hosni Mubarak lleva al frente de Egipto han estado marcados por la amenaza del terrorismo interior y una pérdida progresiva de la influencia de Egipto en el mundo árabe por su alineamiento incondicional con Estados Unidos. Si Gamal Abdel Nasser es recordado por sus sueños (para algunos, pesadillas) panarabistas y Anwar el Sadat por haber firmado la histórica paz con Israel en Camp David en 1979, es difícil encontrar un hecho decisivo del reinado de Mubarak.

Pero en lo que todos los egipcios sin excepción concuerdan es que el Egipto de 2006 es más estable, pero más pobre y menos influyente, que el de hace 25 años, cuando el mandatario llegó al poder tras el asesinato de Sadat por un grupo de radicales islámicos.

Aquel asesinato tuvo como resultado la promulgación de la Ley de Emergencia, vigente 25 años después y que ha recortado numerosos derechos y libertades de los egipcios con el pretexto de la amenaza terrorista. Pero es cierto que el *trono* de Mubarak tembló por culpa de la violencia islamista durante la década de 1990, cuando dos grupos radicales tomaron como objetivo a los turistas occidentales, queriendo privar así al «Estado impío» de una de sus vitales fuentes de ingresos.

El mundo entero recordará la matanza de 1997 en Luxor, cuando un comando de disidentes de la Gamaa Islamiya ametralló a un grupo de occidentales en las escalinatas del famoso templo de Hatshepsut y mató a 57 turistas.

Aquel suceso supuso una nueva vuelta de tuerca en la represión, y el terrorismo calló durante otros siete años, pero en 2004 otros grupos islamistas radicales, según el estado sin conexiones internacionales y con ayuda de beduinos del Sinaí, lanzaron una nueva campaña de atentados en esta estratégica península fronteriza con Israel. Desde entonces, los tres lugares del Sinaí más frecuentados por el turismo -Taba,



El presidente egipcio, Hosni Mubarak, una figura discutida en la política de Oriente Próximo. / EFE

Sharm el Sheij y Dahab - han sido objetivos de atentados terroristas.

Los riesgos para la estabilidad interna han sido además utilizados por Mubarak para frenar la apertura política demandada por Europa o Estados Unidos, y sólo en 2005, 24 años después de su llegada al poder, consintió medir sus fuerzas con otros rivales en las primeras elecciones presidenciales de la historia de Egipto.

La victoria fue abrumadora para el político, con un 88,5 por ciento de los votos, pero aquel inusitado clima de pluralismo abrió las puertas a una efervescencia política que se tradujo meses después en que los Hermanos Musulmanes se hicieran con un quinto de los escaños en el parlamento, pese a tener que ocultar sus siglas.

La presencia en el Parlamento de un poderoso bloque islamista está poniendo sobre el tapete te-

mas antes tabúes, como la influencia de la familia de Mubarak y la oportunidad o no de que su hijo Gamal, cada vez más promovido al centro de la arena política, sea el heredero del *trono republicano*.

EMPOBRECIDOS. En el aspecto económico, la población egipcia se ha ido empobreciendo en el cuarto de siglo del régimen, y las clases medias que nacieron con Nasser y Sadat han perdido gran parte del poder adquisitivo.

El equipo de tecnócratas que copa el gobierno en los últimos tres años ha conseguido enderezar los resultados macroeconómicos del país a costa de reducir las aún generosas subvenciones a los productos básicos -harina, gasolina, azúcar o transportes-, y de empobrecer aún más al egipcio de la calle.

Durante este cuarto de siglo, Mubarak ha intentado por todos los

medios conservar el papel de Egipto como mediador imprescindible en todos los conflictos de Oriente Próximo. Sin embargo, su alineamiento con EEUU -explícito en la primera guerra del golfo Pérsico, tácito en 2003- y su tibieza ante Israel incluso durante sucesos que han soliviantado al mundo árabe como las dos intifadas palestinas o la guerra en el Líbano, han mermado seriamente el margen de maniobra de Mubarak ante estados como Siria, Líbano o el Irak de Sadam.

Mubarak y los dos reyes Abdalá -el de Jordania y el de Arabia Saudí- son ahora blanco de insultos en todas las manifestaciones en el mundo árabe, que los tachan de «agentes de EEUU». Algo que se puede entender teniendo en cuenta que la alianza con EEUU ha proporcionado a Egipto 60.000 millones de dólares en ayuda económica y militar desde 1978.

► CONFLICTO ARMADO

Sudán da tres días al enviado especial de Naciones Unidas para salir del país

EFE / JARTUM

El ministerio de Exteriores de Sudán dio ayer un plazo de tres días al enviado especial de ONU, Jan Pronk, para que abandone el país, ya que es considerado como una persona *non grata*.

El anuncio fue realizado por el portavoz del Ministerio, Ali Sadeq, después de que Pronk visitara la sede.

Pronk recibió en esa visita una carta destinada al secretario general de Naciones Unidas, Kofi Annan, en la que se explica que «la misión de la ONU en Sudán ha finalizado».

En esa misiva se solicita que el organismo reemplace al enviado especial por una nueva persona que sea «más justa y realista» en el desarrollo de su misión.

Sadeq acusó al actual enviado de «ir más allá del mandato de las Naciones Unidas» durante su estancia en Sudán. «El Gobierno sudanés estará listo para cooperar con cualquier responsable de la ONU nominado por el secretario general en reemplazo de Pronk», añadió el portavoz ministerial.

El anuncio de la expulsión llega tres días después de que el Ejército de Sudán declarase «persona *non grata*» a Pronk y le acusase de «intervención flagrante» en los asuntos internos de las fuerzas armadas.

El portavoz del Ejército del país africano, Osmán Mohamad al Agbach, dijo entonces que Pronk «ha llegado a inmiscuirse de forma flagrante en las cuestiones de las fuerzas armadas», y le acusó de llevar a cabo una campaña en contra de los militares. Según la Armada, el diplomático ha tratado con los rebeldes de la región de Darfur, en el oeste de Sudán, sin respetar las consideraciones del Gobierno.

EN EL MUNDO



1 PALESTINA

Un activista de Al Fatah muerto en Gaza por miembros de Hamas ■ Un activista del movimiento nacionalista de Al Fatah falleció ayer en la franja de Gaza en un tiroteo con miembros de Hamas. Los actos de violencia se registraron en el campo de refugiados de Al Bureich. Además, tres activistas de Al Fatah fueron heridos y varios vehículos de Hamas fueron incendiados. Se trata de un recrudecimiento de los enfrentamientos en su pugna por controlar la franja de Gaza.

2 MÉXICO

El regreso a las clases de los maestros queda empantanado en una turbia asamblea ■ El regreso de miles de maestros a Oaxaca, que sus delegados discuten desde el sábado en asamblea, quedó ayer en suspenso y habrá una nueva consulta a las bases antes de que se concrete, según informaron fuentes del movimiento. Tras 14 horas de una reunión a puerta cerrada, los maestros decidieron realizar una segunda consulta a sus bases para decidir si regresan o no a sus clases.

3 BULGARIA

Parvanov y el ultraderechista Siderov, a la segunda vuelta ■ El actual presidente de Bulgaria, el socialista Georgi Parvanov, y el líder del ultraderechista partido Ataka, Volen Siderov, concurrirán a la segunda vuelta de las elecciones presidenciales, según los datos hechos públicos ayer. El sondeo concede a Parvanov entre el 60 y el 63% de los votos, aunque, al haber acudido a las urnas menos de la mitad de los búlgaros, tendrá que celebrarse otra ronda electoral el 29 de octubre.

4 FRANCIA

El Partido Radical de Izquierda respaldará al candidato de los socialistas ■ El Partido Radical de Izquierda (PRG) decidió ayer no presentar a su propio candidato a las presidenciales de 2007, sino que respaldará al que designen los socialistas, mientras que los comunistas aspiran a liderar una candidatura «antiliberal». Estas estrategias dispares fueron adoptadas por mayoría en un Congreso del PRG en París, por una parte, y, por otra, en la conferencia nacional del PC francés.

EL
ADELANTADO
DE
SEGOVIA

LUNES 23 DE OCTUBRE DE 2006

DEPORTES 34

La Granja aguantó el poder rojillo

El equipo de Arribas sumó un punto en un partido con un arbitraje nefasto del colegiado Hernández Cifuentes

LA GRANJA	MIRANDÉS
1	1
Yiyo Oscar Segovia Pluma César Migueláñez (80) Juanlu I Bubi (76) Otero César Bravo (73) Chiqui Laruso (73) Juanlu II (76) Carlitos (80) Víctor Pérez	Triviño Mata Amoedo Rodri Alvaro Mayordomo Yoni Chejo Agustín Breixo (52) Joseba (53) Jordi (64) (52) Pablo (53) Nuñez (64) Oli

ÁRBITRO

Hernández Cifuentes, de Valladolid, auxiliado por Acebes y García. Mostró cartulinas amarillas a los locales Segovia y Laruso (2) y a los visitantes Mata, Amoedo, Alvaro, Agustín y Breixo. Amonestó al técnico local, Arribas.

CAMPO

El Hospital de La Granja. Unas 900 personas. Antes del inicio del partido se guardó un minuto de silencio por el padre de un directivo de La Granja.

GOLES

01 (m.35) Rodri (penalti). **11** (m.62) César Bravo.

GUILLERMO HERRERO / LA GRANJA
El todopoderoso Mirandés no logró ayer doblegar a La Granja, en un choque en el que los segovianos supieron defenderse con uñas y dientes de un equipo con excelente toque de balón pero nula capacidad para finalizar las jugadas. Arribas planteó el choque de la una forma posible si quería lograr un resultado positivo. Tejió un potente entramado defensivo contra el que el Mirandés se estrelló una y otra vez. Y aunque la pelota estaba casi siempre en poder de los visitantes, las primeras ocasiones de gol estuvieron protagonizadas por el cuadro celeste.

En el minuto 8, una bonita combinación entre Chiqui y César Bravo casi acaba con el balón dentro de la portería del Mirandés. La misma pareja se inventó otra extraordinaria jugada, en el 23, que terminó haciendo lucirse al portero Triviño.

Hasta el minuto 25 La Granja había, pues, aguantado, enseñado de vez en cuando sus dientes. Pe-

ro a partir de ese momento todo cambió. El árbitro, Hernández Cifuentes, enseñó la segunda cartulina amarilla, rigurosa, a Laruso. Pero el peor castigo para los segovianos estaba por venir. Corría el 35 cuando se produce una jugada de peligro en el área local. Yiyo atrapa correctamente la pelota y se apresura a sacar, buscando el rápido contragolpe. De repente, el colegiado pita... ¡penalti!. El regalo era mayúsculo. Ningún jugador del Mirandés había reclamado y hasta la ruidosa "marea rojilla" se sorprendió por la decisión arbitral.

Sea como fuere, el caso es que lanzó Rodri y Yiyo adivinó por donde iba a ir la pelota. Despejó, pero Rodri machacó en el rechace. Era el minuto 35 y el duelo parecía sentenciado. La Granja, perdiendo y con un hombre menos. Y el Mirandés, controlando el juego y con la ayuda del colegiado.

Desde el gol hasta el final del primer tiempo, acontenció una situación curiosa. Hernández Cifuentes, posiblemente consciente de la pifia que había cometido, se empeñó en castigar, con tarjetas amarillas, al Mirandés. Así que en las gradas, la afición granjeña y la mirandesa ya se habían hecho amigas por obra y gracia de tan horroroso arbitraje.

Al llegarse al descanso, todo parecía visto para sentencia. Se esperaba que, tarde o temprano, los jugadores de Miguel Sola sentenciaran. Nada ocurrió como estaba previsto. El Mirandés se confió de su superioridad técnica, y empezó con lo que ahora se llama "el tiqui-taca". O sea, mucho movimiento de la pelota y poco rendimiento. Y muy pocos disparos al portal de Yiyo.

Llegó luego otro minuto clave, el 62. El colegiado pitó un penalti sobre Mayordomo, por empujón dentro del área cuando se disponía a disparar. Se encargó de la pena máxima otra vez Rodri, un hombre que la temporada pasada lanzó quince ocasiones desde los once metros y siempre acertó. Pues bien, Yiyo volvió a acertar la tra-



El granjeño Laruso, con el número 11, pelea por un balón aéreo en los primeros minutos del choque, mientras llovía con mucha fuerza en el c

yectoria del balón. La única diferencia con la primera ocasión fue que ahora despejó el balón lejos de su portería, propiciando un vertiginoso contragolpe que concluyó cuando César Bravo batió a Triviño. El escenario que prácticamente nadie esperaba había tomado cuerpo, en un santiamén.

En la media hora restante, tanto La Granja como el Mirandés profundizaron en sus respectivas características. Los de Arribas se hartaron de achicar balones. Sus hombres tuvieron que multiplicarse para evitar situaciones de riesgo. Y el Mirandés siguió a lo suyo, controlando el esférico pero con la pólvora mojada, para desesperación de la "marea rojilla", cada vez más crítica con los suyos. Destacó, en esta última fase, el delantero Pablo, que fue el que puso en más apuros a Yiyo. En el 89, el meta segoviano hizo un paradón tras un lanzamiento del atacante del Mirandés. Y, ya en el descuento, la última polémica. Mata cae dentro del área de La Granja y, cuando el público creía que Hernández Cifuentes iba a pitar penalti, el colegiado enseñó una amarilla al jugador del Mirandés. Y así, con La Granja sudando, acabó el asunto.



Yiyo se lanza para intentar atajar el balón en el primer penalti. / KAMARERO



►EXPULSIÓN

El colegiado Hernández Cifuentes mandó a Laruso a la caseta en el minuto 25 del primer tiempo

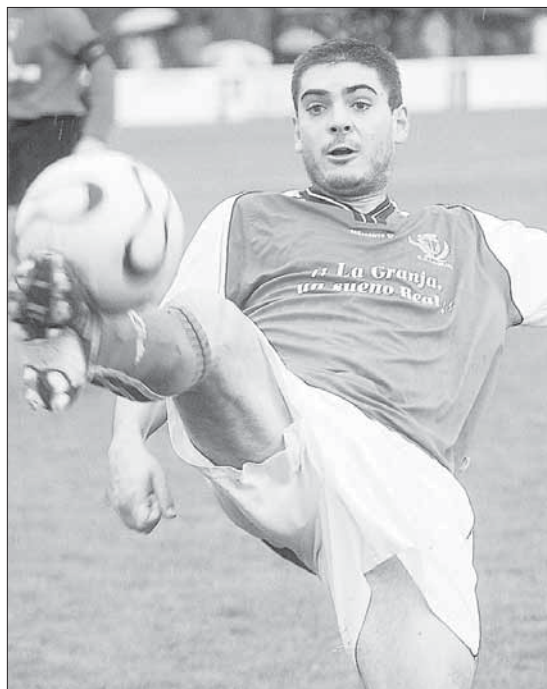


►PENALTI

El árbitro sorprendió a celestes y rojillos pitando una pena máxima en el 35



campo de El Hospital. / KAMARERO



El control del balón fue difícil en los primeros minutos del partido. / KAMARERO

UNO A UNO

Yiyo

■ Excelente partido. Rodri le lanzó dos penaltis, y en las dos ocasiones adivinó la trayectoria. Conjuró el peligro cuando llegó a sus dominios.

Óscar

■ Tapó bien su lateral, impidiendo que por allí entraran ataques. Bien compenetrado con sus compañeros.

Segovia

■ Recibió una amarilla a las primeras de cambio y ese hecho le condicionó. Luego fue superado claramente por Jordi.

Pluma

■ Extraordinario. Dirigió a la zaga granjeña y lo hizo sin fallos. No se le puede pedir más.

César Miguelañez

■ Situado por delante de los centrales, formaba parte de la primera línea defensiva. Lo hizo bien y de vez en cuando se sumó al ataque, creando peligro en los balones aéreos.

Juanlu I

■ Cubrió correctamente a los contrarios, pero tuvo menos protagonismo que Pluma.

Bubi

■ Su velocidad era un arma intimidatoria para el Mirandés. Cumplió, pero sin acaparar titulares.

Otero

■ Colocado en el centro de la batalla. Realizó una importante labor intentando ahogar la línea de creación del Mirandés.

César Bravo

■ No se le vio mucho, pero cuando apareció fue para marcar un gol que, a la postre, da un punto a su equipo. Bien.

Chiqui

■ ¡Vaya partido el suyo! Supo leer perfectamente lo que requería el choque. Dirigió con maestría a los suyos cuando tocaba atacar.

Laruso

■ Expulsado por dos faltas que cometió. Cumplió mientras estuvo en el campo.

Juanlu II

■ Jugó poco tiempo y cumplió.

Carlitos

■ Lo poco que estuvo, bien.

Víctor Pérez

■ Ayudó al equipo en los últimos minutos.

CD LA GRANJA	MÁXIMO GOLEADOR
	Un gol de César Bravo, el cuarto en su cuenta particular esta temporada, le dio al CD La Granja un merecido punto ante el Mirandés en uno de los encuentros más complicados de la temporada.
	GOLEADORES
	1º CÉSAR 4 goles
	2º BUBI 2 goles
	3º JUANLU II 2 goles
	4º SEGOVIA 1 gol
	5º CHIQUI 1 gol

Credit Services 902 020 594

Su HIPOTECA al mejor precio

ANTES DE FIRMAR UN CRÉDITO LLÁMENOS

- MEJORAMOS SU HIPOTECA ACTUAL • HASTA 45 AÑOS
- 100% SOBRE TASACIÓN • SIN GASTOS DE SUBROGACIÓN

Red en franquicia. Más de 100 oficinas en España.

Conde Sepúlveda 25 · 40002 · Segovia · www.creditcb.com/segovia1 · segovia1@creditcb.com

CD LA GRANJA	JUGADOR MÁS DESTACADO
	PUNTUACIONES
	3 Puntos YIYO
	2 Puntos PLUMA
	1 Punto CHIQUI
	CLASIFICACIÓN GENERAL
	1º PLUMA 16 puntos
	2º CHIQUI 9 puntos
	3º YIYO 8 puntos
	4º BUBI 5 puntos
	6º JUANPA 4 puntos
	7º V. PÉREZ 4 puntos
	8º CÉSAR BRAVO 3 puntos

Excmo. Ayuntamiento de

La Granja de San Ildefonso

Estadio Municipal "La Albuera"

COPA S.M. EL REY

Dieciséisavos de Final

25 Octubre 2006
20:30 horas

Sevilla F.C. SAD
Vs.
Gimnástica Segoviana C.F.

¡VUELVE LA EMOCIÓN!

Arandina, Numancia y Bembibre, grandes beneficiados de la jornada

La Arandina, que ganó en el campo del Íscar, el Numancia B, que goleó a la Hullera, y el Atlético Bembibre, que se impuso por la mínima al Ávila en el Adolfo Suárez, fueron los grandes beneficiados de la jornada novena de la liga, y reducen las diferencias con los dos primeros clasificados, que no pasaron del empate en sus respectivos desplazamientos.

RESULTADOS

Burgos B - G^a. Segoviana 0-0
Becerril - Benavente 4-3
Huracán Z - Ponferradina B 2-1
Jher Íscar - Arandina 1-2
La Granja - Mirandes 1-1
Laguna - Cultural Leonesa B 2-0
Numancia B - Hullera 3-0
La Bañeza - Salamanca B 1-2
Norma - Univ. Valladolid 3-1
Real Ávila - At. Bembibre 2-3

PRÓXIMA JORNADA

Arandina - La Granja
At. Bembibre - Huracán Z
Univ. Valladolid - Jher Íscar
Benavente - Numancia B
Hullera - Real Ávila
Mirandes - Becerril
Cultural Leonesa B - Norma
G^a. Segoviana - Laguna
Ponferradina B - La Bañeza
Salamanca B - Burgos B

EQUIPOS	Puntos	CASA						FUERA						TOTALES					
		J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 Segoviana	23	4	4	0	0	13	1	5	3	2	0	7	2	9	7	2	0	20	3
2 Mirandés	21	4	3	1	0	6	3	5	3	2	0	8	5	9	6	3	0	14	8
3 Arandina	20	4	3	1	0	10	4	5	3	1	1	7	3	9	6	2	1	17	7
4 Numancia B	17	5	3	1	1	10	4	4	2	1	1	6	4	9	5	2	2	16	8
5 Ávila	17	5	3	1	1	8	4	4	2	1	1	5	4	9	5	2	2	13	8
6 Huracán Z	16	5	3	2	0	15	5	4	1	2	1	1	2	9	4	4	1	16	7
7 Bembibre	14	4	1	2	1	5	5	5	2	3	0	8	4	9	3	5	1	13	9
8 La Granja	14	5	3	1	1	7	3	4	1	1	2	3	4	9	4	2	3	10	7
9 Laguna	13	5	3	2	0	10	2	4	0	2	2	5	8	9	3	4	2	15	10
10 Norma	13	5	3	0	2	9	4	4	1	1	2	5	10	9	4	1	4	14	14
11 Becerril	11	5	2	2	1	8	9	4	0	3	1	3	5	9	2	5	2	11	14
12 Burgos B	11	5	1	1	3	1	3	4	2	1	1	6	4	9	3	2	4	7	7
13 Benavente	11	4	2	1	1	4	3	5	1	1	3	7	11	9	3	2	4	11	14
14 Salamanca B	9	4	1	1	2	3	4	5	1	2	2	7	8	9	2	3	4	10	12
15 Leonesa B	8	4	1	2	1	4	4	5	0	3	2	3	6	9	1	5	3	7	10
16 Ponferradina B	7	4	1	1	2	3	7	5	1	0	4	5	9	9	2	1	6	8	16
17 Íscar	7	5	0	4	1	4	5	4	1	0	3	4	6	9	1	4	4	8	11
18 Univ. Valladolid	5	4	1	1	2	7	10	5	0	1	4	4	11	9	1	2	6	11	21
19 Hullera	4	4	1	1	2	4	6	5	0	0	5	3	13	9	1	1	7	7	19
20 La Bañeza	2	5	0	2	3	5	12	4	0	0	4	1	17	9	0	2	7	6	29

DIHOSE

**DISTRIBUIDORA
HOSTELERA
SEGOVIANA**
DISTRIBUIDOR HOSTELERÍA Y ALIMENTACIÓN
Aceites-Conservas-Vinos-Licores
C/Atalaya, 12 Pol Ind. El Cerro SEGOVIA
Fax: 921 430 589
Tel: 921 430 618

3ª	Arandina	Ávila	Becerril	Bembibre	Benavente	Burgos B	Hullera	Huracán Z	Íscar	La Bañeza	La Granja	Laguna	Leonesa B	Mirandés	Norma	Numancia B	Ponferradina B	Salamanca B	Segoviana	Univ. Valladolid
Arandina	■			1-1	3-0													3-2		3-1
Ávila		■		2-3	2-0	2-0							2-1					0-0		
Becerril			■	0-3	4-3	1-1						1-1						2-1		
Bembibre				■						0-0			1-2		2-1					2-2
Benavente				1-1	■					2-1		0-1			0-1	0-1				1-0
Burgos B						■		0-1				1-0			0-1	0-1				0-0
Hullera	0-1		1-1		3-2		■	0-2												
Huracán Z								■		8-1		3-3			2-0	2-1		0-0		
Íscar	1-2			0-0	1-1				■			0-0						2-2		
La Bañeza		0-3			0-3					■		1-1		3-3				1-2		
La Granja						2-0					■	3-1		1-1			1-0		0-1	
Laguna		0-0	1-1						2-0		■	2-0		5-1						
Leonesa B					1-2	0-0				2-1		■			1-1					
Mirandés		0-0				2-1	2-1					■					2-1			
Norma		2-0			0-1	3-0						1-2	■							3-1
Numancia B						3-0				2-0	1-1					■	3-1	1-2		
Ponferradina B		0-4	1-2	0-0					2-1								■			
Salamanca B								0-0		0-1						1-3		■		2-0
Segoviana		3-	0	3-1				2-0	5-0										■	
Univ. Valladolid							3-2							2-2			1-2		1-4	■

LAS DECLARACIONES



José Manuel Arribas gesticula en un momento del partido. / KAMARERO

► JOSÉ MANUEL ARRIBAS

«El árbitro fue el que rompió el partido»

G. HERRERO / SEGOVIA

José Manuel Arribas se encontraba satisfecho tras el empate conseguido ante un equipo que, a su juicio, "tiene una calidad enorme en todas sus líneas".

Pregunta.— ¿Cómo valoraría la labor del árbitro?

Respuesta.— El partido se ha roto con las decisiones del colegiado. Considero que no debería haber expulsado a Laruso, porque en una de las acciones en las que le mostró amarilla, el jugador se había resbalado por el estado del terreno de juego. Y, con respecto a los penaltis, creo que ha sido muy riguroso. En el primero que señaló había habido un forcejeo en el área, pero ningún jugador del Mirandés reclamó nada. Posiblemente, la situación más clara de falta en nuestra área se produjo al final del partido (en referencia al penal que reclamó el Mirandés sobre Mata)... Comprendo que es complicada la labor del árbitro, pero bajo mi punto de vista fue muy riguroso con los dos penaltis.

R.— ¿Es justo el empate?

R.— Creo que se ha hecho justicia, porque por el sacrificio y la entrega de mis hombres merecíamos un punto. Tene-

mos un grupo que cada día cree más en sí mismo y puede dar muchos sustos a los equipos de la parte alta de la tabla.

R.— ¿Le parece mejor equipo la Segoviana que el Mirandés?

R.— No puedo valorarlo. Lo que estoy convencido es que ninguno de los dos va a tener problemas para meterse entre los cuatro primeros. Nosotros hemos jugado con ambos, y la Segoviana supo aprovechar sus ocasiones, mientras que el Mirandés no lo ha hecho. Pero también es cierto que nosotros estuvimos más agarrados contra la Segoviana.

SOLA El técnico del Mirandés, Miguel Sola, lamentó que todos sus rivales "se encierran atrás". "Hemos jugado contra una pared que lo único que esperaba era un contragolpe para marcarnos, y es muy difícil jugar contra un equipo que solo se defiende", añadió el entrenador. Al final del choque, la principal preocupación de Sola era haber perdido a dos de sus hombres, Joseba y Jordi, por lesión. Finalmente, Sola señaló que el colegiado "debía haber pitado los tres penaltis que hubo y haber expulsado a algún jugador más de La Granja."



**Todos los deportes
y marcas
en Calderón Sport**



¿Te lo vas a perder?

José Zorrilla, 45 (Segovia)

BALONCESTO

PRIMERA MASCULINA

El Ciudad de Ponferrada se marchó de Segovia con el susto en el cuerpo

El Unami compitió en igualdad con uno de los máximos candidatos al ascenso de categoría, al que pudo ganar en los últimos segundos

67	UNAMI CAJA
70	C. PONFERRADA

UNAMI CAJA SEGOVIA: Barreno (11), Álvaro (9), Barroso (15), Diego Lucía (17), Vidal (5) -cinco inicial- Matesanz, Hernando (6), Sánchez, de la Osa (11) y Sastre (4).
CIUDAD DE PONFERRADA: A. García (4), D. García (19), M. Álvarez (4), Laso (18), Fernández (8) -cinco inicial- Martínez (5), J. Álvarez, Piera (2), Mate (4) y de Rodríguez (6).

ÁRBITROS

Ortega y Pereda, de Valladolid.

PARCIALES

18-14, 14-18, 21-17 y 14-21.

J.M. / SEGOVIA

Solo han pasado cuatro jornadas de liga, y el Unami Caja Segovia ya compite de igual a igual con los mejores de la primera división masculina. En el partido disputado en el Teodosio, el conjunto que entrena Quique Gómez estuvo a punto de ganar al Ciudad de Ponferrada, uno de los "gallos" de la categoría que se ha puesto como único objetivo el ascenso a Liga EBA.

El Unami se midió a un conjunto con un buen equilibrio en su juego, tanto interior como exterior, pero que en ningún momento se mostró superior al segoviano, que en el primer cuarto estableció las primeras diferencias, aunque éstas en ningún momento superaron los siete puntos. Barreno y Lucía, con la incorporación de David Barroso, lograban ver el aro con relativa facilidad, y así mantenían en el partido a los locales, que se marcharon al descanso con el marcador igualado.

En los primeros minutos de la segunda parte el Ciudad de Ponferrada logró una renta de cinco puntos, (36-41), pero los segovianos no iban a permitir que el partido se les fuera de las manos, y re-



David Barreno mantiene el balón ante la presión del jugador visitante. / KAMAREERO

accionaron de tal manera que a seis minutos para el final la ventaja era segoviana (56-49). Fue en los minutos decisivos cuando los berceanos, guiados por Laso, llevaron el encuentro hasta la igualdad, e incluso se colocaron un punto por encima (67-68). A veinticuatro segundos del final, David dispuso de

dos tiros libres para poner al Unami de nuevo con ventaja, pero erró los dos, y tampoco pudo meter el lanzamiento que, a tres segundos del final, habría dado la victoria a los de casa. El Ponferrada anotó tras el rebote los dos tiros libres y se llevó el triunfo, que también mereció el Unami.

BALONCESTO

PRIMERA FEMENINA

La defensa del Ascensores Tresa ahogó el juego ofensivo del Unami

El conjunto segoviano ha iniciado la liga ante dos de los mejores equipos de la competición

76	ASCENSORES TRESA
58	UNAMI CAJA

ASCENSORES TRESA: Pérez 19, Heredia 8, Garmón 16, Arango 3 y Fernández 12, equipo inicial, Lamar 2, Sanpedro 2, Fernández 2, Gil 5, Castillo 2, Capela 2 y Álvarez 3.
UNAMI CAJA SEGOVIA: Paula Calderón, Marta Mateo 7, Laura Velázquez 9, Alicia Alonso 14 y García Drake 4, equipo inicial, Zárate, Belén Álvarez 3, Soraya Ruiz 3, Henar del Gallo 9, Elena Mateo 9, González y García.

ÁRBITROS

Acaso y Lara.

PARCIALES

15-13, 22-11, 20-10 y 19-24.

J.M. / SEGOVIA

No ha tenido suerte el Unami Caja Segovia en el comienzo de la temporada en la primera femenina de baloncesto. El conjunto que entrena Juan Gabriel García, plagado de nuevas incorporaciones que necesitan un tiempo de adaptación, se ha medido a dos de los mejores equipos de la competición, Aros de León y Ascensores Tresa, y las derrotas pueden llevar al equipo a dudar del trabajo que se está realizando, que a buen seguro dará resultados positivos en un corto espacio de tiempo.

El técnico del Unami conocía del potencial del conjunto asturiano, que en la primera jornada había dejado al Universidad de Burgos en unos ridículos veintiocho puntos. La defensa individual con muchas ayudas que pone en liza el Ascensores Tresa suele ahogar el juego del rival y propiciar muchas recuperaciones rápidas de balón, que acaban en fáciles canastas.

Esa fue la fuerza del equipo gijonés durante el partido, y esa fue la debilidad del Unami, que en contadas ocasiones logró superar la pegajosa defensa local para conseguir anotar. Las segovianas consiguieron salvar la situación en el primer cuarto, pero en el segundo las cosas se torcieron, y las asturianas consiguieron marcharse en el marcador con una ventaja que con la llegada del descanso era de trece puntos (37-24).

Con las ideas frescas tras el paso por los vestuarios, en los primeros minutos del tercer periodo las jugadoras del Unami consiguieron reducir las diferencias hasta llegar a inquietar al equipo asturiano, que redobló sus esfuerzos en el apartado defensivo. El parcial para el Unami se fue tornando a desfavorable en este tercer cuarto, y las diferencias de veintitrés puntos con la llegada del último periodo ya parecían insalvables.

El conjunto segoviano ha comenzado la temporada midiéndose a dos de los mejores equipos de la competición

El equipo visitante buscó una reacción desesperada en los últimos diez minutos de encuentro, aunque cada vez que conseguían reducir las diferencias hasta los quince puntos siempre aparecía algún factor (personal en ataque, pasos...) que cortaba en seco la reacción y otorgaba un poco de aire al Ascensores Tresa. Pero no se puede decir que la derrota segoviana fuera injusta, porque actualmente el equipo de Gijón es mejor que el Unami. Con trabajo y adaptación es posible que las fuerzas se vayan igualando a lo largo de la temporada.

BALONCESTO, 1ª FEMENINA

JORNADA 2

AROS - C.B. ARXIL MAFARI	82-23
ASCENSORES TRESA - UNAMI CAJA	76-58
PONCE VALLADOLID - UNIV. BURGOS	93-40
UNIVERSIDAD LEON-FAM'S AVILES SUR	74-66
UNIV. VALLADOLID - UNIV. OVIEDO	64-56
HALCON VIAJES - UNIV. CANTABRIA	76-52
R.C. CELTA - CODIGALCO CARMELITAS	50-55

J G P PF PC P

1 AROS	2	2	0	145	82	4
2 ASCENSORES TRESA	2	2	0	129	85	4
3 UNIV. VALLADOLID	2	2	0	122	100	4
4 CARMELITAS	2	2	0	117	110	4
5 PONCE VALLADOLID	2	1	1	148	98	3
6 HALCON VIAJES	2	1	1	136	114	3
7 R.C. CELTA CAIXANOVA	2	1	1	110	108	3
8 UNIVERSIDAD OVIEDO	2	1	1	124	123	3
9 UNIVERSIDAD DE LEON	2	1	1	133	134	3
10 FAM'S AVILES SUR	2	1	1	124	129	3
11 UNAMI CAJA SEGOVIA	2	0	2	117	139	2
12 UNIV. CANTABRIA	2	0	2	96	134	2
13 C.B. ARXIL MAFARI	2	0	2	76	142	2
14 UNIV. BURGOS	2	0	2	67	146	2

BALONCESTO, 1ª MASCULINA

JORNADA 4

UNAMI CAJA SEGOVIA - C. PONFERRADA	67-70
VILLAMURIEL - GAILURSA LA FLECHA	93-87
UNIVERSIDAD LEON - JUVENTUD CIRCULO	49-51
C.B. JUNCOS - LAS CONTIENDAS	78-79
UNIV. VALLADOLID - UNIV. SALAMANCA	63-59
VIRGEN CAMINO - MARTIN VILLA	86-87
UNIV. BURGOS - QUESOS PUEBLA	82-64
ZARZUELA MARISTAS - C.D. CALASANZ	83-40

J G P PF PC P

1 JUVENTUD DEL CIRCULO	4	4	0	301	261	8
2 C. PONFERRADA	4	4	0	316	280	8
3 UNIV. VALLADOLID	4	4	0	312	277	8
4 ZARZUELA MARISTAS	4	3	1	340	239	7
5 MARTIN VILLA	4	3	1	301	304	7
6 LAS CONTIENDAS	4	2	2	328	297	6
7 UNIV. SALAMANCA	4	2	2	269	258	6
8 UNIVERSIDAD LEON	4	2	2	249	245	6
9 VILLAMURIEL-TOYOTA	4	2	2	314	323	6
10 UNIVERSIDAD BURGOS	4	2	2	289	302	6
11 C.B. JUNCOS	4	1	3	285	295	5
12 VIRGEN DEL CAMINO	4	1	3	297	325	5
13 QUESOS PUEBLA	4	1	3	266	298	5
14 UNAMI CAJA SEGOVIA	4	1	3	278	326	5
15 GAILURSA LA FLECHA	4	0	4	330	362	4
16 C.D. CALASANZ	4	0	4	274	357	4

FÚTBOL REGIONAL AFICIONADOS

JORNADA 7

ARANDINA VET. - CEBREREA	1-2
MIRANDES B - ESPINAR SAN RAFAEL	0-1
RACING LERMEÑO - AGUILAR	4-1
SPORTING UXAMA - VILLAMURIEL	3-0
CRISTO ATLÉTICO - PEÑA A. JOSÉ	2-0
ALMAZÁN - NAVELENO	3-1
UNAMI - SAN CRISTÓBAL	2-2
LAS NAVAS - BURGOS PROMESAS	2-2
VILLADA - ARENAS	3-0

J G E P GF GC P

1 LERMEÑO	7	6	1	0	21	7	19
2 ALMAZÁN	7	6	1	0	17	6	19
3 BURGOS PROM.	7	5	1	1	15	7	16
4 CRISTO ATCO.	7	5	1	1	12	5	16
5 EL ESPINAR S.R.	7	4	2	1	10	7	14
6 PEÑA ANT. JOSÉ	7	4	1	2	9	6	13
7 UNAMI	7	3	3	1	15	12	12
8 LAS NAVAS	7	3	1	3	10	7	10
9 UXAMA	7	3	1	3	9	13	10
10 MIRANDES B	7	3	0	4	12	8	9
11 CEBREREA	7	3	0	4	12	12	9
12 VILLADA	7	3	0	4	14	19	9
13 NAVELENO	7	2	0	5	13	18	6
14 VILLAMURIEL	7	1	2	4	4	12	5
15 ARENAS	7	1	1	5	1	10	4
16 AGUILAR	7	1	1	5	5	13	4
17 ARANDINA VET.	7	1	0	6	10	20	3
18 SAN CRISTÓBAL	7	0	2	5	6	13	2

NI UNOMÁS

Ni un partido más sin afición

NI UNO MÁS

Anima a la Gimnástica Segoviana para que ascienda a 2ª División este año.

HAZTE SOCIO



Las imágenes dejan constancia del gran número de participantes que se presentaron en la línea de salida situada en la plaza del Chorrillo de Palazuelos. / KAMARERO

La carrera natural de Palazuelos dobló su número de participantes

Más de cuatrocientos participantes de todas las edades cruzaron la línea de meta después de disfrutar de una jornada festiva en la que el fuerte viento no pudo con la ilusión de los atletas

JAVIER MARTÍN / PALAZUELOS DE ERESMA

La segunda edición de la "Carrera Natural de las Cañadas de Palazuelos", que puso el punto y final al circuito de carreras pedestres Provincia de Segovia, que disputó su primera prueba el 26 de agosto, registró un extraordinario aumento en su participación, con especial mención a la llegada de muchos atletas de Cantalejo, doblando el número de inscritos en las pruebas, tanto en el apartado competitivo, como en el de la marcha no competitiva, y el recorrido estaba menos peligroso.

La organización de la carrera, que corrió a cargo del Ayunta-

miento de Palazuelos y del club de atletismo Joaquín Blume, no dejó absolutamente nada a la improvisación, y su buen trabajo fue destacado por todos los participantes. Ni siquiera el fuerte viento que sopló con toda su intensidad a lo largo de toda la jornada fue capaz de deslucir la prueba, e incluso el alcalde de Palazuelos, Domingo Asenjo, reflejaba su optimismo al finalizar la competición, cuando manifestó que "no ha llovido, como nos sucedió el año pasado, y el recorrido estaba menos peligroso".

Un par de resbalones sin mayor trascendencia fueron el bagaje de "accidentes" de una prueba que

comenzó a las diez de la mañana con la salida de la marcha no competitiva, en la que tomaron parte alrededor de cien participantes, entre los que se encontraban cerca de cincuenta miembros del ejército de tierra, que quisieron recorrer los quince kilómetros de los que constaba el recorrido, que transcurría por la cañada y cordel de Palazuelos, bordeando el pantano de El Pontón hasta llegar al campo de fútbol de la localidad segoviana, donde les esperaba una buena ducha.

La carrera de menores, en la que tomaron parte más de ochenta jóvenes atletas, fue el preludio de la competición para

los adultos, con más de doscientos cincuenta participantes en la línea de salida, aunque la carrera en sí no tardó en fracturarse en diversos grupos. Los dos atletas más fuertes, Pedro Luis Gómez Moreno y Juan Manuel Agejas Domínguez imprimieron un ritmo que no pudo seguir ninguno de sus perseguidores, para presentarse solos en la línea de meta, donde Pedro Luis terminó con un gramo más de fuerzas que Juan Manuel, suficientes para hacerse con la victoria final bajando de los cincuenta minutos. Por detrás de ellos, Ramón García de los Huertos fue quien ocupó la tercera posición.

CLASIFICACIONES

II CARRERA NATURAL

1 GÓMEZ MORENO PEDRO LUIS	0:49:54
2 AGEJAS JUAN MANUEL	0:50:02
3 GARCÍA HUERTOS RAMÓN	0:51:02
4 ÁLAMO CUBERO FERNANDO	0:51:52
5 DÍAZ ROJAS JOSÉ MANUEL	0:52:13
6 ALVARO SANCHEZ JOSÉ	0:52:37
7 GÓMEZ HUERTAS RAÚL	0:53:16
8 MARTÍN RICARDO	0:53:29
9 RAHMANI LAHCEN	0:53:32
10 ALONSO MARCOS LUIS	0:53:48
11 MARDOMINGO JAVIER	0:53:53
12 FARIÑAS FERNÁNDEZ TOMÁS	0:54:29
13 SANZ LLORENTE ALBERTO	0:54:41
14 MATARRANZ FERNANDO	0:54:57
15 LÓPEZ FERNÁNDEZ JULIO	0:55:05
16 ARROYO GARCÍA ALFREDO	0:55:29
17 PUEBLA SANZ CARLOS	0:56:01
18 PARDILLOS JOSÉ DOMINGO	0:56:15
19 GONZÁLEZ MOVELLAN ANGELO	0:56:21
20 RAMÍREZ GARCÍA ÓSCAR	0:56:23
21 MANRIQUE GILA EMILIO	0:56:25
22 GÓMEZ CHINCHÓN SANTIAGO	0:56:26
23 REDONDO FRAGUA ALBERTO	0:56:29
24 DE LA TORRE JOSÉ ANTONIO	0:56:56
25 LÓPEZ CASTÁN DAVID	0:57:24
26 CUESTA ALBERTOS LUIS	0:57:43
27 OTERO VALVERDE ANTONIO	0:57:59
28 BLANCO GARCÍA FRANCISCO	0:58:02
29 PINILLOS JOSÉ ANTONIO	0:58:10
30 ASENJO PAREDES JUSTINO	0:58:12
31 SANCHEZ BRAVO LUIS	0:58:24
32 MATARRANZ GARCÍA DAVID	0:58:37
33 GÓMEZ JOSÉ LUIS	0:58:54
34 CEREZO MANRIQUE M. ANGELO	0:59:21
35 MARTÍN TORRES JOSÉ LUIS	0:59:23
36 MARTÍN JOSÉ IGNACIO	0:59:25
37 GARCÍA MONTES ENRIQUE	0:59:26
38 PAJAS CRESPO ÁLVARO	0:59:27
39 MELERO CUESTA JESÚS	0:59:28
40 LÁZARO GALINDO JESÚS	0:59:25
41 SOLLA ANGEL LUIS	0:59:36
42 GONZÁLEZ DAVID	0:59:40
43 PINTOR JAVIER	0:59:45
44 BENITO FERRERAS J.LUIS	0:59:59
45 FERNÁNDEZ ANTONIO	1:00:30
46 SANTAMARIA JOSÉ	1:00:30
47 VERDUGO MIGUEL ÁNGEL	1:00:30
48 CASTRO GARCÍA ANGEL LUIS	1:00:54
49 RODRÍGUEZ JUAN CARLOS	1:00:57
50 MUÑOZ RUIZ JOSÉ MIGUEL	1:01:15
51 ESTEBAN DE SANTOS IGNACIO	1:01:19
52 ALONSO MIGUEL ANGEL	1:01:38
53 ODIOZOLA LINO JAVIER	1:01:39
54 FERNÁNDEZ JUAN CARLOS	1:01:43
55 PIQUERO SANZ RODOLFO	1:01:55
56 FERNÁNDEZ MILAGROS	1:01:58
57 CASADO CASADO ROBERTO	1:01:59
58 LLORENTE PALOMO JOSÉ L.	1:01:59
59 DE LA CALLE GÓMEZ SONIA	1:02:18
60 BORRERO ANGEL LUIS	1:02:18
61 MORENO RINCÓN OSCAR	1:02:24
62 MUÑOZ LÓPEZ JESÚS	1:02:26
63 CORBACHO JOSÉ LUIS	1:02:29
64 CHECA ORTEGA RAFAEL	1:02:34
65 GONZÁLEZ DAVID	1:02:35
66 VERDUGO GARCÍA JOSÉ LUIS	1:02:41
67 LÓPEZ ARQUEROS FERNANDO	1:02:51
68 CONTRERAS AGUSTÍN	1:02:53
69 GONZÁLEZ ALTO ERNESTO	1:03:05
70 HIDALGO GARCÍA JUAN	1:03:11

CARRERA MENORES 91 A 94

1 ROJO ÁLVAREZ JULIO CESAR
2 PARDO MORENO JESÚS
3 GARCIMARTÍN GERMÁN ISRAEL
4 GARCÍA OTERO JAVIER
5 YUBERO ISABEL FÉLIX
6 CEMBELIN PRIETO ANDRÉS
7 ADDOU MOHAMED

CARRERA MENORES 95 A 97

1 ZAMARRO LOBO OSCAR
2 GÓMEZ SANZ JAVIER
3 ROJO ÁLVAREZ MARIO
4 BONEL AYUSO NOAH
5 PARDO SANZ CARLA
6 CEMBELIN PRIETO ANTONIO
7 GARCÍA HERRANZ CRISTIAN
8 AYUSO LLORENTE BEGOÑA
9 CUBO HIJOSA ALBERTO
10 MUÑOZ MARQUES AGUEDA
11 MORENO RINCÓN SILVIA

Rodrigo reconoce que Caja Segovia "está al límite de su rendimiento"

El cuerpo técnico del equipo espera con ansiedad el parón liguero de tres semanas para recuperar a los lesionados y dar descanso al resto la plantilla, muy castigada por el esfuerzo

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA

Caja Segovia protagonizó el sábado un nuevo capítulo de su espectacular arranque liguero. Para valorar en su justa medida el empate conseguido frente al DKV Zaragoza hay que tener en cuenta las especiales circunstancias que vive el grupo dirigido por Miguel Rodrigo. Caja Segovia, un club corto de efectivos, inició la temporada apuntando buenas maneras. Luego, las lesiones castigaron a la plantilla de una forma cruel pero, paradójicamente, cuanto más alta era la graduación de las bajas, mayor era el rendimiento del grupo en la siguiente batalla. Así ha acontecido para sorpresa de propios y extraños, deseosos de conocer el secreto del Caja Segovia. Sea cual fuere la clave, lo cierto es que, esta temporada, las circunstancias adversas espolean al Caja Segovia hacia la victoria.

No obstante, Miguel Rodrigo reconoció tras el duelo contra el DKV Zaragoza que el equipo "no tiene gasolina" para seguir así el resto de la temporada. "Estamos al límite de nuestras posibilidades", afirmó el entrenador. Pero, al margen de lo que ocurra en las próximas semanas, de los últimos acontecimientos vividos por el Caja Segovia se sacan diversas lecturas positivas, siendo una de ellas (y no la menos importante) el brillante papel que están cumpliendo los canteranos, que se han convertido en alternativas sólidas a los teóricos titulares.

El próximo sábado toca el Celta. Como en las últimas jornadas, la victoria se antoja "difícil y necesaria", según palabras del segundo entrenador, César Arcones, que quiere amarrar otros tres puntos, para situar al Caja Segovia en una zona apacible de la tabla. Luego, vendrán dos desplazamientos y, después, tres semanas de parón liguero, que en el seno del club segoviano ya están esperando como agua de mayo, esperando recuperar esos días a los heridos.



El técnico del Caja Segovia tiene todavía mucho que enseñar a los más jóvenes del equipo. / KAMARERO

Clasificación de las últimas jornadas

◆ JORNADA 6	14 OCTUBRE	◆ JORNADA 7	17 OCTUBRE	◆ JORNADA 8	21 OCTUBRE
1 Boomerang.....	16	1 Boomerang.....	17	1 El Pozo Murcia.....	17
2 El Pozo Murcia.....	13	2 El Pozo Murcia.....	14	2 Boomerang.....	17
3 Caja Segovia	12	3 Lobelle Santiago.....	13	3 Lobelle Santiago.....	16
4 Lobelle Santiago.....	10	4 MRA Navarra.....	12	4 Benicarló.....	14
5 MRA Navarra.....	9	5 Caja Segovia	12	5 Polaris Cartagena.....	13
6 Playas Castellón.....	8	6 Azkar Lugo.....	12	6 Caja Segovia	13
7 Benicarló.....	8	7 Benicarló.....	11	7 MRA Navarra.....	12
8 Polaris Cartagena.....	7	8 Polaris Cartagena.....	10	8 Azkar Lugo.....	12
9 Móstoles.....	7	9 Playas Castellón.....	8	9 Fiat Torrejón.....	11
10 FC Barcelona.....	7	10 Fiat Torrejón.....	8	10 FC Barcelona.....	10
11 Azkar Lugo.....	6	11 DKV Zaragoza.....	8	11 Móstoles.....	10
12 Guadalupe.....	6	12 FC Barcelona.....	7	12 DKV Zaragoza.....	9

LOS DETALLES

PRÓXIMO RIVAL

El Celta perdió a falta de tres segundos

El Celta de Vigo está pagando caro sus errores en los últimos segundos de los encuentros de liga que disputa ante rivales que, como el conjunto gallego, pelean por salvar la categoría. Ante el Fútbol Club Barcelona, el cuadro vigués empató el partido a menos de un minuto para la conclusión, pero cuando el cronómetro advertía que solo restaban tres segundos para el final se dejó encajar el 3-4, resultado que le deja en la penúltima plaza de la clasificación. El Celta juega bien, pero no obtiene resultados.

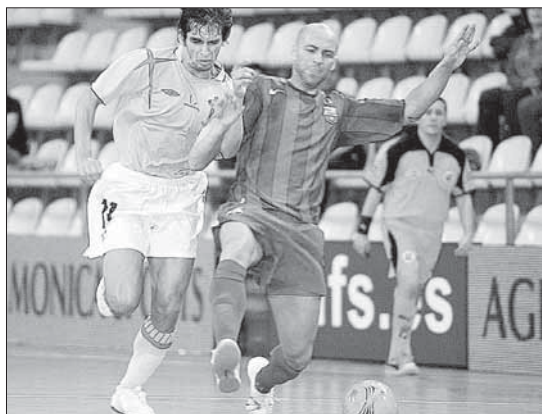


Imagen del encuentro que disputaron ayer Celta y Barcelona

LA SORPRESA

Interviú cayó en la cancha de Carnicer

El Carnicer Torrejón dio la sorpresa en el pabellón Jorge Carbajosa al doblegar a Boomerang Interviú (4-3) en el derbi madrileño. Los torrejoneros fueron capaces de levantar, hasta en tres ocasiones, un resultado desfavorable, y tras el 2-3, dos dianas consecutivas de Sergio en el ecuador del segundo tiempo sentenciaron el partido. Los de Jesús Cadenas buscaron la remontada, pero no estuvieron acertados y cosecharon su primera derrota de la temporada, que les hace perder el liderato en favor de El Pozo.

GOLEADAS

Benicarló y Polaris, muy fuertes

Por lo que respecta al resto de la jornada, Benicarló Onda Urbana superó a MRA Navarra (5-0) en un partido más parejo de lo que finalmente dictó el marcador. Por su parte, Polaris goleó a Martorell (1-6) en un duelo que los de Tino Pérez finiquitaron en la primera mitad, que acabó con el resultado de 0-6. Y PSG Móstoles venció a Azkar Lugo (4-3) en un encuentro igualado en el que los lucenses llegaron a gozar de dos ventajas en el luminoso (0-1 y 1-2). En la jornada dominical, Lobelle se deshizo de Playas (5-4).

GUGA

►SU LESIÓN

"La inflamación en el tobillo izquierdo ya ha bajado, aunque todavía me molesta un poco"

►REAPARICIÓN

"Mi intención es estar a disposición del equipo el próximo sábado y poder jugar contra el Celta"

►DKV ZARAGOZA

"El empate final es excelente porque sumamos un punto, y dejamos atrás a un equipo que es rival directo"

►LA CANTERA

"Cuando se decía que teníamos una plantilla corta no se apreciaba el trabajo de los más jóvenes"

►LA LIGA

"La victoria del Carnicer Torrejón sobre el Boomerang Interviú demuestra la tremenda igualdad que existe esta temporada"

Fernando Alonso vuelve a

El piloto asturiano termina en la segunda plaza la última prueba del Mundial, en una carrera ganada por el

EFE / INTERLAGOS (BRASIL)

El español Fernando Alonso (Renault) se proclamó ayer por segundo año consecutivo campeón del Mundo de Fórmula Uno tras acabar segundo en el Gran Premio de Brasil, el mismo en el que la temporada pasada se ciñó su primera corona, en una carrera en la que su rival, el alemán Michael Schumacher (Ferrari), perdió todas sus opciones a causa de un pinchazo, aunque consiguió acabar cuarto.

La victoria en la decimoctava y última carrera de la temporada se la apuntó el 'carioca' Felipe Massa, compañero de Michael Schumacher. Salió desde la 'pole position' y cruzó primero la línea de meta para convertirse en el primer brasileño que gana el gran premio de su país desde 1993, cuando se impuso Ayrton Senna al volante de un McLaren-Ford. Se trata de la segunda victoria del suramericano, que este mismo año estrenó su palmarés en el Gran Premio de Turquía.

Fernando Alonso acabó segundo y el británico Jenson Button (Honda) completó el podio. En su última carrera en la Fórmula Uno, Michael Schumacher consiguió acabar en la cuarta plaza en una carrera en la que, tras caer a la última plaza, dejó patente que si no hubiera tenido el problema de ayer podría incluso haber ganado la carrera. Su última prueba fue espectacular y en su último giro en activo, logró la vuelta más rápida de la carrera.

El piloto asturiano llegó al circuito de Interlagos con la necesidad de acabar entre los ocho primeros, siempre y cuando el ganador fuera el germano, circunstancia ésta que no estuvo en condiciones de convertirse nunca en una realidad, pese a que el teutón lo intentó con gran esfuerzo hasta el final.

REVÉS. Primero Michael Schumacher comenzó desde la décima plaza y segundo sufrió un pinchazo en la rueda trasera izquierda cuando sólo se habían completado ocho vueltas que le retrasó irremisiblemente.

La carrera comenzó bien para el ovetense, que pudo mantener la cuarta plaza desde la que arrancó y sin nadie que le acosara peligrosamente y que pudiera dejarle fuera de combate.

Alejado de todo peligro, el español condujo a la estela del finlandés Kimi Raikkonen (McLaren-Mercedes) y el italiano Jarno Trulli (Toyota). El primero se descolgó en seguida y el segundo tardó poco en abandonar por problemas mecánicos, al igual que su compañero, el alemán Ralf

Schumacher.

Por detrás, Michael Schumacher comenzó a ganar rápidamente posiciones. Cuando la carrera se neutralizó en la segunda vuelta por un accidente de su compatriota Nico Rosberg (Williams-Cosworth) al poco de comenzar, el 'Kaiser' ya se había colocado sexto, con una pasada en bloque incluída a los dos hombres de BMW Sauber, el también alemán Nick Heidfeld y el polaco Robert Kubica.

El piloto de Ferrari siguió con su labor de escalar posiciones hasta que en la octava vuelta se acabaron sus esperanzas. Después de adelantar al italiano Giancarlo Fisichella, compañero de equipo de Fernando Alonso, recibió un ligero impacto del alerón delantero del coche del transalpino en la rueda trasera izquierda. El neumático se rajó y el piloto de Ferrari tuvo que enfilar el camino de la calle de 'boxes'.

Tras cambiar no sólo la rueda pinchada sino el conjunto entero de neumáticos y repostar, Schumacher se incorporó a la pista en la última posición y con una eternidad de segundos de desventaja por delante. El trabajo se le multiplicó por dos de golpe al heptacampeón universal.

SIN PROBLEMAS. Nada más conocer el problema de su rival, Alonso, que ya viajaba segundo por detrás de Felipe Massa, ya no tenía necesidad de forzar en exceso su mecánica, pero condujo con frialdad e inteligencia, sin asumir riesgos innecesarios. El título era lo único que importaba. Tras su segundo repostaje pudo mantenerse en la segunda plaza con comodidad y sin apuros.

Pese a todo, Michael Schumacher no se dio por vencido y volvió a la carga para tratar de acabar lo más adelante posible. En una remontada espectacular fue trepando en la tabla de posiciones hasta llegar a situarse en el quinto puesto a falta de siete vueltas para el final. Adelantó de forma espectacular al mismo piloto que le envió a los boxes. Fisichella no aguantó la presión del alemán y acabó sucumbiendo a su empuje con una excursión a la hierba cuando estaba siendo acosado.

Michael Schumacher luego se lanzó a por el finlandés Kimi Raikkonen, al que acabó por superar en una espectacular maniobra a dos vueltas para ver la bandera a cuadros. Ya no le quedaba más tiempo para seguir trepando posiciones. Consiguió remontar desde la última hasta la cuarta posición final en

La escudería Renault, tras lograr imponerse también en la clasificación de constructores, logra los dos objetivos que tenía

El piloto español Pedro Martínez de la Rosa (McLaren) terminó en el octavo lugar y consiguió sumar un meritorio punto



Fernando Alonso celebra con todos los miembros de su equipo el éxito conseguido en Brasil. / SERGIO MORAES (REUTERS)

una carrera espectacular.

Fernando Alonso acabó tranquilo en la segunda posición para convertirse, con 25 años, en el más joven piloto de la Historia en lograr el segundo título Mundial. Hasta ayer era el propio Michael Schumacher, que ganó su segundo mundial con 26.

CONSTRUCTORES. Este resultado ha permitido además ganar el Mundial de constructores por segundo año consecutivo a Renault. Ferrari necesitaba copar las dos primeras plazas en el trazado de Interlagos para impedir el triunfo francés.

El también español Pedro Martínez de la Rosa (McLaren Mercedes) se clasificó en la octava posición, cuatro puestos por delante del que ocupó en la parrilla de salida. El barcelonés llegó a colocarse segundo por su estrategia de un solo repostaje, pero al final tuvo que conformarse con sumar un punto en la última carrera del año.



Alonso conduce por delante de Schumacher y Fisichella. / G. BRELOER (EFE)

coronarse en Interlagos

brasileño Felipe Massa y en la que el alemán Michael Schumacher acaba en el cuarto puesto



Massa y Button rocían con champán a Alonso en el podio de Interlagos. / M. CHELI (EFE)

«Quiero dar las gracias al equipo por el esfuerzo»

El piloto de Renault aseguró que el «desenlace ha hecho justicia»

AGENCIAS / INTERLAGOS (BRASIL)

El español Fernando Alonso (Renault), que ayer se proclamó campeón del Mundo de Fórmula Uno por segundo año consecutivo, declaró que con el desenlace del certamen «se ha hecho justicia».

«Ha sido muy especial. Teníamos una carrera por delante para ganar, pero había que rematarla. Quiero dar las gracias a todo el equipo por el tremendo esfuerzo que han hecho para lograr los dos títulos», apuntó el asturiano nada más dejar el podio.

«Se ha hecho justicia. El tiempo pone a cada uno en su sitio. Pese a las decisiones que han tomado esta temporada en contra de nosotros nos mantuvimos unidos hasta el final», agregó.

«He aprendido una lección muy importante, y es que el juego limpio y la educación van por delante de todo en el deporte, y más en la Fórmula Uno», señaló.

Al describir el momento en el que el alemán sufrió un pinchazo que le retrasó en la clasificación al último puesto, Alonso comentó: «En cuanto me enteré bajé las revoluciones del motor porque ya no tenía que forzar el ritmo».

El asturiano, que a lo largo de la temporada ha tenido a Michael Schumacher como su máximo rival, quiso tener palabras de elogio para el siete veces campeón del Mundo en el día de su retirada y reconoció la calidad del 'Kaiser'.

«Michael ha estado muy cerca, ha sido muy bueno pelear con él, siempre he dicho que ser cam-

peón con 'Schumi' en la pista tiene más valor que cuando él se retire. Soy muy afortunado de ganar los dos últimos campeonatos y creo que todos los pilotos le vamos a desear lo mejor», indicó.

Por último, el ovetense tuvo un recuerdo especial para la afición española y reconoció que el mejor momento del año lo vivió en el Gran Premio de Cataluña «con todo el público español», aunque también aseguró que ayer había sido un día «muy bonito».

ALEGRÍA. Por su parte, el brasileño Felipe Massa, ganador del Gran Premio de Brasil, declaró que fue el día más feliz de su vida.

«Ha sido una de las carreras más fáciles de mi vida porque siempre he podido tener el control», agregó el piloto de Ferrari, que ayer logró el segundo triunfo de su carrera en la Fórmula Uno.

Para Massa también ha sido un orgullo convertirse en el brasileño que gana en el gran premio de su país desde que en 1993 lo hizo Ayrton Senna: «Después de 13 años sin victorias brasileñas para mí es simplemente impresionante poder haberlo conseguido».

TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

Campeones repudiados

Creo que definitivamente entiendo por qué existe ese movimiento de inquina hacia Fernando Alonso: en España la envidia es patrimonio nacional. Es el único país hispanohablante en el que empleamos 'envidiable' como sinónimo de 'bueno'. Y Alonso no sólo puede conducir a 300 por hora sin que le quiten puntos, no sólo se beneficia a la guapa cantante de El Sueño de Morfeo, sino que además es un triunfador.

Alguna vez se lo he contado, pero repito: Induráin era el soso, Nadal el chulito, Ballesteros el facha, Fernández-Ochoa el pijo, Myers y López Zubero los guiris, Fiz y Antón los dopados, Sainz el gafe, Estiarte el separatista, Santana el dentado, Pedrosa el niño, Sánchez Vicario la marimacho, Meca el pesado... Y así hasta la náusea, hasta la vergüenza propia que sentimos sólo cuando pasa el tiempo y nos damos cuenta de la realidad que no hemos disfrutado.

Hay quien fecha el comienzo del 'anti-alonismo' en aquella frase de hoy hace un año: «Se lo dedico a mi familia y a nadie más». Pero este comportamiento es atemporal. Tarde o temprano, con un solo gesto, habríamos repudiado a otro campeón. Lo hacemos siempre y nunca escarmentamos.

Últimamente, al menos ya se empieza a escuchar eso de «es un campeón como la copa de un pino, pero...». Algo es algo. Se le reconoce cierto mérito en este país extrañamente acomplejado donde nuestros triunfadores perciben más admiración y calor popular lejos que en su casa. Ayer, mucha gente se alegró con reparos o sin ellos. Ni siquiera en las alegrías o en las tristezas somos capaces de sentir lo mismo. ■

CLASIFICACIONES

GRAN PREMIO DE BRASIL

1. Felipe Massa (BRA/Ferrari)	1:31:53,751
2. Fernando Alonso (ESP/Renault)	a 18.058
3. Jenson Button (GBR/Honda)	a 19.394
4. Michael Schumacher (ALE/Ferrari)	a 24.094
5. Kimi Raikkonen (FIN/McLaren)	a 28.503
6. Giancarlo Fisichella (ITA/Renault)	a 30.287
7. Rubens Barrichello (BRA/Honda)	a 40.294
8. Pedro M. de la Rosa (ESP/McLaren)	a 52.068
9. Robert Kubica (POL/BMW-Sauber)	a 1:07.042
10. Takuma Sato (JAP/Super Aguri)	a 1 vuelta
11. Scott Speed (USA/Toro Rosso)	a 1 vuelta
12. Robert Doornbos (HOL/Red Bull)	a 1 vuelta
13. Vitantonio Liuzzi (ITA/Red Bull)	a 1 vuelta
14. Christian Albers (HOL/Midland)	a 1 vuelta

MUNDIAL DE PILOTOS

1. Fernando Alonso	134 puntos
2. Michael Schumacher	121
3. Felipe Massa	80
4. Giancarlo Fisichella	72
5. Kimi Raikkonen	65
6. Jenson Button	56
7. Rubens Barrichello	30
8. Juan Pablo Montoya	26
9. Nick Heidfeld	23
10. Ralf Schumacher	20
11. Pedro M. de la Rosa	19

MUNDIAL DE CONSTRUCTORES

1. Renault	206 puntos
2. Ferrari	201
3. McLaren-Mercedes	110
4. Honda	86



GRANDE DO BRASIL
SÃO PAULO 2
Formula 1
CHAMPIONSHIP™

1. El auditorio de Oviedo se llenó para ver cómo su paisano se proclamaba campeón del Mundo. 2. Seguidores de Schumacher muestran su decepción. 3. Alonso y Schumacher se saludaron antes de la carrera como buenos contrincantes. / FIRMA A. LACERDA, A. MORANTE Y F. HEYDER (EFE)

LOS CIRCUITOS

G.P. BAHREIN
12 de marzo
1º (10 puntos)



G.P. MALASIA
19 de marzo
2º (8 puntos)



G.P. AUSTRALIA
2 de abril
1º (10 puntos)



G.P. SAN MARINO
7 de mayo
2º (8 puntos)



G.P. EUROPA
7 de mayo
2º (8 puntos)



G.P. ESPAÑA
14 de mayo
1º (10 puntos)



G.P. MÓNACO
28 de mayo
1º (10 puntos)



G.P. GRAN BRETAÑA
11 de junio
1º (10 puntos)



G.P. CANADÁ
25 de junio
1º (10 puntos)



El segundo Mundial de Alonso

EL EQUIPO

Director General
Flavio Briatore

Presidente Renault F-1
Patrick Faure

Director de Ingeniería
Pat Symonds

Director de Motor
Rob White

Director Técnico
Bob Bell

SUS CIFRAS

Edad
25 años

Altura/peso
1,71/68

Debut F-1
2001

GP disputados
87

Victorias
15

Podios
37

Puntos
381

EVOLUCIÓN EN EL MUNDIAL

Puesto
(puntos)

23º
(0)

6º
(55)

4º
(59)

1º
(133)

1º
(134)

2001
(Minardi)

2003
(Renault)

2004
(Renault)

2005
(Renault)

2006
(Renault)

RENAULT

F1

EL COCHE

Renault diseñó el R26 sobre la base del R25, el coche más fiable de 2005. Sin embargo, el monoplaza de este año ha sufrido en ocasiones ante la mayor potencia de los Ferrari

Batalla 3,10 m.
Longitud 4,80 m.
Altura 0,95 m.
Anchura 1,80 m.
Peso total* 605 kg.

* Con piloto, cámara y lastre



Motor

Arquitectura 90° 2.4 L V8
Cilindros 2.400 cc
Peso 95 kg.

El R26 ha empleado, por primera vez en Renault, una caja de cambios de siete velocidades

PALMARÉS DEL MUNDIAL DE F-1

7 GER - Michael Schumacher

5 ARG - Juan Manuel Fangio

4 FRA - Alain Prost

3

AUS - Jack Brabham

AUT - Niki Lauda

BRA - Nelson Piquet

BRA - Ayrton Senna

GBR - Jackie Stewart

2

ESP - Fernando Alonso

ITA - Alberto Ascari

GBR - Jim Clark

BRA - Emerson Fittipaldi

FIN - Mika Hakkinen

GBR - Graham Hill

Número de títulos

1

14 pilotos

GRAFIA

TENIS

MASTERS DE MADRID

Roger Federer se proclama campeón tras una nueva exhibición de juego

Con este éxito, el helvético acumula ya 12 títulos en torneos Masters Series, supera en uno a Pete Sampras y se queda a sólo cinco del norteamericano Andre Agassi, que conquistó 17

EFE / MADRID

El suizo Roger Federer conquistó ayer su décimo título de la temporada y el número 43 de su carrera al derrotar al chileno Fernando González por 7-5, 6-1 y 6-0 en una hora y 47 minutos, en la final del Masters de Madrid.

La magia del número uno puso en evidencia a González, el segundo chileno que llegaba a la final del torneo, tras el intento de Nicolás Massú en el 2003 (perdió contra Juan Carlos Ferrero). Federer, en un final trepidante, en el que endosó 11 juegos consecutivos al jugador de Santiago, fue tremendamente superior, y ha acabó el torneo sin ceder un solo set en cinco encuentros.

Al suizo sólo le quedan cinco metas en su carrera, los Masters Series de Roma, Montecarlo y París Bercy, el Grand Slam sobre tierra de Roland Garros y la Copa Davis. En cualquier caso, se llevó de Madrid el reconocimiento unánime por su gran tenis.

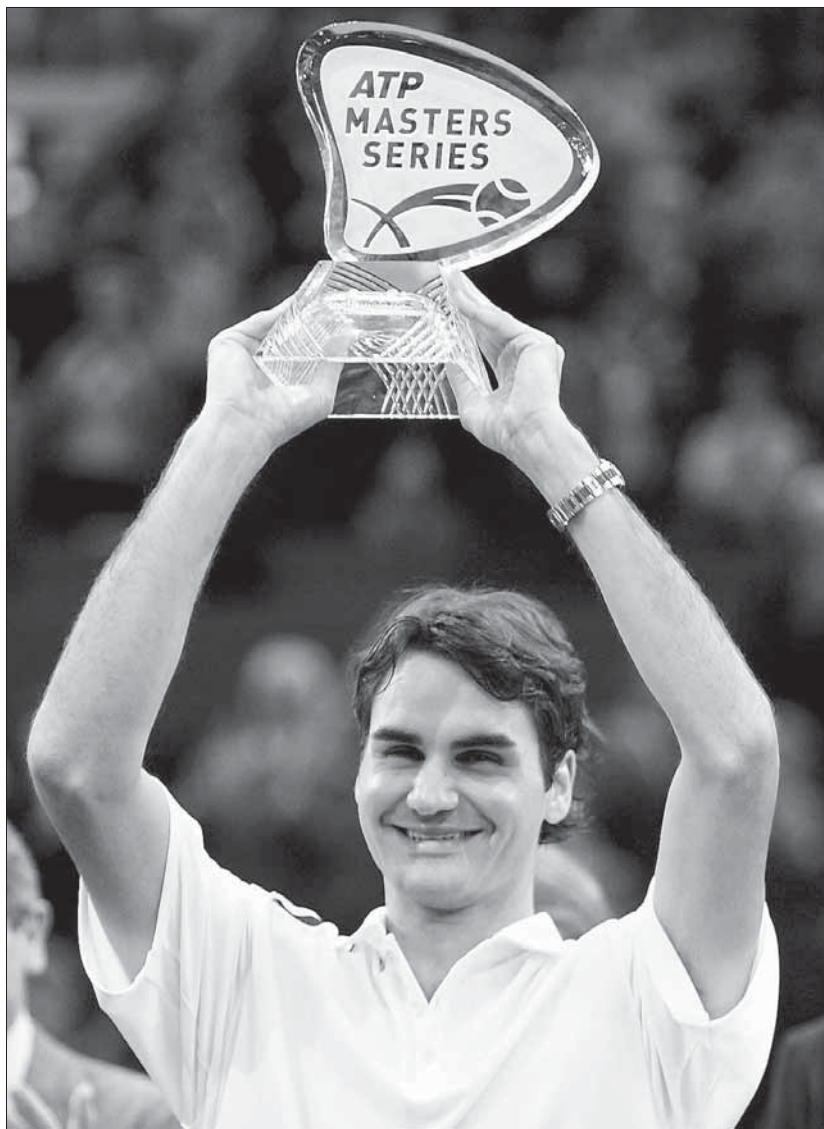
El propio Ion Tiriac, asesor y propietario del torneo, lo señaló en la entrega de trofeos. «Llevo en el tenis 50 años, he jugado con Santana, Nicola Pietrangeli y Laver, y he visto jugar a Sampras, y Roger, eres el jugador más técnico de todos los tiempos, además de ser un auténtico 'Sir', un caballero dentro y fuera de las pistas».

Tras recoger el trofeo de manos de la infanta Elena, Federer recordó que lamentablemente no había podido jugar aquí los dos últimos años. «Pero hoy es un gran día en mi carrera», comentó, para prometer que volverá.

Esta victoria significa mucho para el suizo. Lleva ya 19 seguidas, desde que perdió con el británico Andy Murray en la segunda ronda del torneo de Cincinnati, ha ganado cuatro Masters Series este año (Indian Wells, Miami y Toronto) y almacena 12 de ellos en su palmarés, uno más ya que Pete Sampras, y está a cinco del auténtico líder y especialista en estos grandes, Andre Agassi, con 17.

Mucho de lo que ayer consiguió Federer lo debe a su saque, inabordable para González, que actuaba en su primera final de un Masters Series. Y mucho también a su fortaleza mental, pues en el último juego del primer set sufrió una caída y luego el fisioterapeuta tuvo que vendarle el tobillo derecho, el mismo que le causó problemas a finales del año pasado.

También el chileno recurrió a los servicios del médico del torneo, pero al final de la segunda manga, debido a unos problemas en su codo. Su técnico, Larry Stefanki, le había dicho que forzase al máximo y no se dejase arrollar por el potente juego de Federer, y González siguió a rajatabla esa consigna durante el primer set, pero a partir del tercer juego del se-



Federer posa con el trofeo conquistado en Madrid. / ANDREA COMAS (REUTERS)

Los Bryan ganan en dobles

Los estadounidenses Bob y Mike Bryan se adjudicaron el triunfo final en la modalidad de dobles en el Mutua Madrileña Masters Madrid, al doblegar en el encuentro por el título a la pareja formada por el bahameño Mark Knowles y el canadiense Daniel Nestor. Los gemelos norteamericanos, números uno del escalafón mundial, tan sólo necesitaron una hora y cuarto para superar a los verdugos de Rafa Nadal y Feliciano López en primera ronda por 7-5 y 6-4. De este modo, los Bryan sumaron el séptimo trofeo de esta campaña a su palmarés, y están a un paso de asegurarse terminar en la primera posición del ranking por tercera ocasión en los últimos cuatro años. Knowles y Nestor, triples campeones en Madrid, llegaron a contar con una importante ventaja en el primer set (4-1), pero las dobles faltas permitieron a sus adversarios quebrarles el servicio y empatar la contienda. En los momentos finales, los americanos, que han ganado cinco de los últimos torneos que han disputado, se mostraron más mordaces y se adjudicaron la manga inicial. En el segundo parcial, los Bryan lograron un temprano 'break' que fue neutralizado por sus rivales (3-3). Sin embargo, los estadounidenses consiguieron romper de nuevo el saque a Knowles, aprovechando una mala subida de Nestor a la red. A partir de ahí, los californianos fueron imparables y se tomaron la revancha de la final de Madrid de 2004.

gundo, el trepidante ritmo de Federer lo desbordó.

La infanta Elena, y su marido, el duque de Lugo, Ricardo Lagos y Eduardo Frei, ambos ex presidentes de Chile, y el alcalde de Madrid, Alberto Ruiz Gallardón, presenciaron la final de este torneo.

El jugador de Basilea solo permitió durante el partido dos bolas de ruptura, mientras que rompió el saque de su rival en seis ocasiones. El primer set fue competido y solo se decidió en el último juego, y a partir de ahí la técnica de Federer decidió el duelo, y desde el 1-1 del segundo set, el suizo acabó ganando 11 consecutivos.

No obstante, González se va de Madrid situado en el noveno puesto de la Carrera de Campeones, que conduce a la Copa Masters.

BALONMANO

El Portland se asegura el pase a octavos de final

34	PORTLAND
26	B. SARAJEVO

PORTLAND SAN ANTONIO: Kasper, Carvajal (3), Vučurinec (4, 3p), Ruesga (6), Ortigosa (7), Juancho (3), Kjelling (2) - siete inicial, Svensson (ps), Dominikovic (2), Jorgensen, Lozano (4), Gurbindo (1), Nikolic (1) y Rocas (1).
BOSNA SARAJEVO: Tahirovic, Martinovic (4, 1p), Harmandic (3), Omerovic (2), Mustafic (4), Stojanovic (1p), Toromanovic (6) - siete inicial, Omerovic, Melic (1), Medic (3), Ahic (2).

ÁRBITROS

Thierry Dentz y Denis Reibel (Francia). Excluyeron a los locales Lozano (2) y Carvajal; y a los visitantes Omerovic, Martinovic y Ahic.

PARCIALES

2-2; 4-2; 8-5; 13-5; 15-8; 18-12 (descanso); 21-13; 25-15; 26-18; 28-21; 31-24; 34-26 (final).

EFE / PAMPLONA

El Portland San Antonio se impuso con comodidad al Bosna Sarajevo en un partido donde el conjunto balcánico apenas aguantó un cuarto de hora.

En los primeros compases la igualdad fue la tónica dominante. El acierto de Kasper y Tahirovic en ambas porterías impidió cualquier atisbo de despegue en el marcador.

Mientras el Portland llevaba la iniciativa merced al acierto de Ortigosa y Carvajal, el Bosna recurría a la conexión con su pivote Toromanovic para contrarrestar la ofensiva y llegar al primer cuarto con un apretado guarismo (6-5, m. 13).

Sólo cuando se vio apretado por el rival, el equipo navarro decidió pisar el acelerador y le bastó con ajustar su defensa para romper el partido a la contra y endosar un parcial de 8-0 en apenas siete minutos, que dejaba encarrilada la victoria (14-5, m.20).

Ni siquiera un tiempo muerto del técnico visitante, Halid Demirovic, logró frenar el ímpetu antoniano, teniendo que aprovechar el Bosna un lanzamiento desde los siete metros para lograr perforar la portería navarra.

VENTAJA. La renta de nueve goles a favor, sin embargo, hizo que el Portland se tomara un respiro en lo físico y el equipo visitante lo aprovechó para asomar ligeramente la cabeza.

En la reanudación, el cuadro local no quiso especular y a los 10 minutos dejó ya el partido visto para sentencia (25-15). Sabiéndose ganadores, las diferencias podían haber sido escandalosas, pero los antonianos, conscientes de sus próximos compromisos, decidieron reservar fuerzas, con lo cual perdieron intensidad y permitieron al conjunto bosnio mostrar algún destello de calidad.

Lo único negativo del partido fue la lesión de Nikolic, un esguince de tobillo que le obligó a retirarse por precaución, pero que no parece revestir mayor alcance.

Raúl lidera la victoria del Madrid

El conjunto blanco redondeó el triunfo con el gol del holandés Van Nistelrooy

REAL MADRID	BARCELONA
2	0
Iker Casillas Sergio Ramos Cannavaro Helguera Roberto Carlos Emerson Diarra Guti (Beckham, min. 81) Robinho Raúl Van Nistelrooy (Reyes, min. 79)	Víctor Valdés Zambrotta Puyol Thuram Sylvinho Xavi Iniesta Deco (Giuly, min. 55) Ronaldinho Messi Gudjohnsen (Saviola, min. 66)

ÁRBITRO

Pérez Burrull. Amonestó a Emerson (20'), Van Nistelrooy (55'), Guti (69'), Beckham (85'), del Real Madrid y a Zambrotta (53'), Ronaldinho (81'), del Barcelona.

GOLES

10. Min. 3. Raúl, de cabeza, a pase de Sergio Ramos. 20. Min. 51. Van Nistelrooy, resuelve una contra.

EFE / MADRID

Un Real Madrid solidario y competitivo se apuntó el triunfo en el 'clásico' ante el Fútbol Club Barcelona (2-0), favorecido por su mayor eficacia goleadora y por un temprano tanto de Raúl, y pese a que el cuadro azulgrana, con un espectacular Messi, especialmente en la primera mitad, demostró su capacidad para crear fútbol e igualmente su inoperancia ofensiva desde la ausencia de Eto'o.

El equipo blanco devolvió en parte la afrenta del pasado año gracias a su inmensa pegada, con dos goles y dos lanzamientos al palo, pese a que su juego no le sirve para generar muchas oportunidades. Los madridistas utilizaron receta parecida a la del Chelsea y el Sevilla, con un fútbol enérgico y vertical, con síntomas de sensible recuperación y virtudes propias del método de su técnico, Fabio Capello.

En el Barcelona, por su parte, se vislumbra algún nubarrón. Su fútbol sigue siendo excelso en ocasiones, tanto que parece olvidarse de ganar, pero igualmente sufre serios 'desmayos' a lo largo de los encuentros, y algunas de sus referencias, como Ronaldinho y Deco, no parecen tan inspiradas como el año pasado. El resultado y el rendimiento azulgrana estrechan la Liga, aunque será necesario esperar todavía varias semanas para conocer si realmente hay más aspirantes al título.

El equipo blanco sustentó su triunfo en un comienzo de ensueño. El Real Madrid levantó el telón del 'clásico' del mejor modo posible. Una puesta en escena bri-

llante le permitió ganarse la primera ovación del encuentro. Una jugada por banda de Sergio Ramos, del que se olvidó en los primeros minutos Ronaldinho, sirvió al sevillano para enviar al área el primer gol madridista. Allí, Raúl, que se había fajado de la marca de Thuram, remató marcando los tiempos a la escuadra. Un remate impecable, en un inicio notable de los 'merengues'.

CAMBIOS. Los argumentos de Capello encontraron justificación en sólo tres minutos. El gol redobló el brío y la energía que el equipo local necesitaba para superar la calidad del Barcelona y para equilibrar aún más un 'clásico' desigual en lo futbolístico. Aún más cuando Frank Rijkaard puso en escena a su reparto de lujo, con Xavi, Iniesta y Deco en el centro del campo. La apuesta del holandés por la posesión y el control no le sirvió en los primeros instantes, pero sí marcó el posterior desarrollo del duelo.

El Real Madrid le ganó el pulso a los azulgranas en las bandas. Messi y Ronaldinho olvidaron su labor defensiva y Robinho y Sergio Ramos reconocieron el regalo y generaron el mayor peligro de los blancos. Del brasileño nació la segunda gran ocasión merengue, con un disparo de Raúl al larguero. Los de Capello tenían entonces juego y llegada al área, pero el primero se desvaneció paulatinamente, sobre todo con la aparición de Messi.

El jugador argentino, sobresaliente en muchas facetas, pero especialmente en la velocidad, devolvió al partido al Barcelona. El Real Madrid ya tenía lo que quería, la ventaja. Era hora de defender, aunque con el Barcelona enfrente

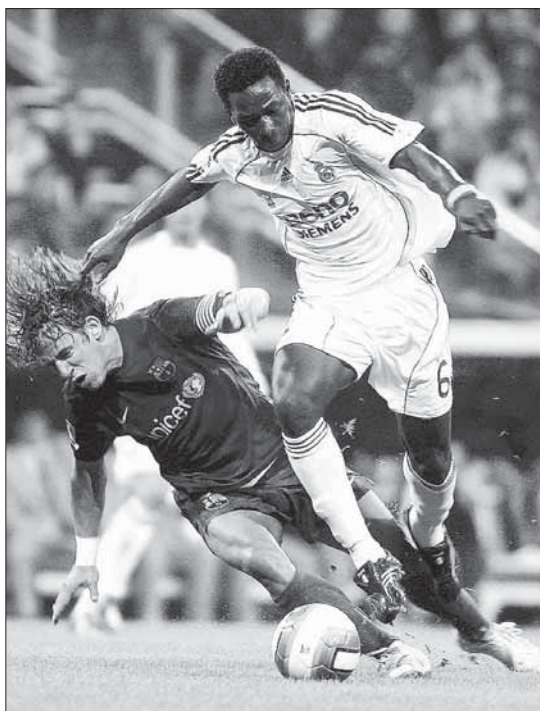
esta tarea se convierte en un trabajo muy laborioso.

El conjunto azulgrana fue empujando al Madrid contra su área. Con toque y asociación, empezó a desnudar con suavidad, sin brusquedades, el entramado de los blancos. Messi le entregó el empuje a Gudjohnsen después de una jugada espectacular en la que desbordó por igual a Roberto Carlos y Cannavaro. El argentino es arrollador con el balón en los pies, aunque también perdonó dentro del área con un disparo alto.

El dominio azulgrana era apabullante. El navío blanco achicaba agua y parecía profundamente herido, pero encontró de nuevos argumentos siete minutos después



El barcelonista Andrés Iniesta intenta evitar la entrada del madridista Robinho. / ANDREA COMAS (REUTERS)



Mahamadou Diarra se lleva el balón ante Carles Puyol / EMILIO NARANJO (EFE)

de la reanudación, en un gran contragolpe, al que Guti le cambió el sentido para transformarlo en oportunidad manifiesta. Su pase lo aprovechó Robinho para enfrentarse a Van Nistelrooy con Valdés, y el holandés sacó provecho de un error del guardameta para solidificar el planteamiento de los blancos.

OCASIONES. El Barcelona acusó el golpe. Van Nistelrooy acarició el tercero con una vaselina que se estrelló al larguero, y el partido se rompió, no para el gusto de los técnicos, pero sí para el espectador, que disfrutó de dos equipos bien diferentes, con métodos opuestos, pero decididos a encontrar la portería contraria. El equipo azulgrana reforzó su idea con la salida de Giuly y Saviola.

El Madrid, por su parte, concretó más su salida de balón con un Guti más participante. El zurdo se desata cuando el orden no impera en la medular, y de sus botas, el equipo blanco pudo sentenciar con dos remates de Robinho y de Van Nistelrooy. Los blancos echaron el telón con un triunfo que permite observar debilidades en el campeón y seguir soñando con una Liga más igualada.



Capello destaca la calidad y el espíritu de su equipo

Frank Rijkaard resta trascendencia a la derrota de los azulgrana

EP / MADRID

El técnico del Real Madrid, Fabio Capello, apuntó la importancia «psicológica» de ganar el 'clásico' ante el Barcelona, y reconoció haber visto a su escuadra muy «competitiva» ante un conjunto «muy fuerte, que no es de Tercera sino el campeón de Europa».

«El equipo parece ahora un equipo, y eso es lo más importante, porque tiene calidad y espíritu. Cuando llegué dije que íbamos a ser competitivos y lo somos, al nivel del Sevilla, el Valencia o el Fútbol Club Barcelona», explicó el italiano, quien confesó que la charla de Getafe, después de la derrota, ha provocado «un cambio total».

El técnico transalpino explicó que en el desarrollo del encuentro su equipo había jugado muy bien «los primeros 15-20 minutos de juego», y que luego el Barça también lo había hecho «con mucho peligro». Para el preparador italiano, el Real Madrid fue «mejor» en la segunda parte que los azulgrana, y disfrutó de tantas ocasiones como los de Rijkaard, aunque lo más importante es «meter goles».

El italiano, por otra parte, apuntó que seguirá teniendo presente toda la profundidad de banquillo que tiene, por la cantidad de partidos que restan, y no sólo contará con 13 ó 14 jugadores, aunque ayer sólo realizara dos cambios, los de Van Nistelrooy por Reyes y Guti por Bechkam.

Por otro lado, el técnico del Fútbol Club Barcelona, Frank Rijkaard, reconoció que la diferencia con el Real Madrid había estado en el acierto de los blancos en la portería rival, pero afirmó que su equipo «reaccionó bien» y que, pese a la importancia que tiene el 'clásico', este resultado «no va a decidir la Liga».

Rijkaard restó trascendencia a la derrota porque, a su juicio, ésta no significa «perder el objetivo final» y añadió, incluso, «no estar preocupado» y sí «decepcionado» porque al equipo siempre le gusta dejar buena imagen y, por supuesto, ganar los partidos.

El holandés reconoció que en los primeros minutos el equipo «no empezó fuerte» y el tanto de Raúl añadió dificultad al encuentro, porque «les dio más fuerza».

«Su gol ha llegado demasiado pronto y otra vez tenemos que remontar. La reacción fue notable, dominamos el centro del campo totalmente, pero he tenido la sensación de que estábamos, pero sin morder», comentó Rijkaard, que habló de la necesidad de «hacer autocritica».

«El equipo ha luchado por un buen resultado, pero no hemos podido aprovechar las ocasiones y ellos sí. Hemos perdido un partido en un campo que normalmente es muy complicado para la Liga. Por eso hay que aceptar la derrota, que



Los jugadores del Madrid celebran el gol de Raúl. / FÉLIX ORDÓÑEZ (REUTERS)

El Bernabéu vibra con la victoria de Fernando Alonso

El público que acudió al estadio aplaudió al asturiano cuando se confirmó su éxito

EFE / MADRID

El estadio Santiago Bernabéu vibró con Fernando Alonso en los momentos previos al comienzo del clásico entre Real Madrid y Barcelona, que coincidió con la proclamación del piloto asturiano de Renault como campeón del mundo de pilotos de la Fórmula Uno por segundo año consecutivo.

El español, tras acabar la carrera en segundo lugar por detrás del brasileño Felipe Massa, se impuso finalmente a su rival más directo por el título, el alemán Michael Schumacher, que finalizó cuarto en el Gran Premio de Brasil.

El asturiano recibió los primeros aplausos del coliseo madrileño tras comprobarse que salía de 'boxes' en su segunda parada por delante de Schumacher.

A falta de una vuelta, el estadio se puso en pie para aplaudir al campeón y cuando cruzó la línea de meta le brindó una sonora ovación.

Algunos jugadores de ambos equipos, en pleno calentamiento y a escasos 25 minutos para el inicio del choque, no pudieron evitar echar un vistazo al videomarcador del estadio para verlo en directo.

El técnico del conjunto 'merengue' manifestó que las charlas tras la derrota de Getafe han producido un gran cambio

no significa perder el objetivo final. Hay que seguir trabajando con confianza y ya tendremos otros momentos buenos», agregó el holandés.

Además, Rijkaard se mostró convencido de que «los goles llegarán». «Ha sido mala suerte no poder concluir las ocasiones. En el segundo tiempo hemos trabajado, pero los cambios tampoco han ayudado», concluyó.

INVICTO. Fabio Capello sigue siendo talismán para el Real Madrid en el estadio Santiago Bernabéu, porque los blancos siguen invictos con el técnico en el banquillo, sumando un total de 22 victorias en el coliseo merengue después de derrotar al Barcelona en el 'clásico'. De hecho, ayer se repitió el mismo resultado (2-0) que se produjo en su primera etapa como entrenador madrileño.

disto.

Hace diez años, Capello disputó 24 encuentros en el Santiago Bernabéu, con un balance sobresaliente de 19 victorias y cinco empates, que le llevaron a conquistar el título de Liga.

En esta ocasión, el equipo no había empezado tan bien como local, después de sumar sendos empates ante Villarreal (0-0) y Atlético de Madrid (1-1), pero el triunfo ante el eterno rival, siempre balsámico, transforma la estadística como local, con tres triunfos (Real Sociedad, Dinamo de Kiev y Barcelona) y los dos empates antes mencionados.

Capello, por contra, sí ha perdido la condición de invicto a domicilio mucho antes que en su primera etapa. Entonces transcurrió toda la primera vuelta y parte de la segunda hasta que cayó en el estadio Teresa Rivero ante el Rayo Vallecano. En cambio, en esta segunda ocasión la derrota llegó en Getafe, en la sexta jornada.

Abbondanzieri detiene un penalti y da el triunfo al Getafe

1	RECREATIVO
2	GETAFE

RECREATIVO DE HUELVA: Laquait; Edu Moya, Mario, Beto (César Arzo, m. 64), Poli; Santi Cazorla, Jesús Vázquez, Viqueira, Aitor (Rosu, m. 73); Javi Guerrero y Sinama-Pongolle (Uche, m. 60).

GETAFE: Abbondanzieri; David Cortés, Belenquer, Alexis (Pulido, m. 46), Paredes; Mario Cotelito (Nacho, m. 60), Celestini, Casquero, Redondo; Manu del Moral y Pachón (Alberto, m. 75).

ÁRBITRO

Carlos Delgado Ferreiro (Vasco). Amonestó a los locales Beto y Edu Moya, y a los visitantes Casquero, Alexis, Redondo y Abbondanzieri.

GOLES

0-1, M. 42: Pachón. 1-1, M. 53: Sinama Pongolle. 1-2, M. 70: Manu del Moral

EFE / HUELVA

El guardameta argentino Abbondanzieri dio la victoria al Getafe en el campo del Recreativo al detener un penalti lanzado por Javi Guerrero en el tiempo de prolongación.

El portero repelió el potente pero poco colocado zurdazo y el cuadro de Schuster festejó el triunfo cuando segundos antes protestaba por un absurdo penalti por manos de Pulido y porque veía escapar un triunfo que tampoco era excesivamente justo a tenor de los méritos.

El Recreativo llevó la iniciativa del juego ante un Getafe bien plantado en el campo que cerraba su parcela y evitaba cualquier acción de peligro de los onubenses.

Con el 1-2 el equipo andaluz trató de sacar fuerzas de flaqueza en busca de nuevo de las tablas, pero no encontró el camino del gol ante un Getafe bien armado que sólo tuvo el rescusito del penalti, salvado por Abbondanzieri.

El Valencia derrota con apuros a Osasuna con un gol de David Villa

El bloque 'ché' pudo sentenciar antes del descanso, pero acabó sufriendo al final del choque

VALENCIA	OSASUNA
1	0

VALENCIA: Cañizares, Miguel, Albil, Ayala, Moretti, Joaquín, Albelda (Jorge López, m. 49), Hugo Viana, Silva, Morientes (Regueiro, m. 80) y Villa (Angulo, m. 63).

OSASUNA: Ricardo, Javier Flaño, Cuéllar, Monreal, Josexo, Nekounam, Valdo, Raul García, Muñoz (David López, m. 55), Delporte (Héctor Font, m. 78) y Webó (Soldado, m. 62).

ÁRBITRO

Fernández Borbalán (Colegio Andaluz). Amonestó por Osasuna a Cuéllar, Valdo y Raul García. Expulsó por el Valencia a Jorge López (m. 93) por acumulación de amonestaciones.

GOL

1-0, m. 15: Villa

EFE / VALENCIA

Osasuna perdió una ocasión perfecta para puntuar en Mestalla en un partido en el que el Valencia no encontró oposición en el primer período, pero en el que el conjunto navarro se adueñó del encuentro cuando el levantino, tras la lesión de Albelda, se descompuso completamente al principio del segundo tiempo.

Fue un partido con dos partes muy diferentes, ya que en la primera el Valencia pudo ampliar su ventaja en el marcador, pero en el segundo período, Osasuna impulsó su ley e hizo merecimientos para empatar ante un desconcertado bloque 'ché'.

El equipo local se mostró al principio como un conjunto sólido, con la moral recuperada frente al Shakhtar tras la derrota de Vigo, ante un rival que, sin desplegar un fútbol especialmente defensivo, se vio asediado en el tramo inicial.

Fue un dominio más palpable en el futbolístico que en las opciones de gol, aunque en la primera



Joaquín lanza a puerta ante varios jugadores de Osasuna. / JUAN CARLOS CÁRDENAS (EFE)

clara que se planteó a favor de los valencianistas, una jugada entre Joaquín, Miguel, Hugo Viana, Morientes y Villa llevó el 1-0 al marcador, tras un excelente remate a bocajarro del goleador español.

El inicio de la segunda mitad estuvo marcado por la lesión del capitán local David Albelda, que provocó su sustitución y la presen-

cia de una medular inédita en el Valencia integrada por Hugo Viana y Jorge López.

Osasuna se creció con la entrada de David López y Soldado, y trató de hacerse con el empate ante un Valencia que no mostraba la consistencia del primer período. Sin embargo, creaba muy pocas ocasiones de gol. A pesar de ello,

una de Valdo estuvo a punto de su- poner el empate.

El partido fue de ida y vuelta a partir de entonces hasta que en los minutos finales, el Osasuna apretó mucho a su rival, aunque casi siempre con balones bombeados. La expulsión de Jorge López puso aún más emoción, pero el marcador no se movió.

Tamudo salva al Espanyol de caer frente al Racing

2	ESPANYOL
2	RACING

ESPANYOL: Kamení, Chica, Torrejón, Jarque, Velasco, Moisés, Zabaleta (Julían, min. 75), De la Peña (Riera, min. 61), Coro (Pandiani, min. 46), Luis García y Tamudo.

RACING: Toño, Pinillos, Garay, Rubén, Luis Fernández, Scaloni (Balboa, min. 89), Colsa, Antonio Tomás (Vitoló, min. 69), Melo (Serrano, min. 77), Munitis y Zigic.

ÁRBITRO

Aberto Undiano Mallenco (Colegio Navarro). Mostró la cartulina amarilla a Colsa (m. 17), Munitis (m. 26), Toño (m. 50), Moisés (m. 63) y Antonio Tomás (m. 66). Expulsó con roja directa a Pinillos (m. 90+).

GOLES

0-1, min. 25: Munitis. 1-1, min. 45: Tamudo. 1-2, min. 87: Chica, en propia puerta. 2-2, min. 90+: Tamudo, de penalti.

EFE / BARCELONA

El Espanyol, al que una nueva derrota en Montjuic le hubiese dejado tocado, salvó los muebles por dos veces ante el Racing al equilibrar un marcador en contra con sendos goles del capitán Raúl Tamudo al filo del descanso y de la conclusión del partido.

El encuentro acabó en empate, pero el mal sabor de boca le quedó al equipo santanderino, que se adelantó en dos ocasiones y no supo atar la victoria.

Con este empate, el Espanyol recupera la confianza en su capitán a cambio de comprobar que el equipo no funciona y que el triunvirato que forman Tamudo, Luis García y De la Peña, alineado por primera vez, está lejos de mostrar la fluidez que se le supone.

El Celta logra tres puntos importantes en Bilbao

Los gallegos aprovechan el tanto temprano de Fernando Baiano

0	ATHLETIC
1	CELTA DE VIGO

ATHLETIC DE BILBAO: Lafuente, Expósito (Etxeberria, min. 71), Prieto (Amorebieta, min. 46), Sarriegi, Casas, Iraola, Javi Martínez, Murillo, Yeste, Aduriz y Llorente (Urzaiz, min. 57).

CELTA DE VIGO: Pinto, Ángel, Contreras, Lequi, Placenta (Tamas, min. 84), Iriney, Oubiña, Núñez, Canobbio, Nené (Guayre, min. 62) y Baiano (Jonatan Aspas, min. 76).

ÁRBITRO

Medina Cantalejo (Colegio Andaluz). Mostró tarjeta amarilla a los locales Murillo, Javi Martínez y Sarriegi, y a los visitantes Canobbio y Pinto.

GOL

0-1, min. 6: Baiano

EFE / BILBAO

La espléndida actuación de José Manuel Pinto permitió al Celta

hacerse con una valiosa victoria en San Mamés, donde Fernando Baiano abrió el marcador en el minuto 6 de partido y el guardameta gaditano frenó al conjunto rojiblanco con innumerables paradas, seis de ellas de gran nivel. Especialmente una a Yeste en el minuto 80, tras una preciosa media chilena del basauritarra a la que respondió de manera sorprendente. Tampoco estuvieron mal dos postreras intervenciones en el descuento, a remates de Joseba Etxeberria, primero, y Urzaiz, después.

Ese extraordinario comportamiento de su portero impulsó al Celta en una tabla clasificatoria en la que el Athletic continúa muy cerca de los puestos de descenso. Sólo el resto de resultados

de la jornada permitieron que el conjunto bilbaíno permanezca en posiciones de permanencia. Con todo, quizás el empate fuese demasiado para un Celta que se abrigó tras el gol y demasiado castigo para un equipo local obtuso en el juego, pero entregado y rematador como en pocos encuentros de esta temporada.

El Celta, a pesar de no tener al sancionado Fernando Vázquez en el banquillo, se las compuso para aguantar bien las acometidas visitantes durante todo el choque. Al verse con ventaja desde muy pronto, tras el acierto de Fernando Baiano en el minuto 6, el bloque gallego optó por mantener la calma y centrarse en la defensa, y al final logró no encajar ni siquiera un tanto.

Camuñas mantiene al Xerez al frente de la tabla

El encuentro fue muy trabado, con un total de cinco expulsados

XEREZ	MÁLAGA
1	0

XEREZ: Julio Iglesias; Francis, Prieto, Bajic, Mendoza; Moreno, Jorge Luque (Raúl Medina, m. 75), Camuñas, Ríos (Arruabarrena, m. 81), Geijo y Marco Navas (Yordi, m. 86).

MÁLAGA: Arnau; Gámez, Cesar Navas, Silva y Jesule; Hidalgo, Calleja, Romero (Sandro, m. 36), Morales (Ador, m. 77), Saúl (Jonathan Valle, m. 59) y Couñago.

ÁRBITRO

Herráez Prieto (C. catalán). Expulsó a Geijo, del Xerez Deportivo, a los 18 minutos, por manotazo a un rival, a Bajic, por doble tarjeta (la segunda m. 85), Arruabarrena (Xerez) y Sandro (Málaga), por trifulca (m. 88), y a Ador (Málaga), a los 90, por dura entrada a un rival; además mostró tarjeta amarilla a los locales Moreno, Camuñas, Medina, Moreno; y del Málaga a Silva, Saúl, Gámez, Jonathan Valle, César Navas.

GOL

10: m. 71, Camuñas.

EFE / JEREZ DE LA FRONTERA

El Xerez se afianzó en el liderato de Segunda al vencer al Málaga, otro de los aspirantes al ascenso, en un partido aderezado con la emoción, por la incertidumbre del marcador, y enturbiado por cinco expulsados y diversas tarjetas amarillas.

Fue el Xerez el que llevó casi siempre la iniciativa, incluso cuando perdió, por expulsión, al delantero Geijo, ante un Málaga demasiado apático y con escasa capacidad atacante.

La primera ocasión de gol del partidos e produjo a los nueve minutos en un remate a bocajarro de Geijo, a centro de Marco Navas, que neutralizó el meta Arnau.

Luque, ya en el minuto 28, en esporádico contragolpe, puso a prueba los reflejos de Arnau, que abortó la opción de los jerezanos.

A los 38 minutos fue el Málaga el protagonizó un rápido contragolpe, por medio de Hidalgo, pe-



Pepe Murcia, técnico del Xerez. / JUAN LÁZARO

ro su lanzamiento lo detuvo sin apenas problemas el meta Julio Iglesias.

Ya a falta de tres minutos para el descanso, es Ríos el que, en remate de cabeza, tras falta lanzada pro Jorge Luque, está a punto de desnivelar el marcador.

En el segundo tiempo, pese a que el Málaga mostró mayor ambición, fue el Xerez el que tuvo las mejores opciones, como la jugada que culminó Camuñas (m.70), casi en la línea de meta para rema-

char a las redes malagueñas un saque de esquina de Luque.

El Málaga lo intentó, por medio de rápidas incursiones, con un peligroso lanzamiento de Calleja, pero su delantera pecó de inofensiva, mientras que el Xerez, al contragolpe pudo aumentar su cuenta por medio de Camuñas (m.80).

Los últimos minutos del choque fueron de poco fútbol, con brusquedades que desembocaron en cuatro expulsiones y diversas tarjetas amarillas.

El Murcia vence en Gijón a pesar del mejor juego del Sporting

0	SPORTING
1	MURCIA

SPORTING DE GIJÓN: Roberto, Sastre, Jony López, Samuel (Javi Fuego, m. 81), Juanmi (De Lucas, m. 84), Gerardo, Michel (Omar, m. 72), Andreu, Diego Castro, Barral y Congo.

REAL MURCIA: Notario, Pignol, Cuadrado, Ramón, Peña, Pedro León (Ruiz, m. 81), Richi, Abel (Samuel, m. 66), Joffre, Iván Alonso y Antoñito (Juanma, m. 55).

ÁRBITRO

Gorka Gardeazabal. Expulsó con roja directa por agresión a Joffre (m. 45) y mostró tarjetas amarillas a los locales Juanmi, Jony López y Omar y a los murcianos Notario, Samuel, Ramón, Joffre y Cuadrado.

GOL

01: m. 44: Pedro León de falta directa.

EFE / GIJÓN

El Sporting, que dominó al Murcia durante los 90 minutos de juego, vio como el equipo visitante se llevaba los tres puntos de El Molinón al marcar en el único disparo que realizó en todo el partido, con el que corta la racha positiva de los rojiblancos y les saca de las posiciones de ascenso.

Manolo Preciado decidió repetir el mismo equipo que había vencido 0-4 en Tenerife en la pasada jornada, y sus jugadores respondieron a la confianza controlando el juego desde el pitido inicial ante un Murcia que acumuló muchos hombres atrás y que además empezó a perder tiempo nada más comenzar el encuentro.

En el minuto 44, el árbitro pitó una falta inexistente a Jony López a unos cinco metros fuera del área y Pedro León logró un gran gol de disparo directo. Antes del descanso Joffre fue expulsado por agresión a Míchel, lo que dejó a su escuadra con un hombre menos durante toda la segunda parte, pero a pesar de ello el Sporting no consiguió empatar.

El Hércules se adelanta en dos ocasiones pero no logra ganar

2	SALAMANCA
2	HÉRCULES

SALAMANCA: Felip, Gañán, Mario, Tortolero, Dani López, López Garai, Roberto (Arpón, m. 72), Vela (Gomes, m. 77), Zé Tó (Pina, m. 64), Quique Martín y Braulio.

HÉRCULES: Aragonese, Mantecón, Schiavi, Sergio, Redondo, Turiel, Farinós, Xisco Nadal (Diego Mateo, m. 80), Benítez, Piti (Montenegro, m. 48) y Tote (Moisés, m. 48).

ÁRBITRO

Pedro Jesús Pérez Montero (Colegio andaluz). Amonestó a los jugadores del Salamanca Roberto, Carlos Vela, Arpón, Braulio, Tortolero, Gañán y Quique Martín. También mostró amarilla a los futbolistas del Hércules Mantecón, Piti, Schiavi, Moisés.

GOLES

01: m. 21: Benítez, de penalti. **11:** m. 27: Braulio. **12:** m. 59: Moisés. **22:** m. 73: Tortolero.

EFE / SALAMANCA

El Hércules sumó un empate ante el Salamanca en un partido marcado por la lluvia y en el que el conjunto local llevó el peso del juego ante un rival que mostró un fútbol práctico.

En el minuto 21 llegó una jugada polémica en el área del Salamanca protagonizada por Roberto de Souza en la que el colegiado observó penalti, que fue transformado por Benítez.

El Salamanca no se rindió y tan sólo seis minutos más tarde Braulio culminó una buena jugada por la derecha para batir a Sergio Aragonese de un potente disparo.

Tras el descanso, el terreno de juego acusó la lluvia caída durante la primera mitad y el césped se puso impracticable, sobre todo para el estilo del Salamanca. Los visitantes volvieron a adelantarse con un tanto de Moisés, pero los locales consiguieron volver a igualar por medio de Tortolero, en lo que fue el último gol del choque.

El Poli Ejido no materializa su superioridad

0	POLI EJIDO
0	REAL MADRID B

POLIDEPORTIVO EJIDO: Kike; López Ramos (Arano, m. 64), Christian, Tena, Robusté, Usero, Sunny, Ortiz, Pedro Vega, Paco Esteban (Rico, m.83) y Toedtli (Cala, m. 66).

REAL MADRID B: Codina, Palencia (Agus, m. 45), Tébar, Santacruz, Torres, De la Red (Granero, m. 66), Javi García, Valero, Adrián, Mata (Bueno, m. 76) y Negredo

ÁRBITRO

Amoedo Chas (gallego). Mostró tarjeta amarilla al local Paco Esteban y a los visitantes Palencia, De la Red, Agus, Tébar y Javi García.

EFE / EL EJIDO (ALMERÍA)

El Polideportivo Ejido no supo ma-

terializar su dominio sobre el Real Madrid B en un partido que los andaluces controlaron y en el que crearon suficientes ocasiones para haberse llevado los tres puntos.

Tras una primera parte con varias ocasiones, la segunda comenzó como acabó la primera, con un Polideportivo Ejido que controló el balón y un Real Madrid B que esperó su oportunidad para sorprender al cuadro almeriense.

La última ocasión del encuentro también fue para los andaluces, cuando, en el minuto 88, Usero lanzó desviado cuando sólo tenía que empujar el balón para superar al meta Codina.

Empate insípido entre el Numancia y el Almería

1	NUMANCIA
1	ALMERÍA

NUMANCIA: Juan Pablo, Felipe Guréndez, Jaio, Boris, Tarantino (Rafa Jordá, min. 87); Nagore, Fran Moreno (Beranger, min. 80); Del Pino, Julio Álvarez, Moreno; y Bolo (Kenji Fukuda, min. 76).

ALMERÍA: Westerveld, Bruno, Acasiete, Carlos García, Mané; Alberto (Gorka Larrea, min. 67), Cabrera; Ortiz, Uche (Corona, min. 57), Crusat; y Mario Bermejo (Michel, min. 81).

ÁRBITRO

Del Cerro Grande (Comité Madrileño). Mostró cartulinas amarillas a Tarantino y Moreno, por parte del Numancia, y Crusat (en dos ocasiones, min. 90), Ortiz y Gorka Larrea, en el Almería.

GOLES

01: min. 31: Mario Bermejo; y **11:** min. 43: Juan C. Moreno.

EFE / SORIA

El Numancia empató con el Almería (1-1) en un resultado insípido para ambos y acumula ya tres jornadas sin ganar en su estadio, mientras que el equipo andaluz no conoce el triunfo en calidad de visitante.

Con el empate en el marcador, el Numancia pudo resolver en los instantes finales, pero en esta ocasión no estuvo acertado, como sucedió en un libre directo ejecutado por Álvarez, que despegó a córner el guardameta.

El Albacete golea al Cádiz en el estadio Carlos Belmonte

4	ALBACETE
1	CÁDIZ

ALBACETE: Valbuena, Diego Alegre, Buades, Noguero, Héctor Bueno, David Sánchez, Cámara, Ferrón, Parri (Juan Carlos, min. 76), Barkero (Cañas, min. 85); Azkorra (Gato, min. 69).

CÁDIZ: Armando, César Caneda, Paz, Chico, Raúl López, Bezares (Fleurquin, min. 57), Miguel, Nano (Enrique, min. 82), Sergio (Acuña, min. 37), Sesma y De Paula.

ÁRBITRO

González González (Colegio Castellano-leonés). Expulsó con tarjeta roja directa al jugador del Cádiz Raúl López (min. 63). Amonestó a los jugadores locales Diego Alegre, Noguero, Ferrón, Buades y Azkorra y a los visitantes Nano y Sesma.

GOLES

10: min. 1: Buades. **20:** min. 10: César Caneda (p.p.). **30:** min. 25: Buades. **31:** min. 27: Abraham Paz. **41:** min. 88: David.

Un inspirado Raúl López da al Madrid una nueva victoria

El Grupo Capitol Valladolid juega un buen partido en Vistalegre, pero sale derrotado

72	REAL MADRID
63	VALLADOLID

REAL MADRID: Tunceri (11), Bullock (9), Smith (10), Hervelle (5), Sinanovic (-) -cinco inicial-, Hamilton (7), Reyes (5), Varda (5), Mumburá (5), López (13) y Tomas (2).

GRUPO CAPITOL VALLADOLID: Corrales (4), Gomis (10), Yebra (2), Hopkins (14), Eley (12) -cinco inicial-, Beechum (-), San Miguel (-), Rejón (4), Morentín (2) y Santos (15).

ÁRBITRO

Pérez Pizarro, Alzuria y Soto. Sin eliminados.

PARCIALES

23-18, 9-18, 21-14 y 19-13.

EFE / MADRID

El Real Madrid tardó en entrar en juego contra un buen Grupo Capitol Valladolid y tuvo que esperar a que Raúl López asumiese el mando del choque, sobre todo en el último cuarto, para seguir invicto y anclado en el primer puesto de la clasificación.

El técnico madridista, Joan Plaza, volvió a confiar en todos sus hombres, con una rotación completa del banco a lo largo de los cuarenta minutos y un cinco inicial que, como ocurrió en los anteriores partidos celebrados en Vistalegre, incluyó al bosnio Nežvad Sinanovic.

El hombre del primer cuarto fue el otro base blanco, el turco Kemal Tunceri, que anotó ocho puntos sin fallo en ese período. En el Grupo Capitol también hubo protagonismo para un director de juego. Iván Corrales dio consistencia al conjunto vallisoletano, repartió

asistencias -siete- y fue una de las claves para que los dos hombres interiores, los estadounidenses Bud Eley y Bernard Hopkins, pudieran desplegar todo su poder dentro de la pintura y convertirse en un auténtico dolor de muelas para los blancos.

El primer cuarto se movió en distancias cortas, de tres puntos como mucho, salvo al final, cuando Tunceri anotó un triple a falta de ocho décimas que situó el tanteador en 23-18.

El Valladolid mejoró en defensa y un Madrid sin acierto facilitó que el equipo de Paco García se marchase al descanso por delante (32-36) y lograra una máxima renta de ocho puntos (35-43).

El Real Madrid había pasado una crisis de acierto en el lanzamiento, que cortó de golpe con un parcial de 9-0. La serie le devolvió el mando (46-45 m. 27), con cinco puntos consecutivos del estadounidense Louis Bullock, que firmó un uno de siete en tiros triples, en un día de escasa efectividad desde el arco.

El Valladolid, sin el francés Joseph Gomis y el estadounidense Bud Eley, que necesitaban unos minutos de descanso, bajó de revoluciones. Entonces explotó Raúl López. El base acaparó el juego y el partido.

Un parcial de 11-1 en el último cuarto rompió el encuentro de forma definitiva. Raúl López sacó la chistera del espectáculo y regaló un catálogo de acciones que pre-



Bernard Hopkins (i) y Felipe Reyes luchan por un rebote. / EFE (MONDELO)

Los visitantes se fueron al descanso con una ventaja de cuatro puntos, pero el bloque de Plaza acabó mostrándose superior

mian su esfuerzo y los contratiempos que ha pasado por culpa de las ya olvidadas lesiones.

El marcador se situó en 67-56 a falta de tres minutos que, al menos, dieron la ocasión al Grupo Capitol de ajustar mejor el resultado a lo que fue el choque. Los vallisoletanos jugaron un buen encuentro en pero, igual que cuando visitaron al Estudiantes en el Madrid Arena, salieron derrotados.

Vasic lidera el triunfo del Etosa

76	ETOSA ALICANTE
67	ESTUDIANTES

ETOSA ALICANTE: Hernández (10), Angulo (17), Quincy Lewis (2), Larry Lewis (13), Sundov (9) -cinco inicial- Sonko (2), Vasic (19), Weigand (-), Kornegay (4).

ESTUDIANTES: Martínez (4), Garnett (11), Jasen (11), Nikolic (3), McDonald (16) -cinco inicial- Sergio Sánchez (2), Iturbe (14), Mendiburu (6) y López Valera.

ÁRBITROS

De la Maza, Murgui y Pérez Niz. Excluyeron por cinco faltas personales a Larry Lewis (minuto 34).

PARCIALES

17-14, 16-17, 19-14, 24-22.

EFE / ALICANTE

El Etosa sumó la tercera victoria de la temporada a costa del Estudiantes tras un partido en el que la buena defensa del conjunto local fue clave.

La primera parte resultó trepidante. Ambos equipos imprimieron velocidad y las jugadas de ataque se sucedían en una y otra canasta.

El paso por los vestuarios no sentó demasiado bien. Al menos en ataque, como lo demuestra que en los primeros cinco minutos de juego el parcial fuera de 2-3 para los madrileños (35-34, minuto 25).

Pero, cuando peor pintaban las cosas para el Etosa (60-60, minuto 34), un parcial de 8-0 daba aire a los de Trifón Poch, con un Vasic estelar -anotó sus primeros cinco lanzamientos triples-, que tapó el pobre partido de Quincy Lewis.

Los locales supieron administrar ya la renta hasta el final y sumaron un nuevo triunfo en su casillero ante un Estudiantes que siempre fue a remolque y ni siquiera dio la sensación de poder acercarse en el marcador en los últimos instantes.

Exhibición del DKV frente al Lagun Aro

98	DKV JOVENTUT
69	LAGUN ARO

DKV JOVENTUT: Bennett (10), Vázquez (9), Barton (10), Gaines (14), Betts (11) -cinco inicial- Rudy (9), Flis (14), Rubio (5), Laviña (12), Archibald (0), Huertas (2), Sullivan (2).

LAGUN ARO BILBAO: Salgado (11), Montañez (3), Recker (2), Banic (9), Weis (8) -cinco inicial- Koljevic (8), White (23), Espil (3), Majstorovic (2).

ÁRBITROS

García Ortiz/Llamazares/Peruga. Sin eliminados.

PARCIALES

24-16, 30-21, 18-17, 26-15.

EFE / BADALONA (BARCELONA)

El DKV Joventut dio ayer un auténtico repaso al Lagun Aro en el partido que ha enfrentado a ambos equipos en Badalona. La victoria local se cimentó en unos 20 primeros minutos excelsos de juego y con una gran efectividad ofensiva.

El Granada vence en la prórroga

92	GRANADA
89	GRAN CANARIA

GRANADA: Gianella (17), Samo Udrih (18), Sanmartín (5), Jesús Fernández (11), Borchardt (26) -cinco inicial-, Juan Pedro Gutiérrez (7), Nacho Martín (2), Hernández (3) y Gabini (3).

GRAN CANARIA: Marcus Norris (5), Jim Moran (4), Sergio Pérez (2), Kornel David (13), Sitapha Savane (17) -cinco inicial-, Vroman (15), Simmons (11), Roberto Guerra (12), Víctor Baldo (2) y Fernández (8).

ÁRBITROS

Mitjana, Requena y Ortega. Eliminaron por faltas a Vroman (m. 35), Marcus Norris (m. 38) y Kornel David (m. 45).

PARCIALES

25-21, 10-23, 25-16, 23-23, 9-6.

EFE / GRANADA

El Gran Canaria sumó su tercera derrota consecutiva, al perder en esta ocasión en la cancha del Granada en un igualado encuentro que se decidió en la prórroga.

El Pamesa cae ante el Fuenlabrada

78	FUENLABRADA
60	PAMESA

FUENLABRADA: Brown (6), Guardia (13), Wideman (20), Solana (4) y Miso (16) -cinco inicial-, Ferrán López (0), Jorge García (11) y Paraiso (8).

PAMESA VALENCIA: Oliver (2), Douglas (17), Avdalovic (13), Garcés (9) y Milojevic (14) -cinco inicial-, Claver (0), Mujezinovic (0), Luengo (2), Chiacig (1) y Timinskas (2).

ÁRBITROS

Pérez Pérez, Perea y Sánchez Monser. Sin eliminados.

PARCIALES

26-20, 13-7, 23-22, 16-11.

EFE / FUENLABRADA (MADRID)

El Fuenlabrada le dio la vuelta a su historia más reciente frente al Pamesa, con sólo un triunfo en 12 partidos frente a su particular bestia negra, imponiéndose tras firmar un partido completo en el que superó a su rival en todos los parciales.

Akasvayu se abona a la zona alta

91	AKASVAYU
69	MENORCA

AKASVAYU GIRONA: Fucks (8), Sada (3), McDonald (13), San Emeterio (16), Middleton (10) -equipo inicial-, Keselj (9), Marc Gasol (6), Marinovic (17), Germán (3), Bagarić (4) y S. Pérez (2).

MENORCA: Moss (19), Clancy (6), N. Rodríguez (14), Stojic (8), Bazdaric (9) -equipo inicial-, Alzamora (7), Brown (2), A. Ruiz (1), Farabello (3), Ivanov y Llorens.

ÁRBITROS

Conde, Fernández y Munar. Sin eliminados.

PARCIALES

23-18, 25-15, 26-24, 27-12.

EFE / GERONA

El Akasvayu Girona consiguió su quinta victoria (91-69) consecutiva y sigue compartiendo el liderato con Tau y Real Madrid tras vencer al ViveMenorca en un partido en el que los de Pesic dominaron durante los 40 minutos.

El Caja se impone al Bruesa

72	BRUESA
77	C.S. FERNANDO

BRUESA: Kammerichs (10), Davis (9), Urtaun (21), Doblas (6), Ordín (9) -cinco inicial-, Uriz (3), Smith (10), Martínez (-), Ordín (4) y Bradley (9).

CAJA SAN FERNANDO: Alexander (7), Cazorla (2), Videnov (16), Bueno (12), Price (10) -cinco inicial-, Marco (3), Longin, (-), Balmón (-), Fomerling (10) y Ignerski (17).

ÁRBITROS

Juan Carlos Artega, Vicente Bultó, Anna Cardús.

PARCIALES

15-20, 20-12, 14-15, 15-17, 8-13.

EFE / SAN SEBASTIÁN

El Caja San Fernando venció en la prórroga al Bruesa en un encuentro muy igualado. Por parte del cuadro local, Urtaun fue el máximo anotador con 21 puntos y Ignerski, con 17 puntos, lo fue en el Caja San Fernando.

PRIMERA DIVISIÓN

◆ RESULTADOS

Villarreal-Levante	1 - 1
Mallorca-Real Sociedad	0 - 0
Real Zaragoza-Real Betis	2 - 1
Deportivo-At. Madrid	1 - 0
Recreativo-Getafe	1 - 2
Real Madrid-Barcelona	2 - 0
Sevilla-Nástic	2 - 1
Ath. Bilbao-Celta	0 - 1
Valencia-Osasuna	1 - 0
Espanyol-Racing	2 - 2

◆ PRÓXIMA JORNADA

Racing-Valencia
Osasuna-Ath. Bilbao
Celta-Sevilla
Nástic-Real Madrid
Barcelona-Recreativo
Getafe-Deportivo
At. Madrid-Real Zaragoza
Real Betis-Mallorca
Real Sociedad-Villarreal
Levante-Espanyol

EQUIPOS	Puntos	TOTALES						CASA						FUERA					
		J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 Barcelona	16	7	5	1	1	16	7	3	2	1	0	7	2	4	3	0	1	9	5
2 Valencia	16	7	5	1	1	13	5	4	4	0	0	9	1	3	1	1	1	4	4
3 Sevilla	15	7	5	0	2	15	9	4	4	0	0	10	3	3	1	0	2	5	6
4 Real Madrid	14	7	4	2	1	10	3	4	2	2	0	5	1	3	2	0	1	5	2
5 Deportivo	14	7	4	2	1	9	5	4	4	0	0	8	2	3	0	2	1	1	3
6 Real Zaragoza	13	7	4	1	2	16	10	4	3	1	0	9	3	3	1	0	2	7	7
7 At. Madrid	13	7	4	1	2	10	6	3	2	0	1	4	3	4	2	1	1	6	3
8 Getafe	13	7	4	1	2	6	4	3	2	1	0	2	0	4	2	0	2	4	4
9 Recreativo	10	7	3	1	3	9	8	4	1	1	2	4	4	3	2	0	1	5	4
10 Celta	10	7	3	1	3	10	11	3	1	0	2	5	7	4	2	1	1	5	4
11 Villarreal	9	7	2	3	2	6	7	4	1	2	1	4	4	3	1	1	1	2	3
12 Mallorca	9	7	2	3	2	4	5	4	1	2	1	2	2	3	1	1	1	2	3
13 Levante	8	7	2	2	3	7	12	3	1	0	2	3	5	4	1	2	1	4	7
14 Osasuna	7	7	2	1	4	4	7	3	1	0	2	2	3	4	1	1	2	2	4
15 Racing	6	7	1	3	3	6	10	3	0	1	2	1	5	4	1	2	1	5	5
16 Espanyol	6	7	1	3	3	4	8	4	1	2	1	4	4	3	0	1	2	0	4
17 Ath. Bilbao	5	7	1	2	4	6	14	4	0	1	3	3	9	3	1	1	1	3	5
18 Real Betis	4	7	1	1	5	8	11	3	1	1	1	4	2	4	0	0	4	4	9
19 Nástic	4	7	1	1	5	7	15	3	0	1	2	5	7	4	1	0	3	2	8
20 Real Sociedad	2	7	0	2	5	5	14	3	0	0	3	4	9	4	0	2	2	1	5

QUINIELA



22-octubre-2006

1. Villarreal- Levante	1 X 2
2. Mallorca- R. Sociedad	1 X 2
3. Zaragoza- Betis	X 2 2
4. Deportivo- Atlético	X 2 2
5. Recreativo- Getafe	1 X X
6. Sevilla- Gimnastic	X 2 2
7. Athletic- Celta	1 X X
8. Valencia- Osasuna	X 2 2
9. Espanyol- Racing	1 X 2
10. Valladolid- Elche	X 2 2
11. Xerez- Málaga	X 2 2
12. Las Palmas- Tenerife	1 X 2
13. Sporting- Murcia	1 X X
14. Salamanca- Hércules	X 2 2
15. Real Madrid- Barcelona	X 2 2

SEGUNDA DIVISIÓN

◆ RESULTADOS

Lorca-Ponferradina	1 - 0
Real Valladolid-Elche	1 - 0
Xerez-Málaga	1 - 0
Ejido-R.M. Castilla	0 - 0
Ciudad de Murcia-Vecindario	2 - 0
Las Palmas-Tenerife	0 - 0
Sporting-Real Murcia	0 - 1
Numancia-Almería	1 - 1
Albacete-Cádiz	4 - 1
Alavés-Castellón	2 - 0
Salamanca-Hércules	2 - 2

◆ PRÓXIMA JORNADA

Hércules-Alavés
Castellón-Albacete
Cádiz-Numancia
Almería-Sporting
Real Murcia-Las Palmas
Tenerife-Ciudad de Murcia
Vecindario-Ejido
R.M. Castilla-Xerez
Málaga-Real Valladolid
Elche-Lorca
Ponferradina-Salamanca

EQUIPOS	Puntos	TOTALES						CASA						FUERA					
		J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 Xerez	20	9	6	2	1	17	5	5	4	1	0	12	2	4	2	1	1	5	3
2 Real Murcia	20	9	6	2	1	14	7	4	4	0	0	9	3	5	2	2	1	5	4
3 Albacete	16	9	5	1	3	15	10	5	4	1	0	11	4	4	1	0	3	4	6
4 Ciudad de Murcia	16	9	5	1	3	12	7	5	4	1	0	9	1	4	1	0	3	3	6
5 Salamanca	16	9	5	1	3	15	14	5	3	1	1	10	6	4	2	0	2	5	8
6 Sporting	15	9	5	0	4	13	8	5	2	0	3	4	7	4	3	0	1	9	1
7 Alavés	15	9	4	3	2	9	5	5	3	2	0	7	2	4	1	1	2	2	3
8 Real Valladolid	14	9	4	2	3	12	9	5	3	0	2	6	4	4	1	2	1	6	5
9 Tenerife	14	9	4	2	3	7	9	4	2	0	2	4	7	5	2	2	1	3	2
10 Málaga	13	9	4	1	4	11	10	4	2	1	1	6	4	5	2	0	3	5	6
11 Castellón	12	9	3	3	3	11	12	4	1	3	0	4	3	5	2	0	3	7	9
12 Ejido	12	9	3	3	3	6	10	5	2	2	1	4	4	4	1	1	2	2	6
13 Ponferradina	11	9	3	2	4	11	10	4	3	1	0	9	2	5	0	1	4	2	8
14 Almería	11	9	3	2	4	11	11	4	3	0	1	7	3	5	0	2	3	4	8
15 Numancia	11	9	3	2	4	11	12	5	1	2	2	4	5	4	2	0	2	7	7
16 Cádiz	11	9	3	2	4	9	12	4	1	2	1	5	4	5	2	0	3	4	8
17 Lorca	11	9	3	2	4	6	9	5	3	0	2	4	5	4	0	2	2	2	4
18 R.M. Castilla	11	9	3	2	4	8	14	4	2	0	2	4	8	5	1	2	2	4	6
19 Hércules	8	9	2	2	5	8	11	4	1	0	3	1	3	5	1	2	2	7	8
20 Las Palmas	8	9	2	2	5	7	14	5	2	2	1	6	5	4	0	0	4	1	9
21 Elche	6	9	1	3	5	10	14	4	1	1	2	4	5	5	0	2	3	6	9
22 Vecindario	6	9	2	0	7	8	18	4	2	0	2	6	8	5	0	0	5	2	10

PRÓXIMO BOLETO



29-octubre-2006

1. Levante- Espanyol	1 X 2
2. R. Sociedad- Villarreal	1 X 2
3. Betis- Mallorca	1 X 2
4. Getafe- Deportivo	1 X 2
5. Barcelona- Recreativo	1 X 2
6. Gimnastic- Real Madrid	1 X 2
7. Celta- Sevilla	1 X 2
8. Osasuna- Athletic	1 X 2
9. Racing- Valencia	1 X 2
10. Málaga- Valladolid	1 X 2
11. Tenerife- C. de Murcia	1 X 2
12. Almería- Sporting	1 X 2
13. Cádiz- Numancia	1 X 2
14. Hércules- Alavés	1 X 2
15. Atlético- Zaragoza	1 X 2

1a	At. Madrid	Ath. Bilbao	Barcelona	Celta	Deportivo	Espanyol	Getafe	Levante	Mallorca	Nástic	Osasuna	Racing	Real Betis	Real Madrid	Real Sociedad	Real Zaragoza	Recreativo	Sevilla	Valencia	Villarreal
At. Madrid	■																2-1	2-1	0-1	
Ath. Bilbao	1-4	■	1-3	0-1											1-1					
Barcelona			■							3-0							3-1	1-1		
Celta			2-3	■						0-2								3-2		
Deportivo	1-0				■									2-0	3-2				2-0	
Espanyol			2-1		■				0-1	0-0	2-2									
Getafe		0-0				■				1-0			1-0							
Levante					2-0		■	0-1						1-4						
Mallorca					0-0	1-0			■					0-0					1-2	
Nástic		2-3	1-2							■		2-2								
Osasuna						0-2			2-0		■	0-1								
Racing	0-1	0-3	1-1									■								
Real Betis		3-0		1-1									■	0-1						
Real Madrid	1-1	2-0												■	2-0				0-0	
Real Sociedad															■	1-3	2-3	1-3		
Real Zaragoza					3-0		2-2	2-0				2-1				■				
Recreativo							1-2	0-1	1-1				2-0				■			
Sevilla							1-0	4-0		2-1			3-2					■		
Valencia					2-0				4-0	1-0		2-1							■	
Villarreal				0-0		1-1									3-2	0-1				■

2a	Alavés	Albacete	Almería	Cádiz	Castellón	Ciudad de Murcia	Ejido	Elche	Hércules	Las Palmas	Lorca	Málaga	Numancia	Ponferradina	Real Murcia	Real Valladolid	R.M. Castilla	Salamanca	Sporting	Tenerife	Vecindario	Xerez
Alavés	■	1-0			2-0			1-1												0-0		
Albacete		■										2-1		2-0	0-0						3-2	
Almería		2-1	■	2-1				3-0												0-1		
Cádiz	1-1			■	0-2										1-1						3-0	
Castellón			1-1		■			0-0				2-0		1-1		1-1				2-1		
Ciudad de Murcia						■	3-0					2-0		1-1		1-0					2-0	
Ejido							■	2-1			1-1					0-0	1-0					0-1
Elche		1-2				1-2		■											1-0			1-1
Hércules				0-1					■			0-1			0-1						1-0	
Las Palmas							2-2			■	2-1					2-1				0-0		0-1
Lorca						1-0					■			1-0				0-2	0-2			2-1
Málaga	1-0						1-1			3-1		■	1-2									
Numancia			1-1					3-2		0-0			■				0-1			0-1		
Ponferradina							2-0			3-0			2-0	■		2-2						
Real Murcia	1-0	3-2		2-1									3-0		■							
Real Valladolid							0-1	1-0		2-0	1-0					■		2-3				
R.M. Castilla		2-1			2-1			0-3									■		0-3			
Salamanca			2-0	2-0	1-2			2-2							3-2				■			
Sporting												1-3		1-0	0-1	1-3				■		1-0
Tenerife		1-0		0-1				3-2											0-4	■		
Vecindario		0-1			4-2					1-0			1-5								■	
Xerez						2-0						1-0		3-1		1-1		5-0				

P. M. C./

►ASPIRACIONES DE TOYOTA.

El nuevo vicepresidente y consejero delegado de Toyota España, el italiano Daniele Schillaci, ha anunciado que los principales objetivos de la marca bajo su mandato serán el aumento de la satisfacción del cliente, una mayor rentabilidad de la red de concesionarios y elevar su compromiso medioambiental. En cuanto a las previsiones de ventas, confía en que Toyota batirá la barrera psicológica de las 100.000 unidades comercializadas en 2010, con lo que se acercarán a una cuota de mercado del 6%. Añade que "es un reto ambicioso, aunque, para nosotros, factible. No en vano cerraremos 2006 con 72.000 unidades vendidas, una mejora del 17% respecto al ejercicio anterior, algo que contrasta con la caída de ventas del 1,7% del conjunto del mercado". Daniele Schillaci dice también que Toyota está muy posicionado en el segmento C, con el Corolla y con grandes expectativas con el nuevo Auris; también en el segmento D con el Avenis, y en el de todoterrenos, donde Toyota es líder con el Land Cruiser y en el que las ventas del Rav-4 superan las previsiones de la marca.

►FORD ESPAÑA CELEBRA SU 30 ANIVERSARIO.

Ford España ha celebrado sus 30 años de vida con un acto celebrado en sus oficinas centrales de la factoría valenciana de Almussafes, con asistencia del presidente de la Generalidad Valenciana, Francisco Camps Ortiz, y del consejero de Empresa, Universidad y Ciencia, Justo Nieto. En representación de Ford estuvieron el director de Fabricación, Antonio S. Adés y otros ejecutivos, así como Nicolás Agustín, presidente de la Asociación de Propietarios y Usuarios del Parque Industrial "Juan Carlos I", anexo a la factoría, donde se descubrió un monolito y una placa que da el nombre de Henry Ford a la avenida principal del parque. En cuanto a novedades, se destaca que la gama Connect incorpora variantes que la hacen más atractiva y versátil, entre las que destaca el nuevo motor Duratorq 1.8 TDCI de 110 CV, y la nueva versión FreeSpace como versión tope de gama que viene a enriquecer la oferta actual.

►NOVEDADES EN TATA MOTORS.

De aquí a finales de año, Tata Motors continuará promocionando la serie especial Urban Style, dirigida a un público joven y dinámico que necesite un vehículo para desplazarse por la ciudad. Para dar mayores facilidades, se ha lanzado una campaña de financiación muy especial, pudiendo tener un Indica Urban Style por 79 euros al mes; también desde 6.683 euros se dispone de una versión con aire acondicionado, elevalunas eléctricos y airbag de conductor. En cuanto al Indigo Urban Style tiene un precio desde 9.468 euros, y también para él hay una campaña especial de financiación.

►LOS RECAMBIOS MAHINDRA EN ESPAÑA.

Mahindra, la marca india de vehículos 4x4 que acaba de introducirse en el mercado español de la mano de Sino Motors, ya cuenta con un centro de recambios desde el que distribuirá a toda España. Mahindra y Caterpillar Logistics han llegado a un acuerdo mediante el cual este último almacenará y utilizará su organización logística para distribuir los recambios de Mahindra, por lo que los concesionarios de esta marca contarán con una disponibilidad de piezas superior al 90% en 24 horas. Con este nuevo almacén de recambios en España, Mahindra dispone de tres en Europa, pues tiene otros dos en Roma y en las afueras de París. Para la distribución de recambios en España, la empresa Caterpillar Logistics cuenta con dos almacenes en la provincia de Guadalajara, desde los que distribuye material a cualquier punto de España y Portugal.

►VOLVO ENTRA EN EL SEGMENTO DE LAS DOS PUERTAS

Con su nuevo y deportivo C30

P. M. CANTALEJO

Con el nuevo C30 Volvo hace su debut en el segmento de coches de dos puertas de alta gama. El diseño deportivo, con dos puertas, cuatro asientos individuales, y un portón trasero de cristal, quiere ofrecer "su propio Volvo" a un grupo de clientes jóvenes y dinámicos.

Volvo se ha centrado principalmente en solteros, o parejas sin hijos que ven el coche como una herramienta de entretenimiento para seguir el ritmo de sus intensas vidas.

El diseño del modelo listo para su presentación está en la línea del Volvo C30 Design Concept. El frontal mantendrá su carácter dinámico con los faros en ángulo y la parrilla ancha y baja.

Hay disponible un kit de carrocería especialmente diseñado con tubos de escape mayores y en colores totalmente coordinados o dos tonalidades. Para personalizar más el automó-



El C30 con un diseño deportivo./VOLVO

vil, el kit de carrocería puede combinarse con un chasis deportivo más bajo y llantas de 18".

El Volvo C30 se presentará, por ejemplo, con un color totalmente nuevo: Cosmic White Peral. Equipado con el Kit de carrocería en marrón Java Peral, el automóvil recordará enorme-

mente al Volvo C30 Design Concept.

El objetivo de volumen es de 65.000 coches al año. Volvo prevé que el 75 por ciento de los compradores serán europeos. Los principales mercados son Italia, Alemania, España, Gran Bretaña, EE.UU., Francia, Suecia y Holanda.

Un nuevo modelo de la gama alta, de Seat

P. M. CANTALEJO

Con la llegada del SEAT Altea hace dos años, la marca española inició una nueva generación de productos a la que se fueron uniando posteriormente el Toledo y León. Ahora llega un nuevo miembro a esa gama de la nueva SEAT: el Altea XL. Un modelo que mantiene el mismo diseño innovador y sugerente de sus hermanos de gama, junto con el carácter y comportamiento deportivo inherente a cualquier SEAT. Además, aporta una gran funcionalidad interior fruto de sus generosas dimensiones.

Porque el XL es, como su nombre indica, un Altea dirigido a aquellos clientes que tienen unas necesidades de espacio por encima de lo que ofertan las medidas del Altea.

Como no podía ser menos, el SEAT Altea XL presenta un elevado nivel de seguridad tanto activa como pasiva, que le han valido las cinco estrellas de las pruebas EuroNCAP.



Llega nueva versión del Altea, la XL./SEAT

En el apartado de mecánicas, el Altea XL ofrece dos motorizaciones gasolina: 1.6 de 102 CV y 2.0 FSI de 150 CV (sólo disponible con cambio de seis marchas Tiptronic), que pueden alcanzar, respectivamente, unas velocidades punta de 181 y 203 kms./h. Las versiones Diesel están representadas por los conocidos 1.9 TDI de 105 CV, 2.0 TDI de 140 CV

(con opción de cambio DSG de seis marchas) y 2.0 TDI de 170 CV; sus velocidades punta están, respectivamente, en 183, 201 y 211 kms./h. En motores gasolina los consumos medios están en 7,8 y 8,9 litros, y en propulsores Diesel, en 5,4; 5,9 y 6,2.

En cuanto a acabados, hay tres niveles: Reference, Stylance y Sport-up.



EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

EL ALCOHOL PASA FACTURA

SI BEBES NO ME CONDUZCAS

His Master Choice

Con la colaboración de

Brufau quiere que el núcleo duro de Repsol controle el 35% del capital

El presidente de la petrolera trabaja en la constitución de un grupo, en el que estarían La Caixa y Sacyr Vallehermoso, que se haga cargo de la mayor parte del patrimonio de la compañía

• El empresario pretende una unión de los principales accionistas para vigilar posibles operaciones, aunque la constructora quiere ampliar su participación hasta el 20%.

EFE / BARCELONA-MADRID

El presidente de Repsol, Antoni Brufau, trabaja en la constitución de un núcleo duro en la petrolera, que podría situarse entre el 30 y el 35% del capital y del que formarían parte La Caixa (12,5%) y la constructora Sacyr Vallehermoso (más del 9%).

Según explicaron fuentes financieras cercanas a la compañía, a este núcleo duro se sumará una petrolera extranjera con un porcentaje significativo, pero no de control.

La consolidación de esta estrategia en la firma española coincide con los dos años en la presidencia de Brufau.

Durante este período, la empresa ha aumentado sus reservas con la compra del 28% del campo Shenzi (en el Golfo de México), que, con unas reservas probadas estimadas entre 350 y 400 millones de barriles en la fase inicial de desarrollo, ha entrado en el mercado ruso con la adquisición de West Siberian Resources, que cuenta con importantes activos exploratorios en Rusia.

Portavoces de Repsol declinaron hacer comentarios sobre los planes de la empresa y se remitieron a las declaraciones de esta semana de Brufau, quien abogó, una vez que se conoció la entrada de Sacyr Vallehermoso en la petrolera, porque la compañía tenga un núcleo duro de accionistas.

Asimismo, el presidente de Repsol manifestó además que La Caixa continuará como socio de referencia en la firma, donde controla un 14%, teniendo en cuenta la sociedad que posee con Caixa Catalunya, entidad que mantiene



El presidente de Repsol, Antoni Brufau, pretende consolidar el capital con la creación de un núcleo duro que lo controle. / EFE

un 1,66% que no está a la venta.

Fuentes financieras aseguraron que Sacyr Vallehermoso aspira a elevar su participación a un 20% y contar con una vicepresidencia en el grupo petrolero, si bien todavía no lo ha comunicado formalmente, algo que desde La Caixa se vería como lógico y normal.

OPOSICIÓN. La posición de Brufau recibió el espaldarazo del presidente de La Caixa, Ricard Forneza, quien el pasado jueves aseguró que «ni hemos vendido ni pensamos vender» (la participación en Repsol), y añadió que «mantenemos la coherencia en nuestra línea de actuación, que definimos en el año 2003, cuando defendimos las inversiones patrióticas en

determinadas empresas».

Sobre la compra de Sacyr Vallehermoso, que ya supera el 9% en el capital de la compañía, Forneza manifestó que «nos parece que la presencia de otro socio es muy interesante», y se mostró encantado con la llegada del nuevo accionista, «con el que nos gustaría - afirmó - tener un maridaje en Repsol como el que tenemos en Abertis con ACS».

En este núcleo duro también tiene un papel que desempeñar la petrolera mexicana Pemex, que desde hace años mantiene un 4,8% en el capital de Repsol.

La maniobra de Sacyr Vallehermoso hizo caer el precio de la acción de Repsol, ya que los fondos más especuladores esperaban una

OPA sobre una petrolera que es muy grande en España pero que en términos relativos es la más pequeña entre los gigantes del sector.

Sin embargo, se espera que estos inversores sean sustituidos por otros de carácter más institucional que apuesten por una presencia más a largo plazo en la firma, en la misma línea que la que defendió esta pasada semana Forneza para La Caixa, según fuentes financieras cercanas a la compañía.

En los dos años que Brufau lleva en la presidencia de Repsol, la acción se ha revalorizado un 48% y ha registrado los mejores resultados de su Historia, pese a los ajustes contables en sus reservas y la crisis de Bolivia, cuya solución todavía se está negociando.

► ENVÍOS AL EXTRANJERO

Las remesas de los inmigrantes suben un 36% y llegan a los 3.346 millones

EFE / MADRID

Las remesas de inmigrantes desde España hacia el extranjero subieron el 36,07%, hasta alcanzar los 3.346 millones de euros de enero a julio de este año, según los últimos datos facilitados por el Banco de España.

Mayo fue el mes más activo en cuanto a estos envíos, con 543 millones de euros, seguido de junio, con 525 y julio, con 522 millones de euros, todos ellos por encima de los 500 millones de euros.

Durante el año pasado, según los datos del organismo monetario, hasta agosto no se cerró un mes con cantidades superiores a 400 millones, lo que ya ha sucedido en los primeros siete meses del presente ejercicio.

Según las cifras de las que dispone el Banco de España, este incremento en las remesas al extranjero desde España se produce de forma paralela al aumento de la población inmigrante en territorio nacional.

Cuando la población extranjera residente en el país era del 1% (1991), se enviaron 119 millones de euros en remesas, mientras que, en 2005, al constituir el 8,4% de la población, el incremento de las remesas ha llegado hasta 4.614 millones de euros.

Mientras las remesas desde España al exterior subían un 36,07% en los primeros siete meses del año, las de los emigrantes españoles en el exterior (Europa y Estados Unidos, sobre todo) también se incrementaron en 11,83%.

► BOLSA

Los particulares ya pueden solicitar acciones de Vocento

EFE / MADRID

Los inversores particulares ya pueden solicitar acciones de Vocento, que se estrenará en la Bolsa española el 8 de noviembre a un precio de entre 14,4 y 16,8 euros por acción.

Las peticiones, que deberán oscilar entre 1.500 y 60.000 euros, se podrán realizar entre hoy y el día 3 de noviembre, aunque sólo serán susceptibles de revocación las efectuadas esta semana.

El precio máximo de los títulos se conocerá el 30 de octubre y el definitivo, el 6 de noviembre, dos días antes de que la compañía estrene cotización.

El endeudamiento de las empresas se acerca a los 950.000 millones de euros

EFE / MADRID

Las empresas españolas siguen tirando de los créditos bancarios para financiar sus proyectos y, al término del mes de agosto, las deudas que acumulaban con el sector financiero se acercaban a los 950.000 millones de euros, según desvelan los últimos datos del Banco de España.

El endeudamiento ha alcanza-

do en agosto una tasa de crecimiento interanual del 26%, la más alta en 12 años, y se situó en los 935.426 millones de euros, más del doble que hace cinco años.

Esta racha ascendente, que comenzó hace un año y medio, tiene dos orígenes, según el director de Coyuntura de la Fundación de Cajas de Ahorros (Funcas), Ángel Laborda.

Por un lado, las empresas piden dinero para invertir en capital fijo (equipamiento, edificios), que ha crecido «mucho» en este tiempo.

Por otro, las compañías necesitan dinero para operaciones corporativas, que «se han multiplicado como setas en los últimos meses», según Laborda, y acuden a la financiación bancaria para poder pagarlas.

Los analistas explican que aún no se ha llegado al límite de capacidad de la financiación de las empresas, pero el dato actual sí es «muy alto».

El director de Coyuntura de Funcas considera que durante los próximos dos años seguirá creciendo, por la «buena fase económica que atraviesa España y los bajos tipos de interés».

BONOLOTO

Lunes, 16 de octubre

1 3 11 38 39 41

Complem. 22 Reintegro 7

BONOLOTO

Martes, 17 de octubre

12 18 26 32 39 43

Complem. 17 Reintegro 3

BONOLOTO

Miércoles, 17 de octubre

12 20 28 31 32 41

Complem. 42 Reintegro 1

BONOLOTO

Viernes 20 de octubre

1 21 31 44 48 49

Complem. 13 Reintegro 4

LOTería PRIMITIVA

Jueves 19 de octubre

1 7 16 20 27 39

Complem. 49 Reintegro 1

LOTería PRIMITIVA

Sábado 21 de octubre

11 20 25 29 31 44

Complem. 38 Reintegro 3

GORDO PRIMITIVA

Domingo 22 de octubre

17 21 23 29 32

Nº Clave (Reintegro) 8

EUROMILLONES

Viernes 20 de octubre

10 19 34 45 47

Estrellas 6 3

EL COMBO

Sábado 21 de octubre

Reintegro	4	COM-
Doble	2 - 0	BOLA
Triple	9 - 4 - 8	01

ONCE

Domingo 22 de octubre
Serie 035

78843

Viernes 20 de octubre 62291

Jueves 19 de octubre 91467

Miércoles 18 de octubre 78023

Martes 17 de octubre 17108

Lunes 16 de octubre 09282

EL TIEMPO

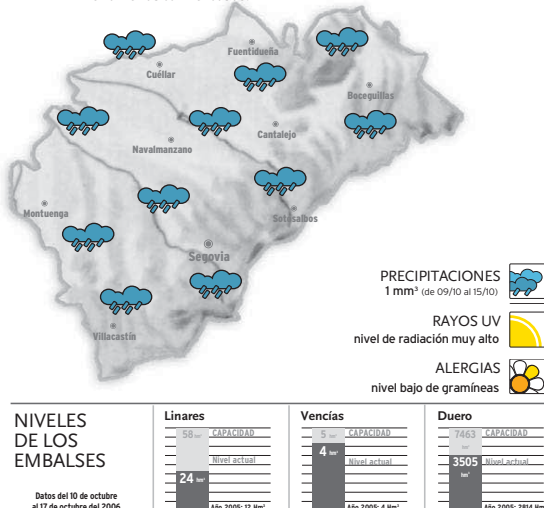
EN SEGOVIA

HOY

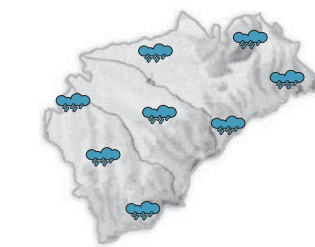
17º MÁXIMA
MÍNIMA 12º

Jornada lluviosa

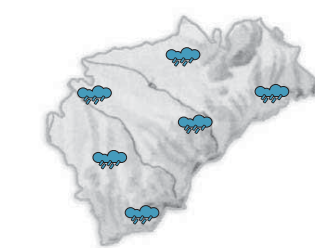
La semana que hoy comienza volverá a ser lluviosa bajo la influencia de la perturbación atlántica que lleva ya afectándonos varios días. Predominarán los cielos nubosos y las precipitaciones serán localmente intensas en las zonas más elevadas de la comarca, donde se registrarán fenómenos tormentosos.



MAÑANA

18º MÁXIMA
13º MÍNIMA

MIÉRCOLES

17º MÁXIMA
11º MÍNIMA

Continúa lloviendo

Se mantendrá la inestabilidad en la comarca debido a la influencia de las bajas presiones. Soplarán vientos fuertes del suroeste que provocarán precipitaciones más frecuentes e intermitentes que en el día anterior. En áreas de mayor orografía se generarán fenómenos tormentosos. Sin cambios en las temperaturas.

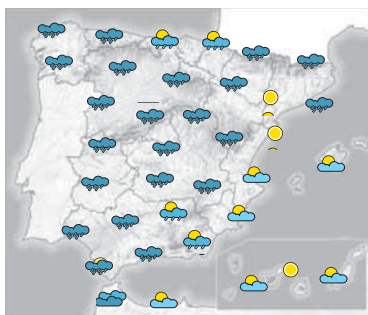
Mayor inestabilidad

El viento de suroeste soplará con mayor fuerza durante este miércoles, lo que provocará un aumento de la inestabilidad en toda la comarca. Las precipitaciones más intensas corresponderán, de nuevo, a las zonas de mayor relieve. Se mantienen las temperaturas en valores frescos.

EN ESPAÑA

HOY

Esta semana volverá a ser lluviosa en el oeste y el noroeste del país. Las precipitaciones más importantes continuarán cayendo en Galicia, Asturias, la Meseta, Extremadura y Andalucía occidental. En el resto del país habrá nubes y claros con lluvias más débiles cuanto más al este. Así, en el Mediterráneo, sólo habrá intervalos nubosos sin precipitaciones. Las temperaturas no sufrirán cambios ni en la Península, ni en Baleares ni en Canarias, donde habrá alguna débil precipitación.

TEMPERATURAS
PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Albacete	22	13	Cádiz	23	18	Granada	21	13
Alicante	26	17	Castellón	25	16	Guadalajara	17	11
Almería	24	17	Ceuta	23	18	Huelva	22	17
Ávila	16	11	Ciudad Real	20	13	Huesca	20	12
Badajoz	22	15	Córdoba	22	17	Ibiza	24	18
Barcelona	24	17	Coruña, La	21	16	Jalón	22	15
Bilbao	24	18	Cuenca	18	12	León	13	9
Burgos	16	12	Girona	25	13	Logroño	22	12
Cáceres	20	14	Gijón	24	15	Lugo	17	12

EN EUROPA

HOY

Se mantienen las lluvias en el oeste. La borrasca centrada en el archipiélago británico dejará un día más de precipitaciones en el oeste del continente europeo y en la fachada atlántica. Las precipitaciones más intensas afectarán a la Península Ibérica, al norte de Francia, a Dinamarca y a Benelux. La probabilidad de lluvias será menor al desplazarse hacia el este de Europa.

PRÓXIMOS DÍAS

Bajas presiones. Las bajas presiones se extenderán por todo el continente, con dos centros activos: uno centrado en el noroeste de Europa que dejará lluvias en el archipiélago británico y en la Península Ibérica; y otro centrado en Escandinavia que repartirá precipitaciones por el nordeste. En Centro-Europa las nubes serán compactas y se prevén chaparrones intermitentes, de escasa importancia.

MAÑANA

Lluvias en el oeste

El viento del suroeste dejará lluvias más frecuentes en el oeste y centro peninsular. Posibilidad de tormentas en el Valle del Ebro y en la zona de los Pirineos. Nubosidad variable en el Cantábrico, en Levante y en Baleares.

MIÉRCOLES

Vientos fuertes y lluvias intensas

Las precipitaciones más intensas corresponderán, de nuevo, al oeste y centro peninsular. Caerán chubascos en la Cordillera Cantábrica. Nubosidad variable en el Mediterráneo. En Cataluña se esperan chubascos.

	Máx.	Mín.		Máx.	Mín.		Máx.	Mín.
Lleida	21	11	Palmas, Las	27	22	Soria	15	8
Madrid	18	11	Pamplona	21	13	Tarragona	24	15
Málaga	25	17	Pontevedra	18	15	Teruel	19	9
Melilla	24	17	Salamanca	18	13	Toledo	19	14
Murcia	27	17	S. Sebastián	24	18	Valencia	25	16
Ourense	22	15	S.C. Tenerife	27	21	Valladolid	15	10
Oviedo	22	14	Santander	21	14	Vitoria	21	13
Palencia	15	11	Segovia	17	12	Zamora	17	11
Palma M.	23	19	Sevilla	23	19	Zaragoza	13	14

EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	18	19
Atenas	24	17
Berlín	21	11
Bruselas	17	13
Copenhague	16	12
Estocolmo	13	7
Ginebra	21	13
Lisboa	21	18
Londres	17	11
Moscú	11	8
Oslo	11	7
París	20	17
Praga	17	8
Roma	24	16
Viena	19	11
Zurich	17	10



METEOSAT 15.00 HORAS De ayer



¿MUEBLES?
THERMOBEL
LA MAYOR EXPOSICIÓN
DE CASTILLA
Divertidos y confortables
dormitorios juveniles



POLÍGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»
TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA
VENTA DIRECTA
Abierto incluso sábados tarde

CARTELERA DE CINE



Luz de Castilla
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA

Ctra. Madrid-Segovia s/n

Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas:
90 CINEBOX
(902 463 269)

Día espectador: JUEVES
pagina web: www.cinebox.es

Todos los días:
19.15
Sábados y
festivos: 16.15

No recomendada
para menores
de 13 años

The Guardian

Todos los días:
22.00
Viernes y
sábado: 0.15

No recomendada
para menores
de 18 años

La Distancia

Todos los días: 18.30, 21.30
Sábados y festivos: 16.00
Viernes y sábados: 0.30

No recomendada para menores
de 18 años



El laberinto del Fauno

Todos los días: 18.05, 20.15,
22.25
Sábados y festivos: 15.50
Viernes y sábados: 0.45

No recomendada para menores
de 13 años



Tú, yo y ahora también Dupree

Todos los días: 19.00, 22.00
Sábados y festivos: 16.05
Viernes y sábados: 1.00

No recomendada para menores
de 13 años



Los Borja

Todos los días: 18.00, 20.15,
22.30
Sábados y festivos: 15.50
Viernes y sábados: 0.50

No recomendada para menores
de 7 años



El diablo viste de Prada

Todos los días:
17.50
Sábados y
festivos: 15.45

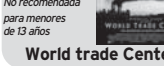
No recomendada
para menores
de 7 años



Clic perdiendo el control

Todos los días:
20.00, 22.30
Viernes y
sábado: 1.00

No recomendada
para menores
de 13 años



World Trade Center

Todos los días: 18.15, 20.20,
22.30
Sábados y festivos: 16.10
Viernes y sábados: 0.40



The Wicker Man

Todos los días: 18.10, 20.20,
22.30
Sábados y festivos: 16.00
Viernes y sábados: 0.50

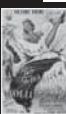


Hijos de los hombres

Teatro
Juan Bravo

**CICLO DE CINE Y ARTES
ESCÉNICAS EN EL JUAN
BRAVO. PELÍCULA: MOULIN
ROUGE de John Houston**

Miércoles 25 de Octubre



Presentación de la película:
20.15 hrs.
Pase película: 20.20 hrs.
Precio de Entradas: 5€
Precio Club Amigos del Juan
Bravo 2€

"La Duda"

Viernes 27 de Octubre

Compañía: Juanjo Seoane Producciones

Con Nati Mistral

Función: 20.30 hrs.

Duración del

espectáculo: 1 hora 45

min (15 min. Descanso)

Precio de Entrada:

18, 15 y 12 €

Precio Club Amigos del

Juan Bravo: 16, 14 y 11 €



RECITAL VICTOR MONGE "SERRANITO"

Sábado 28 de Octubre

Función: 20.30 horas

Duración del espectáculo: 1 hora aprox.

Precio de Entrada:

20, 18 y 15 €

Patrocinado por Obra

Social y Cultural de Caja

Segovia

CELEBRA TU BODA
EN HOTEL LOS ARCOS

Visítanos Te sorprenderás

Capacidad: hasta 450 personas



Paseo Ezequiel González, 26 40002 SEGOVIA Telf.: 921 43 74 62 www.hotellosarcos.com

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Internet: www.eladelantado.com

Correo electrónico:

adelantado@eladelantado.com

publicidad@eladelantado.com

El servicio nº 1 de Relaciones Personales de España

Buzón de Amigos

Servicio Garantizado

Más de 150 millones de comunicaciones confían en Advanced Telephone Services S.A. como proveedor del servicio de relaciones personales. ATS S.A. (empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde hace más de 10 años, supervisando cada anuncio que es publicado y eliminando aquellos que no cumplen las normas exigidas. Ponemos a su disposición el Teléfono de Atención al cliente 902 440 140 para aclarar sus dudas. Gracias por su confianza.

<http://adelantado-sg.encuentros.net>

DISPONIBLE
24
HORAS

SERVICIO VERIFICADO
ANTE NOTARIO



CHICA busca CHICO

Ana. Buena persona educada, respetuosa y sincera. Segovia. Buzón: 452045

SMS

Mujer de 59 años, divorciada, libre, sin hijos, atractiva, simpática, limpia, no fumadora, sincera y fiel, desea conocer hombre similar, entre 58-63 años, mínimo 1.68, para relación estable. Madrid. Buzón: 551716

SMS

Noelia, 48 años, colombiana. Me gustaría conocer una persona seria, responsable, que le guste salir, bailar, para amistad y lo que surja. Madrid. Buzón: 976761

SMS

Chica gustando trabajar, salir, leer y viajar, busca persona similar, romántica y divertida. Buzón: 975877

SMS

Patricia, 47 años, colombiana y entry sola. Deseo conocer alguien para compartir buenos momentos y posible relación. Buzón: 975674

SMS

Mujer de 44 años, universitaria, divorciada, atractiva, con 2 hijos y gustando cine, deporte, nadar y pasear, busca chico para relación estable. Madrid. Buzón: 971910

SMS

Laura, 28 años, alegre, trabajadora y cariñosa. Busco chico de similares características. Madrid. Buzón: 454010

SMS

Chica de 35 años, atractiva, culta, de Guadalajara, busca chico del Corredor del Henare, culto, buen ser, gustando cine, deporte, nadar y pasear, busca chico para relación estable. Madrid. Buzón: 976761

SMS

Mujer de 36 años desea conocer hombre simpático, cariñoso, sincero, bueno para amistad y si surge, algo más. Madrid. Buzón: 590964

SMS

Divorciada de 52 años, independiente, elegante, vital, atractiva, desea conocer hombre especial entre 50-64 años, para darse otra oportunidad. Madrid. Buzón: 580403

SMS

Chica de 39 años, hija de 11 años, divorciada, busca hombre serio, gustando niños, para amistad y posible relación. Madrid. Buzón: 233227

SMS

Chica de 34 años, casada, gordita y no dudado, busca mujer entre 30-45 años, con hijo, para relación. Segovia. Buzón: 231453

SMS

Chica de 35 años, gustando el cine, viajar, el campo y muchas más, busca chica sencilla, entre 25-33 años, para relación esporádica. Segovia. Buzón: 975934

SMS

Chica afroasiática, sencilla, 22 años, 1.64, 63kg, no fumadora ni bebedora, atractiva, simpática y conversadora, busca chico entre 25-34 años para amistad. Madrid. Buzón: 975046

SMS

CHICO busca CHICA

Chico de 35 años, gustando el cine, viajar, el campo y muchas más, busca chica sencilla, entre 25-33 años, para relación esporádica. Segovia. Buzón: 975934

SMS

Iván, 27 años, formal, sincero, simpático y deportista, busca chico agradable para relación estable. Segovia. Buzón: 972191

SMS

Ruben, 28 años, busca chica simpática y agradable, entre 25-30 años, para relación esporádica. Segovia. Buzón: 977741

SMS

Chico de 43 años, detallista, amable, sincero, busca chica sincera y bella por dentro, entre 35-40 años, para relación esporádica. Segovia. Buzón: 976222

SMS

Chico de 39 años, hijo de 11 años, divorciado, busca hombre serio, gustando niños, para amistad y posible relación. Madrid. Buzón: 233227

SMS

Chico de 34 años, casada, gordita y no dudado, busca mujer entre 30-45 años, con hijo, para relación. Segovia. Buzón: 231453

SMS

Chica de 35 años, gustando el cine, viajar, el campo y muchas más, busca chica sencilla, entre 25-33 años, para relación esporádica. Segovia. Buzón: 975934

SMS

Chica afroasiática, sencilla, 22 años, 1.64, 63kg, no fumadora ni bebedora, atractiva, simpática y conversadora, busca chico entre 25-34 años para amistad. Madrid. Buzón: 975046

SMS

Javi, normal, rubio, 1.70, 75 kg, alto y con entradas. Buena persona seria, sincera y cariñosa. Segovia. Buzón: 980849

SMS

Javier, 37 años, sensible, rubio, 1.70 y 73 kg. Me gustaría conocer una chica normal, sensible, gustando el cine y conversar, para sinceridad y cariño. Segovia. Buzón: 981360

SMS

Juan Carlos. Me gusta viajar. Deseo conocer chica sincera, noble, que le guste el campo y la naturaleza. Segovia. Buzón: 981240

SMS

Juan Carlos. Deseo conocer una chica para lo que surja con el tiempo. Segovia. Buzón: 980954

SMS

Empresario Áries, alegre, sincero, busca mujer guapa, gustando viajar, felicidad y encontrar lo bonito de la vida. Escucha mensaje. Buzón: 452491

SMS

Hombre de 55 años, 1.77 y viudo desea conocer mujer entre 40-48 años para relación seria de cara a un futuro. Ávila. Buzón: 550228

SMS

Alex, 38 años, atractivo, buen cuerpo y bien dotado. Busco mujer atractiva para momentos inolvidables. Escucha el mensaje. Madrid. Buzón: 589159

SMS

Sotero de 43 años, cariñoso, simpático y sincero, busca mujer entre 35-40 años, para amistad y posible relación. Buzón: 589160

SMS

Vuelvo de 58 años, busca señora atractiva, cariñosa y culta, hasta 65 años, para relación. Solo Madrid. Buzón: 589159

SMS

Príncipe azul de 35 años, 1.70, ejemplar y sincero, busca persona encantadora para pasar un buen momento. Madrid o Toledo. Madrid. Buzón: 589130

SMS

Hombre negro, 47 años, casado, invasible, busca mujer en situación similar para relaciones esporádicas. Dirección. Madrid. Buzón: 589115

SMS

Chico de 38 años, separado, cariñoso, busca chica entre 35-40 años, simpática, cariñosa, para amistad y lo que surja. Madrid. Buzón: 589159

SMS

Chico de 45 años, separado, sincero, cariñoso, tierno y muy romántico, busca chica para amistad y lo que surja. Madrid. Buzón: 589099

SMS

Colombiano de 45 años desea conocer una buena mujer de 35 años y con un hijo, para formar un hogar. Madrid. Buzón: 589096

SMS

Antonio, 65 años, fascinante bien. Me gusta cultura, naturaleza, sencillez y lo positivo. Busco segunda oportunidad con mujer compatible. Madrid. Buzón: 589137

SMS

Chico joven de 33 años, 1.70, 72 kg, sincero educado y sano, busca mujer para relaciones esporádicas. Madrid. Buzón: 589135

SMS

Chico joven de 33 años, 1.70, 72 kg, sincero, educado y sano, busca mujer para relaciones esporádicas. Madrid. Buzón: 589134

SMS

Hombre, 37 años, 1.80, soltero, atlético, buen aspecto, noble, simpático, sincero, atento y fiel, busca mujer para relación estable. Madrid. Buzón: 589019

SMS

David, 28 años, 1.80, 80 kg., moreno, ojos marrones, buscó mujer madura para pasar buenos momentos. Madrid o Toledo. Madrid. Buzón: 589130

SMS

Hombre negro, 47 años, casado, invasible, busca mujer en situación similar para relaciones esporádicas. Dirección. Madrid. Buzón: 589115

SMS

Chico de 38 años, separado, cariñoso, busca chica entre 35-40 años, simpática, cariñosa, para amistad y lo que surja. Madrid. Buzón: 589159

SMS

Chico de 45 años, separado, sincero, cariñoso, tierno y muy romántico, busca chica para amistad y lo que surja. Madrid. Buzón: 589099

SMS

Chico de 38 años, separado, cariñoso, busca chica entre 35-40 años, simpática, cariñosa, para amistad y lo que surja. Madrid. Buzón: 589159

SMS

Chico de 45 años, separado, sincero, cariñoso, tierno y muy romántico, busca chica para amistad y lo que surja. Madrid. Buzón: 589099

SMS

Colombiano de 45 años desea conocer una buena mujer de 35 años y con un hijo, para formar un hogar. Madrid. Buzón: 589096

SMS

Chico de 38 años, separado, cariñoso, busca chica entre 35-40 años, simpática, cariñosa, para amistad y lo que surja. Madrid. Buzón: 589159

SMS

Chico de 45 años, separado, sincero, cariñoso, tierno y muy romántico, busca chica para amistad y lo que surja. Madrid. Buzón: 589099

SMS

Chico de 38 años, separado, cariñoso, busca chica entre 35-40 años, simpática, cariñosa, para amistad y lo que surja. Madrid. Buzón: 589159

SMS

PON TU ANUNCIO GRATIS LLAMANDO AL

902 887 421

• ESCUCHA Y CONTESTA • RECOGE RESPUESTAS • HABLA EN DIRECTO

806 404 623

Precio máximo: Red Fija 1.09 euros/minuto. Red Móvil 1.55 euros/minuto. IVA incluido. Mayores de 18 años. - ATS S.A. - Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

SMS Si te gusta su voz, puedes enviarle mensajes escritos.

Envíanos un mensaje al 7775 con la palabra MEN ASE seguido del

Nº de Buzón que te interese y el mensaje que quieres poner.

Ej: MEN ASE 568765 Soy Juan! rubia...

Precio mensaje: 1.20 euros IVA no incluido. (Máx. 145 caracteres).

Tus datos serán incluidos en un fichero titularidad de ATS para ofrecerle futuras promociones. Para acceso, rectificación, oposición o cancelación: 902 440 140

AMISTAD

Chico de 36 años, 1.70, moreno, ojos verdes, delgado y simpático, busca personas entre 27-35 años, para amistad. Madrid. Buzón: 454345

SMS

Chico de 35 años, discreto, busca amiga para bailar, house, no importa zona ni edad. Madrid. Buzón: 589095

SMS

Pasivo de 54 años, con alto, busca una buena persona y muy activa. No importa edad ni nacionalidad. Madrid. Buzón: 589134

SMS

Chico de 39 años, soltero, desea conocer chicas y chicas, para salir los fines de semana y viajar. Madrid. Buzón: 584327



EL SEÑOR

D. Eusinio de la Fuente Pesquera (Guarda Municipal Jubilado)

Ha fallecido en Cuéllar el día 22 de octubre de 2006

A los 87 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

D. E. P.

Su esposa, Catalina Gozalo Arranz; hijos, Santos y Catalina de la Fuente Gozalo; hijos políticos, Isabel Ayuso y Félix García; nietos, Isabel, Gonzalo, Ana y Sara; hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

CASA DOLIENTE: Tanatorio Cristo de la Peña, en Cuéllar.
FUNERAL "CÓRPORE INSEPULTO": Lunes, día 23 a las 11:00 de la mañana en la iglesia parroquial de San Miguel, de Cuéllar. Acto seguido la conducción al cementerio de dicha localidad.

FUNERARIA SANTO CRISTO DE LA PEÑA

(2)



LA SEÑORA

D^a Matea Valdepeñas Alberca

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 22 de octubre de 2006

A los 85 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijos, Pablo, Isabel y José Luis Talavera Valdepeñas; hijos políticos, Carlos y Raquel; nietos, Elena, Beatriz, Javier, María, Isabel y José Manuel; hermanos políticos, sobrinos, Victoria y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 23, a las 11:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San José Obrero. Acto seguido el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el martes día 24, a las 7:30 de la tarde, en la iglesia parroquial de San José Obrero.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

(3)



LA SEÑORA

D^a María García Martín

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 22 de octubre de 2006

A los 76 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposo, Anastasio Llorente Torrego; hijos, Andrés, M^a Luisa y M^a Salomé Llorente García; hijo político, Guillermo Bartolomé de Antonio; hermanos, Tomás y Julio García Martín; nietos, Álvaro, Andrea y Guillermo; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy día 23 a las 16:30 horas. El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 23 en la iglesia parroquial de Garcillán.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

(3)



HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA-MADRID					
LUNES A VIERNES LABORABLES					
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	7.00 S	
7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S	
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D	
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D	
14.00 D	14.30 S/R*	15.00 D	15.30 D	16.00 R	
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D	
19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	
21.30 S					
SÁBADOS LABORABLES					
7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	9.30 D	
10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D	
12.30 S	13.00 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	
16.30 R	17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS					
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 D	
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	16.30 R	
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D	
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S	
22.00 D	22.30 D				

MADRID-SEGOVIA					
LUNES A VIERNES LABORABLES					
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D	
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S	
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S	
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.30 D	16.00 S	
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S	
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D	
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D	
22.30 S	23.00 D				
SÁBADOS LABORABLES					
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D	
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	13.00 D	
14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D	17.00 S	
18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	
21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S		
DOMINGOS Y FESTIVOS					
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S	
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R	
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D	
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D	
22.00 D	22.30 S				

D: Expediciones DIRECTAS

S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA

R: Expediciones RUTA

* Días lectivos

SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45

SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRas - La Sepulveda. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

SEGOVIA - ÁVILA	
LUNES A VIERNES	
7,30 - 10,30 - 14,00 16,00 - 19,00	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
9,00 - 18,00	
ÁVILA - SEGOVIA	
LUNES A VIERNES	
6,30 - 9,00 - 12,45 15,00 - 20,15	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
10,00 - 19,00	



HORARIO DE TRENES

R2		SEGOVIA					MADRID								
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ÁNGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(2)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(2)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R	(1)	8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R	(1)	10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R	(1)	12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R	(1)	14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(1)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(1)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R	(1)	20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

OBSERVACIONES:

R Regional, (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06, (2) LMXJV: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 15-4-06 al 30-4-06; del 2-5-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es

OBSERVACIONES:

R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06. (2) LMX/JV: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 15-4-06 al 30-4-06; del 2-5-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/24 02 02. www.renfe.es

SI TE DUELE QUE MILES DE NIÑOS
SUFRAN MALNUTRICIÓN,
LLAMA AL MÉDICO

Llama al 902 250 902
o entra en msf.es y hazte socio.



AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN:

SEGOVIA

NAVA DE LA ASUNCIÓN

RIAZA

SANCHONUÑO

CANTIMPALOS

PRÁDENA

CARBONERO EL MAYOR

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE 24 HORAS

902 02 23 24

TELÉFONOS

921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

FUNERARIA Y TANATORIOS

EL CARMEN

SERVICIO PERMANENTE

Telf. 921 520191

SEGOVIA

C/ Sargento Provisional, 1

Telf. 921 435 505

TANATORIOS:

CANTALEJO: Ctra. Segovia, 22

TURGANO: C/ Obispo Miranda, 7

SEPÚLVEDA: C/ Isabel la Católica, 26

ANUNCIOS BREVES


921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA
C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2ª Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 7,80 € + 16 % IVA

TRABAJO

OFERTA DE EMPLEO

EMPLEADA DE HOGAR INTERNA
Con seguro, carnet de conducir, menor de 42 años. Interesadas, mandar D.N.I. Foto y datos personales. Apartado 191 de Segovia.

SE NECESITA PERSONAL PARA COMERCIAL Y VENDEDOR
LOBATO MARTÍN CANTALEJO
921 52 20 95

NECESITO ESTETICIEN con experiencia. Teléfono 679550406.

SE NECESITA personal para cuidado de ancianos y limpieza. 699707190

SE PRECISA comercial para empresa de maquinaria de construcción. Teléfono 902111340.

SE NECESITA camarero/a para restaurante La Alhambra. Tel. 921426793. Preguntar por Tito.

FABRICA MAQUINARIA busca oficiales electromecánicos, soldadura, montaje, oficina técnica. 921577277.

SE NECESITA oficiales de 1º albañilería y ayudantes, o cuadrilla de autónomos. Telf.: 639173405

FAMILIA BULGAROS busca trabajo en finca. Teléfono 600236777.

SE PRECISA cuadrilla de oficias para trabajos en vía en la zona de la sierra de Madrid. 961187333. 653470140.

HOSTAL LA POSADA de Espirido busca camarero o camarera. Teléfono 921449009.

TIENES CONOCIMIENTOS de estética y quieres trabajar para ti. Llámanos y te ofrecemos una oportunidad de negocio. 649938881.

SE PRECISA mecánico para empresa de maquinaria de construcción. Teléfono 902111340.

SE NECESITA camarero/a a media jornada y personal para limpieza de cocina. 921420012.

SE NECESITA cocinero o ayudante. Buen sueldo. Teléfono 647474049.

SE NECESITA camarera de media jornada. Restaurante en Torrecaballeros. 921401278. 600611613.

SE NECESITA camarero y pinche de cocina con experiencia. Interesados llamar al teléfono 647500217 a partir de las 10:00 horas.

SE NECESITA cocinero. Buenas condiciones. Razón llamando al teléfono 921401090.

EMPRESA DE TELECOMUNICACIONES PRECISA PARA SEGOVIA

VENDEDORA
Alta en seguridad social, fijo más comisiones, gastos a cargo de la empresa. Importantes ingresos.
ENVIAR CURRÍCULUM VITAE AL APARTADO DE CORREOS 246. C.P. 40080 Ref. Vendedor

PANS & COMPANY selecciona auxiliares de tienda para su restaurante en Segovia. Interesados entregar Curriculum con foto en Calle Fernandez Ladreda, 30

NECESITO CONDUCTOR camión grúa con experiencia. Teléfono 615472845 y 690181238.

MONICA FRANCESA, sola, discreta, cariñosa, perfecta amante. Teléfono: 652022846.

SE NECESITA ayudante/a de camarero. Comercial Los Sportales. Teléfono 921461766.

TRABAJA CRUCEROS lujo. Prepárate 2000 personas solicitan cada año para diferentes puestos como: camareros, cocineros, azafatas, servicio habitaciones, monitores. 902104268.

OPORTUNIDAD ÚNICA. Trabajo en plataformas, refinarias, etc. Te preparamos como Técnico Instalador Depósitos Petrolíferos. Sueldos superiores a 6000 €. Mayores 18 años. Sin titulación. 902104268.

DISTRIBUCIONES C.J. Laboratorios farmacéuticos precisa 2 comerciales previo curso preparatorio con prácticas garantizadas posibilidad contrato fijo. 902104268.

SE HACE albañilería y reformas en general. Teléfono 646051707.

SE NECESITA ayudante de camarero. Teléfono 921461545.

SE NECESITA conductor para recogida de basuras en zona del Espinar. Teléfono 667555083

COMPRAS

COMPRAMOS PISO
SOL INMOBILIARIA
921 44 00 44
PREFERIBLE: SEGOVIA CAPITAL Y EN MAL ESTADO (PARA REHABILITAR)

ALQUILERES

NAVE POLIGONO de Hontoria. Calle principal. 1600 metros. Diana. 921424353.

ALQUILO BONITO estudio en La Lastrilla. 400 €. Llamar tardes 649803044.

ALQUILO PISO céntrico. Zona Jefatura de tráfico. 4 habitaciones. Estudiantes. 921462532.

RELAX

ABSOLUTA DISCRECIÓN. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

UNIVERSITARIA SEXY. Morbosa. No quiero dinero, sólo mucho sexo. 676817352.

ASIATICO GUAP0 22 años, moreno, activo, pasivo, masaje, parejas. 692264477.

SUPER NOVEDAD Tailandesas, 21 años, guapísima, francés natural. Griego. 627276247.

GANADOS

VENDO PARTIDAS terneros/as para cebaderos. 659526914. 983207165.

PRESTAMOS

¿NECESITAS DINERO? Hasta el 95 % del valor de tu vivienda y hasta 40 años. Solo en Freedom Finance. Llama gratis. 900250025

AGRUPAMOS TUS créditos y tarjetas en uno y te ahorramos hasta el 50 % cada mes. Incluso Rai y Asnef. Llama gratis. 900250025. Freedom Finance.

CONTACTOS

INSACIABLES !!!
803 553 652 *1224 HORAS EN DIRECTO*
Precio mínimo: Red Fija 1,00 eur/min. Red Movil 1,51 eur/min. IVA incluido. Mayores 18 años. Clasificación NET S.A. Agda. de Correo 10711-2000 Madrid

CHICAS BUSCAMOS sexo con hombres maduros. No importa aspecto. 803514970.

MUJERES ADINERADAS maduras queremos sexo con hombres jóvenes. Gratificaciones. 803514979.

MUJERES BUSCAMOS experiencias con hombre ardientes. Bien pagado. Atractivas. 803514739.

CHICAS 22 añitos inexperta. Buscamos hombres sólidos, morbosos, viriles. 803514741.

DESEOSAS DE HOMBRES buscamos encuentros íntimos. Lucrativos, discretos, anónimos. 803514668.

CHICAS 20 añitos cuerpazos complacientes, universitarias. Ofrecemos encuentros. Vehículo. 803514688.

TAROT

LOS MEJORES tarotistas de España a tu servicio. Garantizado. 902102535.

TAROT VIDENCIA
1224 HORAS EN DIRECTO
806 416 468
Precio mínimo: Red Fija 1,00 eur/min. Red Movil 1,51 eur/min. IVA incluido. Mayores 18 años. Clasificación NET S.A. Agda. de Correo 10711-2000 Madrid

TRASPASOS

TRASPASO NEGOCIO hostelería muy céntrico. Amplia terraza. Trastero. Urge. 699939922.

VARIOS

RUSAS. ATRACTIVAS. Pareja estable. Selección personalizada. Discreción. 918388527 / 638249697

CARMEN MORA. Tarot. 806506508. ¡Consúltame! (Rf. 1,06 Rm. 1,36) 902014662

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

USA 2
Autocasión

PEUGEOT 307
2.0 HDI XR 90CV



Precio:
9.300 €

RENAULT LAGUNA
1.9DCI PRIVILEGE



Precio:
12.900 €

RENAULT MEGANE
1.6 16V CONFORT
EXPRESO PROA 115CV



Precio:
10.900 €

VOLKSWAGEN BEETLE
1.9 TDI 90 CV 3P



Precio:
11.300 €

VOLKSWAGEN PASSAT
1.9 COMFORTLINE TDI
115CV 4P



Precio:
12.900 €

POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
Telf.: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

OTRAS OFERTAS:

AUDI A3 1.9 TDI ATTRACTION 130CV 20.300 €
AUDI 80 1.8 E ESPECIAL 112CV 4P 2.900 €
BMW 320 D 136CV 4P 13.900 €
KIA CARNIVAL 2.9 CRDI FULL AUT 19.900 €
MERCEDES-BENZ E240 ELEGANTE 17.900 €
SEAT CORDOBA 1.4 16V STELLA 7.900 €
SEAT IBIZA 1.9 TDI STELLA 90 CV 8.500 €
SMART PASSION 55CV 3P 5.500 €
VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI 13.900 €
VOLKSWAGEN GOLF 1.9 HIGHLINE TDI 110CV 10.900 €

y en
www.usa2.es

SEGOVIA

16 Ó 2 DORMITORIOS, PISCINA, TRASTERO Y GARAJES
LOCALES, DESPACHOS Y OFICINAS

PÍOS EN
Ctra. Villacastín, 56. TELF.: 676 839 019

Ceigrup

Inmobiliarias
C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo
40002 - Segovia
Teléfono: **921 46 62 26**

LA MAYOR RED INMOBILIARIA

Piso de tres dormitorios
Con la mejor situación en Palazuelos, a estrenar
¡No lo deje escapar!

Precioso apartamento
Completamente reformado, todo lujo de detalles
¡Sólo 181.999 €!

Local a los pies del Acueducto
Apto para cualquier negocio, posibilidad de unir con vivienda. En el mismo edificio
¡Infórmese!

LA LASTRILLA
Impresionante Chalet en Cuatro plantas
A dos minutos de Segovia
VENGA A VERLO

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales

El servicio nº 1 de Relaciones Personales de España

Buzón de Amigos

Servicio Garantizado

Si te gusta un chico o una chica, búscalo en el Buzón de Amigos. Te ofrecemos un servicio de intermediación personal y profesional para ayudarte a encontrar a la persona que buscas. Te ofrecemos un servicio de intermediación personal y profesional para ayudarte a encontrar a la persona que buscas.

902 887 421

806 404 623

www.mansinoinmobiliaria.com ☎ 921 44 30 31

VENTA DE CHALETS

Vende CHALET
en Urb. Resaca de la
Fuentes. Acabados
50 m², parcela 1.300
Piscina Ref. 7186

Vende PRECIOSO CHALET
en Parque Robledo
Parcela 1400 m²
Piscina ¡Información personal!
Ref. 8582

Vende CHALET en construcción en
Torrecaballeros con 4 dormitorios
Vestidor, garaje-porche. ¡Jardín de 350 m²
con piscina, barbacoa, riego automático!
Ref. 8879

Ocasión CHALET en San
Cristóbal, 239 m² construidos,
parcela y porche 70 m²,
5 dormt, chimenea, Garaje
2 coches. Perfecto estado Ref. 9096

Vende CHALET
en Montanares de Eresma
3 dormitorios, 3 baños
¡Parcela 326 m²!
¡Prácticamente nuevo!
Ref. 9091

Vende CHALET
en La Lastrilla
Nuevo. Urb. Privada
4 dormt, 3 baños
Garaje para dos coches
Bodega, jardín privado
¡Excelente ubicación!
¡¡INFORMATE!!
Ref. 8448

Vende Precioso PAREADO
en Palazuelos de Eresma,
garaje, 2 coches, preciosa
bodega ¡Jardín
individual! Ref. 8681

Vende CHALET INDIVIDUAL
en El Sotillo.
Parcela 700 m²
5-6 dormt. 2 cocinas,
bodega, Magníficas
calidades. Techos con
vigas de madera vista
2 porches.
Preciosas vistas
Ref. 8910

Vende CHALET ADOSADO en El
Sotillo, 225 m² construi-
dos con 6 dormt
4 baños, jardín 70 m²
¡335.000 €!
(55.740.000 ptas)
Ref. 9334

Vende PRECIOSO CHALET
en La Lastrilla, excelentes
calidades, 3 dormitorios,
vestidor, terrazas, bodega
Oportunidad única Ref. 8977

Vende PRECIOSO CHALET
de lujo en paraje inigualable, amplia
parcela, 400 m² construidos, estudio,
loft, capilla, mirador, varios cenadores
Fuentes e iluminación, en parcela
¡Información personal! Ref. 9156

Vende CHALET
de nueva construcción en
Palazuelos, 165 m², 3 dormt,
3 baños-cocina y baños
amueblados ¡Sólo 280.000 €!
(46.600.000 ptas) Ref. 9368

Vende CHALET INDIVIDUAL
en La Losa, 1100 m²
de parcela, bonito jardín.
Excelente situación!
Ref. 9367

Vende CHALET
en Zamarramala
4 dormitorios
3 baños, garaje
y trastero.
Parcela 200 m²
¡A estrenar!
Ref. 9354

Vende CHALET UNIFAMILIAR
en La Lastrilla
270 m², 4 dormt,
4 baños, bodega
¡Garaje 2 coches!
¡Parcela 373 m²
con piscina!
Ref. 9358

Vende CHALET
en Valverde del Ma-
jano, 4 dormt, 2 ba-
ños, garaje-bodega
65 m² ¡Amueblado!
¡Prácticamente
nuevo! Ref. 9355

Vende CHALET
en Torrecaballeros
140 m² construidos
De reciente
construcción
Garaje y trastero
Ref. 9343

Vende ADOSADO
en Revenga
3-4 dormt, decora-
ción con vistas,
piedra, etc. Chimenea,
muchas mejoras
Zona común con piscina
¡Le Encantará!
Ref. 9332

INMOBILIARIA
MANSINO
Símbolo de eficacia

Vende CHALET en El Sotillo
4 dormitorios, 4 baños, garaje, trastero,
garaje y bodega ¡Jardín individual
190 m²! ¡444.750 €! 74.000.000 ptas)
Ref. 9233

Vende CHALET
en San Cristóbal, 3dormt + ático,
jardín privado y bodega, chimenea,
zona común con piscina ¡OCASIÓN
sólo 282.500 €! (47.000.000 ptas) Ref. 9136

Vende CHALET PAREADO en Torrecaballeros,
a estrenar, 180 m², parcela 450 m²,
4 dormt (2 en planta baja).
Excelentes acabados Ref. 9272

Vende CHALET INDIVIDUAL
en La Lastrilla, 2 plantas, parcela de 443 m,
magníficas vistas. Calidades inmejorables
Ref. 9329

Vende CHALET
Palazuelos
3 baños, 3 plantas, amueblada
Parcela individual
De reciente construcción!
Ref. 7337

HT
Grupo Inmobiliario

Promoción de chalets pareados

a 15
minutos
de Segovia
en un
pueblo
tranquilo y
con bonito
entorno.



DESDE
174.000 EUROS

RAGUS
ASESORIA INMOBILIARIA

TRABAJO Y COMPROMISO

CHALET INDIVIDUAL
Zona Tres Casas
Parcela de 1700 m- Piscina
Cancha de tenis-Barbacoa
Buen estado
Ref.: 01-0004

ADOSADO
En Cantimpalos
3 dormitorios
2 baños-cocina amueblada
Jardín individual bajo
Cubierta- Garaje opcional
Ref.: 01-0003

ADOSADO
En Cantimpalos
3 Dormitorios
2 grandes baños-aseo
Cocina con despensa
Armarios empotrados
Jardín individual 50 m
A ESTRENAR Ref.: 01-0002

PRECIOSO PAREADO
Palazuelos
180 m-4 dormitorios
Cocina amueblada
armarios empotrados
jardín individual
Garaje dos coches- Bodega
Excelente estado Ref.: 01-0005

ÚLTIMA

VIVIENDA UNIFAMILIAR
en ESCARABAJOSA de CABEZAS



3 DORMITORIOS
BAJO CUBIERTA
JARDÍN INDIVIDUAL
EN CONSTRUCCIÓN

Plaza de la Iglesia 1. Cantimpalos
Telfs. 921 49 79 32
660 04 01 71
inmobiliaria@ragus.es www.ragus.es

HT
Grupo Inmobiliario

Avda. de la Constitución, 46
40006 - SEGOVIA
e-mail: hogarte@hogarte.e.telefonica.net

Tifs. 921 42 25 89

SOL

INMOBILIARIA

www.solxclusivas.com
 Avda/Fernández Ladreda 19 ☎ 921 44 00 44

LA MAYOR OFERTA INMOBILIARIA

EN SOL TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS DE LAS QUE PODEMOS ANUNCIAR
 VEN A SOL.....
 TE HAREMOS LA VIDA MÁS FÁCIL
 ¡¡ SIN CUENTOS CHINOS !!



SIERRA INMOBILIARIA

VENDE

CHALET ADOSADO
 Hontanares,
 4 dormitorios, 2 baños,
 jardín, amueblado...
 ¡OPORTUNIDAD! V.283

PISO, San Millán,
 100m², 3 dormitorios,
 exterior, Totalmente
 reformado...
 ¡VEN A VERLO! V.296

NAVES,
 polígono de Valverde,
 800m² y 400m²

ALQUILA

Alquila PISO
 en C/ San Millán,
 3 dormitorios, 1 baño,
 salón, cocina. Calef. Central
 completamente amueblado

PROMOCIONES

*Vivienda UNIFAMILIAR
 NAVA DE LA ASUNCIÓN
 * Pisos, TORRECABALLEROS
 De 1 y 3 dormitorios
 Excelentes calidades

¡INFÓRMATE
 SIN COMPROMISO!

Estamos en C/ Curtidores, 4, Segovia
 Teléf.: 921 42 93 30/
 821 05 00 24/ 637 32 03 62
 www.gestionsierra.com
 info@gestionsierra.com

CHALETs ADOSADOS · PAREADOS · INDEPENDIENTES

LOS ANGELES DE SAN RAFAEL

dejarnos sorprenderte



PRÓXIMO SPA Y CAMPO DE GOLF DE 18 HOYOS

desde 235.000 €

Información y venta en la propia urbanización •
 www.losangelesdesanrafael.com

Tel.: 921 17 12 42

VENDE

FEBI GESTIÓN

Teléfonos 921 40 66 09
 921 40 62 62

SOTOSALBOS RESIDENCIAL AIRES DE LA SIERRA
 8 VIVIENDAS UNIFAMILIARES



TODO TIPO DE FINCAS,
 RÚSTICAS, URBANAS,
 URBANIZABLES
 LOCALES EN LAS MEJORES
 ZONAS DE SEGOVIA

VENDE

FEBI GESTIÓN

FEBIGESTIÓN, S.L.
 C/ Arroyo nº 1.
 TRECASAS (SEGOVIA)
 ☎ 921 40 66 09 / 921 40 62 62
 febigestion@telefonica.net



VENTA

VALVERDE
DEL MAJANO
casitas en construcción
tres dormitorios
dos baños
estilo rustico
garaje
204.000 euros.

CRTA DE VILLACASTIN

tres dormitorios
dos baños
calef. Central
trastero y garaje
cocina amueblada
VEN A VERLO

BERNUY

dos dormitorios
dos baño, garaje y
trastero, ascensor
141.235 euros.

LA LASTRILLA

dos dormitorios
un baño
calef. Individual
trastero y garaje
cocina amueblada
VEN A VERLO

PALAZUELOS CHALET

INDIVIDUAL
cuatro dormitorios
dos baños, aseo,
individual, c./ Amueblada
300.000 EUROS URGE

ZAMARRAMALA

duplex de tres dormitorios
dos baños
trastero y garaje
VEN A VERLO

921440313

info@cym-aranguren.com
www.cym-aranguren.com



GESTIÓN INMOBILIARIA

PROMOCIÓN

C/ LA LUZ-PEÑASCAL

(JUNTO COLEGIO CLARET)

PISOS DE 1,2 Y 3

DORMITORIOS

¡¡PÍDENOS INFORMACIÓN!!

TRESCASAS

CHALET PAREADOS

BONITO ENTORNO

ESTILO RÚSTICO

parcelas de

300 y 400 mts.

NUEVA PROMOCIÓN

1 y 2 DORMITORIOS,

GARAJE Y TRASTERO

ZONA CÉNTRICA

PROMOCIÓN

DE CHALET

MATA DE

QUINTANAR

AMPLIAS PARCELAS

PRECIO INTERESANTE



921 44 50 77

C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com



CASA VENTA EN EL
CASCO ANTIGUO
INMEJORABLE SITUACION,
MUCHAS POSIBILIDADES,
INFORMACION PERSONAL.

PISO EN ZONA CENTRO,
4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS,
COCINA AMUEBLADA
CON ELECTRODOMESTICOS,
CALEFACCION CENTRAL,
MUY LUMINOSO.

PISO TOTALMENTE REFORMADO
EN LA ALBUERA,
3 DORMITORIOS,
COCINA AMUEBLADA,
TERRAZAS ACRISTALADAS,
CALEFACCION CENTRAL,
EXTERIOR, BONITAS VISTAS.



C/ Los Coches, 15
40002 Segovia
Tel. 921 41 36 23
www.pazpropiedades.com



PURIFICACIÓN HURTADO
Inmobiliaria

ENCINILLAS

CHALES ADOSADOS Y PAREADOS

Desde 187.29 m², 3-4 dormitorios
2 baños, aseo, cocina de 13.37 m²,
bodega con chimenea
Garaje para 2 coches

MUY BUENAS CALIDADES

Pase y le
informaremos

Desde
206.960 € + IVA



C/ Sto. Tomás, 6 / 921 41 33 78 - 628 36 32 36
www.purificacionhurtado.com



C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA

921 41 30 68
699 96 10 10

Precioso piso en José Zorrilla

90 m² construidos. 3 dormitorios, salón, cocina
amueblada, baño y aseo. Ascensor. Armarios
empotrados. ¡visítelo!!

Ref. 553

San José

4 dormitorios, salón, cocina amueblada y baño.

Cuarto piso. ¡con ascensor!

No dude en informarse.

Ref. 516

Piso en Palazuelos

140 m² construidos, 4 dormitorios, 2 baños

Garaje y trastero

Jardín de 85 m²

Ref. 632

APARTAMENTO EN SAN
CRISTOBAL, 1
DORMITORIOS, COCINA
AMUEBLADA. REF:5129
123.500€

APARTAMENTO EN
TORREBALLELOS, 1
DORMITORIO, COCINA
AMUEBLADA, GARAJE
REF:6093 124.000€

PISO DE 2º MANO PARA
REFORMAR, 2
DORMITORIOS. REF:6080
141.300€

PISO EN LA LASTRILLA, 6
AÑOS DE ANTIGÜEDAD,
2 DORMITORIOS, BAÑO
Y ASEO, COCINA
EQUIPADA, GARAJE,
PISCINA COMUNITARIA.
REF:6006 210.500€

BERNUY DE PORREROS
ENTREGA INMEDIATA
104 MTRS, 2 DOR,
GARAGE, TRASTERO.
168.000€ REF. 5107

ESTUDIO LA LASTRILLA
35 MTRS, COCINA
AMUEB, TERRAZA DE 2 M
URB. PISCINA, TENIS.
108.000€ REF. 5200

ESPIVAL

inmobiliaria



PROMOCION DE VIVIENDAS EN VALVERDE
DEL MANJANO DESDE 119.000€.
ENTREGA PRIMAVERA DEL 2007.
INFORMATE.

PISO EN SEGOVIA
C/ RANCHO, 3 DOR, 1
BAÑO, ASEO, 3ª PLANTA
166.000



APARTAMENTO EN LA
GRANJA, CON 5 AÑOS
DE ANTIGÜEDAD, UN
DORMITORIO, COCINA
INDEPENDIENTE
AMUEBLADA. REF:6060
144.250€

C/ Curtidores, 8. Telf. 921 423 456 / 86
E-mail: segovia@espival.com
40002 SEGOVIA
www.espival.com

Inmobiliaria J.P.CALLE INDEPENDENCIA, 25
SEGOVIA

921 432 381

* BAJO CUBIERTA
TOTALMENTE
HABILITADA
TERRAZA
SOLARIUM
TARIMA FLOTANTE

* PLANTA PRIMERA
3 DORMITORIOS
2 BAÑOS
HIDROMASAJE
TARIMA FLOTANTE

Residencial Vistas de Segovia

280 m² construidos por vivienda

LA LASTRILLA

* PLANTA BAJA
AMPLIO SALÓN
COCINA - BAÑO

* SEMISOTANO
GARAJE DOS COCHES
BODEGA CON CHIMENEA
TRASTERO - LAVADERO
ASEO

DORMITORIO-DESPACHO
CALEF. INDIV. GAS NATURAL

921 41 20 90

C/ San Francisco, 19

Triangulo
Inmobiliaria**VENTAS**

Ref.- P2197
BERNUI DE PORREROS
Piso de 2 dormitorios,
salón, cocina y baño.
Ascensor, garaje y
trastero. ECONÓMICO

Ref.- P2117
SOTILLO
Piso de 48 m²
Salón-cocina, baño
amueblado, cocina
amueblada y
dormitorio.
MUY LUMINOSO.

Ref.- P2158
SAN CRISTÓBAL
Piso de 2 dormitorios, 2
baños, salón-cocina y
terraza de 10 m².
ECONÓMICO

Ref.- P2168
LA GRANJA
Piso de 2 dormitorios,
salón, cocina
amueblada nueva y
2 baños. Reformada

ALQUILER

P 2069 - Z. CENTRO
Piso de 3 dormitorios,
salón, cocina, 2 baños,
ascensor y garaje.
Exterior

P2081 - EL PALO
Piso con tres
dormitorios, dos
baños completos
cocina amueblada y
patio.

P: 2094
SAN LORENZO
Piso de 115 m². Gran
salón, cocina
amueblada, baño,
aseo y 4 dormitorios.
Exterior con ascensor.

P1768 - SAN QUIRCE
Piso céntrico, en
alquiler muy
económico, 3
dormitorios con
armarios empotrados,
cocina amueblada con
electrodomésticos.

Triangulo
InmobiliariaC/ San Francisco, 19
921 41 20 90**SI BUSCAS PISO
APUNTA BIEN****No te conviene fallar****PISO
EN VENTA****NUEVA SEGOVIA**

Amplio piso de 4 dormitorios
y dos baños completos
con plaza de garaje y trastero.
ii IMPECABLE !!

Ref.- P2269

Pregunta en Triangulo

Tlfno.- 921 41 20 90

MIGUEL TOVAR
MT
API
Nº 10329

Ezequiel González, 6

921 43 54 61
921 43 59 50**PISOS VENTA**

SE VENDEN Varios pisos
en Valverde del Majano, dos
dormitorios, garaje y
trastero, en construcción

En Segovia,
3 dormitorios, cocina
equipada, parquet, exterior,
vistas, ascensor, ref 1575

Duplex, en Segovia, 3
dormitorios, amplios, uno
abajo, amueblado, armarios
empotrados, garaje, ref 1556

En Segovia, Ezequiel
Gonzalez, tres dormitorios,
cocina amueblada, muy
luminoso, ascensor, ref 1539

En Segovia, zona de
Ezequiel Gonzalez, muy
luminoso, vistas, tres
dormitorios, cocina nueva,
amplio salón, ref 1542

SE VENDE apartamento,
en la granja, pocos años de
construcción, gastos
individuales, parquet, cocina
independiente, luminosos.

SE VENDE apartamento en
el sotillo, muy buen estado,
ascensor, cocina
independiente, gastos
centrales, muy soleado,
piscina comunitaria.

SE VENDE apartamento,
en Crta de Villacastin, 1
dormitorio, pocos años de
construcción, gastos
individuales, terraza,
exterior, ascensor, 56 m².

SE VENDE piso, zona
Renfe, 3 dormitorios baño y
aseo, cocina equipada,
amplio patio, ascensor,
garaje y trastero.

SE VENDE piso, zona
Acueducto, 4 dormitorios, 2
baños, garaje, luminosos,
amplio salón, cocina
amueblada con
electrodomésticos, terraza
cubierta.

SE VENDE piso en Jose
Zorrilla, 4 dormitorios, 2
baños, 142 m², ascensor,
terraza, vistas.

SE VENDE piso, zona
futuro campus, 4
dormitorios, 2 baños, 2
terrazas, 188 m², ascensor,
garaje.

SE VENDE piso en
Torrecaballeros, 2
dormitorios, cocina
independiente equipada,
amplio salón, exterior, muy
luminoso, como nuevo,
ascensor, garaje y trastero.

GESTIÓN 10

GESTIÓN INMOBILIARIA

¿PORQUÉ LO
LLAMAN ÁTICO
SI QUIEREN
DECIR SEXTO SIN
ASCENSOR?
No confíe en una
inmobiliaria
Cualquiera
**PÁSATE POR
GESTIÓN 10**

**PISO VENTA
AVDA.
CONSTITUCIÓN**

Dos dormitorios

Salón y baño

Exterior

Para reformar

**¡194.000 €!
PARA VIVIR BIEN AL
MEJOR PRECIO**

REF. 8411

**El 10
De Su
GESTIÓN****PISO VENTA
SAN LORENZO**

75 MTS

3 dormitorios
baño y aseo
suelos de parquet
garaje y trastero
¡253.000 €!

PERFECTO ESTADO

REF. 7893

**CHALET VENTA
TORRECABALLEROS**

260 mts

4 dormitorios

3 baños

jardín de 400 mts

garaje para tres coches

Excelentes calidades

A ESTRENAR

REF. 8296

921 44 50 77

C/ La Plata, 56

www.gestion-10.com**ARCO****921471474****NUEVA****PROMOCION****La Granja
Huerta de
La Reina**

(JUNTO A NOLES)

**CALIDADES**

- VENTANAS PVC
- CLIMALIT 4-12-4
- PERSIANAS ALUMINIO TÉRMICO
- PUERTA PRINCIPAL BLINDADA
- CERRADURA SEGURIDAD
- CARPINTERÍA INTERIOR EN ROBLE
- GRIFERÍA MONOMANDO
- INSTALACIÓN DE FONTANERÍA EN POLIETILENO
- GRES DE 1ª CALIDAD EN COCINA Y BAÑO
- TARIMA FLOTANTE DE ROBLE 1ª CALIDAD
- CALEFACCIÓN INDIVIDUAL
- ARMARIOS EMPOTRADOS VESTIDOS Y FORRADOS
- INSTALACIÓN DE TV, TF Y TL EN SALÓN, COCINA Y DORMITORIOS
- PINTURA EN TEMPLE LISO COLOR
- MOLDURAS DE ESCAYOLA Y MUCHO MÁS.

INFÓRMATE DE
ESTA EXCELENTE
PROMOCIÓN Y
GANA UN
FANTÁSTICO
VIAJE.

RAMIREZT**CALIDAD**

C/ Calandria, 8

SAN ILDEFONSO

6				2	5	9	1	
1	5					2		
	7		6		1			
		1		6			2	3
			2	3	8			5
3		6		1				
		3				5	7	
7			9				3	2
	4	5	7				9	1

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

V	E	N	D	A	R	3
T	R	U	C	O	S	3
S	A	R	T	E	N	3
T	R	I	P	A	S	3
C	E	S	A	L	O	2
R	U	E	D	O	S	3

	R	A			O	
--	---	---	--	--	---	--

[illegible]

A two-panel comic strip. In the first panel, a car drives on a road towards a large, angry-looking lion. In the second panel, the car is shown driving away from the lion, having successfully avoided it.

[illegible]

VERTICALES.- 1: Orden militar instituida en Inglaterra.- 2: Vía romana. Sitio, bloqueo.- 3: Pidamos con vehemencia. Estroncio.- 4: Vajija para tomar líquidos (Pl). Ciertó número.- 5: Persegas sin tregua. Nombre de letra.- 6: Al revés, pusieran tersa una cosa. Letra repetida.- 7: Cromo. Personaje de una obra de Wagner.- 8: Al revés, juego de naipes. Al revés, anudada.- 9: Al revés, en la mitología grecorromana, divinidad campestre y lasciva. Ave ra-paz diurna.- 10: Hundí. Osadía, intrepidez.- 11: Al revés, poeta español del siglo XVI.

[illegible]

Aries 21 marzo a 19 abril.

Salud muy buena. Conocerá a una persona con la que podría hacer negocios. Se mostrará muy romántico con su pareja, lo que le hará feliz.

TAURO 20 abril a 20 mayo.

Dolor de cabeza. Mucha suerte en los juegos de azar. El día no es el propicio para los temas relacionados con el amor.

Géminis 21 mayo a 20 Junio.

Salud magnífica. Aproveche la jornada para dar un empujón a ese proyecto que lleva entre manos. Poca penetración con su pareja.

CANCER 21 Junio a 22 Julio.

Vigile sus excesos con la comida. A veces se muestra excesivamente duro y suena consigo mismo, lo que no le beneficia nada. No dude de su pareja.

LEO 23 Julio a 22 agosto.

Salud un poco delicada, trate de descansar más horas. Su cordialidad le será de gran ayuda para relacionarse. Jornada de serenidad en el campo del amor.

VIRGO 23 agosto a 22 septiembre .

Mejore su alimentación, es la base para una buena salud. Día muy agradable para pasarlo en compañía de sus amistades o de la familia. Felicidad en el amor.

LIBRA 23 septiembre a 22 octubre.

Posible jaqueca. Su facilidad para la argumentación le será de gran ayuda para defender su postura. En el amor las cosas no marcharán muy bien.

 Salud bastante buena. Debería tener más en cuenta el parecer de los demás. Jornada de felicidad en compañía de su pareja.

 SAGITARIO 22 noviembre a 21 diciembre.
No cometa excesos. En esta jornada trabajará con entusiasmo y obtendrá importantes logros. Se sentirá a gusto con su pareja.

 CAPRICORNIO 22 diciembre a 19 enero.
No abuse del café. Surgirá un pequeño problema familiar que se solucionará. Exteriorice sus sentimientos en lugar de encerrarse en sí mismo.

 ACUARIO 20 enero a 18 febrero.
Aproveche para descansar más horas. Dedique más tiempo al ocio y no se mate a trabajar. En el amor seguirá sintiéndose muy seguro.

 PISCIS 19 febrero a 20 marzo.
Salud bastante bien. Prepárese a luchar duro si no quiere que le pisen el terreno. La persona amada se encontrará muy bien en su compañía.

Arrital
CUCINE

Salones, dormitorios, sofás,
muebles auxiliares...

MUEBLE MODERNO

Model King

*D.
decoraCiones
D.*

Tel. 921 49 02 80

Pol. Ind. Nicomedes Garcia. C/ Sauce, 21
Valverde del Maizano.

Las vueltas de 'La ruleta de la suerte'

La ruleta de la suerte, concurso presentado por el ex mister Jorge Fernández, pone a prueba la agilidad mental, los reflejos y los conocimientos de los participantes. Con un formato renovado este histórico programa emitido por Antena 3 a las 12,45 horas ha conseguido renovar su fiel audiencia.



Jordi Hurtado conduce el programa.

'Saber y Ganar' y los 50 años de TVE

El concurso más veterano de La 2 rinde homenaje al medio siglo de existencia de TVE con una serie de especiales durante estas semanas repasando los 50 años de historia de la cadena. Presentado por el sonriente Jordi Hurtado y dirigido por Sergi Schaff, se emite a las 15,15 horas.

Un padre de familia un tanto especial

Alocada, divertida, políticamente incorrecta y con un cierto punto de dulzura, así es *Padre de familia*. Aparentemente infantil, la serie de animación esconde una versión revolucionaria de la realidad, invirtiendo los papeles entre padres e hijos; emitido por La Sexta a las 15, 10 horas.

[LOS PAYASOS DE LA TELE]
ARMANDO RODRÍGUEZ

Pura realidad

Lo decíamos hace poco: por nuestros correos electrónicos, donde circula la basura cibernética del mundo, pasó con notable éxito la foto de un *homeless* estadounidense pidiendo dinero con la siguiente pancarta: *Pido para alcohol y droga. Al menos soy honesto*.

En *Operación Triunfo*, este año se ha desenmascarado el entuerto. Por fin salen a la luz los sentimientos reales del pretendido *reality* blanco, *light*, sin malas intenciones ni gatos encerrados. En la primera gala, el jurado decidió quitarse la careta y abrazó la pura realidad. Concretamente en las palabras de Risto Mejido, ese publicista sobrado, nuevo espécimen televisivo que representa el papel del malote.

Este miembro del jurado, de entrada dijo que no entendía nada de música, lo que resulta sospechoso en un concurso musical... Pero a continuación lo aclaró todo: «No veo a José Antonio ni a Mayte como productos» y que, por tanto, los nominaría.

Productos, he aquí la palabra; productos como un cubo de detergente o una lata de mejillones. Como algo que publicitar, vender, engalanar, ocultar defectos, peinar, esculpir y enriquecerse a su costa. ¡Por fin sale la verdad *viva voce*! Todos lo intuíamos, pero por mediación de Risto, ahora lo hemos escuchado. Gracias por confirmarlo.

P.D. Por si no lo saben, este año participa en *OT* una cantante sorda, Encarna. Y merced a las corrientes de pensamiento que en la previa del concurso hablaban de discriminación positiva, el jurado ha tirado por la calle de en medio: la pusieron de vuelta y vuelta por haber olvidado una frase de la canción. Tal vez forme parte de la estrategia venta de *productos*: nada vende más que una chica desvalida llorando por culpa de las críticas. Lamentable.

TELEVISIÓN 61

'Elegidos' abordará el intento de golpe de Estado del 23-F

En el espacio de La Sexta, diversos testigos del asalto de la embajada española en Guatemala en 1980 y del atraco del Banco Central de Barcelona de 1981 contarán sus experiencias

• El responsable nacional del país americano, Máximo Cajal, el periodista que se hallaba en el Parlamento, Rafael Luis Díaz, serán sólo algunos de los invitados al programa.

SPC

Rehenes y supervivientes cuya vida pendió de un hilo en momentos de alta tensión será el tema central que tratará *Elegidos*, en su edición de esta noche a las 23,45 horas. El asalto a la embajada española en Guatemala en 1980, el atraco al Banco Central de Barcelona en 1981 y el intento de golpe de Estado del 23-F serán los acontecimientos que abordará el programa presentado por Juan Ramón Lucas.

El 31 de enero de 1980, un grupo de campesinos de la región del Quiché, en Guatemala, y entre los que se encontraba el padre de la Nobel de la Paz, Rigoberta Menchú, entraban en las dependencias de la embajada española. Ese fue el principio de lo que terminó en un crimen brutal que destruyó aquella embajada y provocó la muerte de 38 personas.

En el suceso hubo supervivientes, el embajador español en Guatemala, Máximo Cajal fue uno de ellos y contará a Juan Ramón Lucas cómo vivió aquella experiencia. Además, Soledad Cano, perio-



El conocido periodista Juan Ramón Lucas presenta este espacio televisivo.

distista que se encontraba en el país aquel día describirá ante las cámaras el horror que vivió desde fuera.

El atraco al Banco Central de Barcelona, el 23 de mayo de 1981 será el segundo tema que abordará *Elegidos*. Un grupo de 11 atracadores tuvo retenido durante casi todo un fin de semana a 280 per-

sonas en esta sucursal bancaria de Barcelona. Jerónimo Muñoz, trabajador del Banco Central y rehén en aquel atraco y Fernando Rodríguez, periodista que cubrió la noticia, contarán a Lucas cómo se desarrollaron esos momentos.

A continuación, el espacio televisivo abordará el 23 de Febrero de 1981. Rafael Luis Díaz, perio-

distista que estaba en el Parlamento durante el intento de Golpe de Estado contará como fue su experiencia junto con el camarero que estaba en la cafetería.

Éstos serán sólo algunos de los apasionantes temas que abordará el espacio presentado por el conocido periodista Juan Ramón Lucas, en la cadena.

Promociones Jose Zorrilla
cuarenta y tres

PROMOCION DE:

4 Viviendas y Atico
En Torrecaballeros

2 y 3
Dormitorios
Garaje y Trastero



Excelente memoria de Calidades:

Azulejos 1ª Calidad en cocina y baños
Tarima flotante,
Calefacción individual con depósito común
Persianas de aluminio con aislante
Climatit
Escaleras marmol...

Tel: 921 42 18 26
josezorrilla43@hotmail.com



LO MEJOR DEL DÍA



‘Salir del armario a los 60’, un retrato de personas silenciadas

El programa *Documentos TV* muestra testimonios de personas que durante años han permanecido calladas y ahora se atreven a alzar la voz. El reportaje recoge que en España, los mayores de 65 años son el 16,7% de la población y que de ellos casi 700.000 son homosexuales. LA 2, 23,45 HORAS



‘Outlaw Star’, una nueva serie para adultos en ‘Cuatrosfera’

Kira Miró y Ernesto Sevilla, los presentadores de las madrugada tienen preparada hoy una sorpresa para los seguidores del mejor anime: *Outlaw Star*, una producción de 26 episodios creada por Sunrise y Bandai Entertainment, inspirada en el manga de Takehito Ito. CUATRO, 01,15 HORAS

Necesitamos
tu
Sangre



Vente a donar



HERMANDAD DE
DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
HOSPITAL POLICLÍNICO
Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia



921 46 14 39
921 41 92 91

LA PROGRAMACIÓN

1 LA PRIMERA	2 LA 2	3 ANTENA 3	cuatro	5 TELECINCO	6 LA SEXTA	CANAL 4
06:00 Noticias 24 horas 07:00 Telediario matinal 09:00 Los desayunos de TVE. Dirigido y presentado por Pepa Bueno. 10:15 Saber vivir. Temas de salud. Vacunas para niños y mayores. 11:30 Por la mañana. Magacín. 13:50 Avance informativo 14:00 Informativo territorial 14:30 Corazón de otoño 15:00 Telediario 1 15:55 El tiempo 16:00 Amar en tiempos revueltos. Interpretada por Pablo Viña, Manuel Vázquez, Manu Füllao, Izar Miranda, Inma Cuesta, Iago García, Elisa Garzón y Ana Itero. 17:05 Piel de otoño. Telenovela protagonizada por Laura Flores y Sergio Goyri. 18:15 España directo 20:00 Gente. Programa de noticias que repasa los sucesos acontecidos a lo largo del día. También cuenta con una sección sobre las noticias del mundo rosa. Con María José Molina y Sonia Ferrer. 21:00 Telediario 2 21:55 El tiempo 22:00 Mira quién baila. Concurso presentado por Anne Igarburu en el que participan Antonia Dell'Átte, Carmen Martínez-Bordiú, Rosario Mohedano, María Reyes, Estela Jiménez, Salvador Guerrero, Félix Álvarez, Guillermo Martín, Juan Alfonso Baptista y Juan Salazar. 00:50 Hora cero. Espacio de reportajes. 01:55 Telediario 3 02:25 Música uno. Hoy, Bustamante, Red Hot Chillip, Ojos de Brujo, 50 años de Música en TVE y Pignoise. 03:00 Noticias 24 horas	06:00 Euronews 07:00 That's English 07:30 Los Lunis 09:30 Aquí hay trabajo 10:00 TV Educativa, la aventura del saber. Divulgativo. 11:00 La película de la semana. Plaza de Oriente. 1963. 12:50 Los jóvenes Kangoo 13:25 Pocoyo/Las tres mellizas/Oliver y Benji. Dibujos. 14:40 El chavo. Serie. 15:15 Saber y ganar. Programa concurso. 15:40 Grandes documentales. Reflexiones sobre los elefantes. Nuevo. 16:50 Pueblo de Dios 17:30 Floricienta 18:00 Aventuras Jackie Chan 19:00 Leonart. La vista. 19:30 Campeones hacia el Mundial: Oliver y Benji 20:00 Blossom. Invitados. 20:50 Smallville. La historia transcurre entre el Clark Kent que no utiliza gafas, no lleva traje y no puede volar, que está descubriendo sus poderes. 21:45 Sorteo Bonoloto 21:50 Miradas 2. Cultural. 22:00 La 2 Noticias 22:25 El tiempo 22:30 Mujeres. Nuevo capítulo. Protagonizada por Teresa Lozano y Marilyn Torres. 23:45 Documentos TV 00:50 Metrópolis 01:15 Ley y orden: Acción criminal 02:00 Cine de madrugada. <i>Don Juan en los infiernos.</i> España, 1990. Mientras se extinguen los últimos vestigios del imperio y el rey Felipe II agoniza, un hombre convierte sus pasiones en destino y en ley su voluntad. 03:30 Los plateados 05:30 Euronews	06:00 Las noticias de la mañana. Con Miriam Sánchez. 08:00 Shin Chan. 09:00 Ruedo ibérico. Hoy, Elena Valenciano y Alejo Vidal Cuadras. 10:00 JAG: Alerta Roja. Serie. 11:15 Buenafuente. R. 12:45 La ruleta de la suerte. Con Jorge Fernández. 14:00 Los Simpson. Dos episodios. 15:00 Antena 3 Noticias 1. Informativo con Susanna Griso y Roberto Arce. 15:50 El 3mpo. Con R. Braseró. 16:00 El precio justo. Concurso presentado por Juan y Medio. 17:00 En Antena. Magacín presentado por Jaime Cantizano que incluye entrevistas. Idoia Bilbao, Pepe Calabuig y Jesús Mariñas son los colaboradores. 19:15 El diario de Patricia. Con Patricia Gaztañaga. 20:30 ¿Quién quiere ser millonario? Carlos Sobera presenta este concurso diario de cultura general. 21:00 Noticias 2. Informativo presentado por Matías Prats y Manu Sánchez. Incluye El 3mpo con Roberto Braseró. 21:50 Homo Zapping News. Parodias y sketches con José Corbacho y compañía. 22:00 Lunes de estreno. Más falsas apariencias. EEUU, 2003. Con Bruce Willis y Matthew Perry. (Ver más sinopsis en la sección Las Películas). 00:15 7 días y 7 noches. Reportajes de investigación. 02:00 Antena 3 Noticias 3 02:15 Buenas noches y buena suerte 03:00 Televenta 05:00 Repetición programas	07:40 Menudo ReCuatro. Magazine juvenil que incluye: <i>Bola de dragón</i>, <i>Pretty Cure</i> y <i>El show de la Pantera Rosa</i>. 09:20 JAG: Alerta Roja 10:20 Surferos TV. Zapping. 10:50 Dario Diario. Espacio culinario. 11:20 Las mañanas de Cuatro. Concha García Campoy recibirá a Xavier Gabriel, Leonor Watling y Valerio Pino. 14:00 Noticias Cuatro 14:55 Friends. Serie. Phoebe teme perder a su novio, Mike. 16:00 Embrujadas. Serie. Camino infernal a la furia. Piper ha decidido empezar a buscar demonios para destruirlos antes de que ellos las ataquen. 16:55 Channel nº4. Magacín que hoy entrevista al cantante de pop flamenco Antonio Carmona. 19:00 Alta tensión. Concurso. 20:00 Ally McBeal. Serie. Campanas de plata. Las dudas y sueños de la abogada llegan involucrándose en un nuevo caso del bufete Cage y Fish nada corriente. 21:00 Noticias Cuatro. Incluye el sorteo de la ONCE. 21:50 El zapping de Surferos 21:55 El mundo de Chema. 22:00 Maracan 06. Deportes. Programa dedicado al fútbol, que se desarrolla en un plató que emula a un gran estadio. Ofrece un repaso a lo más sobresaliente del clásico Real Madrid-Barcelona. 00:00 Noche Hache. Humor. 01:15 Cuatrosfera. Magazine juvenil. Incluye las series Kevin Spencer, <i>Outlaw Star</i>, <i>Primos lejanos</i> y <i>7 en el paraíso</i>. 04:15 Shopping 06:20 ReCuatro	06:30 Informativos Telecinco Matinal. Informativo con Agustín Hernández y Yolanda Benítez. 09:10 La mirada crítica. Incluye una entrevista realizada por Vicente Vallés. 10:45 El programa de Ana Rosa. Magazine presentado por Ana Rosa Quintana que incluye <i>Karlos Arguiñano en tu cocina</i>. 14:30 Informativos Telecinco. Presentado por Begoña Chamorro que incluye la información meteorológica y del deporte. 15:30 Aquí hay tomate. Programa en el que la actualidad política, social y cultural de nuestro país. 17:00 Yo soy Bea. Serie. 17:45 Gran Hermano. Reality show resumen. 18:15 A tu lado. Magacín presentado por Emma García con la colaboración de periodistas fijos. 19:55 ¡Allá tú! Programa concurso presentado por Silvio Jato. 20:55 Informativos Telecinco. Con Pedro Piqueras. 21:20 Operación Triunfo: la academia. Concurso. 22:00 C.S.I. Miami IV. Serie. Clavado. Aparece el cadáver de una mujer bajo un muelle de madera. 23:00 C.S.I. Nueva York II. Serie. Mala racha. Un jugador de póker es asesinado en el piso donde se celebraba una partida. Es un caso complicado que lleva de cabeza a los forenses. 00:00 Gran Hermano: el debate. Presentado por Jordi González. 02:00 Aquí se gana 04:20 Infocomerciales	05:55 Juicio de parejas. R. 06:20 No sabe no contesta. R. 07:20 Hoy cocinas tú. R. 08:10 Juicio de parejas 09:00 El intermedio tira diaria. R. 09:30 A pelo. R. 10:35 Hoy cocinas tú. R. 11:30 No sabe no contesta 12:30 Traffic TV Tira Diaria 13:00 Todo el mundo quiere a Raymond 13:30 SMS. Serie. 14:00 LaSexta Noticias 14 h 14:57 Padre de familia. Serie de animación. El lio de Cleveland Loretta y Quagmire. 15:20 Futurama. Serie. 15:45 Padre de familia. Visión de la sociedad americana a través del humor y la sátira. 16:10 El mundo según Jim 16:35 Profesores en Boston 17:20 Navy: investigación criminal. Ofrece el episodio: <i>Encerrados</i>. 18:10 El abogado. Serie. 19:00 Todo el mundo quiere a Raymond. Serie. Super Bowl. 19:30 El rey de Queens. Serie. Voto de castidad. 20:00 LaSexta Noticias 20h 20:45 El intermedio Tira Diaria. Con El Gran Wyoming. 21:15 SMS. Serie. Buena esperanza. Lucía resuelve su duda y decide tener el hijo que ha concebido, pero Paco no asume su responsabilidad. 21:45 Los Irrepetibles de Amstel 22:45 Planeta finito. Hoy, Pocholo será el guía de honor por las calles de Amsterdam. 23:45 Elegidos. Con Juan Ramón Lucas. 01:15 Turno de guardia. Serie. Ofrece los episodios: <i>Transformado</i> y <i>La historia del mundo</i>. 02:40 Juego TV	07:30 La increíble zona menguante 08:30 Información bursátil 09:30 Programación local 11:30 Como en el aire. Telenovela mexicana protagonizada por Lorena Rojas y Mauricio Ochmann. 13:00 Date el bote. Concurso presentado por Carlos Sobera en el que los concursantes demuestran sus conocimientos. 14:00 Informativo local 14:30 Canal 4 Noticias 1 15:00 Castilla y León se mueve. Actualidad económica. 15:25 Informativo local 16:00 De todo corazón. Lo que interesa de los famosos de manera divertida y familiar. 17:00 Contigo de tarde. Magacín en directo. Reportajes, entrevistas, actuaciones en directo, cocina, televisión y mucho más, cada tarde, con Cristina Camell. 19:00 Los inmortales. Serie. El inmortal Duncan MacLeod debe vivir en la sociedad moderna ocultando su verdadera naturaleza. 19:55 Informativo local 20:30 Canal 4 Noticias 2. Noticias regionales, nacionales, internacionales y deportivas con Alejandra Abad. Incluye la información meteorológica. 21:00 Programación local 23:00 Gran Cine. Detective privado. El general Sternwood, un anciano ricachón americano vive ahora en Inglaterra. Allí contrata a Philip Marlowe (Más sinopsis en sección Las películas). 01:00 Redifusión informativo local 01:35 Los inmortales. Serie. 02:35 Redifusión prog. local 04:35 Información bursátil
22:00 iMira quién baila! El actor venezolano Gato y Estela Giménez, dos campeones frente a frente, a ritmo de rumba.	22:30 Mujeres En el capítulo de hoy, Magda visita una ONG y allí conoce a Willy, un chico que le gusta.	21:50 Homo Zapping News Ofrecerá una nueva parodia de la serie <i>Rebeldes</i> que se unirá a la de <i>Cuatro Milenio</i> y <i>Cuéntame</i>.	20:00 Ally McBeal La joven y bella letrada se verá involucrada en un caso de un extraño e insólito matrimonio.	19:55 ¡Allá tú! Silvia Jato anima a los concursantes a que se decidan cuanto antes a la hora de elegir una caja.	22:45 Planeta finito El impredecible showman Pocholo será el guía de honor de las atractivas calles de Amsterdam.	19:00 Los inmortales Connor está cansado de su condición de inmortal y de ver cómo sobrevive a los que ama y decide recluírse.

PREPARADOS, LISTOS
YA ESTAMOS PREPARADOS

Gimnasio
Mario Muniesa

CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22



Una mujer asesinada con una pistola de clavos, en 'C.S.I Miami'

Los forenses de Miami tratan de resolver el asesinato de Brenda Hall, una mujer que aparece muerta en un muelle. Cuando Tripp y Horatio examinan el cadáver descubren el cruel modo que el asesino ha elegido para dar muerte a su víctima: Brenda ha sido asesinada con una pistola de clavos. **TELENO. 22,00 HORAS**



'Contigo de tarde', espacio abierto a la actualidad informativa

En directo, de la mano de Cristina Camell, *Contigo de tarde*, el *magacín* vespertino de Canal 4 Castilla y León. De lunes a viernes, un espacio con tiempo para entrevistas, actuaciones musicales y testimonios de personas de Castilla y León protagonistas de la actualidad informativa. **CANAL 4, 17,00 HORAS**

Centro Residencial
Doctor Barrios

Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
122 plazas de máximo nivel asistencial

Desde 1.395 €/mes (iva incluido)
www.centrodctorbarrios.es
921 48 92 01
Ortigas del Monte (Segovia)

GMS
Segovia
Plaza de Santa Eulalia, 10

921 41 32 32

GMS
920 35 29 79
Plaza de Santa Ana, 4 Avila

TELEMADRID

07:00 Telenoticias. Infantil.
08:00 Cyberclub. Infantil.
08:50 Hello Hoobs. Infantil.
09:00 El círculo a primera hora. Con Ely del Valle.
09:30 Buenos días, Madrid. Magacín con Alipio Gutiérrez.
11:35 Missing I. Serie.
12:20 La salud al día
12:35 ¿Qué comemos hoy? Fideúa de verduras.
13:15 Alto y claro. Debate.
14:00 Telenoticias/El tiempo
15:10 Deportes
15:40 Cifras y letras. Paco Ledero presente el mítico concurso.
16:10 Hoy por tí. Magacín presentado por Nieves Herrero que incluye entrevistas de actualidad y actuaciones en directo. Hoy, Lara Dibildos.
18:15 Madrid directo. Inmaculada Galván presenta este informativo-magacín que conecta con los reporteros repartidos por la Comunidad de Madrid.
19:30 Metro a metro. Concurso presentado por Patricia Pérez y Javier Capitán.
20:30 Telenoticias
21:15 El tiempo/Deportes
21:20 Deportes
21:40 Bromas aparte
22:00 Cine: Una de suspense. *Fanático*. EEUU, 1996. Con Robert de Niro y Ellen Barkin. Bobby Raybun es un famoso jugador de béisbol.
00:20 Diario de la noche
01:20 Las noches blancas
02:25 Cine. Sala de madrugada. *Círculo del crimen*. EEUU, 2000. Con John Hannah y Peter Stormare. Leo Garfield y su elegante esposa, Lily, forman la pareja más interesante de la ciudad suena.
04:30 Hoy por tí. R.

TELESEGOVIA

12:30 Cocina para dos
13:00 A pedir de boca
13:30 Punto Zapping
14:00 Telenoticias Segovia
14:30 Telenoticias Castilla y León
15:05 Fútbol Sala
15:30 Telenoticias Segovia
16:00 Cine: El espantapajaros
17:30 Punto Zapping
18:00 Teleserie "Rebelde"
20:00 Telenoticias Segovia
20:30 Telenoticias Castilla y León
21:05 El tiempo
21:15 Estudio 9
22:00 Seminci
22:20 Teledeportes Segovia
22:50 Plaza Mayor
0:05 Telenoticias Segovia
0:35 Telenoticias Castilla y León

POPULAR TV

08:00 Dibujos animados
09:30 Cuidate
12:00 El Angelus
12:05 SANTA MISA
12:30 La noche de Fernandisco
14:30 Noticias 1
15:00 Cocina, juega y gana
16:06 Esta tarde Marisela
17:30 El Chavo del 8
18:00 Dibujos animados
19:00 Cloverdale's Corner
20:15 Popular Tv Segovia
20:30 Noticias 2
21:20 Popular Tv Noticias SG
21:30 Camino a segunda
22:00 El repetidor
23:00 La noche de Fama
00:30 Noticias 3
01:00 Popular Tv Noticias SG
01:10 Camino a segunda
01:36 Palabra de vida

PROGRAMA Y SERIE

CUATRO 22:00
MARACANÁ 06



Un completo repaso a lo más destacado del clásico Real Madrid-Barcelona

Maracaná 06 hará un exhaustivo análisis de la visita FC Barcelona al Santiago Bernabeu. Las cámaras del programa que dirige Paco González, no perdieron detalle de todo lo que ocurrió dentro y fuera del terreno de juego, para ofrecer todos los puntos de vista, desde los más espectaculares a los más curiosos sobre este encuentro, que concitó no sólo el interés deportivo, sino también la rivalidad entre aficionados.

Como siempre, Tomás Guasch, Manolo Lama, Juanma Castaño, Julio Maldonado, Berta Collado y Raúl Ruiz pondrán sobre la mesa la polémica, las anécdotas, el análisis y, sobre todo, el buen humor que preside cada nueva edición del programa.

ANTENA 3 00:15
7 DÍAS, 7 NOCHES

Análisis del control de equipajes en México



El espacio de actualidad, que conduce Teresa Viejo, ha viajado hasta Cancún para analizar en profundidad los sistemas de control de los equipajes de los españoles. Tras la detención de Ana María Ríos en Cancún, después de que se le descubrieran cartuchos y detonadores en su equipaje, se ha planteado la duda de si las mafias se aprovechan de los turistas para introducir drogas y armas. El equipo de reporteros mostrarán si están controladas las maletas en los aeropuertos. El programa analizará los posibles efectos de las antenas de telefonía móvil y de los cables de alta tensión en la salud de los vecinos.

LAS PELÍCULAS

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

LA 2 11:00
PLAZA DE ORIENTE

Drama dirigido por Mateo Cano

El coronel Gabriel de Ardanaz forma parte de una tradición familiar dedicada al arma de caballería. Su hijo Santiago quiere a Soledad, una cupletista. Y aunque sus padres no lo aprueban, se casan; pide el traslado a África y muere en acción de guerra. Los padres, Gabriel y María Luisa, van a ver a la viuda de su hijo para ofrecerle toda clase de ayuda y Soledad les echa con cajas destempladas.

Con Luis Prendes, Marisa Prado, Luis Peña, Carlos Estrada y Mari Luz Galicia.

ANTENA 3 22:00
MÁS FALSAS APARIENCIAS

Noche de acción con Bruce Willis

Bruce Willis interpreta al asesino a sueldo Jimmy *El Tulipán* Tudeski, que se ha retirado del mundo del crimen. Jimmy disfruta de una vida tranquila junto a su mujer. Gracias a la falsificación de sus piezas dentales que le hizo un amigo pudo fingir su muerte. Ahora vive lejos de las armas y las mafias.

Pero un día aparece su amigo Oz suplicando ayuda porque la mafia húngara ha secuestrado a su mujer Cynthia. Él no quiere saber nada pero al final se ve obligado a intervenir.

CANAL 4 23:00
DETECTIVE PRIVADO

Sobre generales, chantajes y desapariciones

El General Sternwood, un anciano ricachón que vive en Inglaterra, contrata a Philip Marlowe para que investigue el intento de chantaje a una de sus hijas. Marlowe pronto descubre que las acciones de chantaje parecen tener más conexión con la desaparición de Rusty, el marido de la otra hija del General. Ella parece mostrar verdadera indiferencia ante el suceso, cosa que complica aún más el misterio, sólo el General Sternwood parece estar preocupado.

* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

MODERNIZA TU ANTIGUO RELOJ DE ORO

Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA



LOS RELOJES DE ORO DE SIEMPRE PUEDEN LUCIR COMO NUEVOS CON
EL PLAN XXI DE ATALAYA Y ZUSAN-6

ESTE MES DE OCTUBRE,
TRAÉNOS TU ANTIGUO RELOJ DE ORO
Y TE LO CONVERTIMOS EN UNO ACTUAL



RELOJERÍA

ZUSAN - 6

JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA



Con el Mirandés en el corazón

Cerca de ochocientos aficionados del conjunto burgalés se dieron cita en San Ildefonso

MARÍA COCO/ SEGOVIA

Sofía sólo tiene tres años pero sabe perfectamente lo que representa el color rojo. Asegura que su novio es Álvaro, el popular jugador del Club Deportivo Mirandés, un equipo del que, a pesar de su corta edad, ya es socia; un equipo que, como sus padres y hermanos, lleva en el corazón. "Para nosotros viajar con ellos [la plantilla] se ha convertido en una actividad más que hacemos en familia, que disfrutamos juntos", explica el padre de la pequeña, Fernando Pérez, quien, orgulloso, paseaba ayer por las calles de La Granja de San Ildefonso.

Con motivo del partido que enfrentó al equipo de la localidad segoviana y al conjunto burgalés, cerca de ochocientas personas, procedentes de Miranda de Ebro, se dieron cita en el Real Sitio. Ataviados de rojo y haciendo gala de su rica gastronomía degustaron en la Plaza de los Dolores sus productos más típicos y pasearon por las calles del municipio tiñendo de rojo la fría y nublada mañana de domingo.

El diez por ciento de la población de la localidad de Miranda de Ebro, con 40.000 habitantes, es socio del club deportivo. El sorprende y envidiado dato no es fruto de la casualidad. Según explicó el presidente de la Peña 'Huracán Rojillo', José Luis Sidranes, el municipio entero está implicado con el proyecto del equipo: "El mayor boom tuvo lugar hace unos años, cuando ascendimos de categoría en una fase muy emocionante. Tras ganar todos los encuentros durante la liga, en la fase de ascenso perdimos los dos primeros partidos y ganamos los cuatro siguientes, tres de ellos en el tiempo de descuento", apuntó.

Ayer, en San Ildefonso empataron a uno, Un resultado que provocó que los seguidores abandonaran Segovia, solamente con una media sonrisa: "Pensamos que el equipo esta temporada no está haciendo todo lo que puede", explicaron varios aficionados reunidos en la localidad. Además de los ocho autobuses, numerosos seguidores llegaron al Real Sitio en sus coches. "Algunos vecinos de Miranda que viven ahora en



El color rojo invadió las calles del Real Sitio, donde se dieron cita cientos de aficionados del Mirandés./M.C.H.

Madrid aprovechan estas citas para disfrutar del partido", apuntó el presidente de 'Huracán Rojillo'.

Además de esta peña existen otros tres colectivos: 'Ko-

mando Kemando', 'Rojillos de Aquenda y Nueva Anduva'. Todos ellos forman una afición que, cada fin de semana, recorre la geografía para animar a su equipo favorito.

LA ÚLTIMA

LORENZO
BERNALDO DE QUIRÓS



Un gobierno intervencionista

¿POR QUÉ EL GOBIERNO SE EMPECINA EN SEGUIR INTERFERIENDO LOS PROCESOS EMPRESARIALES? Una razón elemental es porque quiere que sus amigos controlen determinadas grandes compañías; la otra es para ayudar a sus camaradas con problemas. Esta es sin duda o, al menos, con muchas probabilidades la idea que guía las actuaciones y los comentarios de algunas destacadas personalidades del socialismo reinante y, en concreto, la que preside el comportamiento del asesor económico de Zetapé. Su constante puesta en marcha de iniciativas político-empresariales destinadas a configurar el diseño de sectores enteros de la economía nacional muestra un singular tesón y, desde luego, una contumaz resistencia a aceptar los fracasos. Del intento de asalto al BBVA a la OPA de Endesa ha cosechado derrota tras derrota.

Probablemente, la injerencia gubernamental en las acciones empresariales que implican el control de las grandes compañías es una práctica habitual. Desde luego es imprevisible pero suele suceder. En cualquier caso, los gobiernos de los países desarrollados hacen esas cosas con mayor discreción, con una "mano invisible", obviamente no la de Adam Smith para conseguir sus objetivos. Incluso algunos, como los franceses, lo hacen con descaro pero guardando las formas; en España, no. El PSOE parece querer demostrar quien manda en un ejercicio poco inteligente del poder. Este no se resigna a estar en la sombra, moviendo los hilos, sino aspira a ser el protagonista de la obra.

Desde la llegada de los socialistas al gobierno, sus esfuerzos por dominar las grandes empresas del país han sido constantes. La mayoría de las veces les ha salido mal porque han olvidado una cuestión básica: los dueños de las grandes corporaciones españolas son los accionistas. Endesa, BBVA, etc. no son "res nullius" sin propietario y, salvo que se las expropiasen sus acciones, lo que parece poco probable, no harán nada contrario a sus intereses, esto es, a vender o no sus títulos dependiendo de el dinero que se ofrezca por ellos. Mientras el PSOE y sus gurús no tengan clara esta elemental proposición se van a seguir pegando bofetadas contra la realidad.

segoviaInmobiliaria.com

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

DigitalCentury

Pisos
Chalets
Locales
Solares
Oficinas
Fincas
Naves
Promociones

GMS INMOBILIARIA

**EN VENTA
MAS DE 2500
VIVIENDAS**

SEGOVIA AVILA
921 41 32 32 920 35 29 79